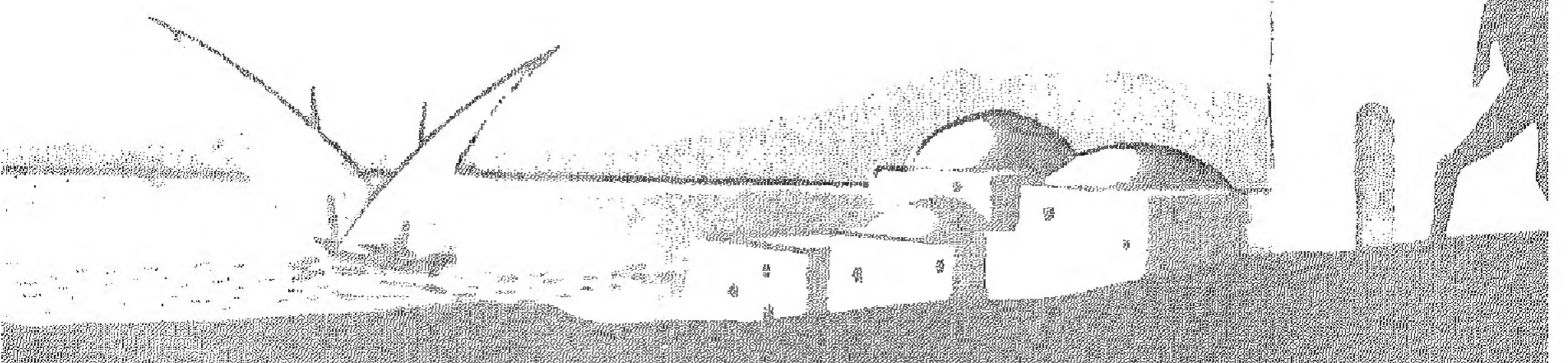
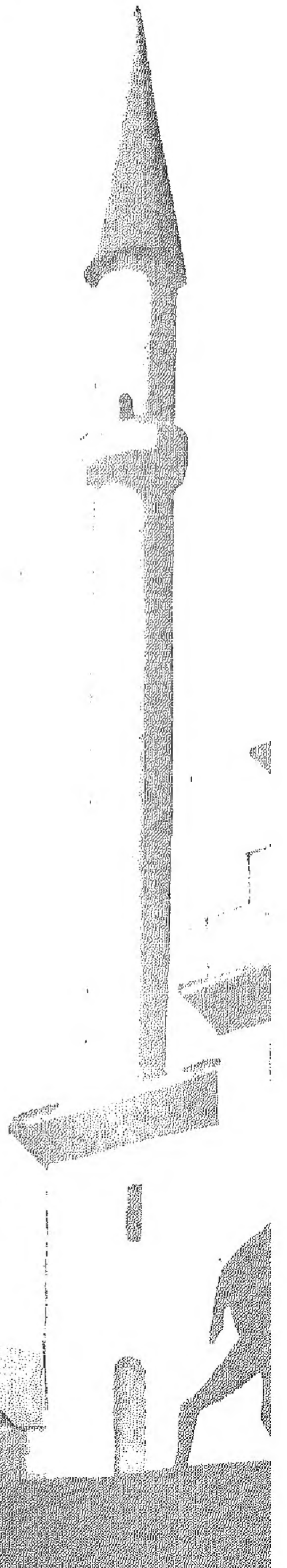


الحرية من ريدز دايجيست

في كل مقالة لذة دائمة

١	لو ردتني الله شاباً	« ذى أمير كان مجازين »
٤	حواء الخالدة	« حواء »
٥	مصرع بارحة	« مجلة » هاريز »
١٢	ليس لأحد عليها سلطان	« كتاب » كيف نفاشر القتل »
١٦	سبعة أسباب لايمان عالم بالله	« كتاب » الإنسان ليس وسيداً »
٢٢	إجازة كلها فائدة للصغار	« صحيفة » كريستيان سينس » مونثور »
٢٦	أربعة أشهر في بيت معمور	« مجلة » هاريز »
٢٣	زوجتي لعمدة	« مجلة » بن هور من آند هاردر »
٣٦	المرأ أقصر من أن تحمل الإسفاف	« أنثوية موروا »
٣٧	الحرب العظيم	« مجلة » كوليبرز »
٤٠	شجاعة صامته (من ميم الحياة)	« وليم ماك دير » وت وكنارل ديسر »
٤٥	هيمنة عالمية على الطاقة الذرية	« برنارد باروخ »
٤٨	ساحر في أدغال إفريقية (الشخصيات التي لا تقوى)	« بريان أوبريان »
٥٥	جملت الحياة مضامرة	« مجلة » ذى روليان »
٥٨	السراب الأخر في اليابان	« مجلة » ذى نيوليدر »
٦٤	درس من كتاب	« مجلة » كاتولييك ورلد »
٦٧	يهن : حياته وسياسته	« آل ميكل »
٧٣	التشخيص فن جميل	« هيري مورفون » روبنسن »
٧٦	في دنيا الصغار	« مع ب » ماك إيفوي »
٧٨	الوراثة «مفقد رجاء العالم	« مجلة » ذى نيوليدر »
٨٤	اضحك يصنعك لك العالم	« كتاب » بيت سيرف »
٨٥	«هلا ، فهذا باطل	« مجلة » ذى نيوليدر »
٨٨	ماضى عن «حق الشر في الحياة	« أدريت . ك » مجزل »
٩٥	هذه طوائف البشر	« صحيفة » بلتيمور صندي سن »
٩٧	عيون عجيبة من اللذان	« مجلة » ذى أمير كان » كوليبرز »
١٠٠	التين الطائر : حطب الحشرات	« كتاب » فيكتور كرافتشكو »
١٠٣	الابتكار في الأعمال	« كتاب » فيكتور كرافتشكو »
١٠٥	مكتوب : آثار الحرية	« كتاب » فيكتور كرافتشكو »



بعض ما نقرأ في عدد مارس ١٩٤٧

وغبطة . والسيدة آن مورو لندرج تروي قصة هذا الرجل الذي كان مؤلفاً مسرحياً مرموقاً فزلت به الكارثة فانتصر عليها .

كيف تختار زوجك : ماهى الطرق الخلقية أن تفضى بك إلى الزواج الموفق ؟ وماهى العناصر الخلقية والاجتماعية التى تسير بك إلى المتاعب فى البيت أو إلى الطلاق ؟ عشرون سؤالاً أعدتها عالم نفسى مشهور ، تستطيع أن تمتحن نفسك بالإجابة عنها وترتيب نتائجها .

فى وقدة شمس البحر الأحمر ، (باب الكتب) : كان الرفأ مزدحماً بالسفن الغارقة ، ولم يكن بين الرجال من يملك مطرقة أو آلة لشد الألاووظ ، وكانت الحرارة ٦٥ درجة سنتجراد فى الظل ، ولكن الكوماندو إلزبرج أعاد مرفأ مصووع ، على البحر الأحمر ، قاعدة بحرية صالحة فى بضعة أيام ، فكان عمله من حوادث الحرب الحاسمة فى الشرق الأوسط . قصة رائعة تتعاقب فيها الشجاعة النادرة والاحتمال العجيب والابتكار على قهر الصعاب وتذليل العقبات .

آلاف مؤلفة من الأسرار : قاذخة تستطيع أن تطير من ألمانيا إلى نيويورك فى ٤٠ دقيقة ؛ بلاسمة الدم ، لم تؤخذ من الدم بل صنعت بالتركيب الكيميائى ؛ خير يبقى ثمانية أشهر طازجاً صالحاً للأكل — هذه ثلاثة من آلاف الأسرار العلمية والصناعية والحربية التى أخذت من ألمانيا بعد هزيمتها ، وهى تباع تبعاً اليوم لكل من يريد ، لقاء بضعة ريالات .

من صميم الحياة : وقف الرجل — وهو كاتب مشهور — على متن السفينة وهى تغلق ، وإذا هو يستشعر دعوة ملحة من «لندا» حبيته ... تناديه أن يعود إليها لساعته قبل فوات الأوان . هذه قصة حقيقية مؤثرة يرويها فلتون أورسلر فتقيم الدليل على حقيقة تبادل الشعور عن بعد (التلبى) — متى كان الحب الصادق يربط بين قلب رجل وقلب امرأة .

الشخصيات التى لا تنسى : ظل أعشى مشلولاً عشرين سنة كاملة — بيد أنه ظل قادراً على تزويد أصدقائه والمعجبين به بكل ما يملأ حياتهم وأفكارهم روعة

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 42, FEBRUARY, 1947

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلى أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : صكيت باين .
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طيمسون .
مدير الطبعات الدولية : باركلى أنثيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .

الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة ولم ف . جليسى .
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوى فى سوريا وشرق الأردن
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً ،
وفى سائر أقطار العالم ما يعدل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شللاً .

العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدز دايجست أسوسييشن إنكوربوريتد

السنة
الرابعة

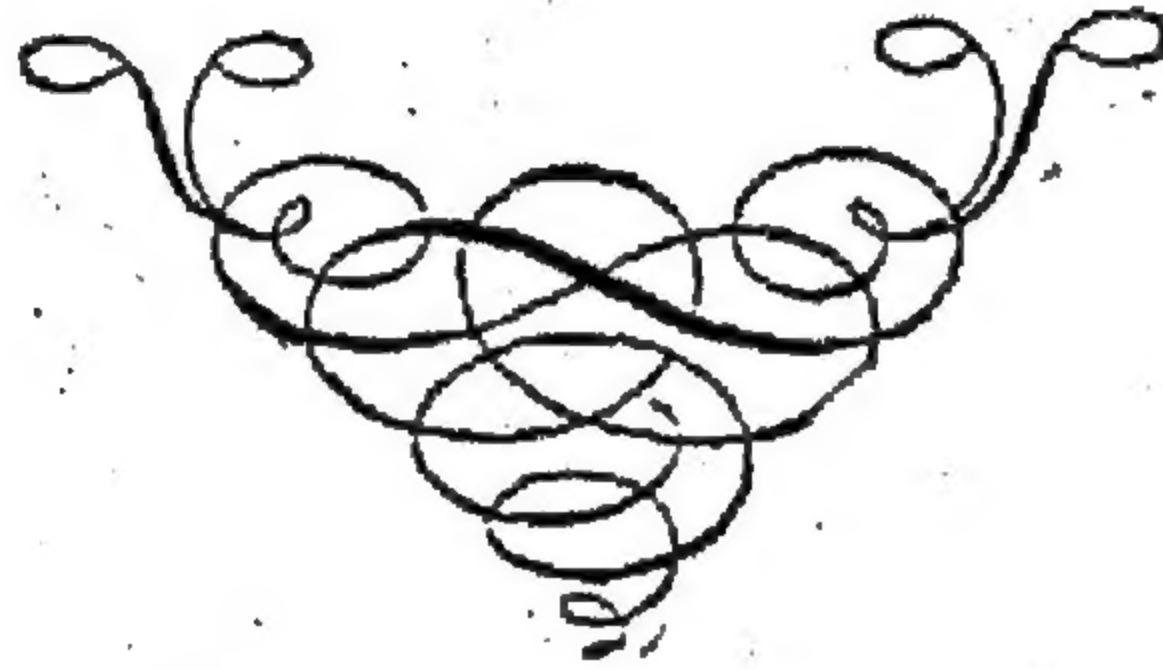
المختار من ريد رزدايچست

المجلد ٧
العدد ٤٢

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز باقية الأثر
فبراير ١٩٤٧

انظر إلى العمل الذي تختاره هذه النظرة الجديدة

”لو رَدَّني الله شاباً...“



دكتور ويليس ستني
في حديث مع هيريت كاي

مختصرة من ”أميركان مجازين“

ردَّني الله إلى الحادية
لو والعشرين ، وقام في
نفسى أن أدرس الطب ،
لما بادرت إلى الجامعة
بل لعملت خادماً في أحد
المستشفيات لا أستكشف
عن شيء في تمرير

المرضى ، وأظلم بينهم أنظر وأسمع . فإذا
بقيت على ذلك سنة أو سنتين فعسى يومئذ
أن أعرف أى فروع الطب أحق بدراسى ،
فلربما انتهيت إلى أن أوثر التخصص في
الهرمونات على التخصص في الجراحة ،
أو ربما آثرت أن أصير صيدلياً أو من
صناع آلات الجراحة - أى كنت أنظر
إلى أين يقودنى عملى هذا .

لقد آتاني الله خصلة
من خصال القردة تجعلنى
حب أن أتحسس وأشتم
وأأذوق كل ما يثير فى قلبى
الشغف والفضول ، ثم
أختبره جزءاً جزءاً . وليس
ذلك طبيعة فى كل أحد ،
ولكن ينبغي للباحث العلمى أن يكون كذلك .
ولو شاء الله وردَّنى إلى الحادية والعشرين
غير مفطور على إثارة العلم ، لما ازدريت عملاً
ولو كان مثلاً يبيع الصحف متثقلاً من منزل
إلى منزل . فمثل هذا البائع المتجول يتاح له
من العلم بطبائع البشر أكثر مما أتيح لمثل
أن يتعلمه بين جدران معمل علمى ، ويزيد
أنه يكسب مالا ويستفيد ما يسليه . وعسى

أن يعرف أشياء جديدة عما يشتهيها الناس ،
تعين الباحث والمهندس أو صاحب المصنع ،
فليس الشأن كل الشأن للعمل بل لما
تصنع فيه .

وقد سمعت منذ قريب بضابط كبير شاب
سُرح من الجيش ، فساءه أن يعهد إليه
صاحب العمل الذي كان يعمل معه سابقاً
بعمله القديم وهو تصميم ظروف الرسائل .
نعم لقد بلغ أن يكون ضابطاً كبيراً في سلاح
الطيران وهو في ميعة صباه ، ولكن تصميم
الظروف ليس عملاً يعاب . وعسى أن
يزاوله فتى متوقد الذهن فيبتعثه إلى اختراع
جديد . ترى أهذه الظروف التي نستعملها
مصنوعة على ما ينبغي أن تكون ، أم ترانا
نراها كذلك تكون لأن عيوننا ألفت أن
نراها كذلك ؟ لست أدري . ثم يأتي الصمغ
وأسلوب ختمها وطريقة كتابة العنوان ،
ففي كل ذلك للفكر متسع .

والكتابة على الآلة الكاتبة مثلاً عمل
لا بأس به ، فالمرء خليق أن يتعلم شيئاً من
كل شيء ينسخه أو يملأ عليه . ولست أدري
أكان في كتاب الاختزال أحد خطر له أن
يستحدث طريقة جديدة لوضع شريط الآلة
الكاتبة ؟ أو من فكر في هذا الشريط أهو
شيء لا غنى عنه ؟ أم لعله يكون أفضل أن
يكون في الآلة أسطوانة تحبّر من محبرة لها

مفتاح أو صمام ؟ لست أدري ، ولكنه شيء
يستحق تفكير رجل قدير في الآلة الكاتبة .
وأنا نفسي أمقت تغيير أشرطة الآلة الكاتبة .
وكل ما أريد أن أقوله هو أن بعض
الناس قد حجب إليهم الغلو في طماحهم . واعلم
أن إحدى الوسائل التي تتيح للمرء أن
يعرف بها ماذا يريد أن يعمل في الحياة هو
أن يجرب كل عمل ، فإذا كره العمل في
محطة بنزين مثلاً فليجرب العمل في مخزن
أو في مكتب أو دكان أو مزرعة ، فإذا فعل
لم يقتصر ما يجنيه على معرفته العمل الذي
يلائمه ، بل يجني فيما يجني قدراً عظيماً من
المعارف النافعة .

أعرف شاباً كان يتردد في اختيار صناعة
السفن أو كتابة الحسابات ، فلما جاء يستنصحنى
أشرت عليه أن يجلس إلى مكتبه ويكتب
مقالتين — إحداهما في فضيلة العمل في
صناعة السفن ، والأخرى في فضيلة العمل
في كتابة الحسابات ، ثم يكتب أيضاً مقالتين
أخرين عن مساوئ العمل في كليهما ،
ثم يدرس ما كتب . والمرء لا يدرك حقيقة
ما يجول في نفسه حتى يشغل نفسه بالتعبير عنه .
ينحى إلى كثير من الناس أن المرء
لا يستفيد علماً إلا وهو دون العشرين ،
ويتلقى الصغار هذا الرأي عن كبارهم ، فإذا
سُرحوا من الجندية فما بعد الثانية والعشرين

الآلات الزراعية المستحدثة . ولو ردنى الله إلى الحادية والعشرين لكنت خليقاً أن افكر فى أن أتمم لأحد المزارعين . أليس حسناً أن تختار لنفسك أستاذاً مجيداً فتكسب مالا وتستفيد علماً ؟

وكما علمت بى السن ازددت يقيناً بأن خير البر أنفعه للناس ، ولو خيرت فى حياتى ثانية لحرصت على تدبر ثلاثة أشياء : ماجدوى العمل الذى أزاوله على الناس . ؟ ما مقدار المتعة التى أنالها منه ؟ أترى دخلى منه يكفى كل حاجتى ؟ وذلك حسبى .

أعرف شاباً يطوف بأرجاء البلاد ويبيع الناس أقفاصاً للطيور يصنعها بيديه ، وعندى الآن ١٤ قفصاً أو ١٥ قفصاً من صناعه . وعندى طيور من طيور الصَّعو ، فأنا أضع لها هذه الأقفاص فى أماكن مختلفة وعلى ارتفاع مختلف ، لأنظر أين تؤثر أن تبني أعشاشها . ولم أهتم إلى شيء يذكر ، إلا أنى رأيتها تكره أن تكون أقفاصها قريبة من شجرة تيسر للقطة والسنجاب أن تقفز منها إلى سطوحها . وهذا الشاب يقضى أمتع وقت وأحسنه يقابل من أمثال الناس رجالاً يحبون الطيور ، فهو يستفيد مالا ، وينال متعة ، ويقدم الخير للناس وللطير . فلا تحترن عملاً وإن هان أو قل فى هذه الدنيا الحافلة بسوانح الفرص .

من أعمارهم ، خيل إليهم أنهم بلغوا من كرس السن مبلغاً يقعد بهم عن طلب علم شريف كعلم الطب مثلاً .

وقد درست أنا الطب وقد نيّفت على السبعين ، ولم أكن أرحى من وراء دراسته إلى نيل شهادة ، بل لأستعين به فى تجربة « جهاز الحى » الذى اخترعناه فى معاملنا ، يراد استعمال حرارته فى شفاء ضروب معينة من الأمراض أو تخفيف وطأتها .

ومنذ سنتين بدأت أزاول صناعة اللحام بالكهرباء حتى أتقنتها ، وفعلت ذلك بغية أن أهتدى إلى طريقة تمنع تطاير الشرر من المعادن . ولست أذكر هذا خفراً ومباهاة ، بل ما أردت إلا أن أدلّ الشبان على أن السن مهما علمت بهم لا تحول بينهم وبين طلب العلم . وإن أحدنا وهو فى ذروة نشاطه لا يكاد ينتفع إلا بجزء يسير من عقله .

إن الذى نصنعه من الأشياء يزداد يوماً بعد يوم ، وكلما زاد زاد العاملون وزاد المشترون ، وكثر العمل . وفى الدنيا اليوم من الفرص لكل عامل ما لم تر مثله من قبل ، وهى لا تزال تزداد ، وأنا أظن أنها لا تنتهى . ومهما جهد البشر فلن يخرجوا من الطعام أكثر مما يحتاجون إليه ، فالفرص المتاحة للشبان فى الزراعة لا يحصىها العد ، ولن يجدوا الزراعة مضيئة لهم بعد ظهور

سِرُّ الخالد

رمبرانت المصور الهولندي العظيم صورة زوجته بعد أن انقضت سبع
صنع سنوات على زواجهما ، فندد به بعضهم على ما صنع ، فوقف رمبرانت
في جمع من الجنود وأهل المدينة ، ثم قال لهم : « كان في أرض أزو رجل
أنعم الله عليه بكل شيء يتمناه قلب الرجل ، وأهمها جميعاً أنه كان يحب زوجته
حباً صادقاً » .

فقاطعه صوت : « لا بد لك من سر » .

فقال رمبرانت : « نعم ، لقد كان سره أنه كان يدرك ما لا تدركون - ذلك
أنه إذا ما وهبتك امرأة نفسها فقد ملكت جميع النساء ، من كلِّ عمر وكلِّ
جنس وكلِّ أرض ، وأهمُّ من ذلك أن تصبح وقد حُزَّت القمر والنجوم
وجميع المعجزات والأساطير - النساء السمر اللواتي يلهين الحس بدلالهن ،
والنساء الشقر الفاترات اللواتي يغوينك ثم يتهاربن منك ، والدمشات اللواتي
يخدمنك ، والغيد الرقيقات اللواتي يعذبنك ، والأمهات اللواتي يحملنك
ويرضعنك - جميع النساء اللواتي خلقهن الله وأنبتهن على خيرات الأرض
الزاهرة ، يجتمعن لك في حب امرأة واحدة » .

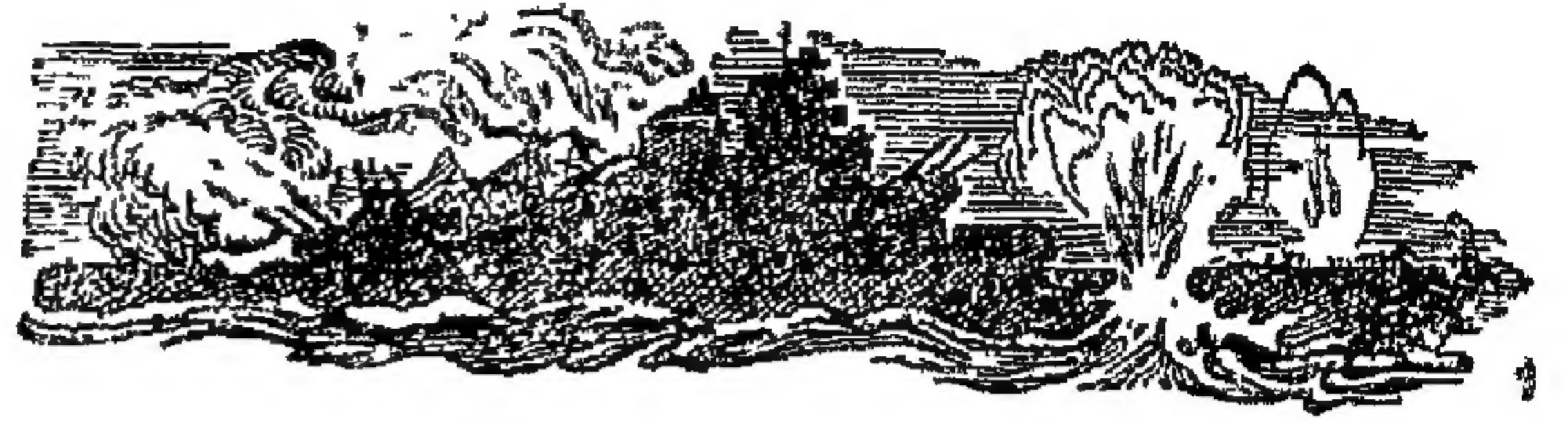
فقال الصوت : « وكيف يكون ذلك ؟ »

قال رمبرانت : « ترفق في إلقاء رداء أرجواني على عطفها فإذا هي
ملكة ؛ أرح رأسك الأشعث على صدرها فإذا هي غانية تنتظرك لكي تخلبك
لبك ؛ جرّدها من ثيابها وأنزع ثيابها عن وجهها فإذا هي عروس الفنان
الملهم الحفرة تحاول أن تستر عورتها يديها المرتعدتين .

« انظر إليها كأنما تنظر إلى ألف امرأة غريبة - ولكن لا يذهب
بك الظن إلى أنها قد دخلت في سلطانك ، لأن أسرارها لا تنفذ ، فمهما
جهدت فلن تحيط بها جميعاً » . [من فلم « رامبرانت » تمثيل شارلوتون]

منصة بارجة

إدوين مولر
مختصرة من مجلة "هاربر"



البارجة بسمارك — ومعها الطراد البرنس أويجن — شاطئ النرويج ، واتجهت إلى الممر العريض بين جرينلند وأيسلند ، وفي فجر يوم ٢٤ مايو رأت بسمارك عدوها ، فقد لاح لها طراد القتال هود العتيق الشهير ، وهو أكبر السفن الحربية البريطانية ، ثم لاحت لها بارجة أخرى هي « برنس أوف ويلز » .

وبدأ هود القتال ، فردت بسمارك بإطلاق مدافع أبراجها كلها ، ثم سدّدت نيرانها إلى « برنس أوف ويلز » فأصيبت وعجزت عن الاستمرار في المعركة الدائرة ، فخلا الميدان للمبارزة بين اثنتين : بسمارك وهود . وأطلقت بسمارك مدافعها لثالث مرة ، فانبعثت سحابة من الدخان الأسود من مقدمة هود ومالت على جنبها ، ثم تمزقت نصفين ، وغرق مؤخرها من فوره ، أما مقدمها فقد ظل طافياً دقائق معدودة ، ثم غاص روّيداً روّيداً وابتلعه اليم .

لم يلبث الخبر أن ذاع في أرجاء بسمارك ، وتعالى الهتاف واشتدّ ، وإذا السطح الذي

تبين الخبراء البحريون أن إغراق لفر البارجة بسمارك ، مفخرة الأسطول الألماني ، كان امتحاناً جليلاً لخطر لأصول فنهم . فقد عكفوا عشرين عاماً على بناء مختلف السفن الحربية وتدريب الرجال على منازلة أمثالها ، فكان إغراق بسمارك أول تجربة صادقة للصراع الذي يدور بين البوارج الحديثة وبين آخر طراز من السفن الحربية والطائرات ، وتعلموا أيضاً كيف تكون رو البحارة في ساعة الخطب ، وأى العوامل يحفظ عليهم ثباتهم وشجاعتهم ، وأياً يزعزع أعصابهم .

وقد بذلت السلطات البحرية في كافة الأمم كل ما وسعها من جهد وحيلة لجمع كل ما تستطيع الظفر به من معلومات عن هذا الحادث . وقد أصبح اليوم في الإمكان أن نروى المأساة التي شهدتها تلك البارجة العظيمة في أيامها المشؤومة الأخيرة . وجميع الأخبار والوثائق التالية حقائق ثابتة .

في ليلة ٢٢ مايو سنة ١٩٤١ غادرت

الحلقة الثانية من العمر ، فكان هذا اليوم
المجيد مؤيِّداً لنقتهن المطمئنة بالنصر الموعود،
فهم في مثل هذه السن لا يكادون يذكرون
شيئاً عن العالم قبل هتلر ، بل مثلهم كمثل
أعضاء فرق شبان هتلر ، قد عمل فيهم إحياء
لا ينقطع ساعة من نهار، حتى رسخ في نفوسهم
إيمان أعمى بسيادة الجنس الألماني ، وأنه
« يحكم اليوم ألمانيا وسيحكم العالم كله غداً » ،
وما كانوا يدركون إلا شيئاً واحداً هو أن
الألمان قوم لا يقهرون .

وكذلك بارجتهم هذه أيضاً ، فهي بارجة
لا تقهر . ولا ريب في أنها كانت أقوى من
أية سفينة بحرية أخرجتها المصانع حتى ذلك
اليوم ، وظلت حمولتها سرّاً لا يعلمه أحد
إلا رجال القيادة العليا الألمانية . ومن المؤكد
أنها كانت تزيد عن ٣٥ ألف طن ، وهو الحد
الأقصى الذي قيدتها به المعاهدات . وبعض
الناس يقدر حمولتها بخمسين ألف طن ،
ويقال إن سرعتها في رحلتها التجريبية بلغت
٣٣ عقدة ، فهي أسرع من كافة البوارج
البريطانية والأمريكية .

كانت بسمارك لا يختلف شكل سطحها عن
سائر البوارج ، أما ماتحت السطح فكان فذاً
لامثيل له ، فقد كان لها تحت خط الماء خمس
دروع مظاهرة ، وقيل لبحارتها إنها تستطيع
إنزال الهزيمة بأية سفينة بريطانية ، بل بأية

كانت خالياً أثناء المعركة قد احتشد فيه
الضباط والبحارة وهم ينشدون الأناشيد
ويعانق بعضهم بعضاً .

لم يلحق بسمارك إلا ضرر يسير في مقابل
تدمير أكبر سفينة بريطانية . لقد أصيبت ،
ولكن الأذى كان طفيفاً ، وجرح عدد
قليل من بحارتها .

وكان عيداً دام يومين ، وجمع أمير البحر
لويتجنز رجاله على السطح ، وألقى عليهم
كدأبه خطبة فوّارة يمجّد فيها هذا النصر ،
ودوّى الهتاف والتصفيق واختلط بهدير
الأمواج . ومما زاد الحفل بهجة أن كان
ذلك اليوم هو يوم ميلاد أمير البحر الثاني
والخمسون .

وحمل الراديو إليهم تهنئة هتلر ، وإنعامه
على ضابط المدفعية شنيذر بوسام الصليب
الحديدي . وجاءت بعد ذلك إنعاماته على
على رجال البارجة تترى .

وكان أكثر رجال البارجة دؤوباً
هم مصورو السنا التابعون لمكتب جوبلز ،
فبعد أن سجلت عدساتهم أطوار منازلة
هود ، انصرفوا إلى تصوير مناظر الاحتفال
حتى يتاج لبرلين أن تشهد سريعاً على الشاشة
البيضاء خاتمة السيطرة البريطانية على البحار .
وكان أغلب البحارة شباناً في ميعه الصبا ،
وضمت البارجة أيضاً . . . تلميذ بحري في

جماعة من السفن التي قد تتألب عليها ،
رأى أنها في أمان من الغرق ، فأمن البحارة
بصدق هذا القول .

ولكن كان فيها نفر من ذوى السِّنِّ
والتجربة لم يؤمنوا بهذا القول ، كالضابط
لندمان الذي يعلم أن السفن الألمانية
قد تغرق كغيرها من السفن ، وهو ضابط
قدير هادئ الطبع من قدماء رجال البحرية
الألمانية لم يفتنه التشيع لحزب بعينه .

أما رئيسه نائب أمير البحر جوتتر لويتجنز
فكان من غلاة النازيين ، وكان رجلاً نحيلًا
ضعيف البنية ، فستر نقصه بقسوة النظرات
ومُعنّف الطباع . وهو من هؤلاء الزعماء
القادرين على تحريك عواطف أتباعهم وإيقاد
جذوة الحماسة في قلوبهم ، ولكن البحارة
كانوا يجهلون أنه يعاني بعد كل فورة أزمة
شديدة من الضيق والقنوط .

وكانت الروح المعنوية قويةً بين البحارة
بالرغم من شدة ازدحام البارجة بهم ، إذ كان
فيها سوى بحارتها وسوى التلاميذ البحريين
مئات من بحارة ألحفوا بها ، فأصبح
فيها ما يقرب من ٢٤٠٠ رجل ، مع أن
الأماكن المخصصة لبحارة البارجة أنفسهم
كانت غير كافية ، فقد أخلت بعض الأماكن
التي يشغلها البحارة عادة حتى ينتفع بها
في زيادة تحصين البارجة . وخصص مقدم

البارجة لنوم البحارة في فرش معلقة تقاربت
حتى تلامست ، وازدحم صغار الضباط في
المؤخرة ، فكان ينام كل أربعة منهم في حجرة
ضييقة ، أما حجرة الطعام فمظلمة مكتومة
الهواء ، ولكن نفوس الجميع ارتضت أن
تضحى بالراحة من أجل مناعة البارجة كما
رضى الشعب الألماني . بأن يضحى بالزيد في
سبيل صنع المدافع .

وكثر الحذر والتخمين بين البحارة عن
وجهة البارجة ، وظن أغلبهم أنها خرجت
للإغارة على السفن التجارية البريطانية ،
فقد أصاب لويتجنز نجاحاً كبيراً في هذا
العمل أيام كان يتولى قيادة شارنهورست
وجنايزناو . وظنوا أن زيادة عدد البحارة
دليل على صواب هذا الرأي ، فلعلمهم
أعدوا لقيادة السفن التي ستقع في الأسر .
وسمع آخرون أن بسمارك متجهة إلى جزر
الأزور لتستولى عليها ، ورأى آخرون أنها
سوف تيمم شطر المحيط الهادئ لتنضم إلى
الأسطول الياباني ، ولكنه كان رأياً بعيد
الاحتمال ، إذ توزّع عليهم ملابس تصلح
للمناطق الحارة .

أما الآن فقد وضع الغرض ، فقد خرجت
بسمارك لتحطيم هود .

ولا بد لنشوة النصر ، وإن طالبت ، من
نهاية . فجاءت النكسة في اليوم التالي ، إذ

إلى نصر بعد نصر ، فهتفوا له وانتعشت نفوسهم ، ولكنهم أخذوا يرقبون الأفق آمليين أن يروا الإمدادات قادمة إليهم .

أما الذي وافاهم في اليوم التالي فكان شيئاً خلاف هذه النجدة المرتقبة ، إذ سُمع صوت كطينين سرب من النحل ، ثم حلق فوق رؤوسهم سرب من الطائرات ، إنها طائرات الأسطول البريطاني من طراز سوردفيش قد ظفرت بقنيتها . وتهاوت الطائرات واحدة بعد أخرى ، حتى إذا ما اقتربت إحداها من سطح البحر أطلقت طريدها ثم تنفث مصعدة في الجو . وأصاب طريد وسط البارجة ، فثار عمود من الماء حتى جاوز قمة صاريها ، وترنحت بسمارك من جنب إلى جنب . وتبين لفرقة الإنقاذ أن أحد الدروع قد انخرق وامتلأ الفراغ الذي يليه ماء .

ولم يكن الضرر فادحاً ، ولكنه ترك أسوأ الأثر في نفس أمير البحر ، ولعله كان قد سمع في ذلك الوقت من الراديو أنباء مقلقة عن مجموعة من السفن البريطانية قد تحركت لمحاصرته .

ومثل هذه الأنباء ، إذا اجتمعت هي وإصابة البارجة ، كفيلة بأن تردّ رجالاً في مثل مزاجه من ذروة النشوة إلى قرارة اليأس . فجمع رجاله وخطبهم على غير عهدهم بخطبه ، إذ قال لهم إن بسمارك ستكره على

انقلبت البرنس أويجن عائدة إلى الوطن ، وتلبدت السحب ، واشتد البرد وتساقط الثلج والبرد والمطر الغزير ، وانتشر الضباب ولم يكن لكثير من رجال بسمارك عهد بوحشة المحيطات السحيقة ، فشعروا بأنهم في وحدة ، وأنهم بعيدون عن وطنهم .

وسرعان ما أدركوا أنهم مطارّدون ، إذ طرق سمعهم في صباح يوم ٢٦ مايو عند الطرف الجنوبي لجرينلند هدير طائرة ، ثم حلقت فوقهم من خلال فرجة في السحب طائرة بريطانية من طراز كاتلينا ، فانطلقت جميع مدافعها المضادة للطائرات وأقامت سداً من الرصاص ، فاخفت الطائرة ، ولكن لم تلبث أن بدأت طائرة أخرى ترصدهم . وشعر البحارة كأن هناك سواعد قوية تمتد لتطبق عليهم .

ثم انتشرت في البارجة إشاعة مقلقة ، فقد شب خصام بين لويتجنز ولندمان ، وسمع صوت أمير البحر وهو يصرخ غاضباً من وراء أبواب حجراته المغلقة ، فقد نهه لندمان إلى أن البريطانيين سيحشدون لمقاتلتهم كل سفينة لديهم ، وأنه لن يهدأ لهم بال حتى يظفروا بفريستهم ، ونصح أمير البحر بأن يحوّل وجه البارجة فوراً إلى أرض الوطن . واعترض أمير البحر ساخطاً على هذا الرأي ، وأذاع على البحارة أنه سوف يقودهم

خوض معركة ، وإنه يأمل أن توافيه نجدة من الغواصات والطائرات لصدم الهجوم البريطاني ، فإذا لم تأت فإن بسمارك ستجبر معها إلى قاع البحر أكثر من سفينة واحدة من سفن الأعداء .

ثم قال : « أيها الرجال اذكروا أيمانكم وكونوا أوفياء لهتلر حتى الموت » .

فانقضت هذه الخطبة على قلوب الشبان من البحارة انقضا الصاعقة ، فقد قيل لهم من قبل إنهم لا يهزمون ، وإن سفينتهم لا يمكن أن تغرق ، فإذا بهم يسمعون فجأة من يدعوهم إلى حياض الموت .

كانت تلك هفوة من أمير البحر ، فأذيعت على البحارة رسالة تقول إن النجدة في طريقها إليهم ، وإن سرباً من الغواصات يقترب منهم ، وإن الطائرات آتية ، وسيرون بعد قليل مئتي طائرة تحلق فوقهم .

وأكبر الظن أن هذه الرسالة كانت من نسج الخيال ، ولكن البحارة صدقوها فانتعشت نفوسهم ، وظلوا طول يومهم يتطلعون إلى نواحي الأفق .

وكانت بسمارك قد انجذبت بعد إغراق هود إلى الجنوب الغربي ثم إلى الجنوب ، ولكنها الآن ، أي بعد ثلاثة أيام من المعركة ، حوّلت وجهتها نحو فينستر آملة أن تصل إلى الشاطئ الفرنسي لتجد فيه مرفأً آمناً .

ولكن الظلام لم يكد يرخي سدوله في تلك الليلة حتى أقبل سرب من الطائرات البريطانية وهاجم البارجة فجأة وأصابها ثلاث مرات ، ولكن التلف الناجم من الطريد الأول والثاني كان هيناً ، أما الثالث فقد أصاب الدفة وأمالها ، وأخذت السفينة تدور حول نفسها .

ودبّ في البارجة نشاط كمثل الجنون ، وفيل لهم إن من يستطيع إصلاح الدفة فجزاؤه أن ينال وسام الصليب الحديدي ، وأبطلت الآلات الحركة ، وتدلّى من البارجة غواص بذل غاية جهده في إصلاح الدفة ، ولكن ما كادت البارجة تعاود سيرها حتى أخذت تدور ثانية حول نفسها .

وانقطع عند ذاك حبل النظام في البارجة ، ونعالى الصراخ وساد الهرج والمرج . وفي أثناء هذه الفوضى أذيعت رسالة لاسلكية من هتلر جاء فيها : « إن أفكارنا كلها متجهة إلى رفقاءنا المتصرين » .

وبذل الجميع جهد اليأس لتقويم سير البارجة بدفع آلاتها وجرها ، ولكنها أخذت تبحر نفسها كشيء الأعرج ، وتترنح وترنح السكران الثمل .

وبعد ساعة من منتصف الليل انقضت من خلك الظلام مجموعة من المدمرات البريطانية وأحاطت ببسمارك إحاطة كلاب

أصابت بسمارك قذيفة ترنحت تحت الضربة ، ولكنها ظلت برهة تردّ الهجوم بمثله وتطلق القذيفة إثر القذيفة .

ثم جاءت الضربة القاضية حينما أصابت إحدى القذائف الجهاز الرئيسى لتسديد المدافع ، وشلت بذلك مقدرة بسمارك على القتال وإن ظل بحارتها يستعينون بأجهزة التسديد المستقلة في كل برج ويطلقون بها مدافعها ، ولكن رمايتهم كانت طائشة غير محكمة .

واقتربت رودنى وجورج الخامس حتى أصبحتا على بعد ميلين ، وسددتا الرماية بإحكام ، فلم تسقط لهما قذيفة واحدة دون الهدف ، ومال الصارى وقد اخترقه الرصاص وتشابك حطامه كالغصون المتشاجرة ، إلى أن أصابته قذيفة اقتلعت من جذوره ، فهوى على سطح البارجة . واستعرت ألسنة النيران من المدخنة ، ومال أحد الأبراج وأصبحت مدافعه موجهة إلى السماء . ولم يحدث لسفينة من قبل أن أصيبت بمثل هذا التلف البالغ وظلت طافية على سطح الماء .

وعندئذ فقد البحارة رباطة جأشهم ، وتورد رجال بعض الأبراج وتركوها هاربين ، وتردد ضابطهم لحظة ثم حذا حذوهم . وحدث في برج آخر أن عصى الأوامر رجال فقتلهم ضباطهم رمياً بالرصاص . وسرعان ما بدأت السفينة تميل على جانبها ،

الصيد بالفريسة المشخنة بالجراح ، وأخذت تسدد إليها طراييدها بين الحين والحين ، فأصيبت دروع أخرى وامتلأ ما بينها بالماء ، وزاد عدد المصابين من البحارة .

وحاولت القيادة أن تشدّ من عزائم البحارة ، فأدارت عليهم رسالة تؤكد لهم أن ستأتهم في فجر الغد نجدة من سفن الجبرّ ومعها ثمانون طائرة .

وقد صدق بعض البحارة هذا الخبر ، ولكن لو يتجنز لم يصدق ، وأراد أن يضرب مثلاً رائعاً فأرسل إلى هتلر برقية يقول فيها : « سنقاتل إلى آخر قذيفة ، فليحى هتلر رئيس الأسطول » .

ثم انتهزت أعصابه بعد ذلك ، وسمع له صراخ كبصراخ المجانين من وراء باب حجرته وهو يقول : « افعلوا ما بدا لكم ، أما أنا فقد غلبت على أمرى » .

وطلع النهار والسماء ملبدة بالغيوم ، والرياح قارسة تهوى كالسياط على الأمواج فتتوجها بالزبد ، ولاح على الأفق أكبر قطع الأسطول البريطانى ، البارجات رودنى وجورج الخامس ، وأطلقتا مدافعهما من عيار ١٦ بوصة من بعد ١١ ميلاً ، ثم اقتزبتا حتى انتصفت هذه المسافة . وقذيفة المدفع من عيار ١٦ بوصة والتي زنتها ٢١٠٠ رطل تنطلق بسرعة نصف ميل في الدقيقة ، فكأما

كلما توثقت صلاتك بقطنتك ازدادت بها معرفة وملأت قلبك غبطة

ليس لأحد عليها سلطان

مخرجيت كوبر جاي
مقطعات من كتاب "كيف تعاش القطة"

الأبدان ، أو قططاً
مسترخية الأذان. والقطط
التي كانت تعيش في أرض
مصر منذ ٤٠٠٠ سنة
تشبه القطط التي عندنا
اليوم كل الشبه .



أما الخصائص التي تميز
سلالات القطط ، كالعيون
الزرق والشعر الطويل
والذيل الأتر ، فما هي إلا

فروق اقتضتها طبيعة اعتزالها عن السلالة
الأصلية حتى صارت أنواعاً متميزة . وهذه
الخصائص المميزة عرضة للتغير والارتداد
إلى الأصل ، فالغلبة دائماً لهذا الأصل وهو
القطة المألوفة عندنا . زاوج إن شئت بين
قطة فارسية وذكر من القطط المألوفة ، تنسل
لك في الغالب قططاً مألوفة ، وربما خرج
منها واحدة أو اثنتان كأُمهما في غزارة
الشعر الناعم . أو زاوج بين قطة سيامية
وأخرى فارسية ، فلن يخرج منهما خليط

القطط أن تخضع
تألي سلطان أحد ،
فهي إذا أجمعت رأيها على
نيل شيء قصده لا تلوى
على شيء ، فإذا أخفقت
تلبثت حتى تسنح الفرصة
فتعاود الكرة عليه . وهذا
التصميم بغض إلى الذين
لا يقر لهم قرار إلا أن
يجدوا فيمن يحيط بهم من

يؤمرونه فيطيع ، وهم يزعمون أن القطط
خبثة ماكرة . ماكرة ! كلا فالقطط أصرح
المخلوقات قاطبة ، ومن أجل ذلك فهي
لا تعرف الشر ، وعقابها غير مشمر ولا مجد .
وإذا استيقنت القطة أنك لن تقتلها ، فلن
يردها راداً وإن عظم .

وقد ظل البشر يحاولون منذ ٤٠٠٠
سنة أن يروضوا القطط فما غيروا شيئاً من
خصائصها ، حتى إنهم عجزوا أن يستولوا منها
قططاً ضخمة الأجسام ، أو قططاً ضئيلة

يجمع بين خصائص النوعين ، بل يخرج منهما قطط عادية مألوقة ، فإذا الخصائص المتأصلة على مرّ الأجيال المتطاولة قد انحلت في لمحة عين . أفليس بعيداً بعد هذا أن نجد في القطط قططاً عتيقة أصيلة كالحياد العتاق ذوات الأنساب ؟

لا يستطيع أحد من البشر أن يعرف ماذا يدور في نفس القطّة ، بيد أنها في تعريفنا بما تريده أمهر منا في إدراك ما يجول بين جوانحها . وحياة القطّة غير محشوة بالألفاظ حياة البشر ، بل استطاعت أن تجعل الإشارة فناً يفهم معانيه كل ذى عينين . فهز الشارب يدل على الازدراء الخالص ، وفي تحريك ذيلها من الرقة ما يعبر عن معانٍ كثيرة من المودة والحب . أما منظرها وقد انتفشت وتهيات للقتال فمن أبشع المناظر وأدلها على التوحش . راقب قطّة يوماً واحداً تستيقن حق اليقين هذا العجز القبيح الذى نوغل فيه بثرتنا التى لا تنتهى .

وحواسُّ القطط أدهف وأدق من حواسنا ، فهى أقدر منا على الرؤية فى الضوء الخابى ، وهى مع ذلك جيدة النظر فى ضوء النهار الغامر ، ولكنها لا ترى فى الظلام الدامس كما يظن الناس .

وعامة العلماء تعتقد أن فى القطط عمى الألوان ، لأن تركيب عيونها يقتضى ذلك .

بيد أنى جربت بنفسى تجربة ، فاشتريت بعض أصباغ النباتات مما لا أجد أنا له رائحة ولا طعماً ، ثم صبغت قطعة من اللحم بلون أخضر ناضر ، ووضعت هذه القطعة فى صحن القطط ومعها لحم آخر غير مصبوغ ، وجاءت قططى الثلاث فتشممت القطعة الخضراء وخركتها بمخالبها ثم تركتها ، فصبغت لهما باللون الأزرق ففعلت كما فعلت بالأول . فقلت لعلها عرفت الصبغة بالرائحة ، فوضعت فى اللحم صبغة حمراء بحيث تتعذر رؤيتها ، فأكلت قطعة اللحم هذه . فخطت الصبغة الخضراء ببعض البقول فأكلتها ، ثم لوثت لها الماء بلون أزرق ، فنظرت إليه ملياً ثم أثبت أن تشربه .

والقطط أحدٌ سمعاً من البشر ، فهى تسمع نامة الفيران الخفية ، وحسّ الحيات فى دينها ، وآلافاً من الأصوات الخفية التى لا تبيها آذاننا مهما جهدنا . وقد وجدت أن القطط التى عندى تميز وقع أقدام من تحب من الناس وهم لا يزالون فى أول السلم وبينى وبينهم خمسة أدوار ، ونحن نعيش فى قلب مدينة صاحبة الحركة ، وإذا بى أراها تنطلق عدواً إلى الباب لتستقبلهم ولا علم لى بأن أحداً آتٍ لزيارتى .

واعتماد القطط على حدة سمعها قد ورط كثيراً منها فى مازق ضنكة أيام الحرب ، فإن

كثيراً من السفن تحمل معها قططاً تخلصها من الفئران ، وكان يباح لهذه القطط منذ قديم الأزمان أن تنزل إلى الموانئ فتطوف ما تطوف حتى إذا سمعت صفير السفينة للإقلاع عادت لوقتها . وجاءت الحرب فحرم هذا الصغير ، وبذلك حبست عشرات من القطط في الموانئ التي نزلت ترود في جوانبها . وليس في الحيوانات ذوات الثدي ما يبدو عليه الارتياح لشم الروائح الذكية سوى البشر والقروود والقطط . ولما كنت في الريف كانت عندي قطتان ، فكانتا تخرجان مع الصباح إلى الحديقة وتطوفان بها تتشممان شذاها العطر ، وكانت إحداها إذا بلغت حوض البنفسج انبطحت على بطنها وأخذت تستنشق عطره حتى يُدار بها ، وأما الأخرى فكانت تؤثر رائحة الورد . وكان من لبعهما أن تضربا عنق الزهرة فيتمايل يمنة ويسرة ، ومع ذلك فلم تسقط زهرة قط من جراء هذا اللعب . وكانت عندي قطة ، فكان من عاداتها أن تعمد إلى الزهرية فتستل منها زهرة وتحملها معها إلى مرقدتها .

والقطط إذا رأت غريباً وقفت وتشممت ، فإما صادفته وإما انصرفت عنه تبعاً لما تهديها إليه أنوفها . ولن تجد قطة تألفك وتحبك إلا أن تحمد رائحتك وتأنس بها .

أما شوارب القطط فهي تحس بها الأشياء

الغريبة عنها لتعرف كنهها ، وباطل مما يزعمون من أن شوارب القطط خلقت لتدل على قياس بدن القطة ، فهي تقيس بها سعة المكان حتى تدخل آمنة وتخرج آمنة . ولو كان ذلك كذلك لما رأينا قطة احتبست قط في مجر أو أنبوبة من أنابيب المياه . والقطة إذا وقعت على شيء غريب تشمته ثم مدت أطراف شواربها إليه تحسس صفحته ، ومرت على جوانبه جميعاً مترفة فاحصة إياه أدق فحص .

وبهذه الوسيلة يتسنى للقطط أن تعرف أكثر مما تعرفه بالنظر أو الشم أو السمع . ونحن البشر نحاول هذا الضرب من الإدراك عن طريق اللمس بأيدينا ، فيتاح لنا أن نزداد معرفة بالشئ الغريب عنا بعد لمسه ، سواء أكان جوهرة أم تفاحة أم طفلاً .

والقطط يبدى بعضها لبعض عن مكنون حبه بتداني الوجوه من الوجوه واختكاكها ، مع تماسح الشوارب بعضها ببعض . والقطط تدنو من كل من يلقاها بالمودودة وتحك بدنيتها به ، إذا ظنت عنده طعاماً أو دفئاً تستدفيء فيه ، بيد أنها لا تمسح أحداً بشواربها إلا إذا كانت تكن له أصدق الحب .

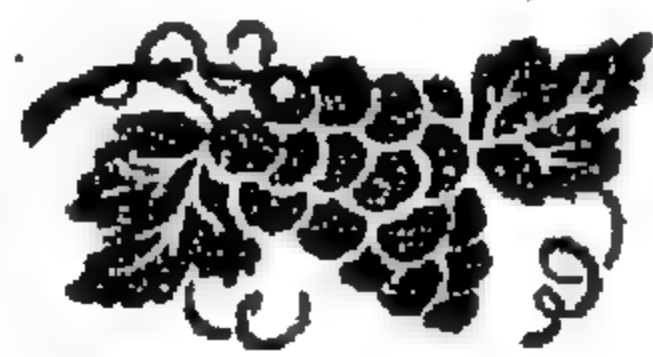
وقد مارست القطط الشعابة حتى بلغت فيها مبلغ التهريج ، بيد أنها لا تجعل نفسها أضحوكة قط ، بل دائماً أن تتخذ سواها هدفاً

للضحك . وكانت عندي قطعة كان يسرها أن
تكن تحت إحدى الموائد حتى يمر بها قطعة
أخرى غافلة لا يريها شيء ، فتنبض وتضربها
ضربة رابية على عجزها ثم ترتد إلى محبتها ،
فيسوء ذلك القطعة الأخرى فلا تدعها حتى
تضربها ضرباً مبرحاً ، ولكنها لاتعبأ بذلك
شيئاً — فقد أصابت من لذة لهوها ما أرادت .
والقطعة إذا اختالت لتلفت الأنظار ، فهي
تتوقع منك أن تعجب بها لا أن تهزأ منها .
وعندي قطعة كانت تحب أن تطوق عنقها
بقلادة معقودة ، وكلما كانت القلادة أكبر
كان أحب إليها ، وتحب أيضاً أن تمشي
محتالة على رأسها قبعة صغيرة ذات زهور —
ولا تزال تفعل ذلك ما لم يسخر منها أحد ،
فما تكاد تلمح بصيصاً من الضحك المكنم

حتى تمزق زينتها هذه وتطرحها ، وتنطلق
ذاهبة راحلة بإحدى قدميها إظهاراً لامتعاضها
مما لقيت .

وقد استيقظت ذات صباح فإذا بي أرى
خير أثوابي ملقى على الأرض ، فرفعته فإذا
تحت ركام من أوراق صحيفة ممزقة ، ومن
تحت ذلك فأر كبير ميت موضوع على
صحيفة أخرى لم تمزق . فحمت قطعي جانباً
رقبتي وأنا أستخرج الفأر ، وفي هيئتها
خيلاء ظاهرة نكيلاء الساهر المحنك في
السخرية .

وأنا أتخذ في بيتي قططاً لأنني أحب صحبتها ،
وهي تألف المعيشة معي لأنها تحب صحبتي .
ولو لم يكن ذلك كذلك لهـجرتني وتركت
داري ، فالحق ليس لأحد عليها سلطان .



كل فتاة بأبيها محبة

عمد المصور الهزلي ه . ت . وبستر إلى تسليية نفسه في أحد الأيام فأخذ
يرسل برقيات إلى عشرين من معارفه اختار أسماءهم كيفما اتفق ، وكانت كل
برقية تحوي كلمة واحدة : « أهشك » . ولم يكن منهم أحد قد صنع شيئاً يستحق
التهنئة ، ولكن كل واحد منهم قبل التهنئة كأنها جاءت في وقتها ورد على وبستر
شاكراً ، فكل منهم قد صنع شيئاً يعدّه هو جديراً بأن يتلقى عليه برقية تهنئة !

[فرد س . كيلي]

سبعة أسباب لإيمان عالمٍ بالله

أ. كريسي موريسون

الرئيس السابق للأكاديمية لعلوم في نيويورك

مقتبسة من كتاب « الإنسان ليس وحيداً »

« الإنسان ليس وحيداً » كتاب صغير يتحدث فيه مؤلفه عن أدق مشاكل الكون وأعوصها بأسلوب يجعلك تقرأ الكتاب كأنه قصة مغامرة في دنيا حافلة بالعجائب .

بعد إخراجه ثم تخلطها جميعاً وتخرج القرش الذي يليه . ونحن نعلم أن الاحتمال الرياضي لإخراج القرش الأول أولاً هو واحد من عشرة ، وإخراج القرشين الأول والثاني بهذا الترتيب ، هو واحد من مئة ، وأن الاحتمال الرياضي لإخراج القروش الثلاثة الأولى على التوالي هو واحد من ألف وهكذا . فالاحتمال الرياضي لإخراج القروش العشرة تباعاً من واحد إلى عشرة ، يبلغ رقماً لا يصدق ، هو : واحد من عشرة ملايين . وعلى هذا النمط من التفكير ، نستطيع أن نقول إن الأحوال الدقيقة اللازمة للحياة على الأرض ، تبلغ من الكثرة مبلغاً يجعل توالياً المحكم بالمصادفة أمراً مستحيلاً .

البشر لا يزالون في فجر عصر العلم ، وكلما ازداد ضياء العلم سطوعاً جلا لنا شيئاً فشيئاً صنعة خالق مبتدع . ففي السنوات التسعين التي مضت منذ عهد داروين ، تمت للعلماء مكتشفات هائلة ، وبذلك صار التواضع الذي هو شيمة العلماء ، والإيمان القائم على العلم ، يدنوان بنا رويداً رويداً من معرفة الله .

أما أنا فأحصى سبعة أسباب لإيماني هذا .

نستطيع بناموس رياضي لا يتبدل أن

الأول نقيم الدليل على أن العقل الذي وضع نظام الكون ونفذه عقل مهندس حكيم .

خذ عشرة قروش وارقمها من واحد إلى عشرة ، ثم ضعها في جيبك ، واخلطها ما استطعت . ثم حاول أن تخرجها من جيبك دون أن تنظر ، بحسب ترتيب أرقامها : الأول أولاً والثاني ثانياً وهكذا ، على أن تعيد كل قرش تخرجه إلى جيبك

فالأرض تدور على محورها بسرعة ألف ميل في الساعة ، فلو كانت سرعة دورانها مئة ميل في الساعة لكان طول النهار والليل عشرة أضعاف طولها الآن ، ولا استطاعت وقدة الشمس أن تحرق نباتنا في النهار الطويل ، ولتجمد في الليل الطويل كل نبات بقي بعد ذلك حيًّا .

ثم إن الشمس التي هي مصدر حياتنا ، تبلغ حرارتها عند سطحها ٦٧٠٠ درجة مئوية ، وقد بلغ بعد أرضنا عنها المبلغ الكافي اللازم لجعل تلك « النار الخالدة » كافية لنا ، لا تزيد ولا تنقص عمّا نحتاج إليه . ولو كان إشعاع الشمس نصف ما هو عليه لضربنا الجمد ، ولو زاد خمسين في المئة عمّا هو الآن ، لأنضجت جلودنا الحرارة .

وميل محور الأرض البالغ ٢٣ درجة هو الذي يحدث فصول السنة ، فلو لم يكن ميله هو ما هو ، لتحركت الأبحرة المتصاعدة من سطوح المحيطات نحو الشمال ونحو الجنوب ، ولتكونت منها قارات من الجمد . ولو كان بعد قمرنا ٥٠ ألف ميل بدلا من ٢٨٦ ألف ميل ، لبلغ المد والجزر مبلغاً هائلاً يكفي أن يغمر القارات جميعاً بالماء مرتين كل يوم ، ولتفتت الجبال منذ آماذ طويلة . ولو كانت قشرة الأرض أسمك مما هي الآن بعشر أقدام ، لما وجدنا في الجوِّ

أكسجيناً ، وبغير الأكسجين يموت كل حيّ من الحيوان على الأرض . ولو كان المحيط أعمق مما هو الآن يوضع أقدام ، لا تمتص كل الأكسجين وثاني أكسيد الكربون ، ولتغدر نموّ النبات . ولو كان جوّ الأرض أرقّ مما هو ، لتهاوى بعض النيازك على شتى أنحاء الأرض فتضرمته النيران فيها ، بدلا من أن تحترق وتذوب في الجوِّ ، وهو ما يحدث الآن .

فهذه الأمثلة وكثير غيرها تحملني على القول بأن احتمال ظهور الحياة على الأرض مصادفة لا يبلغ واحداً من ملايين .

الثاني إن سعة حيلة الحياة في تحقيق أغراضها يدل على تدبير عقل منبث في خلالها جميعاً .

لم يستطع إنسان ما أن يدرك كنه هذه الحياة : فهي لا وزن لها ولا طول ولا عرض ولا كثافة ، ولكنها تنطوي على قوة . فالجذر النامي مثلاً يشقّ الصخر شقاً ، وقد تغلبت الحياة على الماء واليابسة والجوِّ ، وسيطرت على العناصر ففرضت عليها أن تنحل ثم أن تعيد تركيب مؤلفاتها .

والحياة مثلاً يخلق أشكال جميع الأحياء ، وفنان يرسم كل ورقة على كل شجرة ويلون كل زهرة . والحياة موسيقى قد علمت كل طائر أن يغرد تغاريد الحب ، وألهمت

في البحر ، ثم يعود إلى نهره ، ويشق طريقه في النهر على نفس الجانب الذي يصب فيه الجدول الذي ولد فيه . فمن يرجعه إلى مسقط رأسه يمثل هذه الدقة العجيبة ؟ وإذا نقلته إلى جدول آخر غير جدول له أدرك من فوره أنه ضل طريقه ، فيكافح لكي يعود إلى مجرى النهر الكبير ، ثم ينقلب مواجهاً تياره ويمضي حتى ينتهي إلى غايته على أدق وجه .

أما لغز ثعبان البحر — الأنكليس — فأعسر حلاً . فهذه الحيوانات العجيبة ترحل عند بلوغ رشدها ، من جميع البرك والأنهار في كل مكان ، وتعبث مئات وألوفاً من الأميال في المحيط متجهة إلى الأغوار التي على مقربة من جزائر برمودا ، حيث تلد ثم تموت . أما صغارها التي لا تملك وسيلة تمكنها من أن تعرف شيئاً سوى أنها في فضاء هائل من الماء ، فتزعم الرحلة سالكة طريقاً ليس يفضي بها إلى الشواطئ التي نزحت منها آباؤها وحسب ، بل تسير أيضاً من تلك السواحل إلى الأنهر والبحيرات والبرك الصغيرة — وكذلك ترى ثعابين البحر موجودة دائماً في كل ماء . ولست ترى أحداً قد صاد ثعبان بحر أمريكياً في مياه أوربة ، ولا صاد ثعبان بحر أوربيّاً في أمريكا ، فقد جعلت الطبيعة بلوغ ثعبان

الحشرات أن تدعو بعضها بعضاً بموسيقى أصواتها العجاجة . والحياة هي الكيمياء الأكبر ، تمنح الثمار والأفاويه طعمها ومذاقها ، والورد عطره ، وتحوّل الماء والحمض الكربونيك إلى سكر وخشب ، وتطلق الأكسجين حتى تستطيع الحيوانات أن تتنفس نسائم الحياة .

نظرة إلى نقطة لا تكاد تبرى من البروتوبلازمة (المادة الحية) ، شفاقة كالهلام ، قادرة على الحركة ، تستمد الطاقة من الشمس . فهذه الخلية الوحيدة ، هذه القطرة الصغيرة الشفاقة التي تبدو كأنها نقطة دقيقة من ضباب ، تنطوي ثناياها على جرثومة الحياة ، وتقدر أن تنفث هذه الحياة في كل شيء حي ، كبيراً كان أو صغيراً . وقدرة هذه النقطة هي أعظم من نباتنا وحيواننا وبشرنا ، لأن الحياة نبتت منها . فالطبيعة لم تخلق الحياة ، أما الصخور التي صهرتها النار ، وأما البحر الذي لا ملح فيه ، فلم يكن في وسعهما أن يهيئا الأحوال اللازمة لظهور الحياة . فمن الذي أوجدها في الأرض ؟

إن حكمة الحيوان تنطق بلسان لا ترد حجته ، بأن لها خالقاً كريماً بث الثالوث الغريزة في حيوانات صغيرة كانت ، لولا هذه الغريزة ، أحياء عاجزة . إن سمك السلمون الصغير ، يقضي سنوات

ولكنه محدود ، فإن دماغ البشر يحوى جميع الألحان التى تخرجها جميع آلات الموسيقى فى فرقة كاملة . ولا حاجة بنا إلى التوسع فى هذه المسألة ، فبفضل العقل البشرى نستطيع أن نتأمل فى رأى القائل بأننا بلغنا ما بلغنا ، لأننا تلقينا قيساً من ذلك العقل الشامل .

إن تدير أمر الأحياء جميعاً يتجلى فى ظاهرات ندركها اليوم ، ولكن **الخامس** تشارلز داروين كان لا يدركها — مثل عجائب عوامل الوراثة .

وهذه العوامل تبلغ من الصغر مبلغاً لا تدركه العبارة ، فلو جردت العوامل التى يرجع إليها جميع البشر الأحياء فى العالم اليوم ووضعها فى مكان واحد ، لكانت أقل من جوزة صغيرة . بيد أن هذه العوامل التى لا تكشفها عدسة المجهر وصاحباتها الصَّبْغِيَّات (الكروموسومات) ، مستقرة فى كل خلية حية ، وإليها مردُّ أسرار الخواص التى يتصف بها جميع البشر والحيوان والنبات . فاعجب لخواص ألفى مليون من البشر تحشد فى مكان صغير لا يزيد على حجم الجوزة . غير أن الحقائق شئ لا مرء فيه ، فكيف إذن — كيف تستطيع عوامل الوراثة أن تدخر فى مكان

البحر الأوربي ، أبطاً بمقدار سنة كاملة أو أكثر ، لأن رحلته من مكان مولده أطول . فمن أين أتى هذا الحافز الذى يوجه شعبان البحر ويرشده .

والزنبور يقهر الجُدْ جُدْ ، ثم يحفر حفرة صغيرة فى الأرض ، ويلدغ الجدد حيث ينبغى له أن يلدغه حتى لا يموت ، بل لكي يفقد وعيه ويظل حياً يصلح للأكل ، فكأنه لحم محفوظ . ثم تضع أنثى الزناير بيضها فى المكان الصالح حتى إذا انفطقت عن صغار الزناير استطاعت أن تأكل من الجدد دون أن تميته : فإن لحم الجدد الميث يقتلها ، ثم تطير الأم وتموت ، فلا تقع عينها على صغارها أبداً . ولا بد أن تكون أنثى الزناير قد أتمت كل هذا على أوفى وجه وأدقه ، منذ المرة الأولى ، وفى كل مرة ، ولو لم تفعل ذلك لما كان فى الدنيا زناير . ولا يسعنا أن نعلل هذه الأساليب الغامضة بالتكيف والملاءمة ، بل هى هبة ممنوحة .

فى الإنسان شئ أكثر من غريزة **الرابع** الحيوان — ذلك هو قدرة العقل .

ليس فى آثار الحيوان ما يدل على أن أحداً منها استطاع أن يعد إلى العشرة أو أن يفهم معنى عشرة . وإذا تصورت أن الغريزة لحن واحد على مزممار ، لحن جميل

دقيق الصغر ، وراثته حشود من أسلاف البشر ، وتحفظ على كل فرد خصائص نفسه . هنا يبدأ التطور حقاً — في الخلية ، في الوحدة التي تنطوي على عوامل الوراثة وتحملها . أما كيف تستطيع بضعة ملايين من الذرات منطوية في عامل من عوامل الوراثة التي لا يتبينها المجهر ، أن تسيطر على جملة الحياة على ظهر الأرض ، فمثل على الحكمة الخفية والتدبير الدقيق المحكم الذي لا يمكن أن ينبثق إلا من عقل خالق مبدع ، وليس ثمة فرض آخر يصلح لتعليل ذلك .

إن ما نراه في الطبيعة من أساليب التدبير يقسرننا على أن نرى أن حكمة لا حدود لها هي وحدها القادرة على أن تنفذ الغيب وتدبر الأمور بمثل هذه القدرة والرشد .

السادس

منذ سنين كثيرة زرع نوع من نبات الصبر في أستراليا ليكون حاجزاً واقياً لبعض المزارع ، ولم يكن لهذا النبات في أستراليا حشرات معادية له ، فسرعان ما جعل ينمو عوياً زاحراً ، وظلَّ نموُّه الزاخر مطرداً على وجه يشير القلق حتى شمل من الأرض رقعة مساحتها كمساحة إنجلترا ، وزحم الناس في المدن والقرى ، ودمر مزارعهم . فأخذ علماء الحشرات يبحثون في وسيلة لمدافعته ، فطوفوا منقبين في أرجاء الأرض ، فوقعوا

أخيراً على حشرة لا تعيش إلا على الصبر ولا تأكل شيئاً غيره ، وهي وافرة النسل ، ولا أعداء لها في أستراليا . وسرعان ما تغلب الحيوان على النبات ، وترى آفة الصبر اليوم قد خفَّت وطأتها ، وقل أيضاً عدد هذه الحشرات ، فلم يبق منها سوى ما يكفي للحد من نمو الصبر وحفظه في حدود مقبولة . وأنت ترى مثل هذه القيود والتدابير ، في أنحاء الخلق أينما قلبت نظرك . فلم لم تتمكن الحشرات الوافرة النسل من أن تسيطر على الأرض ؟ لأنه ليس لها رئات كرئات الإنسان ، بل هي تتنفس بوساطة أنابيب ، فإذا ما كبر حجم الحشرة ، ترى أن أنابيب التنفس لا تبلغ حجماً يناسب حجم الحشرة الكبيرة . فلذلك لا تجد في تاريخ الحياة على الأرض حشرة ضخمة . وهذا القيد الذي حد من حجم الحشرات هو الذي حال دون سيطرتها على الأرض ، ولولا ذلك لعجز البشر عن الحياة على ظهر هذه البسيطة . تخيل ما يكون لو كان هناك زنبور بلغ في ضخامته مبلغ الأسد !

إن قدرة الإنسان على أن يتصور فكرة **السابع** وجود الله ، هي نفسها برهان فذ .

إن تصور وجود « الله » ينبثق من قدرة علوية في الإنسان ، لا يشاركه فيها سائر الأحياء — هي قدرة التخيل . وبها

يستطيع الإنسان دون غيره من الأحياء ، أن يجد الدليل على أشياء لا يراها . وإن الآفاق التي تفتحها هذه القدرة أمام عينيه لمهى آفاق لا حدود لها . والحق أن تخيل الإنسان ، إذا ما دنا من مراتب الكمال وصار حقيقة روحية ، استطاع أن يتبين به من خلال دلائل النظام والقصد في الكون ، تلك الحقيقة العظيمة : أن قدرة السماء في كل مكان وكل شيء ، وأن الله في كل مكان وعند كل شيء ، ولكنه أدنى ما يكون إلينا في قلوبنا . إن قول صاحب المزامير ، هو قول صحيح من ناحية العلم ومن ناحية التخيل جميعاً : « السموات تحدث بمجد الله » والفلك يخبر بعمل يديه .



الجواب المضمم

كان والد لويد جورج بائعاً متجولاً يحمل ما يبيع على عربة حمراء يجرها حمار . وفي سنة ١٩١٧ كان لويد جورج — وقد صار رئيس الوزارة — يطوف في البلاد يخطب أهلها ، وإذا رجل يتصدى له ويقول : « ومن تكون ؟ ابن بائع متجول . وقد كنت أعرف أباك يوم كان يطوف بالبلاد ومعه حمار مربوط إلى عربة حمراء » . فردّ لويد جورج : « لا شك أنك عرفت . وأنا أذكر الحمار والعربة الحمراء أيضاً . وقد احتفظت بالعربة إكراماً لك أبي » ، ثم أشار بإصبعه إلى الرجل الذي تصدّى له وقال : « ولكنني لم أعرف قبل اليوم ماذا كان مصير الحمار » . [فريد موريل]

كان هنري وارد بيتشر خطيباً مفوهاً حاضر البديهة ، وكان ذات ليلة يلقي خطبة حماسية فوقف أحدهم يعترضه وجعل يصيح كما يصيح الديك ، وكانت المحاكاة محكمة أتمّ إحكام ، فضحك فريق من الحاضرين ، وخشى أصحاب الخطيب أن يكون ما حدث قد بدّد سحر الخطبة . أما الخطيب فتوقف واستمع لصياح الديك حتى خفت ثم مدّ يده إلى جيبه وأخرج ساعته ونظر فيها نظرة الدهش وقال : « هل تنفّس الصباح ؟ هذه ساعتي تقول إنها العاشرة مساء . ولكن لا ريب في خطأها . فإن غرائز الحيوانات لن تخطئ » . [هاري هينر]

إجازة كلَّنا فائزة للصغار

كارل دتسر

مختصرة من صحيفة "كريستيان ساينس مونيتور"

وقد اشتغل هو وبائع زميل له أربع ساعات في ذلك اليوم ، فجنى كلُّ منهما ١٩ قرشاً من عمله . هذان فتیان في الرابعة عشرة من العمر ، يقضيان إجازة الصيف على وجهٍ مجدٍ ، فهما يفيدان من التجربة ويكسبان من المال ويظفران بقدر من اللهو والتسلية ، ما لا يصيب مثله معظم الفتیان الذين في مثل عمرهما . ولو عدت إلى مصنع « شركة الفتیان لصناعة الأثاث » لوجدت عشرين فتی آخرين ، تتفاوت أعمارهم من ١٢ سنة إلى ١٤ سنة ، يصنعون المصنوعات الرائجة . فهم يتعلمون هناك كيف يستعملون أدوات الصناعة ، وكيف يتفهمون رسوم المهندسين ، وكيف يحسبون حساب النفقات ويديرون عملهم إدارة موفقة .

وأهم من ذلك أنهم ينفقون أيام إجازتهم فيما يجدي بدلاً من أن يتسكعوا في الطرق ، فهم يستكشفون في عملهم ما يقتضيه كسب الريال من العمل الشاق ، ويدركون قيمة الوقت وجدوى التعاون .

وفي هذه الإجازة نفسها ، اجتمع أشقاؤهم الذين هم أكبر منهم ، ونظموا هيئة أطلقوا

في يوم من أيام الصيف وقف البائع ياب دار في بلدة بارشمنت الصغيرة ، ثم قرعه وخلع قبعته وبقى ينتظر ، ففتحته له ربة البيت فحياها وقال لها بأدب : « صباح الخير يامسر سميث . لقد لاحظت أنك في حاجة إلى ستارين من السالك لنافذتين في بيتك ، وفي وسع « شركة الفتیان لصناعة الأثاث » أن تصنعهما لك ، وأن تظليهما وجهين من الطلاء ، وأن تركبهما مقابل ريالين لكل ستار . نعم ياسيدي ، نحن نضمن مطابقتها التامة للنافذتين ، فإن « شركة الفتیان لصناعة الأثاث » تضمن كل أثاث تصنعه » .

فرضيت مسر سميث أن تأمر بصنع الستارين ، ثم باعها البائع عمودين يمد عليهما حبل الشياب المغسولة ، وكرسيّاً للشرقة . ولكنه لما زار البيت التالي لم يوفق كما وفق في بيت مسر سميث ، بيد أنه لم تكد تنقضى عليه ساعة واحدة منذ بدأ عمله ذلك الصباح ، حتى باع أيضاً قفصاً للطير ولوحاً لكى الملابس . فلما عاد إلى مكتبه نحو الظهر ، عاد بأحد عشر طلباً مسجلة في دفتره .

عليها اسم « شركة أعمال المنزل » ومضوا هم أيضاً يكسبون بعض المال من أعمال أشق من أعمال إخوانهم الصغار . وقد تولوا خلال إجازة الصيف غسل ٢٢٢ سيارة ، وقطع النجيل في ٣٢٨ مرجاً ، وأصلحوا الحواجز ونقلوا الحطب واستأصلوا الحشائش من الحدائق وحرثوا أرضها . وكان رئيسهم فتى في السادسة عشرة ، فجعل همه أن يدبر لهم ما يعملون ، وكان مديرهم العام يتولى شراء الأدوات التي يحتاجون إليها ، وينظم لهم جداول العمل ويوزع عليهم الأجور . أما سائر فتيان العصابة فكانوا يخرجون كل يوم يحملون الكانس والمجارف والمناجل وخرق التنظيف والصقل ، فيعملون خمس ساعات في اليوم ، ويعودون إلى مقرهم بعد الظهر ، ليتلقوا التعليمات ليومهم التالي .

وكانت فتيات بلدة بارشمنت اللواتي تتفاوت أعمارهن بين ١٤ سنة و ١٨ سنة ، يدرن « مخبزاً » ، وقد صنعن وبعن ألوفاً من الفطائر وقطع الكعك والبسكويت ، وكن يعددن مرة كل أسبوع كل الطعام لمأدبة تقام في أحد الأندية ، وينظمن حفلات يوزعن فيها المثلوجات التي صنعها بأيديهن . وبلدة بارشمنت بلدة صغيرة مهندمة نظيفة الدور يبلغ عدد سكانها ألف نسمة ، وقد نشأت هذه البلدة حول شركة لصناعة الورق

الفاخر . ومنذ عشر سنوات سمع جاكوب كندلبرجر ، مؤسس الشركة ورئيس مجلس إدارتها ، بأن عصابات من الفتيان يتسكعون في الشوارع ، فيرتكبون أحياناً ضروباً من الشر والأذى . فدعا نفراً منهم وقال : « ماقولكم في قليل من المال تكسبون ؟ » فرحبوا بما قل ، فقال لهم : « حسناً عودوا غداً » . وأرسل من ساعته يستدعي ناظر المدرسة ، فباحثه في الأمر ووضع خطة كانت في أول أمرها تشمل الأولاد الكبار دون الصغار . وعين كندلبرجر ناظر المدرسة مديراً للمشروع وأعطاه مرتب شهرين ، وأمره أن يجعل همه أن يظل الأولاد منشغلين بأعمال تدر عليهم بعض المال وتعلمهم شيئاً نافعا .

قال كندلبرجر للناظر : « دعهم ينشئوا هيئتهم بأنفسهم ، ويحملوا تبعة كل شيء فيها ، ويضعوا قواعد نظامهم . ولا تلق أنت عليهم النصائح ، ولا تدلهم ، فلن تمنحهم شيئاً بغير مقابل ، فعليهم أن يكسبوا في سبيل كل قرش ينالونه » .

وقد مضت سنوات منذ أنشئت « شركة أعمال المنزل » ، فوفقت فيما تعمل . والأولاد هم الذين يختارون رئيسها وسائر موظفيها ، ويضعون جداول العمل ، ويتولون ضبط دفاتر الحساب ، ويوزعون الأرباح وفقاً

لساعات العمل التي قضاها كل منهم. ولا يسمح لأحد منهم أن يطلب عملاً لنفسه خاصة، أو أن يقبل لنفسه عملاً يعرض عليه، فإذا عرض عليه عمل أحاله إلى المكتب، فيتولى المشرف على جداول العمل تعيين أصلح فتي للقيام به. فإذا شك أحد الناس من أن العمل لم يتم على أوفى وجه، ذهبت لجنة من الفتيان للاستقصاء، ثم تسمع دفاع الفتي المتهم بالتقصير، فإذا حكمت بأنه مذنب، فرضت عليه أن يعيد ما عمل مرة أخرى، أو تأبى أن تدفع لله أجره وترد المال إلى رب البيت، صاحب الشكوى. أما إذا حكمت بأن العمل قد أُنجز ولا عيب فيه، فإنها تعيد المال إلى صاحب الشكوى على كل حال (فالزبون دائماً على حق)، فإذا عاد صاحب ذلك العنوان يطلب منها أن تعمل له شيئاً اعتذرت له بكثرة العمل وضيق الوقت.

وقد بلغ معدل ما كسبه كل منهم خلال إجازة صيف واحد، أحد عشر جنياً. وقد قدر دخل الفتي الذي دأب على العمل خمس ساعات في اليوم خمسة أيام في الأسبوع خلال ثمانية أسابيع، فبلغ تسعة عشر جنياً. ولم تكد تنقضي سنتان على إنشاء شركة « أعمال المنزل » حتى ذهب الأولاد الصغار إلى كندلبرجر وطلبوا عملاً، فأنشئت « شركة الفتيان لصناعة الأثاث »، وما فتئت

تدار إدارة موقفة حازمة منذ ذلك الحين، وأعضاؤها ينفقون أربعة أيام في الأسبوع يصنعون أشياء أو يبيعون ما يصنعه إخوانهم. وقد اتخذوا ورشة التدريب في مدرسة البلدة مصنعاً لهم، وعينوا معلماً خيراً لتدريبهم. أما المواد التي يصنعون منها ما يصنعون فهي الحطب الذي تطرحه شركة الورق، فيشترونه منها بسعر السوق. وهم يصنعون أقفاصاً للطير ومقاعد وسلام وكراسي وبيوتاً للكلاب وعلباً للأحذية ومشابج لتعليق الثياب وستائر السلك للأبواب والنوافذ. وقد بلغ صافي دخل الجماعة في صيف واحد مئة جنيه وتسعة جنيهات. وكان نصيب الفتي الذي لم يعمل سوى بعض الوقت جنيهاً ونصف جنيه، أما الفتي الذي دأب على العمل فكان نصيبه أربعة عشر جنياً.

وأمين صندوق الجماعة فتي في الثالثة عشرة من العمر، وقد سئل عن معدل أجر العمل في الساعة، فنظر نظرة جد في دفاتره وقال: « بلغ المعدل ستة قروش وسبعة ملهات ونصف ملهم ». فهذه التجربة التي أُتيحت له في إجازة الصيف صرفت ذهنه إلى الاهتمام بدراسة المحاسبة. ومن زملاء هذا الفتي من يريد أن يصير بائعاً أو مهندساً أو غير ذلك. ولم يكد الصغار يشرعون في العمل، حتى ذهبت الفتيات إلى مكتب شركة الورق

منهم موظفين في مصانع الورق. وكندلبرجر مزهوٌّ يراعتهم وسعة حيلتهم وحسن تحملهم للتبعات. فالفتيان الذين أحسنوا بيع أقفاص الطير وعمد جبال الغسيل، يحسنون بيع الورق. وأما الذين أحسنوا العمل في المصنع فتراهم اليوم قد صاروا ميكانيكيين حاذقين.

قال كندلبرجر: « وكل هيئة في كل بلدة تستطيع أن تبدأ حركة كمثل هذه الحركة — سواء أكانت شركة صناعية أم نادياً للرياضة أم فرقة للكشافة »، ثم أضاف: « ولكن ينبغي أن تحرص على شيئين: أولهما نظم شركة، وليكن دفع المال إلى الشركة لا إلى الفرد من أعضائها، وهذا يعلم الصغير مبادئ العمل التجاري. الثاني هيء لهم مرشداً ومستشاراً — رجلاً يحسن إرشاد الصغار على أن يدعمهم وشأنهم في إدارة جماعتهم. فإذا فعلت فلن تنفخ ».

فأنشأت لمن « شركة الخبز »، وعينت سيدة مدربة للإشراف والتوجيه. وقد تولت هذه الفتيات في صيف واحد، إعداد ثمانين غداء كل أسبوع، وقد اشترين بأنفسهن مواد الطعام اللازمة وطبخنها وقدمنها ثم غسلن الصحون. وقد صنعن وخبزن ٣٠٠٠ قطعة من الكعك والحلوى، وأقمن حفلتين وزعن فيهما الثلجات، فبلغ دخلهن فيهما مئتي ريال، وبلغ نصيب كل منهن في آخر الإجازة ٢١ ريالاً، يضاف إليها ما تدرين عليه من أساليب الطبخ وإعداد المائدة إعداداً لطيفاً، وحفظ المطبخ نظيفاً مرتباً، وحسن الانتفاع ببقايا اللحم والطعام. وقد تعلمن جميعاً أن السماء لا تمطر ذهباً ولا فضة، بل لا بد من الكدح في طلب المال.

ويكاد كل فتى وفتاة في بلدة بارشمنت يكون عضواً في إحدى هذه الشركات الثلاث، أما الذين شبُّوا عن الطوق فقد صار عدد وافر



سئل صينيٌّ بعد مأتم: « لم تضعون الطعام على القبر — أتوقعون أن يبعث الميت فيأكل ؟ » ففكر الصينيُّ هنيهة وقال: « لم تضعون أزهاراً على الميت — أتظنون أنه سيبعث فيشمها ؟ » [مسز آرثر سميث]

أربعة أشهر في بيت معمور

هارلان جاكوبس

مختصرة من مجلة "هاربرز"

[هارلان جاكوبس ليس هو الاسم الحقيقي لكاتب هذه المقالة ، بل هو اسم مستعار للرجل له منصب ممتاز في إحدى الجامعات الأمريكية ، ويشهد محررو مجلة هاربرز بأن هذه القصة رواية صادقة لتجربة مرت بكتبها .]

فقلت : « ربما . أهذا الذى تعنين ؟ »
وهزرت منضدة الكتابة بضع هزات .

قالت : « كلا ! كلا ! لم يكن كهذا الصوت البتة ، فالذى سمعته كان نقرآ يخيل إلى أنه آتٍ من قبل مدخل البيت المرصوف ، كأن أحد ينقر البلاط بعصاه . ألم تسمع أنت ؟ »
فجعلت أغدو وأروح فى غرفتها وأحدثها ببعض ما يكون فى الأحلام ، ولكن فى غير طائل ، ومع ذلك فلم نحمل الأمر محمل الجد ، ولم تمض دقائق حتى نسيناه .

وجاءت الليلة التالية وكنا فى غرفة الجلوس فى أسفل الدار ، فما قاربت الساعة العاشرة حتى تأدبى إلى سمعنا نقرآت من ناحية المدخل المرصوف — على نحو عشر أقدام من حيث كنت أجلس — وسمعنا نحو اثنتى عشرة نقرة بين كل اثنتين منهما قريباً من ثانية ، وكانت كأنها وقع عصاً على البلاط ، فصاحت بى هيلين : « هذا الذى سمعته بالأمس » ، وكنت عندئذ قد بادرت إلى

أربعة أشهر فى بيت معمور ،
قصيت أو أقل ما يقال إنه بيت كان يأتينى بالدليل بعد الدليل على أنه كذلك .
كان منزلاً صغيراً منفرداً عند شاطئ ولاية مساشوستس ، بُنى منذ تسع سنوات مضت ، بيد أنه بقى خالياً لم يسكنه أحد قط حتى نزلنا فيه لنصطاف . فكنت أنا وهيلين أول من قضى فيه سحابة يوم أوسواد ليلة .
ففى أول ليلة عجلت هيلين وآوت إلى فراشها ، وبقيت أنا يقظان عاكفاً على بعض الكتابة . كان فى الطابق الأعلى غرفتان واسعتان للنوم ، بينهما ردهة رحبة . نامت هيلين فى إحدى الغرفتين ، وبقيت أنا أكتب فى الغرفة الأخرى . وكانت ليلة دافئة ، ومن أجل ذلك تركنا الأبواب مفتوحة ، وكنت حريصاً ، ولاريب ، على أن لا أحدث حساً بما استطعت ، ولكن لم يمض قليل حتى شعرت أن هيلين قد استيقظت من نومها ، ثم قالت : « أهو أنت الذى كان يحدث هذا النقر ؟ »

متوالية في الأسبوع الثاني من سكنانا هذا البيت ، وكان حدوث كل واحدة منها بعد دقيقة أو اثنتين من نومي في فراشي .

لم أكد أضع رأسي على الوسادة حتى طرق سمعى صوت أشبه بصوت علبة ثقاب هوت على الأرض ، فلو أقسمت بالله أنها علبة ثقاب لما أئمت ، بيد أني سمعت صوت شيء سقط . ولما لم يكن ثمة سبب لسقوطها ، فقد نهضت من فراشي وأضأت المصباح متعجباً مما كان .

لم أجد على الأرض شيئاً ، فنفضت الغرفة كلها بحثاً — تحت الكراسي ، وتحت الصوان ، وفي المقصورة . لم أر شيئاً قط . وإذن فليس ذلك شيئاً قد هوى أو وقع . أما في الليلة الثانية فقد سمعت حفيف أوراق صحيفة يعصف بها الهواء ما بين جانبي الغرفة ، فكان أيضاً صوتاً أظهر من أن يخطئه السمع ، ولكن لم تكن في الغرفة صحيفة ، ولا كان فيها نسمة من هواء تحرك شيئاً مثلها ، فلم أدهش حين بادرت إلى التفتيش فلم أجد شيئاً من الصحف في غرفتي . أو في أي مكان آخر من هذا الطابق .

وأما الليلة الثالثة فجاءتني بصوت أعنف وأوضح ، فلم أكد أهدأ في فراشي أيضاً حتى كأن كرة قد سقطت على الأرض وأخذت تتدحرج حتى صدمت الحائط ثم سكنت .

مصبح كشف اختطفته من على طنْفِر الموقد ، وانطلقت قصد الباب ، فما كدت أفتحه حتى سكن النقر ، وبعد لحظة كنت خارج المنزل أدير المصباح في أرجاء المكان ولكني لم أر أحداً — لا أثر من إنسان أو حيوان أو شيء يشقّ سكون هذا الليل . وظل هذا يتكرر بنفس الطريقة مرات طول الصيف ، ولقد سمعناه خمسين مرة على الأقل ، كان مآتاه ليلاً وفي الساعة العاشرة على الأغلب . ولا حاجة بي إلى تفصيل ما كان يحدث كل مرة فقد كان كهُوَ هو .

ولاشك في أننا بذلنا كل ما وسعنا حتى نعرف سر ذلك ، ففحصنا المدخل المرصوف بلاطة بلاطة مرة بعد مرة في وضوح النهار ، وظللت أكثر من عشر ليال حريصاً على أن أتخذ مجلسي على مقربة من الباب عند دنو الساعة العاشرة ، ولكن ما يكاد النقر يحدث فأنتلق خارجاً إليه حتى يسكت غير تارك أثراً يُمُّ عليه . وأخيراً نفضنا أيدينا من تتبع هذا ، فقد اعترتنا أمورٌ أدهى منه وأغمض .

ينبغي قبل أن أعرض لذكر هذه الأمور أن أذكر عجائب أخرى كثيرة أقل منها شأنًا ، لأنني حريص على أن أسوق الحوادث بترتيبها . وهذه الحوادث الثلاث التالية قد وقعت لي أنا وحدي ، جاءت في ثلاث ليال

فما كذبت أن وثبت من فراشي وأضأت
النور، ولكني لم أر شيئاً على وجه الأرض،
ولا وجدت ما يدل على اختلال في نظام الغرفة
أو فيما سواها من الغرف .

وأكبر الظن أنه يهجس الآن في نفس
القارئ أن يقول : « إنها الجرذان ! » ، فما
من أحد ممن سمع قصتي إلا جرى على لسانه
ذكر الفئران أو الجرذان عاجلاً أو آجلاً .
ولكني أبيع لنفسي أنؤكد له أنني طويل
الخبرة بالجرذان وبينات أبها وبينات أعمامها
وعماتها وخالاتها ، وكل ما أرجوه أن ينتظر
القارئ حتى يسمع ما هو أدهى وأعظم .

وإني لأذكر لك ظاهرة ليست بذات
شأن ، وإن كانت كثيرة الحدوث ، قد
سمعتها مئات من المرات في ذلك الصيف
أنا وهيلين ، إما معاً وإما منفردين ، وقد
كنا نسمعها ليلاً أو نهراً في أية ساعة ،
وفي كل غرفة ، بل من عند كل حائط
وحاجز ، كانت نحاضرة في كل مكان حتى
حينها تندراً : « طقطقة الوجود »

وقد حان أن أذكر شيئاً أشدّ فزعاً
ورعباً ، فإذا هجس في خاطرك أنه وقع أقدام
تمشي في البيت فما أخطأ ظنك ، فقد أخذنا
نسمع وقع الأقدام في كل ناحية من هذا
البيت الصغير ، وبدأ ذلك في الأسبوع الثالث
من مقامنا فيه ، وظللنا نسمعها في الحين

بعد الحين طول أيام إقامتنا ، فكنا نسمعها
في ليلة بعينها أو يوم بعينه ثلاث مرات أو أربعاً ،
وربما مرّ أسبوع بتمامه لا نسمعها البتة .
ومهما يكن فقد سمعنا فيما أظن أكثر من
أربعين مرة في ذلك الصيف .

كان وقع الأقدام واضحاً لا يرتاب فيه .
ولا يذهبن بك الخيال إلى أنني إنما أعني وطئاً
خفياً مكتوماً في ناحية بعيدة من أنحاء البيت ،
كلا بل هو وطئ ظاهرة كوطئ إنسان في
قدميه حذاء يغدو ويروح على أرض الغرفة
التي فوق رؤوسنا ، أو على أرض الغرفة التي
تحتنا إذا كنا في الطابق الأسفل . وكان
وطئاً بيناً كوطئ رجل في تمام رجولته . لم
يكن قط وطيّاً مكتوماً ، وما يسمعه عاقل
مدرك فيساوره أدنى شك في أن هذا وطيء
رجل يمشي في نواحي البيت .

وسأسبق لك الدليل الصادق في حادثة
من جملة حوادث أستطيع أن أرويها لك .
ذلك أنه كان في هذه الناحية امرأة (ممها
ماري سميت) ، ونشأت بيننا وبينها مودة
دانية حتى ربما رأيناها تدخل علينا دون أن
تكلف نفسها عناء الاستئذان . وذات يوم
كانت هيلين وحدها تعمل في الطابق الأعلى ،
فسمعت وقع خطوات تدخل البيت وتمشي
في أرجائه ، فظنت أنها هي ماري فنادت بها ،
ولكن ما من مجيب . فانطلقت نازلة ، فانقطع

عندئذ صوت وقع الأقدام ، فما بلغت الطابق الأسفل حتى وجدته خالياً .

وحين حدث هذا كان عهدنا قد طال بذلك « الشيء » الذي سميناه « عفريتنا » ، ولذلك لم تدهش هيلين أن تجد الغرفة التي سمعت منها وقع الأقدام خالية — لقد ألفت حدوث ذلك مرات كثيرة من قبل . فما زادت على أن غمغمت ببضع كلمات عن العفريت القديم وألاعيبه المعهودة ، ثم عادت إلى ما كانت تعمل ، ولكن ما هو إلا أن سمعت وطء هذا « الشيء » داخلاً ومتجولاً في الغرفة السفلى كما فعل من قبل ، فتسللت عندئذ هيلين وهي تسترق الخطى ، فإذا الوطء قد انقطع أيضاً وإذا الغرفة خاوية ، وكرست هيلين راجعة إلى الطابق الأعلى ثانية بعد أن نفقت أرجاء الفناء بعينها باحثة .

وما كادت تواصل عملها حتى سمعت الوطء ثانية ، وإذا أقدام سائر يجتاز عتبة الدار ويطوف في الطابق الأسفل ، بيد أنها بقيت في هذه المرة حيث هي ، فما في الديب والنزول فائدة مترجى — لقد بلونا ذلك جميعاً عدة مرات من قبل ، فلم تلق إلى هذا « الشيء » بالا ، ولكن ما هو إلا لحظة حتى سمعت من يقول :

« ألا تزالين منهكة في العمل ؟ »

إنه صوت ماري سميث بنبراته العذبة

التهللة : فعندئذ عرفت هيلين أنها لا تكاد تجد فرقاً بين وقع أقدام ذلك « الشيء » ووقع أقدام ماري سميث .

أما أعظم ذلك وأهوله ، فقد كان دويّاً يسمع واضحاً من مسافة ميل تقريباً ، وسميناه « تقوُّض البيان الضخم » إذ لم نجد صوتاً أشبه به من هذا .

كان ذلك في منتصف الصيف تقريباً ، فقد كنا ليلة في غرفة الجلوس فسمعنا من قبل الجراج هدة صوت كاد يصم آذاننا ويزلزل البيت زلزالاً . كان كالذي تسمعه إذا خارت قوائم بيان ضخّم نخر ساقطاً على الأرض ، ولكن لم يكن في البيت كله شيء من الأثاث يظن به أنه يحدث مثل هذه الضجة إذا هوى ، ولكننا لم نضع الوقت في التساؤل عن سر هذه الهدّة القاصفة ، وهرولنا مسرعين إلى المخزن لنرى ما هذه الكارثة ، وأغلب الظن أننا بلغناه بعد ثلاث ثوان من سماع تلك الهدّة .

لم نر فيه شيئاً يريب قلّ أو كثر ، وكنا قد وضعنا فيه كتبنا ، فلم نر كتاباً واحداً سقط من فوق رفه ، بل كانت كأتمّ ما تكون . فطفنا بالبيت كله ودرنا حوله ، فإذا كل شيء في مكانه ، وأعجزنا أن نجد سبباً أو طرفاً من سبب لهذه الهدّة القاصفة التي سمعناها . وقد حدث هذا نفسه مرتين أو ثلاثاً —

وبعد قليل سوف تتبين العلة المحتملة لكل هذا .

لم يكن يزورنا طول مدة الصيف سوى ماري سميث ، فقد كان العمل يستغرق كل وقتنا . حتى إذا جاء شهر سبتمبر جاء ثلاثة من أصدقائنا ليقضوا معنا إجازة الأسبوع ، هم محامي الذي كان يعد لي صيغة عقد معقد ، ومعه زوجته وابنته ، وهي في السنة الثانية من الجامعة . وكان هذا الصديق المحامي أشد من أعرف شكاً وعناداً ، أما زوجته وابنته فأبعدني عنهما الخوف واضطراب الأعصاب . بيد أنني آثرت أن أحذر صديقي وأنذره ، فجعلت أصب على سمعه شطراً عظيماً من هذه القصة التي رويتها لك ، فاجنيت شيئاً سوى تعب اللسان ، ولقي قصتي بالاستخفاف والازدراء . وكان تعقيب هذا الصديق الذي لا يؤمن بشيء سوى العقل : « أما أنا فأسأل الله أن أسمع شيئاً من عجائب خليلك العفريت » . وفي تلك الليلة خرج النساء جميعاً ليشهدن مسرحية يمثلها بعض الهواة ، وبقيت أنا وصديقي في البيت نجاهد في وضع صيغة العقد ، فلم نلبث أن استغرقنا الأرقام المعقدة ، وإذا بقطعة خافتة آتية من قبل الجدار الذي يلي رأس صديقي . فقال متعجباً : « صاحبك قطقة الوجود ! »

قلت : « نعم » .

قال وهو ينظر إلى الجدار : « إنه قرقة من خشب بدأ يحف ، ولا ريب »

فانصرفت إلى الأرقام وقلت لنفسي : « مهما يحدث فلن ألقى إليه بالاً ، وسأمضي في القراءة - وأدعه يفعل به ما يشاء »

وما هو إلا نحو عشرين دقيقة حتى سمع فوق رؤوسنا وقع الأقدام الذي عهدناه ، وتماكنت نفسي بأقصى ما وسعني ومضيت أقرأ ، ولم أرفع عيني حتى رأيت صديقي يهب قائماً من كرسيه ويقول : « ويحك ، ماهذا ؟ »

قلت : « لاشيء سوى العفريت » . قال : « أي عفريت ويحك ! إنه رجل يمشي فوقنا ، هلم معي » .

وما هو إلا لحظة حتى كنا في الطابق الأعلى ، ولكننا لم نر شيئاً ولا ريب ، وامتلاً قلبي سروراً وأنا أرى هذا الصديق العنيد يبحث عن شيء أنا أعلم أنه غير واجده . وقد نفّض الغرف عاليها وسافلها ، وفتش المقاصير وتحسسها ، وركب سور الشرفة العليا ووقف على أمشاط أرجله وأدار مصباحه الكشاف في نواحي السطح ، حتى بلغ منه اليأس وأقرّ بالعجز .

لم نعمل بعد ذلك شيئاً في تلك الليلة ، وبقينا نتحدث عن ذلك الشيء حتى جاءت النساء فانصرفنا إلى حديث غيره . وقال لي

محدراً: «أوثر أن لا تعرف زوجتي وابنتي شيئاً»، وما هو إلا أن قمنا فأوينا إلى مضاجعنا.

كان البيت صغيراً، فأصر ضيوفنا الثلاثة على أن يناموا معاً في غرفة واحدة، الغرفة القريبة من السلم، فنام الرجل وامرأته على السرير، ونامت الفتاة على دكة قرب الجدار، واستولت هيلين على غرفة نومي، واضطجعت أنا على أريكة في الطابق الأسفل. ولم يمض قليل حتى سمعت حسّ ضيوفي الثلاثة قد هبوا من نومهم وجاسوا في الغرفة قليلاً، وسمعت أيضاً همسهم المكم، وانقضت الليلة بعدئذ في سكون وهدوء.

ولما أصبح الصباح دلتني النظرة الأولى على أن ضيوفي قد باتوا بشر ليلة. «ما هذه الهداة العاصفة التي سمعناها ليلة أمس؟»

«هداة! أية هداة؟»

«تلك الهداة الخيفة التي جاءت حين أوينا إلى مضاجعنا — كأن سقف الحراج قد خرّ وانهار» نظرت إلى هيلين نظرة ملؤها كلامٌ وقلت لها: «أسمعت شيئاً؟» قالت: «كلاماً سمعت صوتاً»

قلت: «ولا أنا أيضاً، حدثونا ماذا سمعتم؟» أخذوا يحدثوننا، فوصفوا صوت «تقوؤض

البيان الضخم» أدق وصف، وكما سمعناه في ثلاث مرات من قبل، ولم نسمعه في هذه المرة الرابعة لعله لا ندرك كنهها. ولوجهدت أن أصف ذلك الصوت لما استطعت أن أقول في وصفه ما قالوا، وقد اعترفوا لنا بأنه بلغ من ارتياحهم أن هبّوا من منامهم، وأخذ الأبوان ابنتهما إلى فراشهما وجعلاهما بينهما.

هذه خاتمة قصتي.

وما من أحد سمعها إلا أكثر من ذكر صرير الألواح في البيوت المصنوعة من الخشب ومن ذكر الفئران وأفعالها. بيد أننا نزلنا البيوت المصنوعة من الخشب، قديمها وحديثها، فنحن نعرف أصوات الخشب على اختلافها. ولقد سمعنا مراراً صرير الخشب في هذا البيت، ولكن لم نكن لنخلط بينه وبين الأصوات التي وصفتها في هذه القصة. ولقد عشنا في بيوت تكثف فيها الفئران، ونحن نعرف ماذا تفعل الفئران وما أصواتها، وكان منها في هذا البيت نفسه عدد جَمٌّ فوضعنا له المصايد وقضينا عليه في الأسبوع الأول من مقامنا. وقبل كل شيء، فاعلم أن الفئران لا تخرج كرة ولا تقوؤض يائناً ضخماً، كما وصفت لك، ولذلك لا نكاد نسمع قول من يذكر صرير الخشب وصوت الفئران حتى نبجهد أنفسنا لنبتسم ابتسامة ضعيفة.

ويجدر بي أن أذكر أيضاً أنني أنا وزوجتي
لسنا ممن يشرح صدره للعفاريت والأشباح ،
فنحن قوم من أوساط خلق الله بلغنا سن
الكهولة ، ولم نكن قط ممن يؤمن أشف
إيمان بطروق العفاريت والأشباح .
ولست أعلم عن « عفريتنا » ذلك حتى
اليوم شيئاً أكثر مما أعلمه عما وراء الفلك .

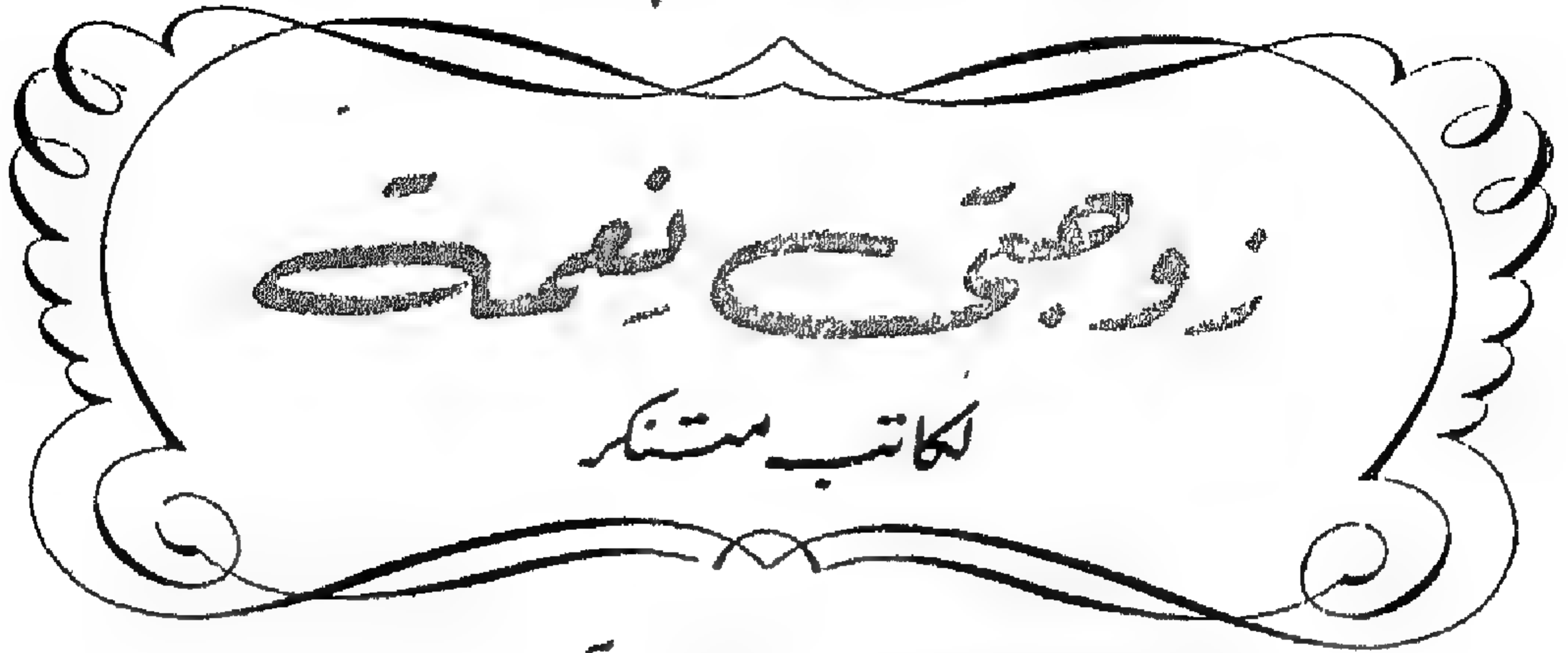
نعم إنى لأحب أن أعلم ، بيد أنى أشك في
إمكان ذلك أعظم شك . وأنا لا أومن
بالعفاريت ، وإن كنت أعرف حق المعرفة
أننا لم نقف على دليل قاطع ينفي وجودها في
الكون . والذي أعلمه هو أنه كان في ذلك
البيت « كائن » مطلق السراح - ويسرني
لو أستطيع أن أعرف ماهو .

عسى أن يرتد إلى الأعمى بصره

مرجريت ستراب فتاة في الثامنة والعشرين من عمرها ، وقد جندت للحرب وألحقت
بالأسطول ، ومنذ شهر واحد جلست ذات مساء في دارها تقرأ مجلة ، ثم التفتت إلى أمها
وقالت : « كنت أقرأ في مجلة ريترز دايجست (المختار سبتمبر ١٩٤٦ ص ٧) عن جراحة
ترقيع القرنية ، وهي التي تتيح الارتفاع بعين واحد من الناس فتتقل بضعة منها إلى عين
من يحتاج إليها . أفلا ترين أنه يجعل بي أن أوصي بعيني حتى ينتفع بهما بعد وفاتي ؟
ويومئذ يستطيع رجل أقام طول حياته في الظلام ، أن يرى آيات الله وعجائب الطبيعة ،
وكذلك يتاح لي أن أظل حيّة حتى بعد أن أموت » .

فقلت أمها : « أجل يا عزيزتي . يبدو لي أن هذا مستحسن . ولعلك تجد من يدلك
على السبيل إلى هبة عينيك ، بيد أنك صبية في ميعة شبابها ولا تزال لك في الحياة فسحة ممتدة » .
ولم يكد ينقضي أسبوعان حتى سقطت مرجريت عن صهوة جوادها وأصابت بأذى
بالغ ، فنقلت على عجل إلى المستشفى ولكن المنية عاجلتها بعد ستة أيام .

وتذكرت أمها ما كانت ابتها قد قالت عن عينيها ورغبتها في أن ينتفع بهما في رد
البصر على إنسان من الناس . وفي ذلك اليوم وضع طرد صغير على طاولة ، فلما بلغت الطاولة
نيويورك سلم الطرد إلى مستشفى العين والأذن في تلك المدينة . واليوم ، بعد شهر واحد
منذ بدأت هذه القصة ، نجد رجلاً كان يعيش في عالم الظلام قد صار قادراً على أن يرى
« آيات الله وعجائب الطبيعة » بعيني مرجريت ستراب . [جورج أوكونور ، في إذاعة]



مختصرة من مجلة "بتر كلومنز آند حاردينز"

تشجعني وتطمئني . وما غام وجهها المشرق
قط إلا من الحزن .

وفها مرونة ، فهي لا تزال تنتعش بسرعة ،
وعندها أن هناك دائماً غداً يرجى .

وفي هيلين ولاء ، وأنا رجلها وهي أعظم
ولاء لي مني لنفسى ، وهي مشجعتي والتي
تتولى الدعاية لي ، ومهما يكثر تعثرى وتهاق
فإن رأيها في قدرتي يظل ثابتاً - على الأقل
في الظاهر .

وهي تعتقد أن بنينا الثلاثة من خير الأطفال
في الدنيا وأجدرهم بحسن المستقبل ، وتجعل
بالها إلى كل علامة ولوضئيلة على جودة الصحة
أو الحذق ، أو رقة القلب ، وتبدى اغتباطها
بذلك في غير خجل . وهي شديدة عليهم
ولكن غايتها هي أن تبرز مافهم من مزايأ ،
فهم يستمدون من اطمئنانها ثقتهم بأنفسهم .
وهيلين مسرفة ، لافي المال بل على نفسها ،
وليس مما يوافق طبيعتها أن تتولى أمراً وتدعه

إحصاءات الطلاق على أن الزواج
قاس على الحب ، وكثير جداً من
الزواج الذي لم ينته بالطلاق ، يحتمل على أنه
نوع من الأسر ، وهذا مصير نجوت منه
بفضل بعض صفات معينة في زوجتي .

ذلك أن هيلين دائماً البشر ، ومازلت
أعود إلى البيت وإليها كل يوم منذ عشر
سنوات ، ولكني ماعدت مرة قط وأنا
أخشى أن أرى وجهاً متجهماً أو مكتئباً
أو فاتراً ، فأنا دائماً أشبه بعاشق عائد من
الحرب ، متي بكادح في سبيل الرزق يؤوب
من المدينة .

وإذا انكسر قلبي أنعشته حرارتها ، وإذا
كان يومها شاقاً فإن سخطها يمتزج به المرح
إذ تروى لي كيف كان « مزعجاً » . وقد
وضعت ثلاث مرات ، وأجريت لها جراحتان
كبيرتان ، فكانت في كل حال تجعل الأمر
يبدو كأنني أنا الذي أعاني ذلك ، فعليها أن

ناقصاً ، فإذا عاجلت مسألة فإنها تعالجها بروح قولها الذي لا تفتأ تكرره : « هذه المسألة اللعينة يجب أن تحل حلاً صحيحاً » .

وهيلين تتسامح ، ولم تحاول قط أن تخلفني خلقاً جديداً ، ولما كانت تعتر بشخصيتها فإنها تتقبل شخصيتي بقبول حسن .

ومن أجل هذا لا تشاكس ولا تتعصب ، ولا تزعجني بأسئلة كهذه : « لماذا لا تفعل هذا ؟ » أو « لماذا بالله تريد أن تفعل كيت وكيت ؟ » ، ولا تحاول أن تسيطر على عملي وتسيرني فيه ، أو تصف لي ملاهى ، أو تختار لي أصدقاءً ، أو تقود السيارة وهي على المقعد الخلفي .

وهي لا تتدخل فيما لا يعنها أو تتجسس ، وإذا رأتني زاهداً في الكلام فإنها لا تحاول جرّي إليه ، فإن في وسعها أن تنتظر . وليست من الزوجات المطالبات بتقديم تقرير يومي عن المكان الذي كان فيه أزواجهن ، ولماذا ، ومتى ، ومع من كانوا . وهي أحسن الناس إصغاءً ، ولكنها من أزهد الناس في التساؤل والبحث ، وهي لا تفتح يدي ، ولا تصر على قراءة الرسائل التي أكتبها ، ولا تدس يدها في جيوبى وتأخذ ما فيها .

حتى المال لا تزعجني من أجله ، وليس السبب أنه وفير ، ولكنى لست مطالباً ببيان ما أنفقت فيه القروش ، ولاهى مطالبة بهذا ،

فأنا أعطيها قدر آمن المال كل أسبوع وأحتفظ لنفسى بقدر آخر ، فتؤدى هى كل نفقات البيت والثياب والسيارة ، وتفعل ما تشاء بمابقى ، وأنا أؤدى أقساط التأمين والضرائب وتكاليف العلاج ، وما زاد أنفقه أو أدخره كما أشاء . وأنا أعلم أن هذا الترتيب الذى جرينا عليه عفواً ، لا يتفق وخير ما يشير به النصحاء ، ولكنه يلائمنا .

وليست هيلين بأية من آيات الكمال ، فإن لها خصالها وخصائصها ، وقد يكون بعضها مزعجاً ، ولكنى لأرى أن أقمع هذه الخصائص ، لأنها هى التى تكسبها شخصيتها الخاصة . وهى تمقت الذباب والبعوض ، وتراها وهى فى بيوت الناس تثب لتقضى عليه . ولها ولوع بالتعميم الأعرج ، مثال ذلك : إذا أمطرت السماء ثلاث مرات فى شهر سبتمبر ، فهى تقول إنها « هطلت باستمرار طول الشهر » . وتكره إعداد الحقائق صغارها وكبارها ، وترتيب أدراج الخزانة ، فالأمر فى هذه فوضى . وهى تحب أن تمضغ اللبان .

وهى مسلية لأنها هى نفسها متسلية ، والحياة تسرها وتروعها ، فتتلقى ما يولده هذا من الإحساسات ، ويبدو دائماً كأن فى نفسها إيقاعاً فأثر أبهمسات الدهشة والضحك . وفى وسعك أن تتبين أن عقلها يبدى

ولكنها ، وهي تجاهد لجعل الزواج موقفاً ، أبعد ما يمكن أن تكون عن ذلك الضرب المستوحش من النساء اللواتي يُهملكن بعولتهن وبنهن من فرط لهفتهن على الاستيلاء عليهن . فأنا لست سجينها ، وهي ليست سجانى .

وماذا كانت النتيجة ؟

النتيجة العجيبة ياسيدأتى ، سخرية ماكرة حلوة ! فإن هيلين باتقائها أن تحد من حريقى أو تغير أسلوب حياتى ، قد ضمنت أن أكون عبداً المخلص ، لأنها لم تستثر بالنقار أو التقييد أو التعذيب شيطان السخط العنيد الذى يدفع الإنسان إلى الرفس والمقاومة ، ليثبت استقلاله وليمتحن قوة كيانه . فأنا لا أحب أن أخرج من هذا السجن الذى لا قضبان له . ووثناقى فيه: المروءة ، والشكر ، والولاء ، والنقة . أما الخوف فلا وجود له أبداً .

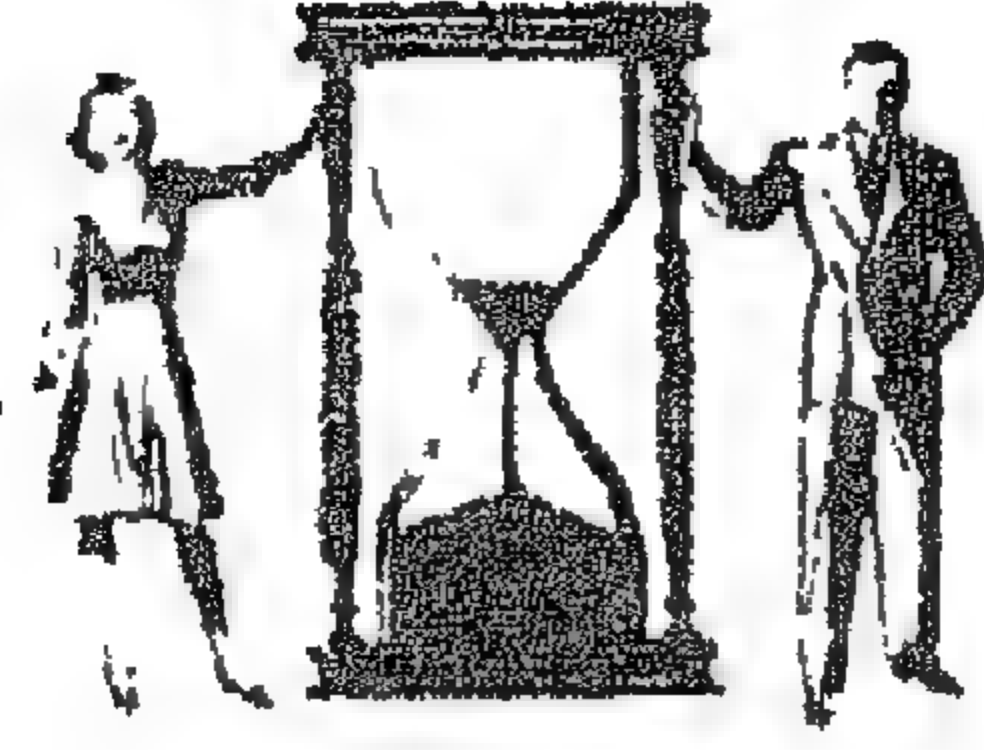
ملاحظات لنفسه حتى حين تصمت . ولها أسلوب فى الإصغاء إلى ما يقصه الغير فى الأمور العادية ، فيخيل إليك أنها تصغى لروايات شهود عيان عن الهجوم على بيرل هاربر . ولما كان اهتمامها بالغاً بما يدور حولها ، فإنها لا تستطيع أن تجعل بالها إلى نفسها . وقد خلت من ذلك الشعور بالذات الذى يورث كثيراً من النساء الاضطراب ، فتراهن يسوين شعرهن على عيون الناس ، ولا يزلن معنيات بثيابهن ، والنظر فى مراياهن الصغيرة ، وصبع شفاهن . ذلك أن مسرحية العيش ، والضحك ، والألم ، والنظر ، والإحساس ، والتذكر ، والاهتداء ، والخلق والإنشاء ، والحب — كل هذا يستغرقها . والزواج فى نظرها لا يضجر ، وقد يتطلب جهداً كبيراً ولكن هذه المسألة اللعينة يجب أن تحل على الوجه الصحيح !

○○○○○○○○○○

جلست فى مكتب مصنع صغير ولكنه نكلية النمل أتحدث إلى صاحبه الشاب ، وكان على مكتبه صورة رجل مطبق الشفتين صارمهما ، ضيق العينين حادها ، وكانت فى إطار بسيط ، فسألته « هذا أبوك ؟ » فقال الشاب : « كلا ، ولكنه الرجل الذى أنا مدين له بنجاحى » . فرفعت حاجبى ، فضحك وقال : « هذا أنذل رجل أعرفه ، وكنت أعمل له ، ولهذا أحتفظ بصورته لتذكرنى بأنى إذا ارتكبت أخطاءً أو كسبت وتهأونت ، فسأعود إلى العمل له ، وقد يدهشك أن تعلم إلى أى حد يستحشنى هذا وينشطنى » .

[جون توماس لاروين فى مجلة كورونت]

كلمات يُهتَدَى بها



“العمر أقصر من أن يحتمل الإسفاف”

أندريه مودروا

مختصرة من مجلة "ذايس ويك"

هذه إحدى الكلمات التي أمثل بها ، وهي أحبها إلى ، وقائلها هو دزرائيلي ، وقد نفّست عني في كثير من ساعات الحزن الأليمة . ونحن كثيراً ما نتهاون فنُدع نفوسنا تضطرب من جراء أشياء تافهة كان ينبغي أن نحتقرها وننساها . فربما أسدى أحدنا إلى رَجُل معونة فكفرها ولم يشكرها ... وربما ظن بامرأة أنها له صديقة فإذا هي تغتابه وتذكره بالسوء ... أو ربما رأى أحدنا أنه مستحق لجزاء حسن ، فإذا به يحرم ما يستحق ، وإذا الذي لقيه من خيبة الأمل قد استبد به استبداداً يثبّطه عن عمله ويُطير عن عينيه الكرى . ولكن أليست هذه حماقة ؟ فنحن إنما خلقنا على هذه الأرض لنقضى فيها أعواماً تطول أو تقصر ، فإذا بنا نستهلك ساعات لا تعوّض في الأسى والحزن على أشياء لا نلبث قليلاً حتى ننساها وينساها الناس . وإذن فينبغي لنا أن نصرف أيام حياتنا إلى كل شيء له قيمة من عمل أو شعور ، وإلى أفكار سامية وعواطف صادقة وأعمال باقية — فإن العمر أقصر من أن يحتمل الإسفاف .

المحرم العظم

فرانسييز بيركنز
وزير العدل في رئاسة فرانكلن روزفلت
مختصرة من مجلته "كولبيرز"

بياع بتسعة ريالات أو عشرة ريالات ، وكان المصنع في قرية صغيرة ، وكان العمال ينالون أجوراً حسنة تمهد لهم أن يعيشوا عيشة يسر في جماعتهم ، وكان العمل ثابتاً أو يكاد يكون ثابتاً ، لأن سوق هذه القمصان كانت سوقاً غير مضطربة .

ثم جاءت الأزمة ، فبدأ تجار الجملة يقللون ما يطلبونه منها ، وصار لزاماً على صاحب المصنع أن يكف عن العمل في الفترات بين إنجاز مطالب التجار ، فيتعطل نحو نصف عماله عن العمل . وكان العمال أصدقاءه ، فتوسلوا إليه أن يصنع شيئاً من أجلهم ، فلما اشتد به اليأس ذهب إلى المدينة ، وقابل تجار الجملة والسامرة فوجدهم مضطربين كاضطرابه ، فلا بد لهم من أن يبيعوا إذا أرادوا أن يظلوا تجاراً . وأخيراً وجد سمساراً فقال : « عندنا طلب بخمسة آلاف قميص صوف نشترى القميص الواحد منها بريالين . أأستطيع أن تقبل هذا الطلب ؟

فصعق صاحب المصنع من الدهشة وقال :

ما يعرفه فرنكلين روزفلت عن أصول الاقتصاد المجرّدة شيئاً قليلاً ، وكان ينظر في جميع المشكلات الاقتصادية فيردّها إلى أبسط صورها التي يمثّلها في حياة الناس . فلما كان حاكماً لولاية نيويورك وبدأ يعنى بمشكلة الأزمة الاقتصادية ، استمع إلى مناقشات نظرية كثيرة في شؤون الاقتصاد ، ولكن لم يشعر أنه أدرك حقيقة الرأي النظري إلا يوم رأى قرب بيته مصنعاً يصنع قمصان الصوف ، ويتيح عمالاً مئة وخمسين من الناس . فتحدّث روزفلت مع صاحب المصنع الذي بلغ منه اليأس ، وتحدّث مع العمال الذين أفزعهم الأزمة وشتت عقولهم . وكذلك وقف على المشكلة من ناحيتها الاقتصادية وناحياتها الإنسانية في وقت واحد ، فصار إذا ما عرضت خطة من الخطط سأل نفسه : كيف تطبق تلك الخطة على مصنع قمصان الصوف ؟ فيعرف أنه خطة صالحة مجدية أو لا .

كان هذا المصنع يصنع قبل الأزمة قمصاناً جيدة من الصوف للسيدات ، فكان القميص

« أنت أعلم مني بأن هذا السعر لا يكاد يقرب من التكاليف » .

فقال السمسار : « أنا أعلم ذلك ، ويؤلمني أن أقولها ، ولكن خفض أجور عمالك تخفيضاً كبيراً ، وزد ساعات العمل ، واستعمل صوفاً غير جيد ، فيصير في وسعك أن تصنعها بهذا السعر » .

فعاد صاحب المصنع إلى قريته ، ودعا عماله إلى اجتماع وعرض عليهم الرأي . وقال إنه مستعد للنزول عن كل ربح ، وأنهم إذا قبلوا فأمامهم عمل يستغرق بضعة أسابيع بأجور يستنكف أن يجري ذكرها على لسانه ، وطلب منهم أن يعملوا حساب الأجور التي ينالونها إذا بيع القميص بريالين . وروى لهم أن السمسار قال له إن هناك متجرين آخرين يشتريان مثل هذه القمصان إن هو استطاع أن يصنعها ويبيع الواحد منها بريالين . فقال العمال إنهم يقبلون ما عرض عليهم ، لأنه لا مناص لهم من عمل يعملونه .

فلما رأى روزنلت ذلك المصنع كان العمال منصرفين إلى صنع هذه القمصان بأجور لا تزيد عن خمسة ريالات في الأسبوع ، وأما صاحب المصنع فكان لا يجني شيئاً من الفائدة على رأس المال . فأدرك روزنلت يومئذ على أوضح صورة وأجلاها شدة اليأس

التي قد تستبد بالناس . وما تراه في برنامجهم يوم صار رئيساً للولايات المتحدة من بصيرة نافذة وعطف جميل ، يرجع أعظم فضله إلى تلك الصورة الجامعة التي قامت في ذهنه بعد التجربة التي مرت به في ذلك المصنع . فقد صارت المشكلة البارزة التي تواجهه أن يعود بالأجور إلى المستوى الذي يمكن الناس من أن يشتروا بعض ما يحتاجون إليه ، وأن يرد الأسعار إلى المستوى الذي يمكن الصانع والتاجر من أن يجني بعض الربح من ماله وجهوده .

وقد كان روزنلت لا يستنكف أن يجرب التجارب — في السياسة والاقتصاد جميعاً ، ولكنه لم يكن رجلاً متطرفاً . وقد سأله أحد الصحفيين مرة : « أشيوع أنت يامستر روزنلت ؟ »

فقال : « لا » .

فقال الصحفي : « أفراستالي أنت ؟ »

فقال : « لا » .

فقال الصحفي : « أفاشتراكي أنت ؟ »

فقال : « لا » .

فقال الصحفي الشاب : « إذن فما هي أصول فلسفتك ؟ »

فقال روزنلت مدهوشاً : « فلسفة ؟ أنا رجل

أؤمن بالله ثم بالديمقراطية — وكفى » .

وهذه الكلمات تعبر فيما أرى عن مدى

تطرف روزفلت في شئون السياسة والاقتصاد .
وقد كان لا يؤمن بأن خير نظام هو
النظام الذي تلغى فيه أصول الملكية الفردية
لأسباب الإنتاج حتى تحل محلها ملكية
الشعب أو الحكومة لتلك الأسباب . وقد
كان روزفلت يسلم بقيام الحالة الراهنة في
النظام الاقتصادي الأمريكي كتسليمه بوجود
أسرته . وقد كان يرى أن هذا النظام ينبغي
أن يكون مشرباً بالإنسانية والإنصاف ،
وأنه ينبغي أن يدخل عليه من التعديل
ما يدفع عن الناس ألم الفاقة والإهمال .

وكان يعتقد أن الأعمال التجارية خليقة
أن تكون فناً جميلاً ، وأن في وسع الناس أن
يمارسوها على قواعد الأخلاق . وكان يرى
أن هذا هو المحك ، فينبغي أن يتوخى رجال
الأعمال في صناعتهم وتجاريتهم خير الجماعة
فما يتوخونه . وكان يأبى أن يسلم بأن
الغرض الوحيد من الصناعة والتجارة هو أن
تكسب المال كسباً مطرداً . وكان يرى
أن أهل الصناعة والتجارة ينبغي أن يصنعوا
البضائع ويوزعوها على وجه يكفل لهم دخلاً
يكفيهم أن يعيشوا عيشة ميسرة ، ويوفروا

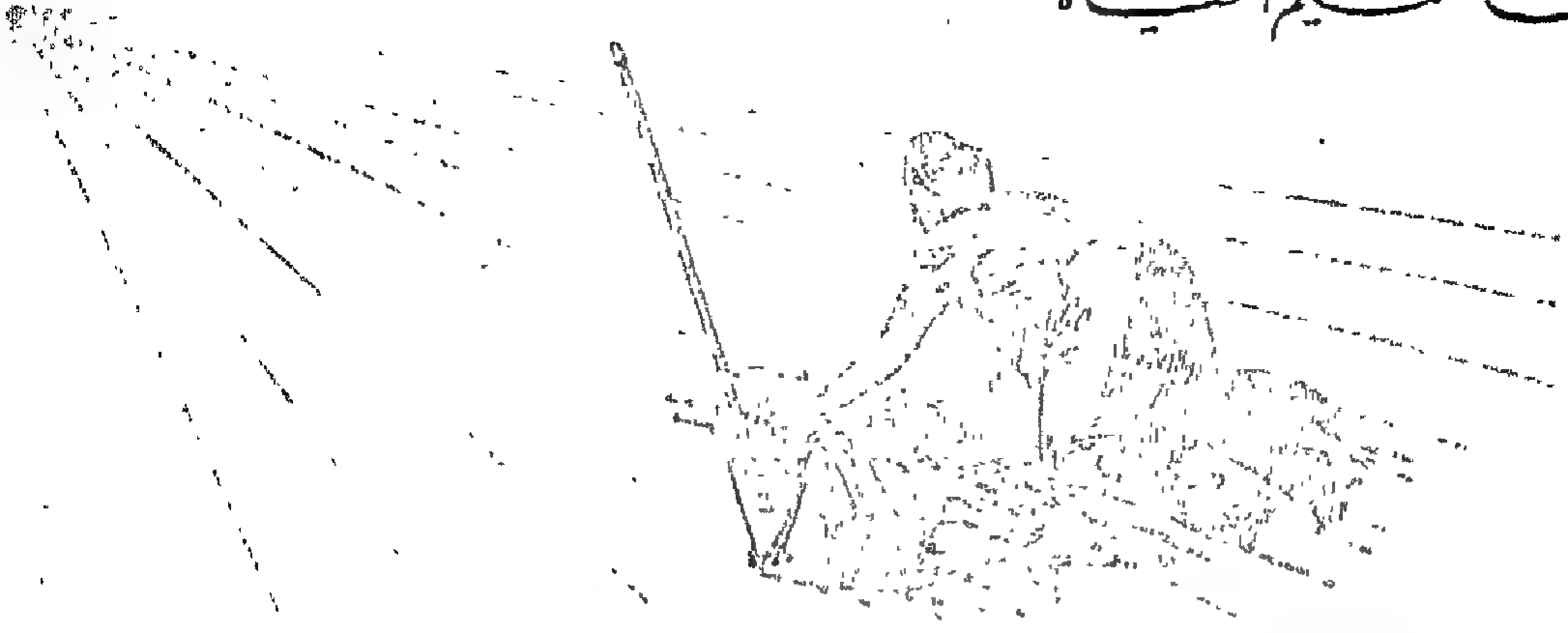
من المال ما يشرونه في أعمال أخرى منتجة .
لم يكن روزفلت يتوهم أن برنامج
« التوزيع الجديد » طلع على أمريكا بدواء
شافٍ لعالمها الاقتصادية ، وكان يدرك أن
قوانينه إنما كانت وسائل توصل بها لفترة
عابرة . وقد قل مرة في اجتماع عقده
الوزارة عن اقتراح عرض عليها لزيادة ما ينفق
على المنشآت العامة : « لا بد لنا من ذلك ،
وينبغي أن نصنع الآن ما في طاقتنا ، فكأنك
تضع كل شيء تملكه في ثقب في سد لتمنع
الفيضان . ينبغي أن نصنع الآن ما في طاقتنا
فقد كاد الوقت يسبقنا » . وقال مرة أخرى :
« ينبغي لنا أن نصنع خير ما في وسعنا أن
نصنعه الآن ، فإذا لم نوفق فيه عدلناه عند
تطبيقه » .

وقد طغا على تفكير روزفلت في أثناء
وصفه لبرنامج التوزيع الجديد شعوره بأنك
لن تجد رأياً حاسماً لا يتبدل فيما يقضى به
العقل البشري من قضاء . وإذن فعلى المرء
أن يقدم على العمل الذي يبدو له اليوم عملاً
صالحاً ، مادام يدخل في وسعه أن يعدله غداً
إذا تبين أنه عمل قد أخطأه التوفيق » .



ليست الشيخوخة سوى عادة كريهة لا يجد الرجل العامل وقتاً لاعتيادها .

[أندريه مورو]



شجاعة صامتة

وإن شاء الله تعالى

استطاع أن يكشف للتاييز عن أسرار جرائم عويصة . وقال له والش : « ابحث وبين لي ما هي هذه الحكاية ؟ »

فانطلق ماك جواير يعمل ، وما لبث أن عاد يقول : « هذا إعلان من امرأة تدعى تيللى ماجيك ، وقد أدين ابنها جو في مقتل هذا الشرطي منذ أحد عشر عاماً ، وهو الآن في سجن جوليت وقد حكم عليه بالسجن ٩٩ عاماً »

فقال والش : « ابحث عن المصدر الذي جاءت منه المرأة بخمسة آلاف ريال ، فقد تكون هناك قصة مثيرة » .

وقد صح ظنه ، وما هي إلا أسابيع قليلة حتى كانت شيكاغو كلها تلغظ بها .

لما قصد المخبر ماك جواير إلى منزل تيللى في عصر ذلك اليوم من أكتوبر ، وجدها في مطبخ بيتها الصغير الزرى في ذلك الحى الكثير الدخان الواقع خلف زرائب الماشية في شيكاغو ،

ذهبت ترى كولانجيلو الحسناء السوداء العينين إلى جريدة شيكاغو ديلي تايمز منذ ثلاثة أعوام لتتدرب فيها على استقاء الأخبار ، كان مما أوصاها به كارين والش محرر القسم الداخلى ، قوله : « اقرئى كل حرف في التاييز كل يوم » .

ف فعلت . وفي عصر اليوم العاشر من أكتوبر ١٩٤٤ وقعت على قصة العام بمدينة شيكاغو مختزنة في ثلاثة سطور بالحرف الدقيق في باب الإعلانات المبوبة ، فأحاطت الإعلان الوجيز بخط أسود ووضعت على مكتب والش :

« ٥٠٠٠ ريال مكافأة لمن يرشد إلى قتلة

الضابط لندى في ٩ من أكتوبر ١٩٣٢

تليفون ١٧٥٨ بين الساعة ١٢ و٧ مساءً »

وقالت : « قد يكون وراءه قصة » .

فوافق والش ودعا إليه المخبر ماك جواير الذى كان فيما مضى محبراً سريراً ، والذى

فقال لها : « أنا مندوب التاييز ، وقد جئت من أجل إعلانك » .

كانت امرأة قصيرة نحيلة متينة العضلات ، وقد جرت خطوط من البياض في شعرها الفاحم ، وقد استبانَت السن في بروز عظام وجهها السلافي ، وفي انحناء ظهرها من العمل الشاق ولا شك .

فقالت له اجلس ، وجلست إلى مائدة المطبخ أمامه ، وشرعت تتكلم ببطء باحثة عن الألفاظ الإنجليزية .

وقالت : « جوفتي طيب ، لم يقتل أحداً » . فسألها ماك جواير هل عندها أى دليل ، فقالت إنه لا دليل عندها غير ما أبى المحلفون أن يأخذوا به في المحاكمة . وهذا هو السبب في نشر إعلانها - لتهدى إلى من قتل الشرطي لندى ، وبهذا تثبت أن ابنها جو لم يكن مجرمًا ، وهي مستعدة أن تدفع خمسة آلاف ريال في سبيل إظهار الحق .

فسألها ماك جواير : « وكيف جمعت هذا المال ؟ »

فقالت تيللى : « من مسح البلاط في مبنى مكاتب بالمدينة ، أفعل ذلك ليلا منذ أحد عشر عاما - منذ ذهب ابني جو » .

وقالت إن زوجها يعمل في الزرائب ، وكثيرا ما يتبطل ، فأيقنت أنها لا تستطيع أن تعتمد على ما يقبض من أجور لا يتيسر

الحقيقة التي تطلق سراح جو ، ولهذا قبلت العمل الوحيد الذي استطاعت أن تجده . وهي تعمل ثمانى ساعات في الليل ، وست ليالٍ في الأسبوع ، على يديها وركبتيها ، ونمسخ البلاط في هذا المبنى ، وما زالت تواصل المسح منذ أحد عشر عاماً ، أى ٣٥٠٠ ليلة مضنية - على فدادين من الرخام ، وفي أوقيانوسات من الماء المرغى المزيد . وكانت أعواماً كلها آلام ظهر وأوجاع رأس ، غير أن شجاعته لم تخنها قط . وقد احتاجت إلى مسح كثير مرهق بمعدل ثمانية قروش ونصف للساعة ليتسنى لها أن تدخر ٥٠٠٠ ريال ، ولكن المال صار في يدها الآن . فسألها ماك جواير : « هل ردَّ أحد على إعلانك ؟ »

فهزت تيللى رأسها وقالت إنها جربت من قبل نشر إعلان بمكافأة قدرها ٣٥٠٠ ريال فلم يرد عليها أحد ، وأنها وجدت أن العدل خليق أن يكون ترفاً غالياً .

وعاد ماك جواير إلى مكتبه وقص على والش ما وقف عليه ، وقال : إن هذا خليق أن يكون موضوعاً حسناً للجريدة ، فوافقه والش ، ولكن القصة مازالت ناقصة .

وسأل : « أظن أن الفتى كان بريئاً حقاً ؟ » فقال ماك جواير : « هذا ما أتساءل عنه . أما المرأة العجوز فإنها واثقة أنه برىء » .

فقال والش : « يحسن أن تتحرى هذا الأمر ، وإذا كان الشاب قد ظلم فلنعمل على إطلاق سراحه » .

وظل ماك جواير ومعه مخبر آخر من الجريدة اسمه ماك فول ينقبان عن البيئات المطوية ، ويبحثان في المدينة وبين الناس عن شهود في هذه الجريمة التي نسيت منذ زمان طويل ، وكان عليهما أن يتغلبا على مناورات السياسيين الذين لا يريدون إحياء عاطوى من هذه القصة .

وفي أثناء ذلك كانت تيللى تواصل المسح ، وفي كل أسبوع تودع البنك ١٦ ريالا و ٨ قروش . وبينما كانت هي تمسح كان ماك جواير وماك فول يبحثان عن الحقائق والتايمن تنشرها .

بدأت هذه القصة الأليمة في عصر اليوم التاسع من ديسمبر ١٩٣٢ ، وكان الحى الأجنبى الواقع خلف المخازن غاصا بالحانات وكانت إحداها فى سوٲ أشلانء أفنيو، تديرها شقراء نصف شعء اسمها قيرا . وفى الساعة الثامنة والدقيقة الخامسة والأربعين من عصر ذلك اليوم دخل الشرطى وليم د. لندى بعد انتهاء عمله ، هذه الحانة التى تدار بغير ترخيص ، وطلب كأساً ، فقدمتها له قيرا . وكان هناك زبون آخر فى هذه الحانة

المنعزلة القدرة ، فدخل لندى مع هذا الزبون فى حديث عن قيرا وحماتها ، إذ تضع عدة آلاف من الريالات فى صندوق عندها ، وكل من فى الحى يعرفون أن هذا المال هنا . وسيجىء يوم ...

وفى هذه اللحظة دخل الغرفة رجلان طويلان وفى أيديهما المسدسات ، فارتاعا إذ وجدا فيها شرطياً . وكان لندى يرتدى معطفه، فمن الصعب أن تصل يده إلى مسدسه . وبينما كان يدس يده ليخرجه أطلق الرجلان عليه الرصاص وفرا وتركاه فى النزاع ..

حدث هذا فى العام السابق لافتح معرض شيكاغو العالمى ، وثقل على المحافظ أنطون سرماك سوء سمعة المدينة فأمر بتطهيرها . فانطلق رجال الأمن يفتشون الحى الواقع خلف الزرائب فى عصر ذلك اليوم ، وغصت الشوارع بالمخبرين السريين يبحثون عن الأشقياء المعروفين، ويستجوبون كل الشهود .

وفى ذلك اليوم كان جو بن تيللى — وهو عامل عند ميكانيكى — فى بيته على مسافة ميل من حانة قيرا السرية . ولم يذهب إلى عمله لأن زوجته هيلين جاءها المخاض، فقام أولاً بأعمال البيت بدلاً منها . وفى الساعة الثالثة جاء ينقل الفحم إلى حيث

يخزنه . وقد شهد ثلاثة من الجيران بهذا في المحاكمة .

ولكن جو وزوجته ارتكبا غلطة واحدة ، وكانا لا يعلمان شيئاً عن حادثة القتل وعن بحث الشرطة . فلما أقبل عليهما في تلك الليلة أحد المعارف القدماء ، وقال إنه واقع في «ورطة» سمح له بقضاء الليلة عندهما ، وزادا فأخبرا الجيران أن الرجل بات عندهما - فأخبر بعض الجيران الشرطة .

وكان جو لا تنطبق عليه أوصاف القاتلين ، فقد كان أدق جسماً وأنحف ، وشهد اثنان أبصرا القاتلين الهاربين بأنهما واثقان أنه لم يكن أحدهما ، وشهدت فيرا أيضاً بأنه ليس أحدهما ، ولكنها بعد حديث خاص مع الشرطة غيرت أقوالها وقالت إن جو أحد القاتلين . وكانت هي الوحيدة التي شهدت بذلك في المحاكمة .

فلم يقتنع القاضي الذي نظر القضية ، واستدعى كل واحد من الشهود مرة أخرى واستجوبه ، وتبين مالك جوايز أن القاضي بعد الحكم على جو قال لأسرته إنه مقتنع بأن ظلماً صارخاً قد ارتكب . وقد أقلقه ذلك ، فاعترزم أن يصلح الخطأ ، ولكنه مات قبل أن تتاح فرصة لإعادة النظر في القضية . فنسيت شيكاغو أمر جو ، وكانت زوجة جو تحمل طفلها وتزور جو في سجنه ، وكانت تيللى

تزوره أيضاً ، وحاولت تيللى أن تحيي الأمل في نفس جو ، فقالت له إن كل شيء سيكون على مايرام متى ادخرت ما يكفي من المال . وكان جو يعمل في السجن ، ويتعلم إمساك الدفاتر والاختزال .

وبعد خمسة أعوام أقيمت زوجة جو عليه لتزوره وكانت وحدها وقالت له : « إني أعلم أنك بريء ، ولكنك لن تبرح هذا المكان أبداً ، وابتنا يحتاج إلى أب له في البيت ، وقد طلب مني بعضهم أن أتزوجه ، ولهذا سأستصدر حكماً بالطلاق » .

ولم ترض تيللى عن هذا ، فقد كان حسب جو مايعانى ، ولم يكن ينقصه أن تزيد هيلين حياته مشقة ، غير أن تيللى لم تقل شيئاً ، واكتفت بأن تواصل مسح البلاط .

وعكف محبرو التايمز على محاضر المحاكمة ، وراجعوا سيرة كل الشهود وفحصوا أخلاقهم ، ووجدوا وثائق عامة اعتقدوا أن الشرطة ورجال مكتب المدعى العام بالولاية يحاولون إخفاءها ، واتصلوا بأعضاء هيئة المحلفين الذين أدانوا جو . فقرر أربعة منهم كتابة ، وبعد حلف اليمين ، أنهم ما كانوا ليدينوا جو لو أن البيانات الجديدة التي ظهرت كانت عرضت أثناء المحاكمة . وكان جيران جو قد ساء لهم أن المدعى التلهم على إدانة

إلى شيكاغو ، وأقيمت في تلك الليلة حفلة صغيرة للأسرة في مطبخ البيت . وكانت تيللى قد أعدت كل ما يحب جو ، فجلس إلى رأس المائدة ، ووقفت هي إلى جانبه تملأ له طبقه ، فقد انتهى كل شيء الآن وصلاح الحال — وصار ابنها حراً مرة أخرى .

وأبت التاييز ماقدمته لها تيللى من مدخرها — خمسة آلاف ريال — فهي محتفظة بها لجو ، فقد يحتاج إليها يوماً ما ، كما تقول . على أن جو غير محتاج إليها الآن ، فإنه يشغل وظيفة حسنة ، ويقوم بعمل السكرتير لرجل من رجال الصناعة ، وقد بدأ حياة جديدة .

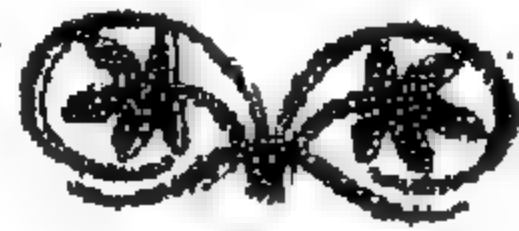
وهذا حسب تيللى التي لا تدري أن تلك الأعوام الطويلة التي قضتها راسخة الإيمان ببراءة ولدها باذلة كل جهد مضن ، إنما هي ملحمة رائعة للشجاعة الوضاعة الصامتة .

المتهم قد طرح شهادتهم جانباً ، فكانوا من جراء هذا مستعدين أن يقولوا الحق مرة أخرى كما عرفوه .

واستعانت التاييز بليونارد كيلر مخترع الجهاز الذي يفضح الكذب ليحمل جهازه إلى السجن ويختبر جو . فعاد كيلر يقرر : « إن الرجل يقول الحق » .

ثم وكلت التاييز محامياً درس كل الحقائق التي جمعها المخبرون بعد جهد وعناء ، وكانت هذه الحقائق مقنعة ، حتى أن مكتب العفو بالولاية قام بتحقيق شامل ثم أوصى الحاكم بإطلاق سراح جو فوراً .

وفي ١٥ من أغسطس ١٩٤٥ خرج جو من بوابة سجن جوليت ، وكانت تيللى إلى جانب السور الحجري العالي فتوقته بذراعيها ، ولم تذرف دمعاً ، أليس جو قد صار حراً ؟ وحمل مالك جواير جو وتيللى في سيارة



جاءت الطباخة الجديدة فإذا هي في نظري لقيّة ، فاتفقنا على الأجر وساعات العمل وأيام الإجازة . ثم قلت لها : « إن زوجي لا يتأخر عن مواعيد الطعام » . ثم أضفت كالمعتذرة : « ولكنه قد يفاجئنا أحياناً بدعوة ضيوف إلى العشاء دون إنذار ، فيحسن فيما أظن أن تكوني دائماً متأهبة لمثل هذه الحالة الطارئة » .

فأحنت رأسها موافقة وقالت : « أمرك يا سيدتي ، سأبقى حقيقيّة معدّة للرحيل » .

[كرستين نيسون]

« إن أمريكا لا تسأل الأمم شيئاً تكرهه هي أن تعطى مثله »

هيئة عالمية على الطاقة الذرية أو دائرة عالمية

مقتطفات من خطبة برنارد باروخ

برنارد م . باروخ مستشار الشعب الأمريكي ورؤسائه في حربين عالميتين ، هو ممثل الولايات المتحدة في لجنة الطاقة الذرية بهيئة الأمم المتحدة . وقد منح منذ عهد قريب الجائزة السنوية التي تمنحها « دار الحرية » في مدينة نيويورك ، فألقى خطبة صريحة بليغة اقتطفنا منها هذه الفقرات .

الشئون الدولية تقتضى وجود موظفين من أمة بعينها في أرض أمة أخرى ، من ذلك شئون الجمارك والبريد وغيرها . وأرى أن كل معاهدة تتحيّف شيئاً من السيادة القومية المطلقة ، بيد أنى أرى الأمم تعقد أمثال تلك المعاهدات مختارة وناظرة إلى المصلحة المشتركة .

وأساليب إحداث الطاقة الذرية ، سواء أريدت للحرب أو للسلم ، أساليب واحدة لا تكاد تفرق إلا عند مقربة من النهاية . فإذا أردت استخراج الطاقة الذرية لمنافع السلم فقد قطعت ثلاثة أرباع الطريق المفضية إلى السلاح الفتاك . والفيصل الحاسم بينهما هو

أمريكا مستعدة لتجريم القنبلة الذرية وإتلافها — أن تجعلها أداة حياة لا أداة هلاك — إذا أطبقت أمم العالم على ميثاق يكفل الأمان من الحرب الذرية ، ولكن ينبغي أن يكون ميثاقاً صادقاً نافذاً . لا مجرد إعراب عن نية صالحة تعوزها كل وسائل الإمضاء والتحقيق .

ولقد قدمت أمريكا اقتراحها هذا في ١٤ يونيو سنة ١٩٤٦ ، وانقضت بضعة أسابيع فإذا السفير جروميكو يعلن أن روسيا غير قابلة له ، لاجملة ولا تفصيلاً .

وحجة الروس هو أن التفتيش انتهاك للسيادة القومية ، ولو كان هذا حقاً فهو خير من كارثة تشمل العالم كله ، وإن أمريكا لراضية أن تقبل التفتيش ، وهي عارفة أنها سوف تبقى زمناً وهي أكثر الأمم تعرضاً لهذا التفتيش .

ولقد أعجزنى أن أفهم السر الذى من أجله يسبغ الناس على السيادة القومية ، كل هذه الرهبة والتقديس ! وأرى أن بعض

أسلحة الحرب وكفى ، بل إلى إبطال الحرب نفسها .

فاجتناب الحروب هو الغاية الصالحة التي تسعى إليها ، فعندئذ وحسب تكف الأمم عن التنافس في صنع الأسلحة السرية المخيفة — كالذرية والبيولوجية والبكتريولوجية والغازية وغيرها . فإذا وقفنا إلى طريقة مرضية ، للهيمنة على الأسلحة الذرية ، كان لنا أن نؤمل خيراً في تحريم استعمال الأسلحة التي تحدث التدمير الشامل .

إننا نسير اليوم على سياسة كلها أثره بيّنة ، ولكن عهد السلم إذا جاء بعد أجل متطاوّل ، فسيشمل الأمم جميعاً . ومن أجل إدراك هذه الغاية تريد أمريكا أن تكون في طليعة المجاهدين لنيلها ، وسوف تكون . والآن وقد آذنت شمس حياتي بمغيب ، أحب أن أؤكد بأنّي مؤمن ببلادي وأمّي أمريكا — هذه الأم التي لا يفنى صبرها ولا يُبْطِئ جزاؤها ولا يسرعُ بها غضبها ، هذه الأم الجريئة الحرة العادلة العاصم قلبها بالحب . فلكي نشدّ أزرها ، ترانا نعارض الدكتاتورية من أهل اليمين أو من أهل اليسار ، ونعارض الطغيان ، ونعارض النظام الجامع ، ونعارض الاستبداد سواء كان من الأمم أو الأفراد . ونحن مستعدون لكل تغيير تملّيه الحكمة ، ونحن نصرف كل جهودنا

نية مستخرجيها ، إن خيراً فخير ، وإن شراً فشر . أفلا يهديننا ذلك إلى أن التفتيش والهيمنة أمر لا بد من المصير إليه ؟ وقد أجمعت تقارير اللجنة العلمية والفنية على أن مثل هذه الهيمنة أمر ممكن .

وإني لأقول لكم بلسان رجل حنكته التجارب : إن خطة أمريكا لا تهضم شيئاً من كرامة أية أمة أو من سلامتها ، بل هي خطوة واسعة نخطوها نحو السلم العالمي . ومن أراد شيئاً لم يعدم إلى إدراكه سبيلاً .

وهذه الخطة لا تزال هي خطتنا — فيها الكرم والعدل ، وأمريكا لا تسأل الأمم شيئاً تكره هي أن تعطى مثله ، بل ينبغي لكل منا أن يشارك بنصيبه .

لن أكون إلا خائناً للأمانة التي أحملها إذا أنا نصحت بنبد سلاح من أمضى أسلحة أمريكا — وهو القنبلة الذرية . فكيف يجوز لإنسان أن يطلب تدمير القنابل الموجودة إذا لم يحرم الاستمرار في صنع غيرها تحريماً باتاً ؟ ولماذا تطالب أمريكا وحدها بأن تضحي في سبيل إرادة الخير العالمي ، فإذا أريد أن تتساوى في التضحية ، فليكن لكل أمة نصيب في التضحية .

وأنا أعتقد اعتقاداً راسخاً أن مقترحات أمريكا لا تهدف إلى إبطال سلاح واحد من

إلى نشدان السعادة، أى إلى تحسين معيشة البشر . وأنا أعلم أن بعض خصائص الشعب الأمريكى بطيئة فى نمائها إلى غاية النضج ، بيد أنها تنمو ولا جرم . وإني لأختال فخراً بفضائل الشعب الأمريكى ، وأؤمن بأنه يتعقب أخطائه بالتصحيح والإصلاح .

ولست أعرف وسيلة تكفل لنا توسيع آفاقنا سوى المحافظة على حرية العمل ، ولكن لا بد من أن تقترن بها المحافظة على إتاحة الفرصة الكاملة فى شئون السياسة والدين والاجتماع والاقتصاد .

ولست أعرف نهجاً يؤدي إلى المحافظة على هذه الحقوق أفضل من الديمقراطية — ديمقراطية متغلغلة لا تقف ، منتشرة لا تنقبض ، ديمقراطية تكفل لنا ما عثر عنه الشاعر بقوله : إنه لحق سرمدى خفى كالأنفاس التى تنفسها — أن يُباح لنا العيش بلا إذن من بشر ، تحت سلطان القانون .



المستقبل لشباب اليوم

يتساءل الشباب العائدون من الحرب عن مستقبل بلادهم ومستقبلهم أيضاً ، فماذا تراهم سيصنعون بعد ٢٧ عاماً منذ الآن ؟

وفى وسع الـ ١٤٣ الذين هم الآن فى القمة يديرون خمسين من أكبر مرافق البلاد الصناعية والتجارية ، أن يساعدوا على جواب هذا السؤال . فمنذ سبعة وعشرين عاماً مضت ، عاد معظمهم من الحرب أيضاً ، وكانوا جميعاً ، بعد الحرب أو قبلها ، قد بدأوا حياتهم العملية عند أولى درجات السلم . فبدأ أحدهم العمل بريال ونصف فى الأسبوع ، وأحد عشر آخرون بأقل من خمسة ريالات فى الأسبوع ، وبدأ ثلاثة وأربعون بأقل من عشرة ريالات فى الأسبوع ، و ٨١ كانوا يتقاضون بين ١٠ ريالات و ٢٥ ريالاً فى الأسبوع ، وكان سبعة فقط يتقاضون ٢٥ ريالاً .

فمتوسط الأجر الأول لهم جميعاً كان ١٣ ريالاً ونصف ريال فى الأسبوع . فمن الذى سيتولى أكبر أعمال الأمة الصناعية والتجارية فى ١٩٧٣ ؟ نفس هذا الضرب من الرجال . وسيكونون — كهؤلاء الآن — زعماء أوتوا من الشجاعة والطموح والابتكار ما يعينهم على الارتقاء فى السلم درجة بعد درجة .



ساحر في أدغال

إفريقية بريان أوبريان

سنة ١٩٢٠ كنت
موظفاً في شركة
فرنسية تمدد أسباب التجارة

قبيلة البولو تبعد ١٥٠ ميلاً
عن الساحل وتقع على نهر
كامبو على مسافة درجتين

إلى الشمال من خط الاستواء .

فلما دنوت من القرية لاحظت أن الدرب
خال من الحشائش ، وأن على جداول الماء
جسوراً حسنة من الخشب ، وأن القرى
ليست كما عهدت أكواخاً حقيرة قدرة بل
صفوفاً متوازية من أكواخ مهندمة من
النخيل بينها ميادين فسيحة . وقد رأيت
حدائق واسعة من البطاطا والذرة وغيرها ،
ورأيت خارج قرية « إيكين » مزرعة صغيرة
من الكاكاو ، ودهشت ساعة سمعت
مترجمي يقول لي : « الكاكاو ملك الرجل
الإنجليزي ، هو يعيش في إيكين » .

فلما دخلت القرية رأيت ساحة نظيفة

بين القبائل في جوف إفريقية الفرنسية
الاستوائية وتغور الساحل الغربي ، فقابلت
« مستر هيفورد » أول مرة . وقد كنت
أجوس في منطقة غابات خشب الحجنة في أرض
الكيمرون الجنوبية ، فأسالك الدروب الضيقة
في الأدغال ، وكان معي ١٢٠ حملاً مثقلين
بالمح والقماش المطبوع والمئدي والصنابير
وغیرها . وكنت أرجو أن أقايس عليها
بالأبنوس وزيت النخيل والمطاط والعاج ،
فمنذ سنوات لم تطفأ هذه الأرض قدم رجل
من البيض .

وقرعت طبول الإشارة فعلم أهل الغابات
أنني أقصد « إيكين » ، قرية صغيرة من قرى

تشرف عليها دار الندوة ، وهي مجلس لا جدران له يختلف إليه شيوخ القرية للمشورة أو للسمر . ورأيت بقربه رجلاً نحيلًا طويلًا عليه ثوب قديم أبيض من ملابس الرياضة ، وفي قدميه حذاء من قماش صفيق طلي بالبياض ، وكان يخفي وجهه ظل قبة بيضاء كالخوذة ، فرفع خوذته وانحنى . « يسرني أن أرحب بك » ، قالها وقد أخذ يعتدل فبداه وجهه أسود كالفحم ولحية غبراء ، وشعر كث أبيض ، ثم قال : « يسرنا أن نرى إنجليزيًا بعد هذه السنوات الطوال ، فأنا مستر هيفورد ، من أبناء الساحل الذهبي ، وأنا إنجليزيٌّ أيضًا » .

فصاغتته مدهوشاً ، ترى ماذا يصنع شيخ من أهل الساحل الذهبي في هذه القرية النائبة ؟ وإذا عيناه تتألقان باللهفة التي تحالط أدب المضيف الحريص على أن تكون راضياً عما ترى في داره ، ثم قال : « أرجو أن تطول أيامك معنا ، وأن تأذن لي أن أصحبك وأكون صديقاً لك » . فكان لي صديقاً صدوقاً طوال السنة التي قضيتها على النهر ، ولولا إرشاده السديد لتعذر عليّ أن أتجرع مع الوثنيين النافرين من أهل المنطقة .

وقد أمر البولوغداة وصولي أن يمهّدوا رقعة من الأرض على شاطئ النهر ، وأن يبنوا لي كوخاً من لحاء الشجر وأعواد

النخيل يكون ذا ثلاث غرف تطل على شرفة ، وأبى أن يستوفي ثمنه ، وقال بأنفة : « عفواً ياسيدي ، لا تقبل ثمناً . هذا حق الجوار » . كانت داره تشرف على رقعة طويلة مكشوفة تمتد إلى شاطئ النهر ، وكانت هناك مخازن ومناشر لتجفيف ثمر الكاكو ، ومرسى للزوارق ، وكانت أرض شرفته وحجرة الاستقبال مفروشة بمشمع بال ، وعلى الجدران صور من مجلات قديمة . ورأيت على مائدة محفورة من خشب اللجنة مصباح جاز مزخرف ، وكان البيت آية في النظافة ، ويتولى أمره ثلاثة من فتيان البولو .

وكان شيخ القرية يقابل هيفورد كل صباح على درج شرفته ، ثم يسيران معاً إلى القرية ، حيث يتعهد هيفورد الأكواخ الصغيرة النظيفة ، ويقترح ما يقترح ويطري جمال الحقائق ، ويصدر ما يراه من أمر إلى جماعة البولو التي تشتغل في مزرعة الكاكو الخاصة به . وكان في كل جولة يعطى الأطفال أكياساً صغيرة من الملح ، فتكون عندهم أغلى من الحلوى . فإذا ما جاء دار الندوة ، رأيت الفرع يستخف السمار إذا ما وقف يبادلهم النواذر والنكات ، فكانه سيّد من سادة العصور القديمة يتجول في أرضه شاملاً أهلها بعطفه .

وقد جاءني بطباخ وحرص على أن أزود

أبوهم ، فينبغي أن عاملهم كأنهم أبنائي .
وقد أدركت ذات يوم بعض السر في
سلطانه : كان هيفورد ساحراً .

توالت الزوارق إلى مرساه من أعلى النهر
وأسفله منذ أسفر الفجر ، وجلس الناس
متربعين كالتماثيل أمام داره وقد ركزوا
رماحهم بجوارهم في الأرض الحمراء التي جففتها
الشمس ، وكان قد دعاني لأجلس على شرفته
فأشاهد مادعاه « فصل الخطاب » .

وبعد أن دقت الطبول دقات متتالية فتح
باب هيفورد وخرج منه صبيان ، فوضع
أحدهما إبريق شاي من الخزف وكوباً من
الزجاج على مائدة وضعت على درج الشرفة ،
ووقف الآخر قرب يهز مروج كبيرة من
ورق النخيل . ثم ظهر هيفورد لابساً ثوباً
أسود من القطن وقد رست عليه بالأحمر
بروج الشمس ، وكان على رأسه قبعة عالية ،
وعلى عينيه نظارات من الحديد ليس فيها
عدسات . فنكس الأهالي رؤوسهم وهمموا
بتحية البولو : « مابولو » .

فرد هيفورد على التحية بصوت جهوري
فقال : « مابولاني » ، ثم سكب ماء من
الإبريق في الكأس وشربه ، ثم نظر إلى
شزراً ، وأمال الإبريق مرة أخرى وإذا
سائل أحمر ينسكب منه ، فشربه ، والناس من
حوله يصيحون صيحة الإعجاب والإجلال .

بخير ما عند البولو من زاد : السمك والبيض
والبطاطا والذرة والفلفل ، وكانت عناقيد
الموز والأناناس تتدلى من سقف الشرفة .

وكان هيفورد يزورني كل مساء بعد
العشاء ، فأراه لابساً سراويل أبيض خرج
لساعته من يد الغاسل ، وسترة قديمة من
المحمل كانت قرمزية فيما مضى ، وطرבושא
أسود له زر من الفضة يتبدل عند أذنه .
وكان إذا جلس جعل يداعب كأساً من الكونياك
بأنامل ضخمة المفاصل ويدخن مستمتعاً
غليوياً كنت قد أهديته إليه ، ويسألني
متلهفاً أسئلة كثيرة عن سائر العالم .

وقد صحبني في رحلاتي الأولى إلى القرى
النائية وراقب مراقبة دقيقة أعمال التجارة ،
وكان يرشد شيوخ القرى إلى قيمة السلع
التي أعرضها عليهم . وكان غاية في الإصاف ،
وكان أهل البلاد يثقون به ثقة عمياء ، وقد
علمت أن نفوذه ممتد في أرض مساحتها
مئات من الأميال المربعة ، فما كانت قرية
تختار شيخها بغير مشورته ، ولا كانت تتم
مقايضة بين القرى بغير موافقته . وكان أهل
القرى يتجشمون السفر أياما لكي يعرضوا
عليه أمورهم ، وكانوا يتقبلون أحكامه بثقة
تؤثر في النفس ، وكان سلطانه أعظم من
سلطان الشيوخ الذين يعجبون به ويوقرونه .
وقد قال لي : « إنهم ينظرون إليّ كأنني

وأوماً إلى جماعة لم يستقرّ لها قرار في طليعة القوم : فتاة في السادسة عشرة ، نحيلة هيفاء مزهوة بفتنتها ، وزوجها الشاب البدين ، وأبوها ، وهو رجلٌ ماكرٌ في أنفه قطعة من العظم . وقد همس في أذني الرجل الذي تولى الترجمة لي بأن الفتاة كانت قد بيعت زوجة للشاب ، وفقاً لعادات القبيلة ، وأنها منذ زواجها فرت مع خليلها . وسأل هيفورد : « أين الآخر ؟ » فردّت الفتاة ردّاً كله دلالٌ ووقاحة : « ذهب يصطاد في الغاب » .

وصاح الزوج : إنه لا يريد هذه المرأة ، ثم إنه عاجز عن أن يوفيني ثمنها . وابتسمت الفتاة لهيفورد وهزت ردفها هزة مغرية ، وقالت : إن زوجها كان يضربها ويرغمها على العمل ، فلما بلغ منها اليأس فرت مع الرجل الذي تودد إليها .

وصاح زوجها : « إنها فرت مع رجال آخرين » .

وقف هيفورد ووضع كفه غير حافل على أذن الصبي الذي يحمل المروحة ، فإذا فيها بيضة ، فلما دوّت صيحة الإعجاب ألقى البيضة عند قدمي الفتاة وأنحنى يحدق ، في مُحجّها « صفارها » فوثبت الفتاة متراجعة وجعلت تصيح جزعاً حين أشار إليها بعصاه البيضاء ودمدم في وجهها : « أنت امرأة سوء » .

وانفعل أمام وجهها كالبرق الخاطف ، وإذا في يديه سحلية تتلوى وقال : « إن فيك شيطاناً يدفعك إلى الفرار . ينبغي لك أن تقرّ في دار زوجك ، فإن لم تفعل عاد هذا الشيطان إلى قلبك »

فندّت من الجمهور زفرة « إي كي » . ثم مضى هيفورد يعنفها : « فإذا هجرت زوجك مرة أخرى فله أن يضربك بعصا لا تزيد ثخانتها عن إبهامه » ثم التفت إلى الأب « إذا هجرت ابنتك زوجها فعليك أن تردّ إليه ماله . وكذلك ينبغي لكما كليكما أن تراقباها ، وهذا فصل الخطاب » .

ومضى الثلاثة في سبيلهم

أما القضية الثانية فكانت قضية امرأة كانت عنزتها قد أكلت الفول من حديقة جارها ، فحكم هيفورد على المتهمّة بأن توفي صاحب الدعوى قطعة من لحم العنزة متى ذبحت . وشكت امرأة عجوز أن أهل قريتها قد وضعوها في كوخ قديم لتتوت فيه لأنها صارت عاجزة عن العمل ، فابتسم هيفورد لها من عليائه وقال : « لك يأمام مكان في كنف داري ، ونار تصطليها ، وطعام سائع لقمك » . ثم ألقى نظرة على القوم وقال : « أين شيخ قرية هذه المرأة ؟ » فتقدم شاب وثيق التركيب وعبس في وجهها . فأمره هيفورد : « عليك أن تأتي بعشر

رؤوس من البطاطا كل سبعة أيام ، وعلى رجالك أن يبنوا لها كوخاً في أرضي ، ولن تتجر مع قريتك حتى تنجزوا ما أمرت به .
وقد أنفق هيفورد ذلك اليوم كله يقضي في مشكلات أهل الغابات ، فكان ذا مهابة وعدل ودعابة في قضائه ، وكان يمزج كل حكم من أحكامه بخدعة من خدع المشعوذين ، وقد قال لي بعد ذلك كالمعتذر : « هي خدع لا ضرر منها ، ولكنها تعين هؤلاء المتوحشين المساكين على أن يطيعوا ما أقضى به » .

وقد لممت شتات قصته رويداً من أحاديث الطويلة معه ليلة بعد ليلة ، ومن أخبار جمعتها من شيوخ الناحية . ولد هيفورد من أسرة ذات يسار من أهل مستعمرة الشاطئ الذهبي ، في أحد ثغورها ، وطلب العلم في مدرسة للمرسلين ، ثم عمل في مزارع الكاكاو التي يملكها أبوه . وقد اصطلحت معرفته اللغة الإنجليزية ، وقدرته على القراءة والكتابة والحساب ، وإحسانه شئون الزراعة ، على جعله مديراً نافعاً ، فلما اندلعت الثورة في سنة ١٩٠٠ على أعمال حاكم أبيض جاهل ظالم ، طرح عنه سراويله وحذاءه ، وارتدى عباءة المحارب ولبس درعه .

وقد أخذت نار الثورة وقدّم الدين اشتراكوا فيها للمحاكمة ، ولكن هيفورد نجى ،

وشق طريقه برغم المصاعب والمخاطر إلى الغابات العظيمة التي تغطي جنوب الكيرون ، فكان لا يكف عن السير في القرى الصغيرة ، إلا ريثما يأكل ويشرب ، ثم يواصل سيره . وأخيراً وصل إلى قرية إيكين ، وهي خير ملجأ لرجل مطارّد . وقييلة « البولو » مؤلفة من قوم صغار الأبدان ، فزهاهم أن يجدوا هذا الغريب العملاق وافداً عليهم . قال : « وقد بنوا لي بيتاً وجاءوني بطعام وكرموني كأني رجل نبيل ، فلذلك ينبغي أن أظل دائماً في نظرهم رجلاً نبيلاً » . وقد تعلم لغتهم واستقر في بلادهم على النهر .

وتذكر شوارع الثغر الذي ولد فيه ، وكيف كانت نظيفة ينزح منها الماء ، فأقنع رجال البولو بأن يحفروا المصارف لنزح الماء حتى لا يركد ولا يتولد فيه البعوض ، وعلمهم أن يبنوا آباراً يطمرون فيها القاذورات ، وأن عزّل العجزة والضعاف وتركهم حتى يموتوا جوعاً إثم وعيث ، فأمر : « اجعلوهم يكتسوا ساحات القرية فيمنعوا الغبار أن يدخل آنية الطبخ ، وتنقذوا بذلك حياة صغاركم » .

فصارت القرى مهندمة نظيفة ، وقل المرض ، وسر الشيوخ والعجائز أن يكونوا ذوي ثقع فدأبوا على العمل . وكانت الدروب الضيقة المتوية تتخذ شراكاً لصدا الأعداء من الحيوان والبشر ، فكشفوها ووسعوها . وكانت

الخدائق صغيرة لا يعنى بها فلا تكاد تنتج ما يقيم الأود ، فوسعت رقعتها ونزحت مياهها واستؤصلت حشائشها ، فإذا ما تنتجه يفيض عن الحاجة ، فيخزن لينتفع به يوم تمس الحاجة إليه .

يبد أن الأهالي كانوا في حاجة إلى المدي والمجارف وقماش القطن والصنابير والملح ، فجعلهم هيفورد يجمعون المطاط البرى الذى يجمد إذا خلط بالجير فيصنع كرات كبيرة ، ودفعهم إلى صيد الفيلة ومقايسة سائر القرى على لحمها بالأبنوس . ثم خرج برجاله مثقلين بالأبنوس والعاج والمطاط لمبادلتها بالسلع الضرورية على ساحل غينية الإسبانية . قال هيفورد: «أما أنا فقد عدت بملابس البيض والأحذية ومائدة وجاز ومصباح جيد أطالع على ضوءه» .

وقد أخبرنى أن عمله في أول الأمر كان محفوفاً بأعظم المشقة والخطر ، فالقتال بين القرى متواتر ، وتقديم القرابين من البشر سنة منبعة . وقد بين لى أن ذلك لم يكن ذنب الأهليين ولكنه كان ذنب السحرة الذين حرصوا على إبقاء الأهالي في سورة من الرهبة والتهويل .

« وقد كرهنى السحرة لأننى كنت أبذل معونتى للأهليين . وقد قطع أحدهم شوارب الفهد ووضعها في طعامى عسى أن آكلها

فتمزق أحشائى ، ولكننى لم أذق طعم شىء لم أعدّه بيدي فنجوت مما كادوه لى . وقد حدث مرة وأنا أسير في درب ضيق أن مرق على مقربة منى سهم مسموم ، فأدركت أنه ينبغى لى أن أتغلب على هؤلاء السحرة ، فإن لم أفعل قضاوا على .

« وكنت ذات يوم أتولى أعمال تجارى في غينية الإسبانية ، فرأيت في دفتر بيع بالبريد صورة جهاز يصنع السحر . فأعطيت التاجر كل سلعى وسألته أن يكتب لى أمريكا فيطلب لى صندوق السحر . وبعد أشهر تلقيت خبراً بأن « السحر » فى انتظارى ، فرحلت وحدى لأخذه ، وصرت أتمرن فى سواد الليل حتى غدوت قادراً أن أصنع أشياء من الهواء الخاوى أو أجعل ما فى يدي يختفى كأنه لم يكن . فلما أحسست أننى قد أحكمته تحديت سحرة القرى» . وقد أبرقت عيناه يريق الخبث على ضوء النار فى دارى وهو يقول لى هذا .

« وكان السحرة يلبسون قبعات مصنوعة من جلد البشر ، ومعاطف طويلة من العشب الجاف ، وكانت الروائح الكريهة تفوح من أكياس الأدوية وما تحويه من بضاعة الشر . ووقف أهل القرى فى الظلال بين الأكواخ ، فقد كانوا يريدوننى أن أخزى السحرة على أعين الناس . ولكنهم كانوا يخشون أن

السترات الحمر على صدورهم المفتولة العنق ،
وكانت النساء الواقفات عند حافة الساحة
تهمهم بعبارات الإعجاب .

بيد أنى ادخرت هيفورد شيئاً أفاجئه به :
معطف أمير البحر وقد وشيت كتناء بالذهب
وزين سائر مجدائل الذهب ، فأخذه منى
بيدين مرتعتين ولبسه ، فكاد يكون على
قدمه ، وحاول أن يخفى عبراته ، ثم تهادى جيئة
وذهاباً أمام صف الشيوخ .

وقال : « إنكم تلبسون الآن سترات رجال
كانوا زعماء عظماء لما تحلوا به من شجاعة
وحكمة ، فينبغي لكم أن تنهجوا نهج الشجاعة
والحكمة مع أهل قراكم »

وقد بدا المشهد آية مسلية : صف الشيوخ
وسراويلاتهم متجمعة تحت ستراتهم الحمر
المهندمة وعلى وجوههم المتفصدة بالعرق
ابتسامة الارتياح ، وهيفورد في سترة أمير
البحر يتحرك ذيلها في ضربان ساقيه وتراقص
خيوط الذهب على كتفها ، وهو يروح
ويجيء أمامهم يخطبهم فيما يجب عليهم حتى
يكرّموا السترات التى يلبسونها .

ولكننى لم أر المشهد آية مسلية ، فهذا
الشيخ العظيم قد أحال قبيلة البولو قوماً
يعيشون فى رضى وسلام ، وقد قضى ١٨ عاماً
وهو أكبر من معلم وقاض ، فإن « خدعه
الذى لا تؤذى » كانت السحر الساحر القوى .

يغلبنى السحرة ، ثم ينقلبوا فينكلوا بهم .
« وضعت راحتي على فم أقرب السحرة
إلى ، وأخرجت بيضة كسرتها بيدي ورفعت
أمام عينيه فرؤجاً حياً ، ثم صحت بالناس :
أرايتم ؟ إن سحره يجلب الموت ، وأما
سحرى فيجلب الحياة . ودفعت فى الهواء
حلقات منفصلة من المعدن ، فلما التقطتها
كانت سلسلة متأسكة ، فقلت : « اكسروها »
فعجزوا عن كسرها . وهم أحد السحرة
فأكل جمرات داخنة ، أما أنا فلأت فى
جازاً من مصباحى وأمسكت بيدي عوداً
مشتعلاً أمام فى وصرت أنفخ لها متصلاً على
هذا الساحر حتى شبت النار فى معطفه ، فعدا
وهو يشتعل إلى النهر » .

وختم هيفورد حديثه فقال : « أما الآن
فأنا الساحر ، ولكن سحرى فى الحقيقة
ليس سوى خدع لا تؤذى » .

وقبل أن أبرح القرية ، أردت أن أوزع
الهدايا ، وكان بين السلع التى أخذتها معى
سترات قرمزية قد اشتريتها من مخلفات
الجيش ، فأشار هيفورد على : « خير لك
أن تخص الشيوخ بها ، فيعلو مقامهم فى
عيون أهل قراهم » . فدعونا الشيوخ وخلعنا
عليهم هذه السترات القرمزية ، فوقفوا
كالرماح فى ساحة دارى ، وقد زُرّت

سوف يدهشك ما تلقى نفسك قادراً عليه إذا :

جعلت الحياة مغامرة

ستيوارت تشيس

مختصرة من مجلة "ذي روتيريان"

تواجهه ، وقرر أن تستمد قوة جديدة من الموقف ، وأنت خليك أن تجد أنه على الرغم من الدقائق الأولى القليلة المخرجة ، يوجد شعور جديد بالثقة والقوة .

ولن أنسى بسرعة ذلك الصباح في إبان الحرب حين تولينا محطة المراقبة الجوية المحلية في الساعة السادسة صباحاً ، ودرجة الحرارة عشرون تحت الصفر ، والرياح تعصف ، فما شعرت قط بمثل ما شعرت به حينئذ من البرد والألم ، وقلمارضيت عن نفسي كما رضيت يومئذ بعد أن انتهينا من الأمر ، لأنني مضيت فيه وقت به . وفي مرة أخرى كنت كبير مراقبي الغارات ، فأخست في البداية أنني كالغفل ، وكثيراً ما كنت أشعر بأن بدني في غاية الاضطراب ، وكذلك عقلي أحياناً . فقد كان هناك تصنع أو تمثيل كثير ، ولكن ألفتني في النهاية أقرب إلى جبراني ، وأفدت من الخبرة ببلدي فوق ما أفدت في السنوات الاثنتي عشرة السابقة ، وأرتنا هذه التجربة ما تستطيع جماعة من الناس أن

تواجههني حادثة جديدة يبدو لي حين لأول وهلة أنها ستورثني صداً أوما هو شر منه ، أقول لنفسي : خالها مغامرة ! وهذه فرصة لتوسيع أفق التجربة ، فامض وعالج هذا الذي لم يسبق لك به عهد !

كان عليّ منذ سنوات ، أن أخطب جمعاً كبيراً من معلمي المدارس في ميلاووكي ، ولم أكن واجهت مثل هذا الجمع من قبل ، وكان يخيل إلي أن الوجوه المرفوعة إلىّ تمتد إلى الأفق ، ولما لم يكن ثم سبيل إلى التراجع ، فقد احتجت أن أتشد وأتماسك ، فتفست نفساً طويلاً وذكرت نفسي في صراحة بأن هذا شيء جديد ميسر ، وأن مثل هذه الفرصة لا تتاح لكل أحد ، وأنت ابني تعرف ماتنوي أن تقول ، وهكذا تقدمت بجأش رابط إلى المكروفون وقد صبح عزمي على الاستمتاع بهذا الشعور الجديد لرائع . وقد استمتعت به فعلاً !

جرب اتخاذ هذا الموقف حين يكون عليك أن تواجه جمعاً من الناس لا تريد أن

تقوم به في باب التعاون ومساعدة النفس ،
وذابت الغيرة والخصومات والعداوات القديمة
في العمل في سبيل غاية مشتركة .

وكما ازداد ما يكتسب المرء من التجارب
صار اتصاله المباشر بالعالم أوثق وأرحب ،
وحياته أحفل وأعمق معنى ، وصار هو أقدر
على معالجة الحياة في عالمه . أما إذا أحجمنا
عن تجربة أمر جديد ، فإننا لانمو أو نكبر
قط ، ونحرم أيضاً كثيراً من المتعة . ولهذا
أقول خذ ما يجيء وحاول أن تستفيد منه
حزينة . حاول أن توسع فهمك بأن تصنع
أنت الشيء بنفسك ، ولا تفهم من شيء .
ولا تتلق تجربتك من طريق السماع والراديو .

منذ بضع سنوات شاهدت جمعية المعلمين
ساحة التنس عندي ، واقترحت أن أتولى
تدريب فرقة ممن تبلغ أسنانهم الثانية عشرة
على اللعب ، وقالوا لي بلطف إن واجبي
هو هذا . فهالني الأمر في البداية ،
وأشفقت أن يفسد هؤلاء الصغار أرض
الساحة ، وأن لا يعبأوا شيئاً بما أقول .
وتساءلت فيما بيني وبين نفسي : كيف نعلم
الصغار اللعب ؟

واستقر عزمي على أن أعلمهم أولاً آداب
التنس — وهي شديدة الاختلاف عن آداب
الألعاب الأخرى . ويقضى قانون التنس
بأن يكون خصمك دائماً مصيباً ، وأنه يجب

أن يهناً باستمرار بصوابه . ولم أكن فكرت
في هذا من قبل ، فصرت وأنا المعلم ، أعلم
حتى قبل أن أشرع في التعليم ، وظلمت أعلم .
فلم تفسد ولم تخرب أرض الساحة ، بل
تعهدتها التلاميذ بعناية وحذق ، وصاروا
يعنون أشد عناية بما أقول ، ولم يبتسموا
حين قلت : « هذه هي الطريقة المثلى لإرسال
الكرة » ، وقذفت بها فوقعت في الشبكة !

وحاول أن تتغلب على خوفك من المجهول
وقد تغلبت على فزع خفيف كان يساورني
من الثعابين بأن درست أولاً خصائصها
في الكتب ، ثم راقبتها في حدائق الحيوان ،
وأخيراً بأن تركت ثعباناً أليفاً طوله ست
أقدام يزحف على جسدي كله على مرأى من
حفل في حجرة ، لأتشجع وأثبت . وقد
تغير رأيي في الثعابين ، وتحررت تحرراً تاماً
من خوف شديد لا سند له من العقل .

وأعرف سيدة بلغ من افتتانها بأحفادها
أن لجت بها الرغبة في درس نفسية الطفل
درساً علمياً وافياً ، فقرأت كثيراً من الكتب
والمقالات ، ولكنها لم تنلها ما تبغي . وكان
في مدرسة قريبة فصل للمتخرجين يدرس
فيه منهج لهم خليق أن يكون أنفع ، فهل
تلتحق به ؟ لقد كانت الفكرة مفزعة لها .
هل تجتاز امتحان الدخول ؟ وهل يسخر
منها الطلبة ؟ وهل يتشاءب الأساتذة ؟ وهل

في وسعها أن تؤدي الواجبات المدرسية في البيت بعد ثلاثين عاماً ؟

ولكن عزمها استقر على أن تقدم وتغامر، فاجتازت امتحان الدخول بسهولة، وأعجب بها الطلبة، ووجدت أن الواجبات المدرسية في البيت لذيذة ومنعشة، واغتنبت الأساتذة إذ رأوا طالبة تعرف بدقة ما ينبغي أن تتعلم. وهي الآن تستعد لتلقي مناهج أخرى بعد أن يخف ضغط الطلبة العائدين من الجيش.

ولعل أغرب مغامراتي كانت حين أصيب صديق حميم لي بانحيار أعصابه، فلبجأت أسرته إلى لأشرف على أعماله وشئونهم، وكان المهبوط والكساد قد جعلها في حالة سيئة. وكان هذا أثقل ما توليت — فمن محامين ومصارف ومحاكم ورحلات إلى ولاية تكساس، إلى ييوع وعقود ناقصة، وضياع وقت بلا حساب أو حد، ومتاعب بلا تعويض أو مكافأة.

على أني فزت بمكافأة من نوع آخر من هذه التجربة الجديدة، فقد تعلمت شيئاً كثيراً عن آبار الزيت، وكيف تجتذب رجال المصارف وتظفر بمواقفتهم، ولماذا ينبغي أن يعد كل امرئ وصيته. وقد قابلت شخصيات عجيبة، واكتسبت صديقين دائمين على الأقل، وانفتحت أمامي ناحية جديدة كل الجدة من الحياة الأمريكية.

وقد ألف تشيكوف في حياة أناس من أوساط الناس، أقاصيص من خير ما أخرج الناس في كل زمان. ومن ذا الذي يستطيع أن يعرف سلفاً أين تختبئ التجربة، والمتعة والأسرار؟

وعلى ذكر ذلك أقول: إذا أردت أن تحول حديثاً مع رجل ممل إلى حوار منعش ممتع، فابحث عما يعني به ويهتم له وشجعه على الكلام فيه، وأنا إذا وجدت نفسي مع رجل فاتر مضجر في وقت العشاء، على ظهر سفينة أو في مركبة بولمان، لا أزال أبحث وأتقصى حتى أهتدي إلى ما يعني به — كلاب الصيد، أو شعر تشوسر، أو علم النفس، أو الطائرات الصاروخية — ثم أدعه يتدفق وحينئذ أستمع.

إن الجنس البشري في هذا العصر الذري يجتاز امتحاناً، فإذا أريد للإنسان أن ينجح لا أن يخفق إخفاقاً محزناً، فإن عليه أن يجرب، وأن يتدبر، ويفكر ويبتكر مواقف جديدة، أشد مما فعل من قبل. ولا بد لملايين البشر من أن يتناولوا الأمور بعقول واسعة مستعدة للتجريب، إذا أريد لجنسنا أن يهتدي إلى الطريق المفضي به إلى البقاء. وإن هذا لتحدي عظيم. نعم، ولكنه مغامرة عظيمة تنتظرنا أيضاً!

فتعالوا بنا، ولنخرج إليها، ولنواجهها!

أيقاوم اليابانيون دعاية السوفيت بعد أن ذاقوا
طعم الديمقراطية تحت ظل حكم ماك آرثر ؟

التراب الأحمر في

اليابان

جيمس موناهان

مختصرة من مجلة "ذي نيوزليدر"

فقد دُمّرت البقية الباقية من اليابان العسكرية،
وسرّح ستة ملايين من الجند دون أن يقع
حادث يذكر ، وأقصى موقدو الحرب
وأنصارهم عن جميع أبواب الحكم ، ومنزقت
أوصال الاقتصاد الحربي ، وعهد إلى لجنة
التعويض من الحلفاء بالتصرف في أشلائه
الضخمة . وقد بدأوا في الوقت نفسه إنعاش
تجارة اليابان الخارجية كما كانت زمن السلم ،
وجُعل استكفاء اليابان بنفسها غرضاً لها ،
وأخذ اليابانيون ينظرون إلى المستقبل نظرة
أمل ورجاء . وعلى ما يستبدُّ بأنفسهم من
سخط على الطغمة العسكرية القديمة وكل
ما يلوذ بها ، وبرغم الجوع والفاقة ، ترى
نقوسهم اليوم قد ألهمت صورة مثل جديد
من المثل العليا . فقد كانت الديمقراطية شيئاً
لا يفهمونه سوى بعض الفهم ، ولكنها اليوم
تمهد لهم سبيل السلام والحرية .

ويقول ماك آرثر: إن هذه الثورة الروحية
بين اليابانيين « لا عهد بمثلها في تاريخ الاجتماع

اليابان في السنة النانية من عهد
أصبحت احتلال الحلفاء معتركا لمذاهب
السياسة والاجتماع . وقد كانت روسيا
السوفيتية مصدر التحدّي الذي وجّهه إلى
ما تبذله أميركا من مساع لتنشئة الديمقراطية
في اليابان . وما يستقر عنه هذا النزاع ، خليق
بأن يفصل في هل تصير اليابان « حصناً
من حصون السلم أو تشوراً تستطير منه
شرارة الحرب » ، على حدّ تعبير الجنرال
ماك آرثر .

ولن يفصل في ذلك سوى أهل اليابان .
ويرى بعض متتبعي الحالة هناك أن
الديمقراطية اليابانية الناشئة ليست الآن كفؤاً
لذلك . ويرى غيرهم ، من أمريكيين ويابانيين ،
أن جذور الديمقراطية في اليابان ، على حداثة
عهداها ، جذور قوية ممتدة في أرض بلغت
مبلغاً وافياً من الخصب .

وقد أتمّ ماك آرثر في السنة الأولى من
عهد الاحتلال ، ما يكاد يكون معجزة .

في العالم » . فإذا لقيت تشجيعاً وأتيحت لها فرصة النمو ، كان في وسعها على رأيه أن تصبح أرسخ بنياناً من الأساس الذي قام عليه فيما مضى إيمانهم الباطل .

واليابان الجديدة صنع ماك آرثر على الأكثر ، فهو القائد الأعلى للدول المتحالفة ، ولكنه اطّرح كل رأى معهود في أصول الحكم العسكرى ، وأنشأ مقر قيادته في طوكيو ، وجعلها حينئذ توجّه وتشرف ، وأمر اليابانيين أن يتولوا بأيديهم إصلاح أمرهم . وقد كان أول توجيه أصدره منح الشعب اليابانى « وثيقة حقوق » تضمن له حرية العبادة والصحافة والكلام والاجتماع ، وحقوق تنظيم العمال والأحزاب السياسية .

وقد أمر بوضع دستور جديد ، وطالب بحق الانتخاب للنساء ، وطلب إجراء انتخاب عام عاجل لبرلمان جديد ، وأمر بإجراء إصلاح شامل في نظام التربية ، ووعد بتوزيع الأرض على الفلاح المستأجر المضطهد ، وأمر بحل « سيياتسو » على الفور ، وهى شركات الأسر التى تهيمن على ثروة اليابان ، وقد قالت صحيفة نيويورك تايمز في الربيع الماضى : « إن اليابان هى الأمل المشرق المرجو خيره من بين جميع حكومات الحلفاء العسكرية فى البلاد المغلوبة أو المحرّرة » .

ومع ذلك فأنت ترى اليوم أن النزاع

الذى جعل أوربة بعد الحرب كابوساً يقض المضاجع ، قد أخذ يعصف باليابان . وقرب قيام يابان ديمقراطية مستقلة قوية ، قد أثار عدااء روسيا السوفيتية . وكذلك ترى أن اليابان قبل أن تتمكن من تعزيز الديمقراطية فيها ، قد باتت تتنازعها قوتان فى اتجاهين متقابلين ، وكلتا القوتين تعدها بتحقيق مثل الحرية ، فصارت مضطربة متحيرة .

وقد تريت بعد التسليم الزعماء الذين لهم إلمام بأساليب الديمقراطية ، قبل أن يخرجوا من ظلمات الانهيار الذى ألم بالنظام الجامع ، فتقدم إلى الميدان فريق آخر من الزعماء كان قد أعدّ لاغتنام الفرص . وما أفرج عن المعتقلين السياسيين حتى نشطت الجماعة الآخذة بالنظريات الشيوعية وعلى رأسها كيوشى طوكودا . وبعد أشهر أعيدت إلى اليابان من الصين جماعة ينان الشيوعية وعلى رأسها سانزونوزاكا الذى درّب فى موسكو ، فأفضى ذلك إلى قبض الشيوعيين على زمام حركة العمال والإذاعة والصحافة .

فما وافى شهر يناير ١٩٤٦ حتى كانت أوسع الصحف انتشاراً فى طوكيو وأوزاكا ، وبعض صحف الأقاليم الصغيرة ، قد انحازت انحيازاً بيناً إلى اليسار ، أما الصحف التى لم تجهر بميلها إلى الشيوعية فقد أيدت قضايا الشيوعيين . وقد عمد موظفو الصحف

اليومية الثلاث الكبرى في طوكيو، إلى طرد أصحابها وكبار محرريها بحجة أنهم من « مجرمي الحرب » ، وتولوا الهيمنة على سياستها. وقد ظل العمال يلجأون إلى هذا السلاح بدلاً من الإضراب المعهود إلى أن حرمت الحكومة . وقد استولى أهل اليسار على جمعية الناشرين القوية، وسيطروا على توزيع الورق، فصار لهم سلطان الموت أو الحياة على كل صحيفة وكل مجلة تقريباً في اليابان ، فإذا وجدوا أن سياسة أحد المحررين لا تميل ميلاً كافياً إلى اليسار ، وصمموه بأنه « رجعي » أو « مجرم حرب » ، ومنعت عنه حصته من الورق ، ونبتت في الوقت نفسه مجلات جديدة كما ينبت الفطر بين عشية وضحاها ، وكان معظمها مرّوجاً بالذهب ماركس ولينين . وقد ترددت قيادة ماك آرثر في أول الأمر في أن تتدخل في أمر يلوح أنه يمس حرية الصحافة ، والحقيقة أن بعض الذين يعطفون على الشيوعيين من أصحاب المناصب الكبيرة في القيادة الأمريكية، كانوا يشجعون في الخفاء أهل اليسار من اليابانيين . فلما عرضت حقيقة الحال على ماك آرثر، عهد بتوزيع الورق إلى جماعة من أهل الثقة ، وأعيد بعض الأمريكيين إلى بلادهم ، وتلقى القائمون بنشر الصحف والمجلات في اليابان تحذيراً صارماً في واجبات الصحافة الحرة وتبعاتها .

ولكن ماضت شهور حتى تمكن رجال القيادة من ردع المسيئين من المشتغلين بالإذاعة، فلما فعلوا كان رجال شركة الإذاعة اليابانية ، وهي شبيهة بالرسمية ، قد ملأوا أمواج الأثير بمحملات عنيفة على الرأسمالية ، وبإذاعات بالغوا فيها في تصوير الصراع بين العمال وأصحاب الأعمال ومديريها، بل شرعوا يذيعون سلسلة من المحاضرات عن حياة كارل ماركس ، حتى صار اليابانيون (الذين يؤدون الأجور التي تتيح لهم فرصة الاستماع) يشكون من أنهم لا يكادون يفتحون أجهزتهم حتى يسمعون دعاية شيوعية، ولكن الرقابة على ما يذاع قد أخذت تشتد منذ يوليو ١٩٤٦ . وعلى أن المعقبين على الأخبار لا يزالون يقرعون الحكومة و «الرجعيين» ، فإن برامج الإذاعة صارت أدنى إلى التوازن في عناصرها .

فلما دعا ماك آرثر إلى إجراء انتخاب عام في أوائل ١٩٤٦ ، سرى الذعر بين أهل الجناح الأيسر ، فكان ذلك باعثاً على الدهشة لما لهم من سيطرة على الرأي العام ، وقد رفعوا عقيرتهم بأن « الأساليب الديمقراطية لا تزال غريبة على اليابانيين » ، فكان قولاً متهاقاً ، لأن أية حكومة جديدة يسفر عنها انتخاب حرّ خليقة أن تكون أفضل من البرلمان الذي لم يزل قائماً منذ زمن الحرب ،

وخطباء الشوارع يضربون على نغمة واحدة :
« إن الديمقراطية من الضرب الأمريكي
لا تصلح إلا للرأسماليين ومُلاك الأراضي
وأصحاب المصارف ، وأما الديمقراطية
السوفيتية فهي للفلاح والعامل والعامّة في
كل مكان » ، وكذلك نشبت الحرب بين
مذاهب السياسة والاجتماع .

وإنك لترى الشعب الياباني اليوم يعاني
ضغطاً قوياً من ناحية اليسار ، وقبلما يعنى
أحد بأن يخفى أن موسكو هي مصدر هذا
الضغط . وهو ضغط لا ينفك له أثر في ناحيتين :
ضغط صريح في مجلس الحلفاء في طوكيو ،
وضغط خفيٌّ على الرأي العام من شأنه أن
يلبل عقول جماهير اليابانيين ويحرك كوامن
سخطها .

أما من ناحية السياسة العليا ، فترى لحكومة
السوفيت بعثة سياسية تمثلها ، وهي بعثة
تحرص على آداب الدبلوماسية ولكنّها
ضخمة يبلغ عدد الموظفين فيها خمسمئة ، وعلى
رأسها الجنرال كوزما دريفيانكو ، على حين
ترى أن عدد الموظفين في البعثة التي تمثل
جامعة الأمم البريطانية لا يزيد على اثنين
وثلاثين . وليس للروس عمل يؤدونه في
احتلال اليابان ، ويكاد عمل دريفيانكو
ينحصر في تسديد سهام النقد السوفيتي إلى
خطط ماك آرثر في الاجتماعات التي يعقدها

ومن الوزارات المرتجلة التي توالى بعد التسليم .
ولكن ماك آرثر أصر على رأيه ،
فالانتخاب العام واشترك النساء فيه كان
قاعدة وأصلاً في خطته ، وخير طريقة لتعريف
اليابانيين بالديمقراطية ، هي في رأيه أن تدعهم
يمارسون أساليبها .

وقد سبق الانتخاب الذي تمّ في ١٠ إبريل
سنة ١٩٤٦ نشاط سياسي لم يسبق له مثيل
في تاريخ اليابان ، فذهب اليابانيون إلى
أقصى حدٍّ في ممارسة حقوق التنظيم السياسي
والاجتماع العام وحرية الخطابة والصحافة ،
وكان عدد الناخبين الذين اشتركوا في
الانتخاب أعظم عدد سجل في انتخاب عام
عند اليابانيين . وقد أسفر الانتخاب عن
فوز الحزبين المحافظين ، فقد ظفر بمئتين
وثلاثة وثلاثين مقعداً ، وظفر الاشتراكيون
الديمقراطيون بأربعة وتسعين مقعداً ، وظفر
حزب التعاون (وهو اشتراكيٌّ معتدل)
بسبعة عشر مقعداً ، وظفرت طائفة من
الأحزاب الصغيرة بخمسة وثلاثين مقعداً ،
ونال المستقلون ثلاثة وثمانين مقعداً ،
وأما الشيوعيون فقد ظفروا بخمسة مقاعد .
وعلى أثر الانتخاب أخذت طائفة من
الصحف تميل عن اليسار المتطرف ، فقلقت
روسيا السوفيتية مما رأت وعزمت على وقفه .
ومن ثم أخذ رجال الصحافة والإذاعة ،

المجلس مرتين كل أسبوع ، وهي سهام يتولى توقيها وردّها جورج آتشيون مندوب ملك آرثر في المجلس .

وأما الناحية الأخرى ، فإنك تجد أساليب السوفيت أوقع في النفس وأجدي ، فمحنة الإذاعة الروسية القصيرة الأمواج القائمة في سيبريا ، توجه كل يوم إلى اليابان تقدماً شديداً لملك آرثر ووابلا من الشتام للحكومة . وعدد الذين يملكون أجهزة استقبال ، تستطيع أن تلتقط الأمواج القصيرة أقل من خمسمئة في اليابان ، ولكن الطرق ممهدة لنقل هذه الدعاية إلى أذهان اليابانيين ، فلا ينقضي يوم أو يومان حتى ترى أصداها تتردد في صحف اليسار اليابانية .

ودراسة دعاية السوفيت لاتدع مجالاً للريب في أغراضها ، فكل شيء لا يصدر عن الجناح الأيسر يوصم بأنه «رجعي» . وهذا الدستور الجديد - الذي يقرر تقريراً واضحاً سيادة الشعب ، وأن البرلمان المنتخب انتخاباً حراً هو السلطة السياسية العليا في البلاد - تراه قد وصف بأنه ميثاق زائف محشو بالمعاني المستترة .

ويقال للشعب إن حكومته «الرجعية» المتواطئة مع الملاك قد عطلت مشروع إصلاح توزيع الأراضي ، والحقيقة أن التدابير اللازمة لاستئصال النظام الإقطاعي الخاص

بالزراع المستأجرين ، قد قطعت شوطاً كبيراً ، وهي تدابير تمكن ٣٧٠٠٠٠٠ من الزراع المستأجرين ، لأول مرة في التاريخ ، من الحصول على الأرض بثمن قليل وشروط هينة ، وعلى جناح السرعة .

وكانت التهم التي تكال للحكومة بأنها تحمي «زاياتسو» أو «عصبة المال» ، وتتنكب طريق الإصلاح الاقتصادي ، تداع في الفترة التي شهدت تصفية «شركات الأسر» الضخمة ، وعرض مشروع قانون على البرلمان بفرض ضريبة على رؤوس الأموال تصدر بمقتضاها ٩٠ في المئة من ثروات الأفراد ، ونظر مشروع آخر يقضي بإلغاء غرامات الحرب المستحقة للمصارف والصناعة الخاصة والتي تبلغ ألف مليون ريال .

وفي طوكيو مجلة لاتعرف الموارد التي تمدها بالمال ، واسمها «الثقافة السوفيتية» ، وهي أصرح قولاً من معظم المنشورات الشيوعية . وهي تؤكد لقرائها أنك «لن تجد بطالة في روسيا» ، وأن الأسعار في روسيا رخيصة والبضائع وفيرة ، ولكيلا يفوت الجياع العاطلين من اليابانيين معنى هذه الأقوال ، ترى المجلة قد وضحت مغزاها في مقال افتتاحي جاء فيه : «إن تعمير اليابان لن يتم بالاقتصاد الحر أو النظام

الرأسمالى ، فيدبغى لليابان أن تتطلع إلى ثمرة التجربة السوفيتية » .

وتجد في مدينة طوكيو ومدينة كيوتو العريقة في الثقافة ، مدارس زاخرة يديرها الحزب الشيوعى ، ورجالها ممن تعلموا في موسكو ورينان وتخصصوا في تدريب عمال الحزب ومنظميه . ومنهاج هذه المدارس حافل بدروس الدعاية والتنظيم السياسى والتغلغل الخفى .

ويتساءل كثير من اليابانيين : لم لا يضع الأمريكيون حداً لهذه المساعي ؟ أما الجواب فهو أن النظام الديمقراطى لا يمنع المعارضة المتطرفة التى تناهض النظام القائم من حق الجهر برأيها ولا من النقد وتهيج الخواطر ولو شوهت الحقائق ، وعلى كل امرئ أن يميز الحق من الباطل . أما أن تخنق الصحافة ، وتغلق المدارس ، وتضطهد الشيوعيين ، فتلك طريقة الحكم الجامع اليابانى و « الديمقراطية » السوفيتية .

وماك آرثر عارف بما يتم ، بيد أنه لم يزل على اقتناعه بأن الديمقراطية الصحيحة ستجتاز العاصفة بسلام . وقد أمر معاونيه أن يحففوا جهدهم من الرد على الدعاية بمثلها ، وأب يجعلوا همهم إقامة الدليل على نفع الديمقراطية في حياة الناس . وهو لا يخشى أحزاب اليسار

التي ليست شيوعية ، ولم يحجم في بعض الأحيان عن أن يحيد عن السنة الأمريكية المتبعة ، كالبحث في تحويل المناجم ملكاً للأمة إذا رأى أن ذلك ينفع اليابان ، ولكنه كشف لليابانيين عن خوفه من « أن يعثر شعب طال زمن خضوعه لفلسفة متطرفة في المحافظة ، فيقع فريسة سهلة لأولئك الذين يحاولون أن يخضعوه لفلسفة اليسار المتطرف » .

في الصيف الماضى أجرت صحف أساهى استفتاءً دلّ على أن أحزاب المحافظين قد فقدت كثيراً من منزلتها منذ تم الانتخاب العام ، ولكن ما خسرته نال أكثره الاشتراكيون الديمقراطيون ، وأما الشيوعيون فلم ينالوا منه سوى شيء قليل . وقد أبى الاشتراكيون حتى الآن كل دعوة وجهها إليهم الشيوعيون لإنشاء « جبهة ديمقراطية » ، وهم في نظر عدد من أهل رأى الحزب المرجو للسير باليابان في الطريق الوسط المفضى إلى برّ الأمان .

وهناك دلائل تدل على أن اليابانيين سيهتكون القناع عن أباطيل « الديمقراطية السوفيتية » ويتجنبون اليسار المتطرف . ولعل ذكريات الحن في ظل طغيان سابق ، تنقذ اليابان من العبودية في ظل طغيان آخر .



درس من فنان

ستيفان زكاج

مختصرة من مجلة "كاثوليكت ورلد"

سوف يبقين على الدهر بقاء المرمر الذي
صنعا منه .

فلما سكنت فورة حديثي ربت فرهيرن
على كتفي مداعباً وقال : « سوف أذهب
غداً لأزور رودان ، فتعال معي ، فكل
امريء يحب رجلاً كحك ، فمن حقه أن
يزوره ويلقاه » .

فاستخفى الفرح ، ولكن ما كاد فرهيرن
يقدمني في اليوم التالي إلى رودان حتى
احتبس لساني فلم أنطق . فلما انطلق
الصديقان القديمان يتجاذبان أطراف الحديث
رأيتني بينهما كالمطفل الثقيل عليهما .

ولكن أعظم الناس شأنًا هم أرق الناس
قلوباً ، فحين انفتلنا لنصرف ، التفت إلى
رودان وقال : « أظنك تحب أن ترى تمثالاً
أو تمثالين من صنع يدي ، ولكن أخشى
أن لا يكون عندي منها شيء . فتعال يوم الأحد
لنتغدى معاً في داري بقرية مودون » .

وبلغت داره الريفية الحسنة البسيطة ،
وقدم إلينا طعاماً حسن بسيط . وسرعان
ما اصطلحت نظرات عينيه الوادعتين ورقة

وأنا في الخامسة والعشرين من عمري
كنت في باريس ، أدرس وأعالج الكتابة ،
وكثر ثناء الناس على ما أنشر من فصول
الأدب ، وكنت أنا نفسي معجباً ببعضها .
بيد أنني كنت أشعر في قرارة نفسي أنه كان
في وسعي أن أكتب خيراً مما كتبت ، غير
أنني لم أكن أستطيع أن أثبت أن مكان
الضعف فيها .

ثم جاء رجل عظيم فألقي على درسا
عظيماً : كان من الأحداث التي تبدو للمرء
قليلة الخطر ، ولكنها تنتهي إلى أن تكون
تحولاً حاسماً في حياته كلها .

كنت ليلة في دار فرهيرن الأديب
الباجيكي اللذائع الصيت ، فسمعت مصوراً
طاعناً في السن يرثي لفن صناعة التماثيل
وما صار إليه من انحطاط . ولما كنت يومئذ
شاباً متحفزاً للنضال ، فقد عارضته الرأي
معارضة عنيفة ، وقلت : أفليس في الناس ،
وفي هذه المدينة خاصة ، مثال يضارع
ميخائيل أنجلو؟ وهذا رودان المثال الفرنسي ،
أفلا تظن أن تماثيله « المفكر » و « بلزاك »

الحلم الحى . وإذا عنفوان الحياة يدب في يديه القويتين ولعلت عيناه وهو يقول : « وهنا . . . ثم هنا . . . » وعاد يغير شيئاً هنا وشيئاً هناك . ثم ارتد خطوة ، وبعد قليل أدار قاعدة التمثال وهو يحمم بصوت أجش ، وبرقت مقلتاها فرحاً ، ثم انعقد ما بين حاجبيه كدرأ ، وأخذ قطعاً صغيرة من الصلصال وجعل يعجنها بأصابعه ، ويضع بعضها على التمثال ويزيل بعضاً منها بشفرته . وظل على ذلك نصف ساعة ، ثم ساعة . . . ومضى لم يكلمنى قط كلمة ، فقد ذهل عن كل شيء إلا عن طيف الصورة الرائعة التى يريد أن يصوغها . كان فناً قد استغرقه فيه .

وأخيراً تنفس الصعداء مرتاحاً ، وألقى شفرته جانباً ، ولف الملاءة النديّة حول التمثال بيد رفيقه كأنه عاشق يضع المعطف على كتفى حبيبته . ثم دار لينصرف ، وعاد كما كان ذلك الشيخ الضخم الوثيق التركيب . وما كاد يبلغ الباب حتى وقعت عينه على ، فحدّق فى واجماً . لم يتذكر وجودى إلا عندئذ ، فانتفضت نفسه أسفاً لما كان من جفائه ، وقال : « سامحنى يا ابن أخى ، لقد أنسيتك كل النسيان . وأنت تعلم . . . » فأخذت يده بين يدي وشددت عليها شاكرآ له . ولعله أدرك طرفاً مما كنت أشعر به ،

حاشيته على نفي الدهشة والحيرة على نفسى . فلما دخلنا غرفة عمله ، وهى بناء ساذج له نوافذ رحيبة ، رأيت تماثيل تم صنعها ، ومئات من قطع صغيرة مصنوعة من الصلصال لم تتم - ذراع ، أو يد ، أو إصبع ، أو مفصل إصبع ، ورأيت تماثيل بدأ فى صنعها ثم هجرها ، ومناضد عليها أكوام من الرسوم . إنه مكان يوحى إليك بأن صاحبه قد أنفق العمر فى عمل دائم وتطلع لا يهدأ .

لبس رودان مئزرأ من الكتان ، فإذا هو فى عيني رجل من العمال . ثم وقف أمام قاعدة التمثال ، وقال لى وهو يميّط ملاءة نديّة عن بدن امرأة أبدع صوغه من الصلصال :

« هذا آخر ما صنعت ، وأظنه قد أشرف على التمام . »

وإذا هذا الشيخ الوثيق التركيب العريض المنكبين الذى اشتعل الشيب فى لحيته ، يرتد خطوة لينعم النظر إلى صنع يده ويقول : « أجل ، أظنه قد تمّ تمامه . »

وما هى إلا نظرة فاحصة حتى غمغم يقول : « هنا ، على منحني المنكب شيء من الجود . هل تأذن ؟ »

ثم تناول شفرة مصنوعة من الخشب ومر بها مرأ رقيقاً على الصلصال الناعم ، حتى صقل المنكب وتلاأت عليه نظرة

وسرّ الأعمال المجيدة التي قام بها البشر -
حصر الدهن ، وحشد المرء كل قواه لإنجاز
العمل الذي بين يديه صغيراً كان أو كبيراً ،
وقدرة المرء على أن يلمّ شعث إرادته
ويوجهها إلى إتمام شيء واحد .

وعندئذ أدركت ما كان ينقصني في إجابة
عملي - تلك الحماسة التي تمكن المرء من
أن ينسى كل شيء سوى طلب الكمال .
فينبغي للمرء إذن أن يكون قادراً على أن
يفنى فيما يعمل . فذلك هو سرّ النجاح ، كما
أعلم الآن ، ولا سرّ سواه .

فقد رأيته يبتسم ، ووضع يده حول منكبي
ونحن في طريقنا إلى خارج الغرفة .

ويومئذ تعلمت شيئاً أعظم من كل
ما تعلمته في المدارس . فمنذ ذلك اليوم
عرفت كيف ينبغي للمرء أن يصنع الشيء
الذي يريد ضعه ، إذا سرّه أن يكون عمله
متقناً حقيقياً بالتقدير .

لم تثر كوامن نفسي قط كما ثارت حين
عرفت أن الإنسان قد يستغرقه عمله حتى
ينسى الزمان والمكان والعالم الذي حوله .
وفي تلك الساعة أدركت سرّ الفنون جميعاً ،



اللباقة براعة تكسبك الظفر
في الجدل دون أن تكسبك عدواً .
[هوارد نيوتن]

المنصائية

لبست سيدة أمريكية بدينة ثوباً أحمر فاقعاً وتختمت بالماس وذهبت إلى
فنان اشتهر بابتكار الأزياء للملابس النساء وسألته : « مستر ورث ، أي الألوان
أفضل لي ؟ » فصعد الرجل نظره فيها وصوب ثم قال : « سيدتي العزيزة ،
لما خلق الله الطائر الطنان والفراشة جعل أثوابهما ناضرة زاهية ، بيد أنه
لما خلق الفيل جعل لونه أغبر كالثرى » . [كتاب « شخصية الملابس »]



قال أبو عبيدة : أجريت الخيل فطلع منها فرس سابق للخيل فجعل رجل
من النظارة يكبر ويثب من الفرح ، فقال له رجل بجانبه : يا فقي ، هذا
الفرس فرسك ؟ فقال : لا ، ولكن اللجام لي .
[عيون الأخبار]

بيفن : حياته وسياسيته

ألن ميكي



أقوى الرجال نفوذاً
في وزارة العمال البريطانية

الحكم ، ما يُسمى بمعركة
بريطانيا الثانية إذ كانت تنهياً
لمعركة أخرى لا بدله من الغلبة
فيها حتى تخرج البلاد سالمة
من محنتها. وحزب العمال عظيم
الثقة بقدرته في معالجة الشؤون
البريطانية الداخلية، ولديه فئة
من رجال الحكم القادرين
الذين برهنوا على كفايتهم في
وزارة تشرشل الائتلافية ،

أما في الشؤون الخارجية فقليل من رجاله
من تمرس بتصرفها . وكان أتلي يريد لبيفن
أن يتولى وزارة المالية ، وهو المنصب الذي
كان بيفن نفسه يتطلع إليه ، إذ قال مرة
لبعض أصدقائه : « لو أُتيح لي أن أتولى
وزارة المالية خمس سنوات ، لأحدثت من
التغيير في هذه البلاد ما لا يتسنى لأحد بعدى
أن يردّه إلى هيئته الأولى » .

دخل أتلي قصر بكنجهام لينال موافقة
ملك بريطانيا على تعيين المرشحين للوزارة ،
فلما خرج أعلن أن بيفن هو وزير خارجية
بريطانيا الجديد .

في ميدان السياسة
لبس البريطانية رجل
يضارع تشرشل في تنوع
المواهب وقوة التأثير في الناس
سوى إرنست بيفن ، ذلك
الرجل العصامي الضخم الجثة
القوى الشكيمة ، الذي كان
رئيساً لاتحاد بعض نقابات
العمال فأصبح وزيراً لخارجية
بريطانيا ، والذي يردّ إليه

الفضل ، إن صدقاً وإن كذباً ، في توجيهه
سياسة وزارة أتلي ، لا في الشؤون الخارجية
وحدها بل في الشؤون الداخلية أيضاً .
وتداول الألسنة نكتة قد يكون فيها شيء
من المبالغة ولكنها تدل على الرأي السائد
بين الشعب ، فيقال : « إن أتلي يلقب برئيس
الوزراء ، وموريسوث يظن أنه رئيس
الوزراء ، أما بيفن فهو رئيس الوزراء » .
وقد واجه حزب العمال ، حينما تولى

ألن ميكي : هو محرر ريدرز دايجست الطواف ،
وفد عهد إليه أن يكتب عن شؤون بريطانيا التي
عاش فيها سنوات عديدة .

ويقول المطلعون إنه حينما عُرفت أسماء المرشحين للوزارة تآزر تشرشل والملك جورج السادس على إقناع أتلى بأن بريطانيا العظمى في حاجة إلى مساوم شديد المراس ، حتى تتم على يديه تلك الصفقات التي ستسمى معاهدات السلم ، وأن أصلح أعضاء الحزب لهذا المنصب هو بيفن . وبالرغم من أن تشرشل يعدّ ظفر العمال في الانتخابات إهانة له هو نفسه ، وكارثة نزلت بوطنه ، إلا أنه كان مؤمناً بأنه يستطيع أن يعتمد على زميله في وزارة الحرب في اتباع المناهج التي مهد بها هو للسياسة الخارجية .

فالمناهج الجديدة التي يسلكها بيفن لا تختلف شيئاً عن مناهج تشرشل وإيدن ، حتى لقد بدأ التدمير يشيع بين أهل اليسار من أعضاء مجلس العموم بعد أن فرخوا بتعيين بيفن ورأوا ذلك بشيراً بتوجيه علاقات بريطانيا العظمى بالعالم وجهة جديدة مطابقة للمبادئ الاشتراكية . ولما وقف بيفن ليلقي أول خطبه في مجلس العموم وجد نفسه يقابل بالتصفيق من مقاعد المحافظين ، وبالصمت والوجوم من زملائه العمال .

فصاح بهم مغضباً : « لقد قيل لي إنه إذا صفت المعارضة لكلامي فهذا دليل على أنني وقعت في خطأ . إن الناس كافة يتوقعون مني أن أغير سياستنا الخارجية ، ولكن هؤلاء

ينسون أن الحقائق لا تتغير » . فمن الحقائق الأولى ، في نظر تشرشل وبيفن على السواء ، صدّ كل خطر يهدّد المواصلات بين بريطانيا وممتلكاتها وأجزاء إمبراطوريتها . فيفن ، كتشرشل ، مقتنع بأن الاتحاد السوفيتي يحاول « قطع شريان الإمبراطورية البريطانية » .

وقد دهش البريطانيون لما اختير بيفن لوزارة الخارجية ، فقد ظلت عامة الشعب إلى سنة ١٩٤٠ تتصوره رجلاً مشاغباً لا يمرّ إلا مهدداً بإضراب أو مترعباً لإضراب .

وكان الفقر الذي عاناه بيفن في مطلع العمر هو الذي نهج له مسلكه في الحياة العامة . كانت أمه قابلة القرية ، وكان أبوه - وقد مات في سنة ١٨٨١ قبل ولادة بيفن بأشهر قلائل - من عمال الزراعة في قرية ونسفورد بمقاطعة سومرست ، وماتت أمه وهو في السادسة ، ولما بلغ الحادية عشرة أخرج من المدرسة وألحق بخدمة بعض الجيران من المزارعين ليتمرّن على الزراعة ، فكان يعمل من الفجر إلى الغسق كل أيام الأسبوع لقاء أجر قدره نصف شلن في الأسبوع .

وبعد سنتين تشاجر الرجلان ، بيفن

ومستأجره ، فحزم كل ما تملكه يدها في منديل أحمر و عيم شطر بريستول حيث كان يقيم أحد أخويه ، وتنقل في السنتين التاليتين في أعمال مختلفة تتخللها فترات من البطالة ، فكان صبي مطعم ، ومساعد بائع في متجر ، وسائق عربة لتوزيع زجاجات شراب الزنجبيل . أما في يوم الأحد فكان يحضر الدروس التي يلقيها أنصار الاشتراكية على الشبان .

كانت بريستول في ذلك العهد واقعة في براثن أزمة شديدة ، فثلاثة أرباع عمال الموانئ متعطلون ، وهبط أجر العامل الماهر حتى صار قرشين في الساعة ، فألف يفن وبعض أصحابه لجنة سمّوها « لجنة حق العمل » وتولى هو منصب السكرتير بلا أجر . وفي ليلة عيد الميلاد سنة ١٩٠٨ ، قاد يفن صفوف العمال العاطلين إلى كنيسة المدينة ووقف بهم عندها وأوصاهم بالهدوء ، فلما أخذ القسيس يلقي عظته كان وقوفهم صمتهم شاهداً ناطقاً على تحم الفقر في بريستول . فثارت نحوه المصلين ، وطالب رجال الكنيسة ببذل الجهد في علاج هذه النازلة ، ووضع يفن خطة عامة لتخفيف أزمة البطالة . وقرر شيوخ المدينة إنشاء بحيرة سماها العمال ، تعبيراً عن شكرهم ، « بحيرة يفن » ، ولا تزال تعرف بذلك إلى اليوم .

وفي سنة ١٩٢٢ جمع مندوبو أربع عشرة هيئة كبيرة من هيئات اتحاد عمال النقل ، أن تندمج هذه الهيئات جميعاً وتصبح اتحاداً واحداً جديداً ، واختارت يفن سكرتيراً عاماً . وهذه الهيئة هي اليوم أكبر اتحاد للعمال ، إذ تضم ٥٠ اتحاداً كان كل منها مستقلاً عن الآخر ، وبلغ عدد أعضائها ١٠٠.٠٠٠. وكان من مهارة يفن في وضع خطة الاندماج أن مرت على هذه الهيئة ، وهي ثابتة لا تتغير ، خمس وعشرون سنة كلها كفاح وجهاد .

حين سئل تشرشل لماذا ضم يفن إلى وزارته أجاب بأنه يرى أن يفن هو أقدر رجل في عالم الصناعة البريطانية . وكان هناك سبب أعظم من هذا قضى بضم يفن إلى الوزارة الائتلافية بعد سقوط تشمبرلن ، ذلك بأنه هو الرجل الوحيد الذي يستطيع أن يجند طوائف العمال لمواجهة الأخطار الداهية التي تستتبعها الحرب الشاملة .

فلما صار وزير العمل أصبحت له السيطرة المطلقة على ٢٥ مليوناً من الرجال والنساء ، وهي سيطرة لم توكل إلى شخص من قبل في بريطانيا منذ أيام كرومويل ، فأهدر يفن كثيراً من حقوق اتحادات العمال بعد أن جاهد كثيراً في الظفر بها ، كحق العمل . ٤ ساعة في الأسبوع ، وحق الإضراب .

وفرض على كل عامل التزام عمل معين إلا إذا شاء ييغن أن يوجهه وجهة أخرى ، وقيل لأصحاب المصانع إن الأرباح ستظل محددة ، وإنهم لن يكونوا أحراراً في استخدام العمال وفصلهم ، وإن الأجور ستبقى ثابتة . فأصبح من المعترف به ، يوم انتهت الحرب ، أن نصيب ييغن في تحقيق النصر يكاد يضارع نصيب تشرشل .

ولم يزل ييغن ، منذ كان يراقب السفن داخلية خارجة في بريستول ، يراعى في أعماله مبادئ التعاون الدولي ، وكثيراً ما حضّ عمال الاتحاد على الاهتمام بمشاكل العمال في الميدان الدولي . وقد طالب في مكتب العمل الدولي بجنيّف فرض مهلة قدرها خمس سنوات لتنفيذ القوانين التي تكفل سلامة عمال الموانئ في العالم أجمع .

أما في شئون بريطانيا ، فهو الذي حمل حزب العمال على ترك سياسة الملاينة ، واتخاذ الحزم في أمر النازية والفاشية وتهديدتهما المتفاقم ، وقد عمد ييغن نفسه في حرب بينه وبين موسوليني وهتلر منذ اللحظة التي قضى فيها هذان الحاكمان بأمرهما على حقوق العمال في بلديهما .

وقد عمد تشرشل قبل الحرب بسنتين ، وكان وقتئذ خصماً لتشمبرلن وأنصاره من المحافظين من أجل إهمالهم لتسليح بريطانيا ،

إلى تنظيم سلسلة من اجتماعات تتم كل شهر ليست لها صفة رسمية ، بل يجتمعون على غداء أو عشاء في فندق سافوي بلندن . وكان يحضرها سير نورمان أنجيل ، وسير والتر ستيرن ، مدير مؤتمرات اتحاد نقابات العمال ، وكان ييغن يحضرها أيضاً ويتكلم نبأها حتى لا يسيء رفقائه العمال فهم صداقته الجديدة لهذا السياسي المحافظ الذي صارعه ييغن أشد صراع في أيام الإضراب العام سنة ١٩٢٦ . وفي هذه الاجتماعات راد التفاهم بين تشرشل وييغن ، ودلّ اهتمام تشرشل بييغن على بعد نظره ، إذ كان مؤمناً بأن الحرب توشك أن تشب نارها ، وأحسّ في قرارة نفسه أن القدر سيختاره ليحمل عبئها ولكنه يريد يوم يحمل هذا العبء أن يجد النصرة من عمال الاتحادات ومن رئيسهم . ومع أن ييغن كان من أقدم أصدقاء الثورة الروسية ، إلا أنه خضع بعد ذلك لتأثير عاملين اصطلاحاً على تغيير وجهة نظره : أولهما أنه كان من عمال الاتحادات ، فأحنقته تلك القيود التي تحدّ من حرية الفرد كما فرضها نظام لينين وستالين . أما الثاني ، وهو أمسّهما بخاصة نفسه ، فهو كرهه الشديد للشيوعيين البريطانيين ، لأنهم يبذلون كل جهد للتسلل إلى اتحادات العمال وتقويض سلطانه عليها .

وقد قال بيفن مرة في زمن الحرب :
 « ليست وظيفتي أن أعمل لنصرة الاشتراكية
 بل لترويض النظام الرأسمالي » . وفي هذا
 القول نصيب من الصدق ، فإنه يؤثر
 ديمقراطية مستندة إلى نظام رأسمالي مستنير ،
 على نظام اشتراكي صرف . ويتوقف مستقبل
 العمال ، في رأيه ، على « تعاون يتم بين
 العمال وبين طبقة مستنيرة من أصحاب المصانع ،
 لكي يكفل للعمال فوراً مستوى كريماً في
 المعيشة لا يزال يرتفع على الأيام ، ولكي يأتى
 يوم يتم فيه القضاء ، بلا عجلة ولا عنف مؤلم ،
 على الحافز الذى يجعل جنى الأرباح كل هم
 رجال الصناعة » .

وبيفن على ضخامته وبدائته حديد موقد
 النهن . ومن العجب أن تجد رجلاً مثله
 واسع المعرفة قد نال ما نال بتعليم نفسه بنفسه ،
 وهو مع ذلك يرتكب الأخطاء الفاحشة في
 الإنجليزية ثم يسخر بأخطائه . ولما نزل أرض
 روسيا سأله أحد الصحفيين : « أتحسن الكلام
 بالروسية ؟ » فنظر إليه بيفن متعجباً وقال :
 « ويحك يافتي ، والله ما أحسن أتكلم
 الإنجليزية ! »

وبيفن يؤثر البساطة في معيشته ويحرص
 كل الحرص على الخلوة ، فلا يقابل إلا قليلاً
 من الصحفيين . ولم يزد دخله ، إلى أن

صار وزيراً ، على ألف جنيه في السنة يضاف
 إليها مبلغ مخصص لبعض نفقاته ولسيارة
 وسائقها ، أما مرتبه الآن في الوزارة فهو
 أربعة آلاف جنيه ، وله أيضاً بيت يسكنه
 إذا شاء مجاناً وسيارة فخمة ، ولكنه لا يزال
 يقطن هو وزوجته في شقتهما القديمة في حي
 كنسجتون بلندن .

وقال بيفن مرة : « إن غايى من سياستى
 الخارجية ، أن يصير فى وسمى أن أدخل محطة
 فيكتوريا فأشترى تذكرة فأسافر إلى حيث
 أشاء دون حاجة إلى جواز سفر » . ولكن
 هذه مبالغة في تبسيط سياسته الخارجية .

ويحمل بيفن تبعه جسيمة ، ألا وهى إيجاد
 التناسق بين قوى بريطانيا العظمى بعد
 الحرب وبين الحقائق العالمية الجديدة ، وعلى
 رأسها حقيقة لاسبيل إلى إنكارها وإن
 تألم لها بيفن ، وذلك أن بريطانيا التى كانت
 على رأس الدول قاطبة فى قوتها الصناعية
 وقوتها البحرية ، قد أخذت منذ خمس وستين
 سنة (أى منذ ولد بيفن) تتدهور حتى
 هبطت إلى منزلة أدنى من منزلة الولايات
 المتحدة والاتحاد السوفيتى . وهو لا يغفل
 لحظة عن أن بلاده الصغيرة الرقعة المزدهمة
 بالسكان معرضة للهلاك إذا ما نشبت فى
 المستقبل حرب ذرية . ولذلك أصبح همه
 الأول أن يضع نظاماً يكفل استتباب الأمن

والسلم ، وهو يرى أن هيئة الأمم المتحدة لا تزال إلى اليوم هشة الكيان ، وإن كان هو نفسه أكثر السياسيين جهاداً في أن ينفخ فيها روح الحياة .

وأشد خطر على السلم - في رأى ييفن - هو تصميم روسيا على أن تتخذ ما أحرزته من نصر في الحرب أداة لتوسيع رقعة أرضها ونشر مذهبها الشيوعي . ويريد ييفن أن يتولى بنفسه الإشراف على تصفية الإمبراطورية البريطانية عن رضى واختيار وبخطوات بطيئة ، ولكنه يخشى إذا ما انسحبت بريطانيا من الشرق الأدنى والشرق الأقصى والهند ، أن تحلف وراءها فراغاً يسارع الروس أو العناصر الخاضعة لنفوذهم إلى ملئه . وهو يرى أن روسيا متأهبة لحمل تلك « الأمانة » التي سماها الشاعر البريطاني كبلنج « عبء الرجل الأبيض » .

وقد رمى ييفن منذ أول الأمر إلى أن ينال تأييد الولايات المتحدة في معارضة مطامع روسيا الاستعمارية دون أن ترتبط الدولتان بتحالف رسمي ، ويعتقد ييفن أن توفيقه في نيل هذا التأييد بعد سنة واحدة من توليه هو أكبر ظفر حازه في حياته السياسية . ولما خطب برنز في نهاية مؤتمر الصلح بباريس ،

وصلته من وزارة الخارجية البريطانية رسالة سرية مهمة فلما فضاها وجد فيها : « أهنتك يا صديقي ، وهذا شعورى أنا أيضاً - ييفن » . وكثيراً ما يقول ييفن إن الحرب القادمة ستشن على الفقر والجهل وعلى الأسباب التي تدفع الشعوب إلى الحروب . ومن آرائه التي جاهر بها مراراً أن معاهدات الصلح ، بعد نهاية الحرب العالمية الثانية ، ينبغي أن تقوم على كفالة الرخاء الاجتماعي لا على التداير العتيقة التي تمثلها سياسة القوة والضرورات الحربية . وقد حمّله نفاذ بصره في الحين بعد الحين على أن يدعو إلى تطبيق نظام جامعة الأمم البريطانية في الميدان الدولي ، فكان أول سياسى من سياسة الأمم الكبيرة قام يدعو إلى إنشاء جمعية عالمية وبرلمان عالمي تختار الشعوب ممثلها فيه ، وتتنازل له كافة الدول عن قسط من سيادتها العزيزة عليها .

ومع أن ييفن لا يزال يجاهر بالدعوة إلى اتباع هذه المبادئ ، إلا أنه يسلم في حديثه مع خاصة أصحابه ، بأن ضغط روسيا على العالم هو أقوى دافع يميل به عن نهج مبادئه السامية ، ويضطره إلى اتباع سياسة القوة التي كان يتبعها أسلافه من رجال الحكم في بريطانيا .

التشخيص فن جميل

هنري مورتون روبنسن

« إياكم

والتسرع في التشخيص »
هذا تحذير يلقيه كل طبيب
كبير على تلاميذه . ولما

أنه كان جافاً كصفحة الصخر ، ولاحظ
الدكتور أيضاً أن عينه اليمنى كانت غائرة
شيئاً قليلاً .

كان الطبيب الحديث يعلم أن الأمراض
الخطيرة تتكرر في أقنعة ختالة قد تضلل أحكم
الحكماء ، فهو يحرص أشد الحرص على أن
يراجع تشخيصه على نتائج التحليل . بيد أن
كل طبيب قد سرّه يوماً ما أن يهتدى إلى
علامة خفية أو عرض هادٍ يعينه على تشخيص
إحدى العلل لأوّل وهلة . ولا بد من سعة
المعرفة في نواحي الطب ، ومن الملاحظة
الدقيقة النافذة ، ومن البصيرة الصافية الملمحة
لسكل طبيب يمارس الفن الجميل المعروف
بالتشخيص — كما يتجلى لك من القصص
التالية :

وهذه الملاحظة الحاطفة جعلت الدكتور
يقرر أن الرجل مصاب بسرطان في الرئة
اليمنى . كان استنتاجه هذا حلقات مترابطة
من فن التشخيص ، فهو يعلم أن السرطان
إذا كان في قمة الرئة قد يمتد أحياناً إلى قريب
من العقد المفأوية في العنق . ثم إن ذلك
يحدث ضغطاً (أو يورث شللاً) في بعض
الأعصاب المهيمنة على العين وعلى ما في الوجه
من غدد العرق . وكان السعال المبحوح
الذي لا يختلف عن سعال التدخين ، عوآ
للدكتور في التشخيص الذي عززته الأشعة
فيما بعد .

دخل رجل كهل عيادة الدكتور فرانك
بلنجز في يوم قائف وهو يقول : « أدركني
يادكتور فقد كاد سعال التدخين يخرجني
عن طوري » . وكان الشق الأيسر من وجهه
يصد عرقاً ، أما الأيمن فمن العجب

امرأة في أوائل العقد الرابع من عمرها
تنظر نظرة القانط في العينين النافذتين اللتين
ينظر بهما إليها أحد الأطباء الممتازين ، وكانت
شفثاها وأظافرهما ضاربة إلى الزرقة ، وتكتشف
عينها غضون من التجاعيد الدقيقة . وكانت

في ذلك المحل تأكل قدراً كبيراً من الطعام
الملح العامر بالتوابل ؟ »
فقال : « لم أكن أشبع من الفلفل
المخلل والرنجة المملحة وأشباههما . ولشد
ما أفقد تلك المخللات في محلّ الألبان الذي
قدره الله لي »

قال الدكتور : « أيها الفتى أنت مصاب
بمرض يعرف باسم « مرض أديسون » ،
وأول أعراضه هو الإعياء مع هبوط في
ضغط الدم . فإنك لما كنت في محلّ البقالة
كان الذي يحفظ ضغط دمك مرتفعاً هو
ذلك القدر الكبير الذي تلتهمه من الطعام
الملح الطيب بالتوابل ، وبذلك أيضاً أخفيت
أهم الأعراض الدالة على مرضك ، أما الآن
حين بدلت مكان عمالك ، فقد انحسر القناع
عن مرضك ، وبدأت حقيقة مرضك سافرة
للعيان » .

ومرض أديسون ينشأ من اضطراب
في الغدة الكظرية ، وقد ظل المصابون به
إلى عهد قريب مكتوباً عليهم أن يموتوا من
جرائه موتاً بطيئاً ، بيد أن هذا الفتى قد
استردّ قوته بعد أن عولج بالكورتين
المستخرج من غلاف الغدة الكظرية ، وهو
يعيش اليوم في أتم عافية .

بلغ الدكتور برتون تشانس أن إحدى

شكايتها صداعاً واصباً آذاها في رزقها من
الخطاطة أذى بليغاً .
فسألها الدكتور سؤالاً أسديداً : « أتكثرين
من تعاطي مساحيق الصداع ؟ »
قالت : « أجل يادكتور ، ثلاث مرات
أو أربعاً في اليوم ، وهي كثيراً ما تريحنى » .
فقال : « ربما كانت لك فيها راحة ،
ولكن انظري » . وأوماً إلى أظافرها الزرق
« لقد أورتاك شرّ تسمم بالأسيتانيليد »
فلما أقبلت عن تعاطي المساحيق ، أخذت
تزول شيئاً فشيئاً تلك الزرقة التي جاءت
من كثرة الأسيتانيليد في الدم . وكان اعتلال
بصرها هو الذي أحدث التجاعيد حول
عينها ، وهو سرّ صداعها ، فلما اتخذت
لعينها نظارة موافقة لها ، صلح بصرها وذهب
عنها الصداع .

ذهب شاب مهزول إلى الدكتور ميرون
سيسيت يشكو له إعياءً مطرداً أخذ يعوقه
عن تأدية عمله الكتابي في محلّ الألبان .
كان ضغط دمه منخفضاً انخفاضاً مخوفاً ،
وقد تعشت ظاهر يده زرقة خفيفة .
فسأله الطبيب : « متى شعرت بهذا
الضعف والتعب ؟ »

قال : « منذ فارقت عملي في محلّ البقالة » .
ففكر الدكتور قليلاً ثم قال : « أ كنت

مريضاته ، وهى سيدة من عقائل البلد ،
قد أخذت تسرف على نفسها فى الشراب ،
حتى رآها الناس مراراً تترنح فى الطريق .
فلما جاءت ودخلت غرفة الكشف جعلت
تمايل بين الكراسى والموائد ، وقد كان
الدكتور يعلم أنها امرأة لا تسرف فى طعام
ولا شراب ، فارتاب فى سر هذا التمايل
وظنه يرجع إلى ضعف فى البصر ، ولكن
لم تكد تجلس حتى انحنت والتقطت نسيلة
من خيط لا تكاد العين تتبينها .

كانت هذه النظرة النافذة المسددة إلى
أمام ، دليلاً هذى الدكتور إلى تشخيص
مرضها ، فقد ردّ سبب ترنحها إلى آفة
تحويل بينها وبين تحويل. نظرها إلى أحد
الجانبين ، وتجلى من الفحص أن هناك ورماً
يضغط على أعصاب البصر عند طرفها الخارج
من المخ ، فتولى أحد جراحى الأعصاب
استئصال هذا الورم ، فاستردت السيدة تمام
بصرها وحسن سمعها .

دخلت امرأة ثرية عانس سريعة الغضب
عيادة طبيب من أطباء أمراض الجلد ،
وشكت إليه ما تلقى من إكزيما شديدة فى
يدها اليسرى ، وقالت له : « لقد رأيت

عشرات من الأطباء وكلهم قال لى : إن
القمح واللحم والدجاج وكل ما أشتهيه يجعلنى
مستهدفة للإكزيما . ولقد حرمت على نفسى
أكثر الطعام حتى كدت أموت جوعاً » .
فقال لها الطبيب مترقياً : « لا أظن أن
مردّ علتك إلى الطعام ، ولو كان ذلك كذلك
لأصابت الإكزيما يديك جميعاً ، وأغلب
الظن أنك تمسين ييسراك شيئاً لا تمسينه
يمينك ، أتعرفين ما عسى أن يكون ؟ »
فقالت محتدة : « كلا لست أدرى » .

وبعد قليل قرأ الدكتور فى إحدى
الصحف أن هذه المرأة قد ظفرت بجائزة
لما عرضته من بعض أنواع الزهور الجميلة ،
فزارها فى بيتها ورآها تتعهد زهورها وفى
يمينها إناء الماء ، أما يسراها فكانت تتولى بها
إزالة الأوراق الميتة من زهورها التى نالت
بها الجائزة .

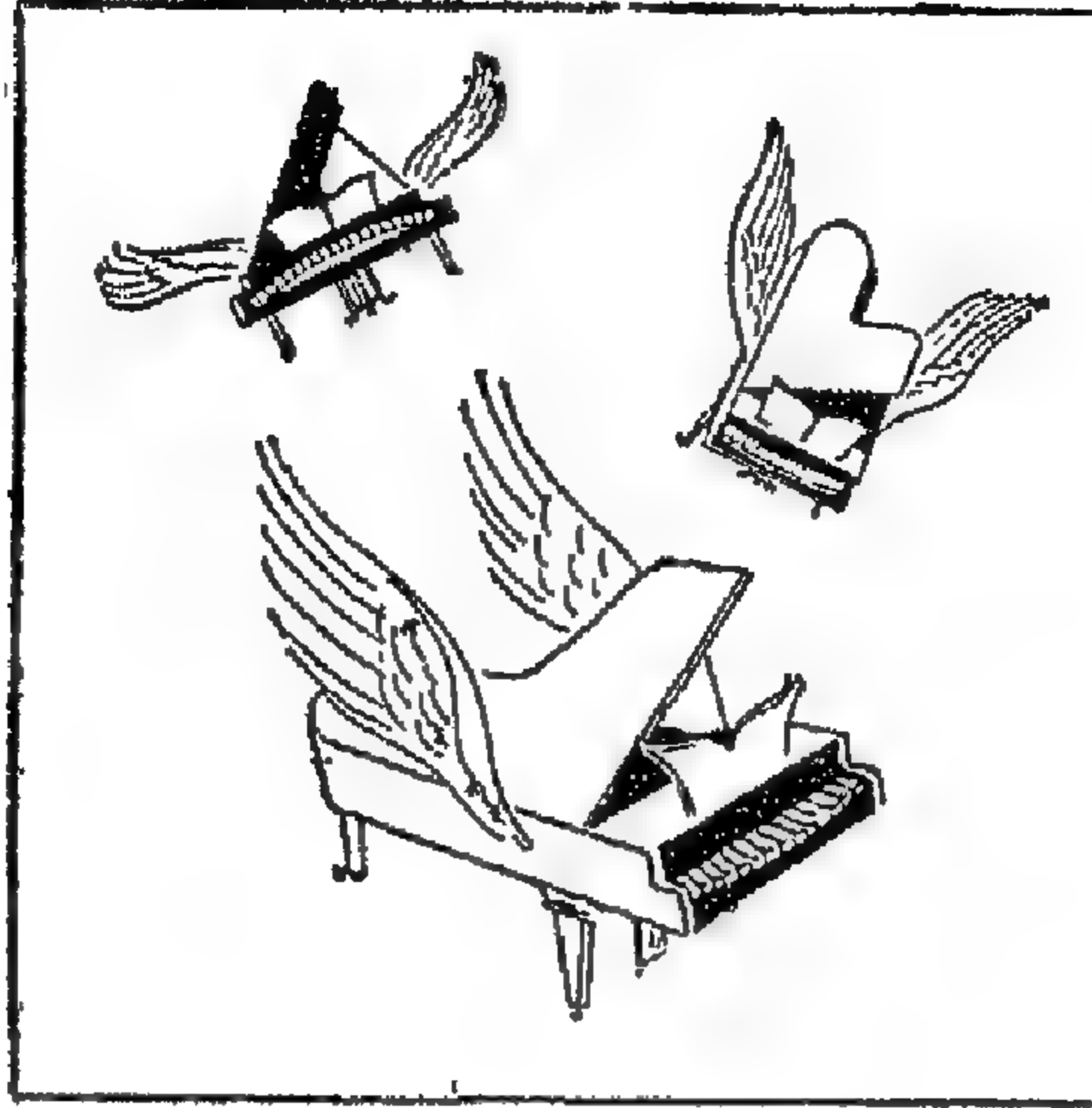
لم ينبس الدكتور بكلمة بل كتب لها
على إحدى نذاكره ما نصه : « قفاز من
القطن يلبس فى اليد اليسرى عند سقى
الأزهار » .

ومضت أيام فتلقى الدكتور شيكا بقدر
جزيل من المال ، ومعه ورقة فيها ما نصه :
« إنك لست طبيباً ، بل أنت بوليس سرى » .



في دنيا الصغار

ج. س. ب. ماك إيثوي



وكان صديقي يهودي
منوهن ، عازف الكمان
مشهور ، قد عزم على أن
يقيم حفلة في هافانا حيث
تقيم ، فقلت لزوجتي :

كنت في ريق شباني
ومبعة صباي ، كان
لي ولد يأبى أن يكلف
نفسه مؤونة التمرن على
عزف البيان ، فأخذته

« أيسرك أن ندعوه لينزل في ضيافتنا ومعه
كمانه ، فقد يكون ذلك مقطع التحول في
حياة ابنتنا بات ، بل في حياة يحيى أيضاً ،
فهى كأختها تأبى أن تتمرن » . ودعوت
منوهن فقبل دعوتي مرتاحاً ، واستأذن في
أن يتمرن على عزفه قبل الحفلة بدلا من أن
يتعشى معنا . فرحبت بما أراد كأني غير
محتفل ، وإن كان قلبي يجيش بالفرح
والغبطة . فلما جاء سرنا به إلى الحجرة التي
تجاور غرفة الصغار ، وكنا قد حرصنا على
استبقائهم في الدار . أما منوهن فقد اختل
في غرفته ومضى يتمرن طول وقت العشاء
على عزف ألحان الموسيقى برامز . وجعلت
أرقب الصغار وقوفاً عند بابه أو على الشرفة
يصغون إليه بأذان مرهفة .

وامتلاً قلبي زهواً بما لقيت خطتي من

بالشدة قائلاً له : « إما أن تتمرن ، وإلا فلا
مدرس بعد اليوم » ، فرأى أن ماقلته إنضاف
ومعقول ، وقع به . فشب وكبر ولم يتعلم
البيان ، فلم يزل من يومئذ على ذلك نادماً .
وأنا أيضاً قد ندمت .

ولى اليوم بنت في السابعة من عمرها
تأبى هى أيضاً أن تتمرن على البيان ، ولكنى
أصبحت اليوم أحكم من أن أخيرها بين
اثنين : إما نعم وإما لا . ذلك بأني قرأت
عدداً لا يحصى من الكتب والمقالات عن
نفسية الطفل ، وحُجِّب إلى رأى عالم خبير
يرى أن الأطفال لا يتعلمون بالأمر ولكن
بالقدوة . وملخص قوله : « أتم لصغارك أن
يروا أمثلة رائعة ممن أدركوا غاية النجاح ،
فسيدهشك الأثر الذي يبقى من ذلك في
نفوسهم الحساسة كألواح التصوير » .

الوراثة معقد رجاء العالم

بروس بليشف

مختصة من مجلة "ذي نيو ريببليك"

عالم حافل بالعجائب التي كشفها العلماء
في دراسة الوراثة ، وعززت الرجاء في
وجود سلالة من البشر المتفوقين .

النصف الآخر من الأب .

وكذلك نرى أن الصفات الوراثية التي
تؤثر في الذرية ترجع إلى الأبوين كليهما .
خذ مثلاً عوامل الوراثة الخاصة بلون العين ،
فما يأخذ الجنين من أبويه من هذه العوامل
يعين ما يكون عليه لون عينيه في قابل أيامه .
وقد كشف طرف من أساليب الوراثة من
٧٥ سنة أو أكثر قليلاً ، يوم وجد الراهب
النمسوي مندل ما أطلق عليه الصفات
« الغالبة » والصفات « الكامنة » . وقد
زاوج مندل في تجربته المشهورة بين نبات
البسلة الحمراء الخالصة ونبات البسلة البيضاء ،
وكان اللون الأحمر صفة « غالبة » والأبيض
صفة « كامنة » ، فكان لون كل الزهر في الجيل
الأول الذي خلفه هذا الزواج هو اللون
الأحمر ، ولكن هذا الزهر الأحمر كان يحمل
في ثنايا كيانه عوامل الوراثة الخاصة باللون
الأبيض ، فذرية هذا الجيل لن يكون زهرها
كله أحمر خالصاً .

العلماء تقدماً عجيباً في السنوات
تقدم الأخيرة نحو حل لغز من أعظم
الألغاز العلمية فتنة — ألا وهو أصل الحياة
ونشأتها والحق أن التقدم الحديث في علوم
الوراثة والتطور يبشر بسعادة البشر في
المستقبل .

ومما ييسر عليك أن تفهم هذه العظام
العلمية وتذكر مغازيها ، أن نوجز لك أساليب
الولادة والنمو — تلك الأفعال الأصلية التي
تشابه في جميع الأحياء .

إن جسم الإنسان مؤلف من خلايا دقيقة
تحتوي كل منها في نواتها على ٤٨ جسماً صغيراً
يعرف باسم الصبغى (كروموسوم) . وفي
كل صبغى دقائق مجهرية يطلق عليها اسم
« عوامل الوراثة » ، وفي هذه الدقائق
يستكن لغز الحياة نفسها . والخلايا الوحيدة
في أجسام البشر التي لا تحتوي كل واحدة
منها على ٤٨ صبغياً هي نطف الذكر وبويضات
الأنثى ، ففي كل منها ٢٤ صبغياً لاغير . فإذا
ما اتحدت نطفة الذكر ببويضة الأنثى لتوليد
جسم حي جديد ، وجدت نصف الصبغيات
في خلايا الجنين قد جاءت من الأم ، وجاء

كيف ينشأ الوليد من بيضة ملقحة صغيرة لا تكاد ترى حتى يصير رجلاً يبلغ وزنه ٢٠٠ رطل ؟ إنه ينمو بانسطار الخلايا ، وكذلك ينمو كل حي آخر . فكل صبغى فى كل خلية ينشطر شطرين ، فيذهب أحد الشطرين إلى طرف الخلية ، ويذهب الشطر الآخر إلى طرفها الآخر . ثم تضيق الخلية من عند وسطها رويداً رويداً حتى تصير كأنها كرتان متصلتان ، وفى كل من الكرتين ٤٨ صبغياً . ثم تنفصل الكرتان إحداهما عن الأخرى ، فتصيران خليتين فى كل منهما من الصبغيات وعوامل الوراثة مثلاً كان منها فى الخلية الأصلية ، ويتكرر هذا الفعل ، فتصير الخليتان أربع خلايا ، والأربع تصير ثمانى ، وهكذا حتى تتولد ألوف الملايين من الخلايا .

وليس كل عمل عوامل الوراثة أن تحدد لون العينين والشعر وغيرها وحسب ، بل تجد كأنها تشترك معاً فى وضع خطة لنمو الجسم . وإنه لما يذهل العقل أن يتخيل هذه العوامل جاهدة على مر الشهور والسنين فى تكوين كل عضو فى أداة الجسم المعقدة ، وهى تستعين بالعدد الصم ، استعانة مباشرة أو غير مباشرة ، على إنماء الأعضاء فى مواعيدها طبقاً لجدول محكم حتى تبلغ غاية قدرتها ، إلى أن يبلغ الجسم مرحلة المراهقة . ويومئذ يبدأ الشعر

ينمو على عارضى الذكر ، ويأتى انقطاع الطمث فى المرأة فى منتصف العمر . وقد يبلغ من أثر عوامل الوراثة أن تعين لك قبل أن تولد مدى حياتك — إذا استثنيت الحوادث العارضة — لأن التخمير يتحدر فى أسر دون غيرها ، وكل ما يكون من شأنه أن يتحدر فى أصلاب أسر ، فهو على الأكثر شىء تسيطر عليه عوامل الوراثة .

وقليلاً ما يحدث فى عالم الطبيعة أن تتغير عوامل الوراثة فى جسم ما ، أو تدعى بتأثير الحرارة الشديدة أو البرد الشديد أو الشيخوخة ، وذلك يورث اختلافاً فى خواص النسل المتحدر من ذلك الجسم . ومنذ سنوات كشف أحدهم أن إطلاق الأشعة السينية يفضى أحياناً إلى تغيير عوامل الوراثة أو تدميرها . وكذلك تمّ للعلم أن يستعمل استعمالاً عظيماً فعل التعير فى الأحياء .

وذباب الفاكهة (دروسوفيل) هو من الحيوانات التى يؤثرها العلماء لتجربة هذه التجارب ، وهو ذباب يتكاثر فى معامل البحث ويخلف مئات من الذباب الصغير فى ١٢ يوماً ، فترى أهل البحث يجدونه ذا نفع عجيب فى دراسة الوراثة . وقد تمكن العلماء من أن يعينوا فى صبغيات هذا الذباب أما كن عوامل الوراثة التى ترجع إليها خواص بعينها ، كمثل لون العين وحجم

الأجنحة وغيرها . وقد تبينوا أما كن
خمسئة من هذه العوامل في ذباب الفاكهة
هذا .

وفي وسع العلماء اليوم أن يعرفوا ما يحدث
لذباب الفاكهة قبل وقوعه إذا هم عرضوه
لقدائف الأشعة السينية . وربما قضت الأشعة
على نصف الذباب ، ولكنك ترى بين
الذباب الذي يبقى حياً ، ذباباً يخلف سلاً ،
وتجد نسبة معينة من النسل قد أثرت فيها التغيير
الطاريء على عوامل الوراثة فصارت ذات
أجنحة صغيرة ، أو عيون بيض أو غير ذلك
من الخصائص الشاذة . وهذه الخصائص
التي يولدها العلماء في معامل البحث ، تورث
توريثاً تاماً جيلاً بعد جيل ، مالم تتأثر بعد
ذلك بتغيير فجائي يطرأ على أحد عوامل
الوراثة . ولنضرب مثلاً بحيوان مألوف من
الحوانات التي تتخذ للتجارب . إن في وسعك
أن تقطع ذيول الفئران في ألف جيل متعاقبة
من الفئران ، فإذا ولد الجيل الأول بعد ألف
كانت له ذيول . ولكن دمر عوامل الوراثة
التي تولد الذيل في ذكر وأنثى من الفئران ،
فإذا نسلهما يكون بلا ذيل إلى الأبد ، إذا
أنت أصلته بزواج الأقارب الأدينين ، وتخيرت
الأفراد التي بغير ذيل ثم زاوجت بينها .
وكذلك ترى أن العلماء ربما بدأوا يشاهدون
بأم العين كيف يتم عمل الوراثة .

وأعود فأقرر أنه من الخطأ أن تظن أن
عاملاً واحداً من عوامل الوراثة ينهض
بوظيفة خاصة بغير معين . والرأى عند
العلماء اليوم هو أن كل عامل من عوامل
الوراثة يؤثر في كل عامل آخر ، وأن كل
صبغي يحتوى جميع عوامل الوراثة ، وأن
هناك ٨٤ صبغياً في كل خلية من خلايا الجسم ،
ماعداً بويضة الأنثى وبطقة الذكر

وبعض عوامل الوراثة تكون «مترابطة»
وتورث جملة واحدة . فتري في بعض الأسر
من الناس أن لوناً معيناً من ألوان الشعر
يصحبه دائماً خلو الفم من ثنية أو أكثر
من ثنية . فإذا ما درسنا وراثة أسرة ما ، صار
في وسعنا أن نقول إنه إذا ما ولد لأبوين
بعينهما ولد له شعر من لون معين ، فإن فم
الولد سيخلو على الأرجح من ثنية أو ثنتين .
وهذه حقيقة خليقة بأن تصير ذات شأن
عظيم فبعض الأمراض الوراثية المخوفة —
مثل مرض الرعدة العصبية الوراثية التي
تسبب الجنون في الخامسة والثلاثين أو
الأربعين من العمر — لا تظهر حتى يبلغ
المرء مرحلة القدرة على إخلاف الذرية ،
فيورث أولاده هذه العلة ، على غير علم منه .
فإذا كان في الوسع أن تكتشف عوامل
الوراثة «المترابطة» التي تنتقل مع المرض ،
صار في قدرة العلماء أن يتبينوا هذه العلة

الخفية في صدر الشباب ، فتقول الجماعة للمرء المصاب أن الأبوة محرمة عليه. وكذلك نرى أن المعارف التي تخرج تباعاً من معامل البحث تعيننا على أن نقضى في بضعة أجيال على مثل هذه الأمراض التي لا شفاء منها . ثم إن ما كشفته معامل البحث في أمور الوراثة قد أحدث انقلاباً خطيراً في آرائنا عن بعض نواحي الحياة، وإليك طائفة قليلة منها :

الأول : يخلق بنا اليوم أن ننصرف عن المناقشة التي دارت في شأن البيئة والوراثة ، وأيهما أعظم شأنًا ، فالعلماء يعرفون الآن أن لهما كليهما قيمة عظيمة . وقد كشفوا أن الأحياء لا ترث خصائص بعينها كمثل وراثتها ميلاً إلى خلق هذه الخصائص ، على شريطة أن تكون البيئة ملائمة . فإذا ما أخذت نوعاً معيناً من الأرانب ذوات الشعر الأبيض ، وعرضتها زمناً كافياً لحرارة خفيفة، نبت لها شعر أسود . وفي وسعك أن تحول بعض الزهر من وردى إلى أزرق بإضافة أملاح الحديد إلى التربة . ونبات الذرة الطويل لا يبلغ سوى ربع طوله المعهود إذا ما زرع متلاصقاً ببعضه ببعض ، غير أن نسل هذه الأحياء التي تغيرت خصائصها بتغير البيئة ، يرتدّ أبيض الشعر ، وردى الزهر ، طويل الساق — إذا عاش في بيئته المعهودة .

إلا أن وجوه التغير التي حدثت فيها ،

كانت تكون مستحيلة ما لم يكن في هذه الحيوانات والنباتات عوامل وراثية تجعل هذا التغير ممكناً . فليست كل الأرانب مما يتغير لون شعرها، وثمة سلالات من الذرة ضئيلة الحجم لا تكبر مهما باعدت بين منابتها، ومن الأزهار ما يحتفظ بلونه حين يغذى بأملح الحديد .

ومجمل القول هو أن البيئة تستطيع أن تحدث فينا تغييراً — ولكن على أساس الميول الموروثة المستكنة في أبداننا . ومثل البيئة كمثل المادة الكيميائية التي يستعملها المصور في تحميض صورته : إنها لا تخلق شيئاً من لا شيء، ولكنها تستطيع أن تظهر وتبرز الشيء الذي على الفلم أو اللوحة السلبية. ومن مآسى الحياة أننا كثيراً ما نطرح اللوحة السلبية دون أن نطلع أبداً على الصورة الجميلة المستكنة فيها .

الثاني : إن جميع خصائصك وإن كانت تتحدر إليك من أبويك ، فإنك لا ترث الصفات والخصائص منهما وحسب ، فأنت وأبويك ترثون من كنز العوامل الوراثية العام الذي لم يزل حياً متصلاً منذ قرون لا يحصىها العدّ ، وهو أقرب الأشياء إلى أن يوصف بالخلود في هذه الحياة الدنيا .

الثالث : لا يكاد ينتقل شيء ما من جيل إلى جيل ، إلا بما تنقله عوامل الوراثة ،

وقد تبين العلماء أن بعض الأمراض التي كانت تعد أمراضاً وراثية ، ليست وراثية على الإطلاق ، أو هي وراثية بعض الشيء ، فالوراثة عامل في الحمى الروماتيزمية التي تصيب الأطفال ، وفي بعض ضروب السرطان النادرة وفي عمى الألوان ، وفي كثير من اضطرابات العين ، وفي الصلع وبعض أنواع ضعف العقل والجنون . وعسى أن تطمئن قلوبنا حين نعلم أن الأمراض العشرة أو نحوها ، والتي تعد أخطر الأمراض ، للبيئة فيها أثر أعظم من أثر الوراثة .

وهذه المكتشفات العلمية الحديثة قد غيرت رأينا في علم إصلاح النسل ، فنحن نعرف الآن كيف تتم التغيرات الفجائية عن طريق تدمير عوامل الوراثة أو حدوث تغيير فيها . ولما كانت معظم التغيير في عوامل الوراثة يتم بشيء ينفصل عنها ، فهي تفضى إلى ولادة حي محدود الكفايات في بعض النواحي ، وإذن فهو على الغالب أقل قدرة وصالحاً للبيئة التي يعيش فيها .

ومتى تم هذا الفعل في الطبيعة ، كان شيئاً لا يؤبه له كثيراً ، لأن الانتخاب الطبيعي — أى بقاء الأنسب ، يعيد الأمر إلى نصابه ، فالتغيرات الفجائية التي لا تكفل مزية ما للجسم الحي ، تزول على الزمن ، وأما الصالحة فتعين الجسم الحي على البقاء ، وتنتقل

وفي هذا قضاء على كثير من الأوهام . ومن السخف أن تظن مثلاً أن الحامل إذا ما أفزعها حية ، فإنها تلد طفلاً فيه شبه من الحية ، أو أنها إذا دأبت على سماع الموسيقى وحضور حفلاتها ، فإن طفلها يولد موسيقياً .

الرابعة : ينبغي لنا أن ننبد القول بأن هناك أسراً بجملتها عرضة لاستمرار الانحطاط والانحلال ، ورجال العلم اليوم يستريبون في الآراء المستخرجة من دراسة بعض الأسر المنحطة التي عني بها علماء الاجتماع واتخذوها أساساً لبعض آرائهم . وليس ثمة ريب في أن بعض أبناء هذه الأسر كان فهم « عوامل وراثية معتلة » ، ولكن علماء الاجتماع أخطأوا خطأ كبيراً يوم أهملوا العناية بعوامل البيئة . مرمى أى خير يرجى في طفل وإن كان سلماً ، لو هو نشأ في بيت معظم أهله أهل عريضة وسرقة ودعارة ؟ وعلماء الوراثة اليوم يعنون بإقامة الفاصل الفارق بين الشرور التي تنقلها عوامل الوراثة ، والشرور التي ترجع إلى فساد البيئة .

الخامس : أغلب الرأي أن إدمان الخمر لا يورث ، ففي وسع المرء أن يرث جهازاً عصبياً مضطرباً لا يستقر على حال من القلق فيهيئ له الإفراط في الشرب ، وإدمان العقاقير أو ما يضارعهما من وجوه الضعف ، بيد أن البيئة نفسها لها أثر عظيم .

خصائصه النافعة إلى الأجيال التي تليه . بيد أنه من بواعث الأسف أن الحضارة الحديثة ، قد عكست هذا الفعل بما تتولاه من حماية غير الصالح كحماية الصالح وإطالة حياته ، وبإتاحتها الفرصة لكل من لا يصلح تقريباً أن ينجب ويخلف ذرية . فترى اليوم فريقاً من كبار علماء الوراثة الذين يعتقدون أن هذا يفضي في آخر الأمر إلى انحطاط البشر ، يدعون إلى تعقيم الذين يثبت أنهم مصابون بالجنون وضعف العقل الوراثيين ، ويوصون بأن يمتنع الذين يتصفون بخصائص وراثية غير مستحبة ، عن إنجاب النسل .

وقد تمكن العلماء من أن يبلغوا ببعض الحيوانات والنباتات مرتبة الكمال عن طريق التناسل والانتخاب ، فلذلك ترى من الناس ممن لا يطبق صبراً ، يسألون : لم لا يجري مثل ذلك على البشر ، وليس ثمة شك في أنه لو وسعنا أن نطبق مبادئ علم الوراثة على البشر ، لرفعنا مستوى أوساط الشعب إلى أعلى مستوى أدركه أمتن الناس بنية وأشدهم عافية . ولكن من ذا الذي يمانع على عاتقه تبعة الحكم ، فيفرق بين الخصائص الصالحة والخصائص الضارة بالمجتمع في المستقبل ؟ ومن ذا الذي يستطيع أن يحكم اليوم ما تكون عليه الجماعة البشرية في المستقبل ؟ أتستدعي عدداً وافراً من الناس

مجردين من الذكاء اللامع ، مقبلين على الكدح خاضعين لكل نظام يفرض عليهم ؟ أم تستدعي شعوباً تعيش في ظل سلام عام ، وتقوم الآلات على خدمتهم والوفاء بحاجاتهم ؟

ولعلَّ العقبة التالية أصعب تذليلاً . إن أكثر الناس يعيشون اليوم في بيئات غير صالحة حتى يشق علينا أن نعرف ما يستكن في نفوسهم من قدرة . وقد كشف لنا البحث العلمي أن في الناس ألوفاً من العباقرة * قد غمرتهم الفاقة والجهل ، فلم تتم لهم فرصة لإقامة الدليل على قدرتهم . فالمهمة الأولى الواقعة علينا هي أن نحطم القيود التي تعوق نمو المواهب أتم نمو ، فإن لم نفعل فكل سعي نبذله للإصلاح يكون مثله كمثل الذي يحاول أن ينحت تمثالاً رائعاً في ظلام دامس .

وعلى ذلك ترى علماء الوراثة ، مستندين إلى العلم الثابت ، يرسمون للمستقبل صورة مجيدة ، فيقولون إن تحسين البيئة والوراثة في وقت واحد ، يفضي بعد بضعة أجيال إلى القضاء على معظم مصائب البشر . ولا نعدو الحق إذا قلنا إن في قدرتنا أن نولد سلالة من المتفوقين ، وأن يتم لنا ذلك في خلال قرنين . ولن يحد البشر غاية أروع من هذه الغاية يرمون إليها بأبصارهم وآمالهم .

* « البقرية سرُّها وتتمتها » المختار

أضحت يضحت لك العالم

مختارات من كتاب بنيت سيف

ماسأل ، ولكنه لم يملك نفسه أن يقول :
« أخشى أن تعجز عن شراء طعام يذكر
بقرش في هذه الأيام » ، فقال الصعلوك :
« لست أريده للطعام ، فقد مضت ثمانية
أيام لم أذق طعاماً ، بل أريده لأرن نفسي » .

قال ولد في العاشرة لأبيه : « كيف تنشب
الحروب ؟ » فقال الرجل : « اسمع يا بني ،
لفرض أن أمريكا خاضت إنجلترا — ،
فقاطعت زوجته قائلة : « ليس بين أمريكا
وإنجلترا خصام » ، فقال الرجل ممتعضاً :
« ومن قال إن بينهما خصاماً ؟ لقد كنت
أفرض فرضاً » ، فقالت : « عجباً والله .
إنك تبث في ذهن هذا الصغير كل ضرب
من التفكير الخطأ السخيف » فقال أبي :
« لا عجب ، فإنه إذا لم يصغ إلا لك لم يظفر
منك برأى البتة » ، فلما احتدم الجدل بين
الأبوين وكاد يفضى إلى التصادف ، قال
الفتى : « شكراً يا أماء ، شكراً يا أبتاه .
لست في حاجة بعد اليوم إلى سؤال أحدكما
عن الحرب كيف تنشب » .

صاحب الدار نظرة جامدة على
أنفى الرجل الذى جاءه يطلب أن
يستأجر شقة عنده وقال : « ينبغي لى أن
أذكرك ، بأننى لا أستطيع أن أحتمل الأولاد
أو الكلاب أو القطط أو البيغاوات ، ولا
العزف على البيان ولا الراديو . أفهمت ؟ »
فقال الرجل متلطفاً مدعناً لأمر الله :
« نعم ياسيدى فهمت ، ولكننى أظن أنه
ينبغي لك أن تعلم أن لقامى صريراً خافتاً ! »

تلقى جندي أمريكي من جيش الاحتلال
في ألمانيا برقية من صاحبه في أمريكا تستحق
أن تظفر بجائزة في مباراة « أقصر الأقاقيص »
وهذا نصها : « لم أطق صبراً فتزوجت أباك .
لك حي وسلامى — أمك » .

اعترض رجل من شذاذ الطرق أحد
أعضاء نادٍ من أندية الوجهاء في نيويورك ،
حين همَّ بأن يركب سيارته الفخمة ، وقال
متوسلاً ضارعاً : « أعطني قرشاً ياسيدى
فإني أكاد أموت جوعاً » ، فأعطاه الوجيه

[طائفة من الأوهام شائعة بين
الناس ، برغم مناقضتها للحقيقة]

... فمننا باطل

سرجن إيتسار
مختصة من مجلة "يوجرك تايمز"



وكذلك ترى رواة هذه العجائب
يفضحون أنفسهم بذكر تفاصيل يظنون أنها
تؤيد أقوالهم . وقد طلعت علينا في السنة
الماضية قصة الفتى الغزال في شرق الأردن ،
يأكل الدريس الجاف ويعدو كأنه الريح في
هبوبها . لقد كان حسب هذا الفتى الغزال
أن يهضم السالوس (وهي المادة الخشبية
في النبات) لأن أحداً غيره من البشر
لم يهضمه قط ، حتى يظفر بشهرة عريضة .
ولكنه يعدو بسرعة ٥٠ ميلاً أيضاً !

ايضاً شعره بين عشية وضحاها .

كثيراً ما نسمع هذا القول يقال عن
رجل مرّت به محنة قاسية، ولكن لون الشعر
رهن بما تتغذى به بصيالاته . فإذا كان
الخوف أو الحزن مديداً ، كان لذلك أثره
في صحة المرء، وهذا خلق أن يؤثر على الزمن
في لون شعره ، ولكن ذلك لا يتم بين
عشية وضحاها .

من أبناء البشر صغار ربّتهم الحيوانات .

ما زال الناس يصدقون هذا القول منذ
قديم الزمان ، ولا تزال الأقاويص المبنية
عليه تطلع علينا في الحان بعد الحين .
ففي سنة ١٩٤٠ ذاعت الأنباء عن فتى
يدعى لوكاس قيل إن قرداً ربّاه ، وظلت
تتناقلها الألسنة حتى ثبت من سجلات
الشرطة أنه كان سجيناً في جنوب إفريقية
في الوقت الذي زعم أن القرد كان يحوطه
ويريه .

ثم طلعت علينا قصة آمالا وكالا ، وهما
فتاتان قيل إن ذئباً ربّاهما في مندابور، وقيل
إن لهما أنياباً كبيرة ، وإن عيونهما تشعُّ
نوراً مخوفاً ، وإنهما تصيحان في الساعة
العاشرة والساعة الأولى بعد الظهر والساعة
الثالثة تماماً لا تتقدمان ثانية ولا تتأخران ،
وإنهما فما عدا ذلك تفعلان ما يظنُّ أن
الذئاب تفعله ، ولكنها في الحقيقة لا تفعله .

صاعقة البرق لا تنقض مرتين في مكان واحد .
 إن انقضاء الصاعقة مرتين في مكان
 واحد أغلب في ميزان الترجيح . وسبب
 ذلك أن البرق يطلب مواد موصلة للكهرباء ،
 لا يتجاوز مجموع سطحها جزءاً يسيراً جداً
 من سطح الأرض . فإذا انقضت الصاعقة
 مرة على شيء فذلك دليل على أنه موصل ،
 وإذن فاحتمال انقضاء الصاعقة عليه مرة
 أخرى أكبر من احتمال انقضائها على
 ما حوله من قضاء الله . ولقد انقضت صاعقة
 ستين مرة على الصارية المنصوبة على قمة ناطحة
 السحاب - إمبير ستيت بلديج .

النساء أصغر أدمغة من الرجال ،
 و « موهبتهن الميكانيكية » أضعف ،
 و « انهيار نفوسهن » أيسر .

إن حجم أدمغة النساء إذا قيس إلى
 أبدانهن ، أكبر قليلاً من أدمغة الرجال .
 وقد دلت التجربة التي تمت في الحرب على
 أنه إذا أتيحت الفرصة للنساء ساوين الرجال
 في قدرتهن على القيام بالأعمال الميكانيكية ،
 إذا استثنيت الأعمال التي تقتضي قوة بدنية
 عظيمة .

وي لوح أن النساء أقدر على احتمال الإجهاد
 من الرجال ، وفي وسعهن أن يعملن أعمالاً
 دقيقة مجهددة رتيبة فلا تورثن من التفرز

إن للحيوانات « غرائز » عجيبة
 - قدرة غريبة ليس للإنسان مثلها
 وتكاد تكون من خوارق الطبيعة .
 تدل أدق البحوث العلمية الحديثة على
 أن للحيوان من القدرة ما للإنسان ،
 ولا فرق بينهما إلا فرق كم لا فرق نوع .
 فقدرة الكلاب مثلاً على تقدير خلق المرء ،
 ليس على الأرجح سوى قدرتها أن ترى
 اضطراب أعصابه وأن تشم رائحة عرقه .
 وأما ذلك الحس الخفي الذي « يوجهها »
 والذي يقال فيه إنه يرشدها إلى مأواها فتقط
 إليه مسافة طويلة في أرض هي غريبة عنها ،
 فلم يبق عليه دليل علمي حتى اليوم . ولعلك
 ترى في الصحف الكبيرة كل يوم إعلانات
 عن كلاب ضاعت ، فعجزت عن العودة إلى
 بيت صاحبها من الحي الذي في جواره .

مكان القلب في الجهة اليسرى من الصدر .

هذا خطأ ربما كان مرجعه إلى أن خفقان
 القلب في الجهة اليسرى أوضح ، وحقيقة
 الأمر أنه في الوسط . ومن غرائب ما أفضى
 إليه هذا الوهم ، أن نصف الذين يحاولون
 الانتحار بإطلاق الرصاص على القلب أو طعنه
 بمدية ، يخطئون غرضهم لأنهم لا يعرفون أين
 مكان القلب .

ما تورث الرجال . وأنت ترى في جميع أقطار الأرض أن معدل الذين ينتحرون من الرجال ثلاثة أضعاف اللواتي ينتحرن أو أكثر . وترى قرح المعدة واللعثمة ، وهما من الإصابات التي ترتد إلى أصل عصبي ، هي في الرجال أربعة أضعافها في النساء . وعدد الذين تودى بهم أمراض الأعصاب من الرجال أكثر من عدد النساء . وعدد الذين في بیمارستاناتنا من الرجال أكثر من عدد النساء .

الأطفال الذين يتبدى ذكاؤهم في الصغر ، ينخبو ذكاؤهم في الكبر .

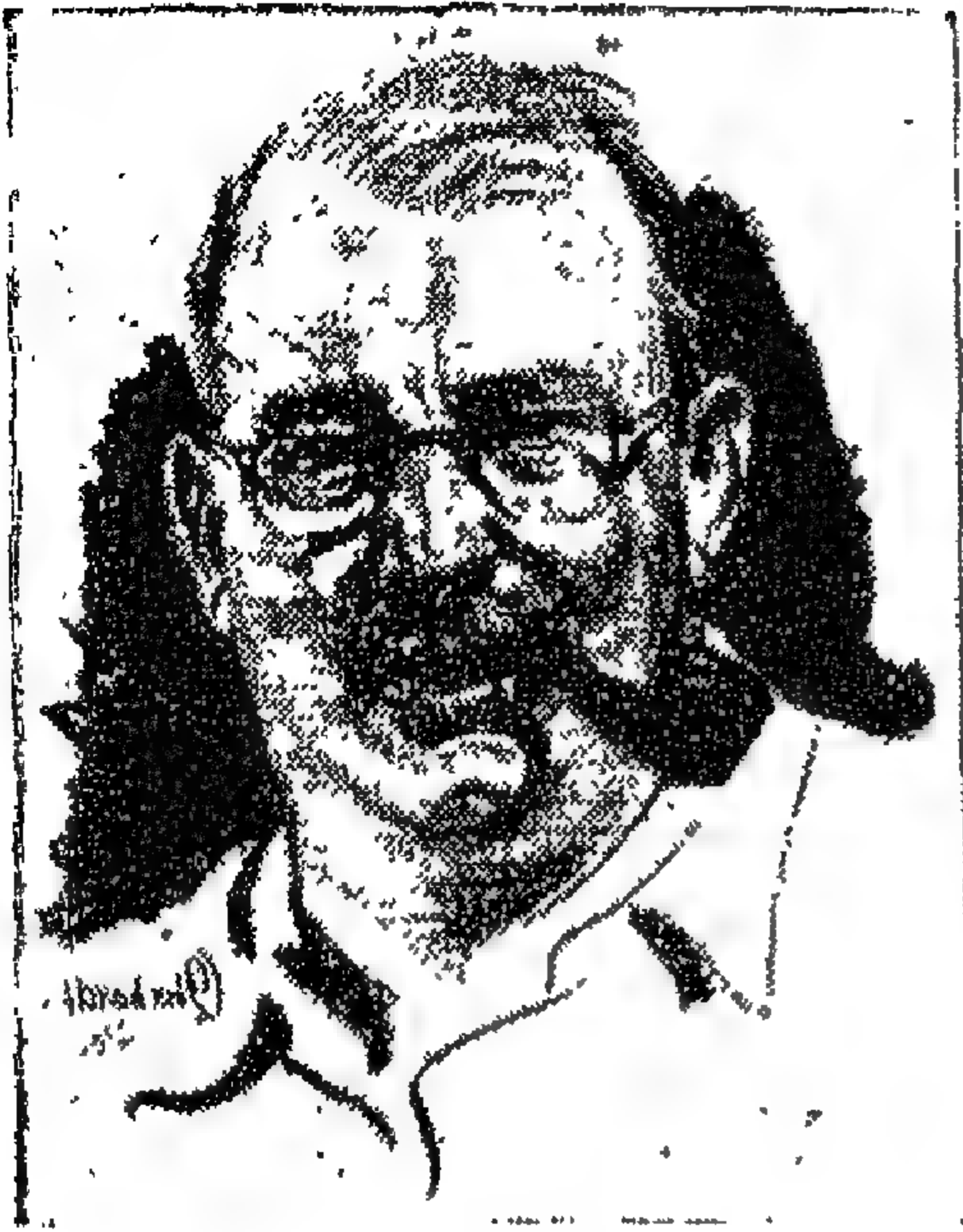
وهذا وهم تميل إليه قلوب الآباء الذين

يتأخر نضج أبنائهم . والحقيقة هي أن الأطفال الذين يبكر تكشّف ذكائهم يصيرون رجالاً أفضل من أوساط الرجال . وعلى أن الكتاب يفخمون ذكر عبقرى كالسير والتر سكوت الذي كان في صغره فقير بليد العقل ، فإن العباقرة من أمثال شلي وأينشتاين وموزار ، هم أدل على الحقيقة لما تبدى فيهم في صغرهم من دلائل مواهبهم العظيمة . وقد أسفر البحث في حياة ألفين أو أكثر من العباقرة على أن الذين بكروا في صغرهم إلى التألق ، كانوا أطول أعماراً من أوساط معاصريهم ، وكانوا أيضاً أتم عافية .



أكثر العظماء من أبناء الفقراء ١٢

إن أوساط الناس يحبون أن يظنوا أن أكثر العظماء نبتوا من بين العامة ، فيعزز ذلك ثقتهم بأن ذلك كان في وسعهم لو هم أرادوه ، فلنحصر عدة العظماء لنرى أين نبتوا . وقد عني البريطانيون بإحصاء الرجال الممتازين منهم إحصاءً وافياً ، ففي المعجم الذي وضعوه عن تراجم رجالهم ٣٠ ألف ترجمة من تراجم العظماء . وقد اهتم الباحثان فردريك آدمز وودز وألين أيرلند بدراستها ، فأنشأا إلى أن الطبقات العاملة ، حاذقة وغير حاذقة ، لم تنبت سوى ١٢ في المئة من هؤلاء الرجال . أما الطبقات العالية كأصحاب الأرض وأصحاب المهن ورجال الحكومة ، فقد كان نصيبها ٨٨ في المئة . ووجدوا أيضاً أن عدد العظماء الذين نبتوا في طبقات المجتمع الدنيا آخذ في النقصان نقصاً مطرداً منذ القرن الماضي ، حتى لئري اليوم أنه قلما يظهر أبحد من العظماء من الأسر الحاملة الذكر .



حياة بول ده كروف قصة رائعة ملهمة
كأروع القصص التي كتبها بقلمه .

مُناضل عَنْ حَقِّ البشر في الحياة البرت ك . ميزل

أستاذ فيها ، وتولى تدريس علم الجراثيم في
مدرستها الطبية ، فلما كان في السادسة
والعشرين ظفر برتبة الدكتوراه في ذلك العلم .
وقد قام وهو في معهد روكفار ببحث عظيم
الشأن أثبت فيه أن الميكروبات تستحيل
نجاة من ميكروبات مميتة إلى ميكروبات
لا تُميت — وهو كشف لا يزال ينزل من
علم الجراثيم منزلة الحد الفاصل بين المعلوم
والجهول .

يبد أن هذا العبقري الشاب الزاخر
الشباب ، قد ارتكب خطأ لا تعتفـره له فئة لها
أسلوب معين في التفكير ، فقد تجرأ على
أن ينتقد جماعة من أصحاب المكنة في صناعة
الطب ، وفي مجلة عامة ، فلا بد من طرده .
وحاول رئيسه أن يلفظ وقع الصدمة

خمسة وعشرين سنة أصدر مدير
معهد المعهد العالمي المشهور باسم معهد
روكفار للبحث الطبي ، أمراً بفصل عالم
بكتريولوجي من أوفر رجاله إنتاجاً وأرجاهم
مستقبلاً ، وكان ذلك العالم في الثانية
والثلاثين من عمره ، فارغ الطول رَحْب
الصدر ، لا تفارق شفـته ابتسامة تشيع البشر
فيمن حوله ، ويخيل إليك أنها تتلأأ في
نواحي رأسه الهولندي الضخم . وقد فصله
المدير وهو آسف متردد ، فقد كان يعقد على
بول دي كروف أوسع الآمال .

لم يكد بول ده كروف يبلغ الخامسة
والعشرين من عمره ، وهي كمثل سن الرضاع
في سير معظم العلماء ، حتى عين مساعد أستاذ
في جامعة مشيغن ، فكان أصغر مساعد

كشبان الرمل ، تصحبه زوجته وزميلته
ومعهما كلبه الضخم ، أو تراه غارقاً مستمتعاً
بمياه البحيرة الباردة . وهو يقف ساعات
كثيرة كل يوم على الحرب التي لا يفتأ
يشنها ، فهو يبغض المرض والموت كأنهما له
عدوَّان لدودان ، بل هو أشد بغضاً لقصور
الناس عن الاستعانة بكل الأسلحة التي بين
أيديهم في قتال هذين العدوين .

وقد استعان بول ده كروف ، بقلمه
البليغ فأخرج قصة النضال ضد المرض
من أبنية المعامل وظلام المكتبات ، حتى
نفذت إلى عقول ملايين من الناس وقلوبهم .
وقد راج كتابه العظيم الأول « صيادو
الميكروبات » رواجاً قليل النظير ، فبيع
منه أكثر من مليون نسخة في ١٨ لغة .
ولا تزال مطالعة هذا الكتاب في مئات من
المدارس الثانوية والكليات ، فرضاً مفروضاً
على طلبة العلوم . وإنك لتجد بين الأطباء
ورجال البحث من الشباب ، كثيرين يرجعون
الفضل في توجيههم نحو الطب إلى نسخة
بالية من هذا الكتاب الذي سرد لك قصصاً
بسيطاً رائعاً عن الذين نقلوا الطب من
السحر والخرافة حتى صار علماً ، من العلوم
الحديثة .

وقد أصدر ده كروف ثمانية كتب أخرى
بعد كتاب « صيادو الميكروبات » ، وكتب

عليه ، فعرض عليه أن يسعى له في منصب
من مناصب البحث العلمي في معهد آخر ،
إذا هو وعد أن يستقيم ، وأن يكف عن
شن الحرب على أهل صناعته .

فشكر بول ده كروف لرئيسه ما قال وأبى
ما عرض عليه ، ثم قال له بحزم وعزم إنه
لن يستقيم - على ما يريدونه منه على الأقل -
حتى تواريه أطباق الثرى .

وكذلك خسر العالم شاباً من ألمع الشباب
بين رجال البحث الطبي ، وغنم مناظلاً من
أعظم المناضلين عن الحقيقة ، وعن حق كل
إنسان في أن يتاح له طب صحيح ، بل خير
رعاية طبية ممكنة .

وما فتى بول ده كروف منذ ربع قرن
يسعى إلى هذه الأهداف ، ويوقد نار
الحرب التي يصفها بأنها « الحرب التي لم يشن
البشر حرباً أبذل منها - الحرب على الموت » ،
فيشنها حرباً حقاً وجهاداً متجدداً لتعريف
الناس وأطبائهم بمناقب « الطب الصحيح »
في هذا العصر ، عصر العلم .

وده كروف رجل قوى موفور العافية ،
مرح يحب معاشرة الناس ، ويفيض بدنه الذي
يزن ١٠٠ كيلو جرام أو تزيد بنشاط وثاب
قل أن يوجد له مثيل في غير ساحة الرياضة .
وهو يصحو مبكراً في داره المشرفة على بحيرة
مشيجن ، وقد يقضى ساعات متجولاً بين

نحو ١٥٠ مقالة نشرت في الصحف . بيد أن الكتابة عما يشاهده لم تكن سوى بعض الحرب التي يشنها ، فقد تبين خلال بحثه عن العلماء الناشئين واستطلاع سيرهم ، أن قلة المال كانت تعرقل عملهم في كثير من الأحيان ، وأن مكتشفات باهرة كانت مهمة كل الإهمال أو أنها لا تنال حقها من التحقيق إلا بعد لأي وإبطاء ، فكان يكف عن الكتابة مرة بعد مرة ، ويرفع لواء النضال ، ويجوب البلاد يؤلب الأصدقاء ويجند الناس لتأييد المشروعات الطبية العلمية . وقد أنفق قسطاً غير يسير من دخله الواقف في المحاضرات التلفونية البعيدة المدى ، وفي أجور الانتقال بالطائرات ، وفي نفقات الفنادق والبرقيات ، وفي سعيه إلى أن يستحث الناس إلى العمل عسى أن يسفر عملهم يوم يتم الإنقاذ أرواح غالية ، بدلا من أن يربأ جدواه إلى الغد البعيد .

وهذا الجانب المجهول ، من سيرة ده كروف قصة فيها من الزوعة والإلهام ما تجده في أية قصة خطتها يده .

وخير مثل هو قصة الدكتور « سبايز » أكبر ثقة التغذية في العالم باعتراف أقرانه . زاره ده كروف أيام ذاع صيت عمله في الانتفاع بالحمض النيكوتينيك في قهر البلاجرا ،

وقد عجب ذلك العالم ساعة رأى أن ضيفه قد جاءه يحمل مجموعة كبيرة من الصحائف قد سجل فيها تحليلا دقيقاً لجميع الرسائل الطبية في موضوع مرض البلاجرا الناشئ من نقص الغذاء . وقد أقام ده كروف أياماً يستقضي فيها من العالم البحاثة كل صغيرة وكل كبيرة ، حتى محص كل دقيقة في رسالته . فلما تبين ده كروف العوائق التي تعوق سبايز في عمله لشدة حاجته إلى المال ، تركه والسخط حشوجوانحه ، وماهى إلا أسابيع حتى قاد الدكتور سبايز إلى مكتب باسيل أوكونور ، رئيس المؤسسة القومية لشلل الأطفال الوبائي ، وكان ده كروف سكرتيراً للجنة العامة الاستشارية ، وقد أسند إليه هذا المنصب بعد أن ظفر بإقناع فرنكلن روزفلت في سنة ١٩٣٤ بأن المال الذي يجمع لهذه المؤسسة ينبغي أن لا يقصر إنفاقه على المصابين بشلل الأطفال ، بل ينبغي أن يشمل أيضاً البحث العلمي في هذا المرض . وها هو ذا الآن يردد ويبرق ، فأقنعت حجتهم رجال المؤسسة بإنشاء لجنة تؤيد البحوث القائمة عن الصلة بين أمراض نقص الغذاء ، والأمراض المعدية ، ومنها شلل الأطفال ، فأرصدت اللجنة لبحث سبايز مالا قدره ٣٨ ألف ريال في العام الأول . وفي نهاية العام اشتدت المعارضة بين

سنوات في عمل ناصب حتى تصير دترويت طليعة المدن الأمريكية في كفاح السل .
وقد بدأ كل ذلك سنة ١٩٣٤ يوم بين الدكتور هنري فوجان مدير صحة دترويت لبول ده كروف أن المدينة تنفق كل عام ١٠٠٠٠٠٠ ريال على من في مستشفياتها من المصابين بالسل ، وأنه يعتقد أنه لو أنفق كل عام ٢٠٠٠٠٠ ريال لكشف المرض في بواكيره بدلاً من الانتظار حتى يتغلغل ، لو فرت على مر الزمن ملايين من الريالات تنفق في المستشفيات ، وأعواماً لا تحصى في الشقاء والعذاب .

فلما ثبت ده كروف من هذه الحقائق كتب مقالا في عدد مايو ١٩٣٥ من مجلة « كنتري جنتلمان » . ومضت أشهر وكل شيء على ما كان عليه ، فاستعرت نار الغيظ في صدر ده كروف مناضل الموت ، فلجأ إلى الدكتور إ. ج. أوبريان جراح الصدر الأول في مستشفى هرمان كيفر ، وإلى غيره من رجال الصحة .

ويذكر أوبريان تلك الأيام فيقول :
« حبسنا ده كروف في جناحه الخاص بالفندق ثلاثة أيام كاملة ، وكان يضرب المائدة بجمع يده ، ويصف مرض السل بأنه مردن لاداعي لوجوده ، ويلحف في طلبه منا أن نصنع شيئا ، ولكن قبل أن يغادرنا وضعنا

رجال المؤسسة ، وأعلن النقاد أن سبايز قد أخفق في إثبات وجود صلة بين نقص الغذاء وشلل الأطفال . فاشتدت خيبة أمل ده كروف واستقال من اللجنة الاستشارية وجاراه الدكتور ر. ر. ولیمز أول رجل صنع بالتركيب الكيميائي فيتامين ب ، وأيضاً الدكتور س. ج. كنج مركب فيتامين ج . وواصل ده كروف الكفاح ، فلم تكد تنقضي بضعة أشهر حتى كان الرئيس المتطوع — بغير مرتب — للجنة تعرف باسم لجنة سبايز للبحث الطبي السريري . وقد جعل مهمة لجنته أن تؤيد أبحاث سبايز البعيد الهدف ، وقد أيدتها أحسن تأييد . وقد زادت ميزانية اللجنة ضعفين حتى يومنا هذا . إن ثقة ده كروف في سبايز ، تلك الثقة التي لم تزعزع ، أثمرت ثمرها في أقل من خمس سنوات . ففي سنة ١٩٤٦ هلك العالم الطبي للعالم سبايز لما أسفر عنه بحثه من إقامة الدليل على أن الحمض الفولييك المركب يمهّد السبيل للسيطرة على طائفة متدانية من أمراض فقر الدم .

وقد اشتهر ده كروف في مدينة دترويت ، عاصمة صناعة السيارات ، بأنه الرجل الذي أمسك أذن المدينة وظل يعركها ويفتلها حتى صرخت المدينة كلها من الألم ثم قضى

صادقاً غير قانعة بعدّه مرضاً بغيضاً .

والقوة الدافعة التي تحرك هذا الرجل الذي قضى سنين يطوف في أرجاء البلاد ، هو إيمانه العميق بأن الشعب لا يبذل كل ما ينبغي له أن يبذله في كفاح المرض والجوع والموت . وقد صرّفه هذا الجهاد في الحين بعد الحين عن كتابة المقالات الطبية ، إلى استقصاء المباحث الجديدة التي تجدى على الطب .

وقد وصف تشارلز كيتريج ، مدير البحث العلمى فى شركة جنرال موتورز ، ما يصنعه ده كروف وصفاً موجزاً فقال : « إن بول يذرع دنيا العلم منقباً عن كنوزها ، فإذا وجد أحدها ، سواءً أكان فكرة صالحة أو رجلاً نافعاً أو كليهما ، رأيته لا ينى عن الشدّ والدفع والتدبير ، حتى تجتمع عناصر النجاح : الرجل ، والفكرة ، والمال ، والمكان الذي يصلح للعمل . أجل إنه لم يوفق فى جميع مشروعاته ، ولكن من العجب أن تجسد طائفة كبيرة من مكتشفات بول الصغيرة قد انتهى بها الأمر فصارت مشروعات قومىة عظيمة » .

وأحد هذه المشروعات . مشروع العلاج المركّز لمرض الزهري بالعقاقير والإحماء ، وقد تولاه وحسنّه الدكتور والتر سمسون

مشروع حملة لنجمع من المدينة ذلك المبلغ ، مبلغ ٢٠٠٠٠٠ ريال . وقد عاد ده كروف إلى دترويت مراراً ، وفى كل مرة كانت الجماعة التي تجتمع فى جناحه بالفندق تزداد ازدياداً مطرداً .

« ثم شرعنا نعمل ، وقد كتب بول مقالات كثيرة ، فنشرت على الصفحة الأولى بعنوانات ضخام فى صحيفة « دترويت نيوز » ، وكتب أيضاً قطعاً للإذاعة ضمنها ما ترتعد له الفرائص حتى صار الناس لا يكادون يفتحون الراديو حتى يسمعوا عبارة « سعال الموت » .

« فلما مثلنا أمام عمدة المدينة ومجلسه ، كان الشعب قد صار شديد التأييد للمشروع ، فلم يجد المجلس بداً من الموافقة على المال اللازم له . وانضم أكثر من ٥٠٠ طبيب لقسم الصحة ، فكشفنا فى السنة الأولى ٩٠٠ حالة من حالات السل الخفيف وعالجنا أصحابها . ونحن اليوم نفحص جميع المدرسين بالأشعة ، وأيضاً جميع الذين يتناولون الأطعمة وعددهم ٦٠ ألفاً ، وتتولى شركة كرايسلر فحص جميع موظفيها مرة فى السنة على الأقل .

« وقد إشتراك كثير من الناس فى هذه الحملة ، بيد أن نجاحها كان مستحيلاً — هنا وفى سائر المدن التي تلتها — لو لم يفعل ده كروف ما يستثير نخوتها ويشعرها بالحزى ، ويوقظ ضميرها حتى تكافح السل كفاحاً

وزملاؤه ، وهو مشروع كان ده كروف أول من دعا إليه ، وكان كيتريج أول من ارتضاه ودبر له المال . ومنها اشتراكه مع مكافى البلاجرا مثل الدكتور ده كلاين سنين عديدة ، ومنها أيضاً ما أبقاه إلى يومنا هذا مستشاراً لمصلحة الصحة في ولاية مشيغن ولقسم الصحة في مدينة شيكاغو . وقد مُشغل شهوراً متوالية في السنة الماضية مساهماً في إنشاء المؤسسة القومية للبحث في الرئسية (التهاب المفاصل) .

بيد أن ده كروف كثيراً ما يلجأ إلى آله الكاتبة يصكها بإصبعين ثأرتين ، فيكتب مقالا يدفع مشروعاً من مشروعاته العامة مُقدماً ، وكذلك أتاح للأطباء والمشتغلين بالبحث تأييد ملايين من الناس الذين كانت أرواحهم في راحة المقادير ، فإذا إلحاحهم هو أكبر باعث إلى سرعة الأخذ بالمكتشفات الجديدة في كفاح الموت .

ومما يدل على طريقة ده كروف في حشد كل سلاح متاح لتنفيذ مشروع ما ، اهتمامه بمركز رعاية الأمهات في شيكاغو . وإليك القصة كما ترويها الدكتورة بياتريس تكرر رئيسة المعهد اليوم :

« في يوم من أيام ١٩٣٤ طلب مني الدكتور ده لي ، رئيس مستشفى الولادة في

شيكاغو ، أن أساعد بول ده كروف في إعداد مقالات عن مركز رعاية الأمهات ، وهو العيادة الخارجية الكبيرة التي أسسها الدكتور ده لي لتوليد الأمهات الفقيرات في منازلهن . فقبلت دون أن يدور في خلدي أن دنيانا الهادئة المطمئنة سوف يزلزلها زلزال . وقد جاء ده كروف إلى المركز ليتبين كيف نجحنا في خفض معدل وفيات الأمهات إلى أدنى معدل في الولايات المتحدة في المؤسسات التي تماثل مركزنا . وقد قضى ثلاثة أشهر كاملة معنا ، يزور معنا بيوت الحوامل ، ويحدث الأطباء والمرضات والمرضى .

« وقد كان همي ، شأن جميع الأطباء الولدين ، أن يكون عملي بالغاية الإتيقان الفنى في صناعتي ، فتعلمت من بول في تلك الأشهر الثلاثة كثيراً مما لم أفكر فيه من قبل ، فقد كان واسع أفق النظر ، وكان دائم البحث عن الأسباب الأصلية لوفيات الأمهات والمواليد ، وقد كشف عن ذلك في عنوان المقالات التي كتبها لمجلة « ليديز هوم جورنال » فجعله : « لم تموت الأمهات ؟ »

« فلما نشرت المقالة الأولى قوبلت بعاصفة في دوائر شيكاغو الطيبة ، فجن جنوني ، وذهبت إلى الدكتور ده لي وقلت له : « لم فعلت بنا هذه الفعلة ؟ »

« فكاتم الأستاذ الجليل ضحكه وقال :

«إنك تعيشين عيش الاطمئنان، وأنت الآن على أبواب النمو الكامل» ، ولعلت عيناه السوداوان وقال : « لقد لبثت أعمل منذ ٢٠ سنة : تموت أمٌّ من كل ١٥٠ أما يضعن أطفالهن أحياء ، وثلاثة أرباع اللواتي يمتن يمكن إنقاذهن ، ومهمة ده كروف مهمة خطيرة : أن يكون رأياً عاماً مستثيراً يطالب بالرعاية الطبية الصالحة »

وقد امتدت عاصفة النقد التي أثارها مقالات ده كروف في شيكاغو إلى سواها ، وهب الأطباء من جميع أنحاء البلاد يهاجمونه في المجلات الطبية، ويبيّنون الأسباب والمعاذير لمعدل الوفيات بين الأمهات ، ويلقون الرية على إحصاءاته ، ويتهمون به بأنه «يجرّح رجال الطب في أمريكا» .

ولكن الزمان وضغط الرأي العام قد أثبتا قيمة الأقوال اللاذعة التي نشرها ده كروف . ومنذ سنة ١٩٣٤ - يوم بدأ يثير النساء إلى المطالبة برعاية طبية أصلح - عمّدت هيئات الأطباء ومصالح الصحة إلى إرصاد ملايين من الريالات وبذل جهود لا تحصى ، من أجل إصلاح الأخطاء التي ندد بها، وقد أسفر ذلك عن هبوط كبير في معدل وفيات الأمهات خلال العقد الأخير من السنين . ففي سنة ١٩٣٤ كان المعدل ٩ر٥ في الألف فإذا هو في ١٩٤٤ قد صار ٣ر٢ في الألف

في البلاد عامة ، أما في شيكاغو فقد هبط في المدة نفسها من ٣ر٤ في الألف إلى ٦ر١ في الألف !

وده كروف هو آخر من يدعى أن الفضل إليه يعود في هذا التغير العجيب الذي ينقذ ألوفاً من الأمهات والمواليد كل سنة ، فإن قسطاً كبيراً منه يرجع إلى العقاقير الجديدة ، وإلى تقدم المستشفيات وازدياد العيادات والأطباء الذين ينتفعون بالأساليب الجديدة . ولكن ده كروف هو الذي كشف الحقيقة للرأي العام ، وهزّ المحافظين هزاً فنفضوا عنهم سرايل الرضى والاطمئنان . وقد كتب ده كروف قرابة اثنتي عشر مقالة عن مشكلة الوفيات بين الأمهات ، ولكن الدكتور تكرر روتلى قصة لم يكتبها، قالت : « تولى بول مركزنا وهو أشبه بالميت المقضى » عليه ، فقضى أشهراً يقرع الطبول ويستجدي الأكف ويحرك عناية الناس بالموضوع حتى اجتمع لنا المال الذي يجنبنا الأزمات .

والدكتور تكرر تتكلم بلسان جماعة كبيرة من المشتغلين بشئون الطب حين تقول : « أنا أعتقد ، كما كان الدكتور ده لى يعتقد ، أن ما صنعه ده كروف لتكوين رأى عام يطالب بالرعاية الطبية الصالحة، وقد جعله صاحب اليد البيضاء على رفع مستوى العناية الطبية في أمريكا » .

هذه طبائع البشر

جنى رجل تقدمت به السن وقال : « أحسن
كأننى اليوم فى الخامسة والسبعين » .
فقلت كمن يرى لحاله : « آسف » .
فقال الشيخ مشرق الوجه : « لا ،
لاتأسف لأننى فى الخامسة والثمانين » .
[مكل لوبى]

كنت أسوق سيارتى فى منطقة قرب
رأس هاتيراس كلهارمل خادع ، فغرزت
عجلات سيارتى فيه على بضع أقدام من
حانة البحر ، وكان المدُّ آخذاً فى الارتفاع ،
وليس أمامى على مرمى البصر سوى الرمل
والماء والسماء - وبقيابضع سيارات محطمة .
فخرجت وجعلت أدفع السيارة بكل قوتى ،
وإذا رجل مغضن الوجه قد تراءى لى من
وراء كثيب ، فصحت به : « ألك أن تمدَّ
إلى يد المساعدة ؟ » . فدنا ثم جلس على
حاجز الاصطدام فى مقدم السيارة جلسة
مريحة وأشعل سيجارة وقال : « أظنُّ أن
حاجتك إلى الفكر أعظم من حاجتك إلى
اليد ، إن دفع السيارة لن يجديك شيئاً ،
فهنا ينبغى أن تكون واسع الحيلة » .
فقلت وأنا ألهث : « واسع الحيلة ؟ »

لاستريح يا بنى ؟ » قالها ذات مساء
« طارداً أحبُّ الرعاة إلىَّ فى مزرعة بولاية
أريزونا .

فقلت : « ولكننى مستريح يا عماء » .
فقال : « لا ، إنك تغالط نفسك ، فتفعل
كما يفعل جميع أهل المدن ، فأراك تهرع
لتمتطى جواداً لتذهب فى نزهة ، ثم تمضى به
خبياً طوال الطريق . وقد رأيتك لساعتى
تهرع حتى تقعد فى ذلك المقعد ، ولن تلبث
دقائق حتى تثب كأن نحلة قد لسعتك ، وهذا
يذكرنى برجل رأيتُه مرة فى نيويورك » .
فقلت : « وكيف كان ذلك ؟ »

فقال : « رأيتُه يخرج من أحد قطرات
النفق كأن الشيطان يطارده ، ثم يعدو على
الرصيف ويصعد السلم وثباً ، نخيل إلىَّ
أن هناك أمراً خطيراً ، فعدوت وراءه ،
فرأيتُه يعبر الشارع عدواً مخالفاً إشارة
المزور ، ويدخل الحديقة العامة ويهوى
على المقعد ويضع ساقاً فوق ساق كأن الزمن
قد سبقه ، ثم أتعلم ماذا صنع ؟ بدأ يقرأ
الصحف الهزلية ! [فرانك ماكنزى]

كنت جالساً فى ردهة فندق ، فجلس إلى

فقال : « نعم ، ينبغي لك أن تتحلى بشيعة الصبر » وتركني أجاهد وحدي حتى لامست الأمواج عجلات سيارتي ، ثم وقف وقال : « ادخل سيارتك الآن وجرب » .
جربت — فانطلقت السيارة كأنها على أرض مرصوفة .

فقال : « إن الماء يلبد حبات الرمل فيسهل سير السيارة عليه ، فهنا لا غنى لك عن سعة الخيلة ، والصبر أهمها » . [نات جونز]

أعلن جدّي على مائدة العشاء أنه قد ضيّع خمسين ريالاً من شيك كان قد صرفه في الصباح ، فصاحت به جدتي معنفة مؤنبة . قلنا خمدت ثورتها وصارت دمدمة مطردة عن سوء عاداته وأخلاقه ، خرجت مع جدّي إلى الشرفة ، والتفت إلى فرأى شحوب وجهي فقال : « لا تدعي الهم يأكلك يا كيتي ، فمن أسهل السهل على أن أجد المال المضيع بعد أربعة أيام أو خمسة ، وليس ما قلته كذباً صريحاً . وخلال ذلك سترين جدتك قد بلغت منها الخماسة كل مبلغ ، فتتنظف البيت تنظيفاً هو في حاجة إليه ، ولا أكاد أجد المال المضيع حتى تكون فرصة العرض العظيم في المخزن الكبير قد مرّت ، فقد عقدت نيتها على أن تشتري معطفاً لا تحتاج إليه . ينبغي للرجل يا بنيّ أن يستعين بعقله ، فاللسان

سلاح لا يجدي مع المرأة . [مسز جورج شور]

كان لنا جار وكانت له زريبة يرّبي فيها دجاجاً كثيراً ، وكان الدجاج يعبر أرضه إلى أرضنا ، فيزعجنا حين نعمل في الحديقة ، فنهناه إلى ذلك فلم يحفل بنا شيئاً . وبعد أن ضقت ذرعاً بطرد دجاجه مرة بعد مرة خلال ثلاث سنوات ، حزمت أمري على أن أستسلم إلى ماليس منه بدّ .

فأخذت في جيب مئزري حفنة من الحبوب ، وصرت أثرها على الأرض وأنا أعمل في الحديقة ، فصار الدجاج يلاحقني ، وينقد هذه الحبوب ، ثم وضعت قفصاً في أحد أركانها ، فمالبت الدجاج حتى تبين وجوده ، وبعد يومين جوزيت بيضة في القفص . وقد شاع الإقبال بين الدجاج على هذا القفص ، حتى لقد رأيت بعضها ينتظر دوره ليبيض ، فإذا حان موعد دجاجة أن تببيض سمعتها تصوت لتعلن عن رغبتها ، فلم يكن في وسع جارنا إلا أن يعرف كل ما حدث . وإذا صاحبنا يحقق أمنية ظلمت ثلاث سنوات أتمناها عليه ، فأقام حاجزاً يمنع الدجاج من أن يعبر أرضه إلى أرضي ، ولكنني شعرت بأنني خسرت خسارتين : صداقة الدجاج ، وبيضها — فقد أصبت نحو خمسين بيضة منها . [هاري س . بيتش]

عيون عجيبة من اللدائن

وليم لاقار

مختارة من صحيفة "بليتيمور صندي صن"

رصيد هذه العيون ،
واضطر الجيش إلى الاعتماد
على عمل عدد قليل من
رسامى العيون الصناعية ،
والتفكير فى عمل عيون

كان لأزمة العيون الزجاجية فى زمن
الحرب ، ولخيال طبيب من أطباء
الأسنان ، كل الفضل فى صنع عين
صناعية عجيبة — هى أجل نعمة
أتيت لألوف من العور .

يكن لمن يفقد
إحدى عينيه ، إلى
عهد قريب ، سوى إحدى
اثنتين كلتها شر : فإما
أن يضع على عينه غمامة

سوداء ، وإما أن يختار من صندوق العيون
الزجاجية أشبه عين بعينه السليمة . بيد أن
خير العيون الزجاجية مشاكلة للعيون
الطبيعية ، لم تكن تخدع أحداً ، لأنها ثابتة
لا تكاد تتحرك .

ولكن البحرية الأمريكية قد توصلت
اليوم إلى صناعة عين من اللدائن (العجائن
الكيميائية) لا عهد للناس بمثلها من قبل ،
وهى تصنع على القياس ، وتتحرك حركة طبيعية ،
ولا يكاد الرأى يفرق بينهما وبين العين
الطبيعية .

يرجع أصل هذا الاكتشاف الجديد إلى
الأزمة التى جرّتها الحرب ، فقد كانت العيون
الزجاجية تصنع فى ألمانيا وتشيكوسلوفاكيا
منذ أجيال ، وكان على الجيش والأسطول
أن يرسلوا العور من رجالها إلى أطباء
العيون المدنيين أو إلى مستوردي العيون
الزجاجية ، وما وافت سنة ١٩٤٤ حتى قل

من اللدائن تغنى عن عيون الزجاج .
ولكن الدكتور فيليب مورفى ، طبيب
الأسنان ، وأحد ضباط أسطول الولايات
المتحدة ، سلك سبيلاً آخر ، وقال لنفسه : « ليس
فى البشر إنسانان تتشابه عيونهما ، فيجب
إذن أن تصنع العيون على الطلب » . وأخذ
الدكتور مورفى ليحصى عيوب العيون
الزجاجية المألوفة ، تلك العيوب التى رآها
سواء شراً لا بد منه . فهى صدفة من
الزجاج مفرغة مقعرة من مؤخرها ، وكثيراً
ما تنفجر هذه الأصداق الرقيقة من جراء
اختلاف الحرارة المفاجيء ، ويؤدى انفجارها
إلى عواقب أليمة ، يضاف إلى ذلك أنها
لا تكاد تتحرك .

أبى مورفى أن يسلم بأن جمود العين
الصناعية أمر لا مفر منه . وكثيراً ما رأى
رجالاً أصيبت عيونهم بجربون استعمال هذه

العين ، ثم لا يلبثون أن يتبذروها ساخطين ،
ليلبسوا غمامة سوداء .

وتعاون مورفي هو ومتخصص آخر من
رجال البحرية هو الملازم ليون شاسبرج
الذي كان رئيساً لقسم التصوير الطبي
في المدرسة البحرية الطبية ، وأخذا يقضيان
لياليهما بعد الفراغ من عملهما في عمل
عيون من اللدائن ، حتى استطاعا بعد شهور
أن يصنعا بأيديهما من أحد أنواع اللدائن*
عيناً على قياس العين الطبيعية ، وترسم مقلتها
باليد بحيث تشبه كل الشبه العين السليمة
من عيني من يستعملها . وأهم من هذا أنها
تتحرك في يسر مع أختها الصحيحة .

ولهذه العين الجديدة مزايا أخر . فقد
كانت العيون الزجاجية لا يكاد ينقضى عليها
عام حتى تحدث فيها خدوش بفعل سوائل
العين . ومثل هذه العيون الثابتة تظل
تحتك ببقية العين المستأصلة التي تتحرك من
ورائها ، فإذا طال لبسها فكثيراً ما كانت
تؤدي إلى التهاب خطير .

ثم جاء فريق من أطباء الأسنان وأطباء
العيون بالبحرية فهدّبوا أسلوب مورفي
في صناعة هذه العيون ، فصاروا يصنعون
قالباً لمحجر العين الضريرة وعضلاتها بنفس
الطريقة التي تصنع بها قوالب الأسنان ، ثم

يصنعون على هذا القالب قالباً مفرغاً ، ثم
يصبون فيه اللدائن السائلة ، فإذا هي عين
كالعين المستأصلة . ولكي يضافوا على العين
صفات العين الحية تحت الضوء المتغير ، تراهم
يعالجونها بمادة متألّفة تجعل الضوء ينعكس
منها كما ينعكس من العيون الطبيعية .

ثم يأتي عمل الفنان الطبي الذي يرسم
على ورق رقيق جيد صورة الحدقة وإنسانها
حتى تماثل العين السليمة في شكلها ولونها
كل المائلة ، ثم يقص هذا الرسم ويدخله
في تجويف يسير معدّ له في العين المصنوعة ،
ثم يغطي الورقة بغشاء من اللدائن السائلة ،
فتثبت الورقة في مكانها ، ثم يرسم على سطح
العين المصنوعة بلون أحمر لا يزول ، شبكة
من أوعية الدم تحيط بالحدقة ، وتطلى
اللدائن بظل رقيق من الزرقة والصفرة
بحيث يشبه كل الشبه بياض العين السليمة ،
ثم تطلى العين كلها بغشاء صاف من اللدائن
السائلة ، ثم تصقل بأدوات الصقل المستعملة
في صناعة الأسنان . فإذا ما وضعت في محجر
العين المستأصلة كانت كأنها قطعة منه ، تتحرك
علوا وسفلا ، ومن جانب إلى جانب بحركة
العضلات التي تلاصق مؤخرها كل الملاصقة ،
وتوافق حركتها حركة العين السليمة .

ولكي يبلغ التقليد غايته ، يعطى المصاب
عيناً ثانية واسعة الإنسان يلبسها في الليل .

وقد قام الدليل منذ عهد قريب على نفع التجارب التي تمت على يد رجال الأسطول . فقد كان كل مصاب في عينه يسأل حين يلبس العين الزجاجية القديمة : « أيهما كنت تفضل : أن تفقد إحدى عينيك أو إحدى يديك ؟ » . فينظر إلى نفسه في المرآة ثم يقول : « كنت أفضل أن أفقد إحدى يدي » . ثم ألقى السؤال نفسه بعد أسبوع على هؤلاء المصابين الذين صنعت لكل منهم عين من النوع الجديد ، فكان جواب أكثرهم : « فقدان العين أفضل ! » . والعين الجديدة ليست رخيصة ، ولكن

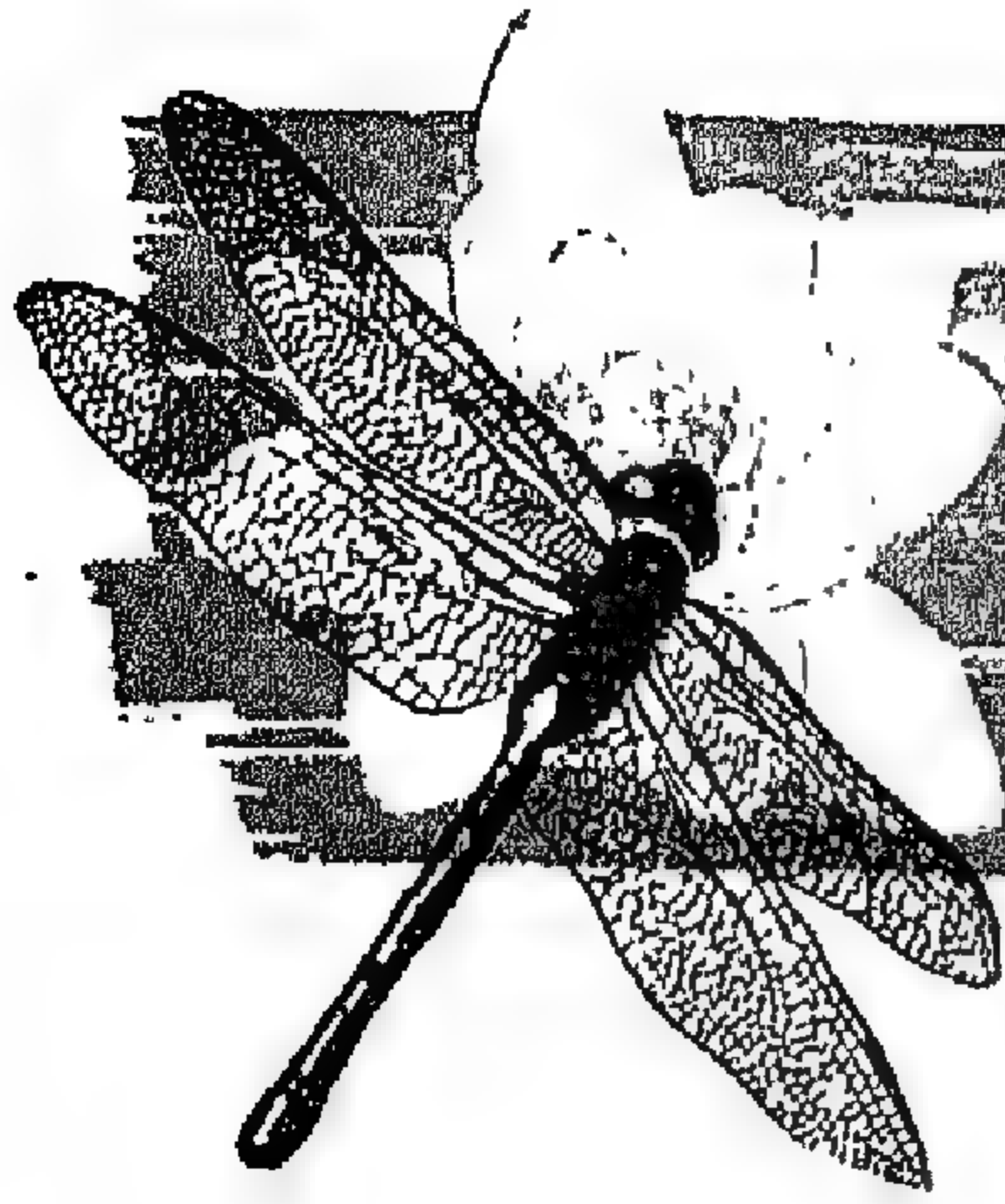
أولفاً سوف يرحبون بها لأنها لا تنكسر ، ولأنها لا تتآكل ولا تحول ألوانها ، وأكبر من ذلك أنها تشبه العين الحية وتتحرك كحركاتها . ومما يسر أولئك الذين سهروا الليالي في تجربة صنع هذه العين بمركز البحرية الطبي ، أن يرددوا قصة رجل زار طبيباً يشكو له ألماً في عينيه ، ولعله تعمد متخائباً أن لا يقول لطبيه أي عينيه يشكو ، وبعد أن فحص الطبيب العين الزائفة فحصاً طويلاً مرهقاً ، نطق بهذا التشخيص : « يؤسفني أن أقول لك يا صديقي إنك مصاب بآفة متغلخلة في باطن العين ! »



البرية الحاضرة

ذهب مصور إلى السيدة الواجهة مدام شومان هينك وطلب منها أن تتفضل فتتيح له فرصة لرسم صورتها ، فتردّت معذرة بشق الأعدار ، فقال لها : « أضمن لك يا سيدتي أن أصنع صورة تنصفك » فابتسمت وقالت : « ليس الإنصاف هو ما نطلبه من ريشتك يا سيدي بل الرحمة » . [أليف برودي]

كان كلفن كوليدج رئيس الولايات المتحدة الأسبق مشهوراً بالصمت وإيثار الكلام القليل ، فدنت منه فتاة في أحد الأيام وحاولت أن تشغله في حديث فقالت إن أباهما قد راهنها على أنها لن تظفر من الرئيس بحملة تزيد على ثلاث كلمات ، وقد كانت تتوقع أن تستدرجه إلى الإفازة ، فإذا الرئيس يقول : « ربح أبوك » . [وليم هارت]



التنين الطائر

حشف الحشرات

ألف ديقو

مختارة من مجلة "ذي أمير بيجان سيركوري"

إنه يوجد في البقاع القصية المنيرة من
جزر الهند الشرقية وحش يمكن أن



يسمى تنيناً مع شيء قليل
من البالغة، وربما كان ذلك
صحيحاً. ولكن فيم عناء
السفر إلى هذه الأرض

القصية حتى ترى التنين، وحسبك أن تذهب
إلى أقرب بركة أو جدول حتى تراه عياناً.
ولن تجد في الأساطير المفرقة في الخيال
تنيناً أشد ظمأً إلى الدم، ولا أبلغ شذوذاً
في بعض طباعه من اليعسوب الذي يسمى
« التنين الطائر ».

وهذه الحشرة الضخمة البشعة المنظر،
السريعة النخيلة، ذات الأجنحة الشفافة
والبدن المستطيل كأنه خنجر، لا تخطئها
عينك في الريف وهي تمرق أو تنقض عند
البرك ومجاري الماء. ويبلغ من سرعتها
الحارقة وتصميمها العجيب في مروقها

واليعسوب الطائر بشع
مخوف المنظر، وهو أشد
بشاعة إذا رأيته واقفاً على
فصن عند مجاري الماء،
فرايت إبرته المفرطة الطول (وهذه الإبرة
هي معدته)، ورأيت أجنحته العجيبة المعرقة
المنشورة ممتدة على كلا جانبيه، ورأيت ذلك
الفم الضخم، وذلك الرأس بما فيه من عيون
ضخمة وهو يدور متطلعاً على عنق كأنه قناة
دقيقة. ومع ذلك فهذا الحيوان البشع الذي
يهول رائيه، لا يلحق بالإنسان أذى البتة،
بل هو له صديق، لأنه يفتك بالبعوض
فتكاً ذريعاً.

واليعسوب على خلاف أكثر الحشرات،
لا تجد في مراحل نموها مرحلة متوسطة
بين مرحلة اليرقة ومرحلة البلوغ التام،

بل هي حين تخرج من بيضها تخرج ساعية منهية لما خلقت له .

واليعسوب حين يخرج من بيضته يسمى « السُرْفَة » ، ويعيش عندئذ تحت الماء : فيدبُّ حذراً في الوحل التخين المتجمع في قرار البرك ، ويتسلق متثاقلاً على جذوع النباتات النامية في الماء ، فإذا اشتدَّ برد الشتاء لجأ إلى مكان هادئ في الطين ليستكن فيه مدة البرد القارس . وهو منذ كان يرقة قد اجتمعت له كل خصائص التنين الخفيفة ، فحنكه الأسفل مركب على مفصل ، وهو حنك ضخمة مفرطة ، وفي طرفه أسنان قاطعة حادة . وفي وسع اليعسوب الصغير أن يلوى حنكه الضخم إلى الوراء حتى يغطي وجهه كله كأنه قناع ، فينتقل مقنعاً بهذا القناع الذي يمرى فيه كأنه صورة مصغرة لكلب من كلاب البوليس - ويدبُّ سارياً في قرار الجدول أو البركة .

وهو عندئذ ظامئ إلى الدم كأظما تنين إلى الدم ، فتراه يقف وقفة ثم يدب متسللاً فيلقى حنكه الضخم المخوف ويطوى طرفه الذي فيه أسنانه على يرقة خفساء ، ثم يرد حنكه إلى جوفه ويبتلع ما افترس . ثم يضع قناعه على وجهه كما كان ويمضي في طريقه ، ثم ينشر الحنك كربة أخرى ويطويه فإذا فيه ذبابة . ويفعل ذلك مرة ثالثة فإذا فيه

حزون صغير . وما هي إلا دقائق حتى يطوى هذا الحنك البشع على يرقة من يرقات البعوض . وكذلك تقضى سُرْفَة اليعسوب أيامها قبل أن تبلغ رشدها ، آكلة ملتهمة كأشد المخلوقات الضارية التي تعيش في ظلام الوحل المتراكم في البرك فتكاً وضراوة . وهي كالتنين الظامئ إلى الدم لا ترعى حرمة ولا ذمماً ، فلا تحجم إذا أتيح لها أن تلتهم من بنات جنسها مالا يضارعها خفة ومهارة .

فإذا جاء الربيع (وأحياناً في غيره من الفصول أيضاً) زحفت سُرْفَة اليعسوب متسلقة على بعض أعشاب الماء لآخر مرة . ثم ترتفع شيئاً قليلاً فوق صفحة الماء ، فينسلخ عنها إهاب السُرْفَة ، فتخرج ذاهبة تجفف أجنحتها القوية المعركة ، وبدنها اللامع المستطيل كالإبرة الدال على بلوغ الرشده . واليعسوب أسرع طيراناً من السنونو . وله قدرة عجيبة على الوقوف فجأة عن الطيران وعلى النهوض فجأة من مجثمه ، وعلى الميل والانحراف فجأة وهو في طيرانه . وهو يتخذ لنفسه ميداناً يطوف في نواحيه لطلب الصيد ، منتقلاً من شجرة إلى غصن ، ومن صخرة دافئة إلى ركام من عشب . وهو دقيق في نظامه . وله مواعيد معينة لا يحيد عنها في تطوافه طلباً للفتك والاقتراس .

وقوائم العسوب كلها عند صدره ، وهي غير صالحة للمشي بل هي عنده بمنزلة السلة . فهو يجمع ما يصطاده في طيرانه ويلقي به في هذه السلة المعقودة ، ويستبقيه حيث هو حتى يأتي ميعاد التهامه بين فكيه الكبيرين .

وابن عرس على شدة ظمأه إلى الدم لا يكاد يضارع العسوب في شدة ضرواته . وليس عندنا إحصاء شامل للقدر الذي يفترسه العسوب ، بيد أن عالمنا اسمه « بوتنمار » صاد يعسوباً فأطعمه في ساعتين ٤٢ ذبابة فلم يشبع . وقد رأى غيره من العلماء أنك إذا تثبت بدن العسوب حتى يصير طرفه في فمه ، لم يلبث أن يقضم من بدنه ويظل يقضم منه إلى حيث تبلغ أسنانه . ولعلك لن تجد في الأدغال القصية تيناً أظماً إلى الدم وأعجب طباعاً من هذا التين الطائر — العسوب .



في شارعنا يبدأ السلام

مس آن جريس سوير امرأة عجوز تقيم في شارع إلجن بمدينة شيكاغو وقد ظلت مدة سنين تشاهد الصغار يلعبون في الشارع ، فيقلدون رجال الشرطة والمجرمين ، ثم الفدائيين . وقد رأت جيلاً منهم قد شبَّ وجند وذهب إلى القتال ، فالألعاب التي كانوا يمارسونها صارت في حياتهم حقيقة واقعة . ثم رأت ذات يوم فتى يمرق في جديقتها ويسدد إلى مطارديه ما كان يعدم مدفعاً مضاداً للطائرات ، فنادته . فلما اجتمع الفتیان حولها حدثتهم عن الحرب والمدافع وإهراق دماء الناس بلا رحمة . ثم حدثتهم بلسان متحمس عن السلام والمغامرات العظيمة التي يتيحها لهم . وظلت تحدثهم حتى أقنعتهم بأن يطرحوا بنادقهم ويتخذوا مكانها ما يشاؤون من أدوات الرياضة التي أعدتها لهم . وفي اليوم التالي كتبت زقعة ووقعتها هي وجميع الفتیان ، وكان نصها : « في شارعنا يبدأ السلام ، ولخير لعالمنا أن يكون بغير مدافع ، وأن يكون محفوفاً بالركة والإنصاف . الإمضاء : نادى الصبيان للسلام في شارع إلجن » . ثم ختمت الحفلة بنار ألقى فيها الفتیان كل الذخيرة التي لم تستعمل . والتفتت مس سوير إلى هذه العصابة من الفتیان الذين كانوا فدائيين ، فشعرت بالزهو وقالت كأنها تحدث نفسها : « في شارعنا يبدأ السلام » .

الابتكار في الأعمال

للإعلان أن يجري بحثاً في ولايات أمريكا الشمالية الشرقية، فوجد أنه لا يستطيع أن يتمه في الموعد المضروب، وأن الزمن الباقي له بضع ساعات وحسب، فلم يثن ذلك من عزيمته، فطلب جماعة من حمام الزاجل ليستعين بها. وعهد إلى سعاة شركة البرق « وسترن يونيون » بتسليم مئة من هذا الحمام إلى مئة من كبار رجال الأعمال في منطقة حول مدينة بوسطن نصف قطرها ٩٠ ميلاً. وكان قد علق بأرجل الحمام كشف الأسئلة التي يريد توجيهها إلى هؤلاء الرجال. فلما رأى رجال الأعمال ماراً وامن براعة وسويل أكبوا من فورهم على الإجابة على الأسئلة، ثم وضعوها في العلب الصغيرة المعلقة بأرجل الحمام وأطلقوا الحمام فعاد إلى صاحبه، وأتم وسويل بحثه في أقصر زمن.

[مجلة « تايد »]

ألف الناس أن يروا ذرة أحد الفلاحين تظفر بالجائزة الكبرى في معرض الولاية سنة بعد سنة، فلما سئل لم يشاطر جيرانه من الفلاحين خير بدوره قال: « المسألة في نظري مسألة اتقاء للأذى، فالريح تحمل حبوب اللقاح، وتنقلها من حقل إلى حقل، فإذا كانت

على عجل من الفندق الذي نزلت فيه بعد أن وفيت أجر الإقامة، فدهشت ساعة رأيت حاجز الزجاج في مقدم سيارتي نظيفاً صافياً بعد أن تركته في الليلة السابقة ملطخاً بالوحل، ووجدت بطاقة كتب عليها: « نُظف هذا الحاجز — تبرعاً من محطة « بنزين الخليج » الواقعة عند منحني الطريق ».

فنسيت أنني على عجل، وذهبت بسيارتي إلى تلك المحطة لأتزود منها بما أحتاج إليه، فبين لي مديرها أن محطته ليست على الطريق العام، ولذلك ينبغي له أن يستدرج الزبائن إليها، فيذهب هو ومساعداه في الصباح الباكر كل يوم، وينظفان السيارات المرابطة أمام الفنادق القريبة. فزاد ما يبيعانه في الشهر الأول من ٣٠٠٠ جالون إلى ٥٠٠٠ جالون من البنزين، أما أصحاب السيارات الذين كانوا لا يحتاجون إلى شراء شيء من محطته، فكانوا يمرون به ليوقشوه حقه من الشكر، ويعدوه بأن يتزودوا منه بما يحتاجون إليه في الرحلة التالية.

[هربرت لم. ودرف]

عهد إلى جورج وسويل أحد مديري شركة

الخضر التي يعدّها على هذه الطريقة ،
وفضلاً أن يستعيضاً بعلب الورق المقوى
أكياساً من الورق الشفاف الذي لا يتل
ولا ينفذ فيه الماء .

وقد وجدنا أن أكثر الطلب على السبانخ
والخضر التي تُتراد « للسلطة » . وخضر
« السلطة » هي الكرفس والجزر والكرنب
الأبيض والأحمر وغيرها ، فتغسل وتقطع
قطعاً حتى تكون معدّة لتتبيلها . وفي فصل
البنجر والجزر يعنيان بغسلهما ولقهما ،
أما في فصل البسلة فإنهما يفصّصان حبوبها
ويغسلانها ثم يضعانها في الأكياس . ومما
يصنعانه أيضاً خليط من قطع الخضر المعدّة
لتصنع حساء .

وهذه الأكياس تباع في دكاكين التجزئة
وتعرض فيها ٤٨ ساعة ، وكل ما لم يبع منها
بعد ذلك يطرح ، لأن الغرض هو أن
يكون ما يباع غصناً ناضراً .

[كتاب : عمالك الخاص]



المسألة بالمسألة

كنت أطوف في حي الفقراء في نيويورك فاعترضني رجل ظننته شحاذاً ثملاً ، فهممت بأن أهز
رأسى وأجأوزه ، فأدركت أنه ليس ثملاً ولكنه أعمى ، فدهشت أن أراه هناك ينافس غيره
في حي الفقراء فقلت : « أليس أجدي عليك أن تكون في شارع من أحياء الوجهاء ! »
ولن أنسى جوابه ، قال : « نعم ، إن دخلت هناك ربما زاد على دخلى هذا ، ولكننى
أوشى أن أبقى هنا . فحين يرى الفقراء رجلاً أسوأ منهم حالاً ، يحسون بشيء من الفرج ،
وإذن فأنا أعرف أننى لا آخذ مال الناس وحسب ، بل أرد عليهم شيئاً في مقابلة . »

[ولیم شاملبس]

ذرة جيرانى رديئة فإن تلقى بعض ذرتى بلفاح
ذرتهم يضعف ذرتى سنة بعد سنة ، فلذلك
أحرص على أن يزرعوا أفضل حبوب الذرة .
[مجلة « هذا الشهر »]

أنشأ جوزيف بيسكوتى وزوجته عملاً
موفقاً من خاطر خطر لهما . فهما يعدّان
الخضر الغضة للبيع ، فيغسلانها ويزنانها
ثم يضعانها في أكياس من الورق الشفاف
(السلوفان) ، ويرسلانها صباح كل يوم
إلى الدكاكين . وقد نما عملهما حتى صارا
يستعنيان بأربعين إلى ثمانين عاملاً في زمن
وفرة الخضر ، ويرسلان كل أسبوع إلى
السوق ملء سيارت كثيرة من هذه الخضر
المعدّة إما للطبخ فوراً ، وإما لأكلها غضة
بغير ضرورة إلى غسل أو إعداد .

وقد بدأ هذا العمل سنة ١٩٤٣ ،
فكان الزوجان يعدّان السبانخ ويضعانه في
علب من الورق المقوى يغطيانها برقائق من
الورق الشفاف . وفي السنة التالية زاد عدد



آثرت الحرية

مختارة من كتاب
فكتور كرافشكو

في اليوم التاسع عشر من أغسطس ١٩٤٣ قدم فكتور كرافشكو إلى واشنطن عضواً في لجنة المشتريات السوفيتية ، وبعد ثمانية شهور تخلى عن عمله ، وقطع صلته بالحزب الشيوعي ، ونزل عن جنسيته السوفيتية . والحوادث التي حملته على هذا العمل الحاسم هي موضوع كتاب « آثرت الحرية » الذي كان وما زال من أوسع الكتب رواجاً منذ صدر .

وقد نشر المختار (أغسطس ١٩٤٦ صفحة ١٠٦) ملخصاً أول للكتاب ، يتناول حياة القلق والشك التي يعانها الموظف السوفيتي في الخارج . وفي هذا المختصر الثاني يرسم كرافشكو صورة للحياة بين طبقة الموظفين العليا ، كما تبدو من مراقب قريب من قصر الكرملين] .

أثر اشتراكية

السلطة السحرى ، البطاقة الحمراء الخاصة ذات الحروف المذهبة . فكنت بذلك من أعضاء الحكومة .

والروسين كلمة يعبرون بها عن ذلك هي فلاست أى « السلطان » ، ومعناها السلطة العليا ، ولكنها تعنى ما هو أكبر من ذلك : ستالين ، والمكتب السياسى للحزب ، والبوليس السرى ، وحاشية ستالين بألقاب أو بغير ألقاب . على أن هذه الكلمة تملأ نفس المواطن العادى رهبة ونفوراً ، لأنها تصور له المسافة المترامية التى تفصل هذه الطبقة القوية المختارة عن جماهير الناس . وقد كنت فى مجلس وزراء الشعب أتبوأ مكاناً قريباً من ذروة السلطة ، حيث يسير أعلى الحكام فى فلك آخر من الحياة الإنسانية ، ويشعرون أنهم مُعْتَفُونَ من التقيد بالأخلاق والمشاعر العادية التى ينبذونها لأنها « نزعات برجوازية » و « مبادئ حرّة متعفنة » . وكان على رأس مجلسنا كونستانتين بامفيلوف ، وهو رجل بلغ قربه من الحاشية المقرّبة أنه لما مات دفن فى جدار الكرملين بالميدان الأحمر . وكانت خمس مصالح قوية تتبع مساعده الأول أندريه أوتكين ، وأنا أتولى إحداها ، فليس بينى وبين القمة سوى

ذات يوم إلى مكتب الرفيق أندريه **دعيت** أوتكين نائب رئيس السوفناركوم — مجلس وزراء الشعب — فى الجمهورية الروسية الاشتراكية فى اتحاد السوفيت ، فقال : « إننا محتاجون إلى مهندس من أعضاء الحزب لرأس قسم هندسة التسليح للحرب ، وأظن أنك تصلح لهذا العمل » . وكنت يومئذ كبير مهندسى البرومتريست ، وهو اتحاد صناعي يشرف على تسعة مصانع تشتغل بالإنتاج الحربى ، وهى وظيفة تبعاتها أقل بكثير مما دعيت إليه . فقلت : لست واثقاً من قدرتى على أن أتولى عملاً كهذا . فقال : « وأنا أرى أنك ستقوم بالعمل على وجه مرضٍ جداً ، فإنك ذو خبرة ، وقد كنا نراقب عملك فى الاتحاد » .

« إذا كان هذا رأيك ، فإنه ينبغى طبعاً أن أقبل » . وهكذا حدث فى آخر مايو ١٩٤٢ ، فبعد بحث شامل قامت به هيئة البوليس السرى ، (النكفida) . وبعد تأييد اللجنة المركزية للحزب ، اتخذت مكتبى بجوار مكتب أوتكين ، وقد بقيت فى هذه الوظيفة نحو عام ، كنت فى خلاله مندجماً فى دائرة الحكم الداخلية ، ومخولاً أن أحمل رمز

خاصة للوجبات الأخرى بأثمان تافهة ، ومن
أنفس امتيازاتنا حق دخول مستشفى الكرملين
والارتفاع بصيدليته يوم كان الجمهور لا يجد
سبيلا إلى الأطباء والأدوية .

وقد أكون في حياتي الخاصة شيئاً
لا قيمة له ، ولكنى فى مكثى كنت محمياً
كأنى كنز وطنى عظيم . فما من غريب يستطيع
أن يزورنى بغير إذن صريح منى ، فأكتب
جوازاً للزائر وأختمه بخاتمى الخاص ، وقبل
أن يسلم إليه الجواز يطلب منى رقباء البوابة
تأييداً للاذن بالتلفون ، ولكى يستوثق
الرقباء من أن مخاطبهم ليس رجلاً محتالاً ،
كان ينبغى أن أطمئنه بكلمة سر لا يعرفها
إلا أنا والبوليس السرى . ومتى تلقى الزائر
الجواز ، فإن شخصيته تفحص أربع مرات
على أربع مراحل قبل أن يصل إلى غرفة
الاستقبال عندى .

ولم يكن لأحد دونى فى المنصب أن يصدر
جوازاً مهما بلغ من عظمة الشأن ، فإذا
احتاج أحد مساعدى إلى بعض الغرباء فإن
عليه أن يبسطلى الأمر ، فإذا رأيت أن
الزيارة ضرورية اتخذت التدابير اللازمة .
وكانت هيئتنا أيضاً ، مثل الكرملين
واللجنة المركزية للحزب ، يحمها فوق ذلك
نظام معروف باسم « رقعة الشطرنج » .

خطوتين . وكانت مصلحتى مقسمة إلى عدة
أقسام فنية ، يديرها الذين يساعدونى .
وقد كنت أدرك طبعاً أن فترة ارتقائى
الوجيزة خطيرة ، فقد رفعتى هوى بعضهم ،
وفى الوسع أن ترمى بى إصبع ناعمة من
أصابع من هم فوقى ، وهؤلاء يستطيع
رؤساؤهم أن يلقوا بهم إلى الأعماق بغير
إنذار . وكثيراً ما كنت أرى بامفياوف
أو أوتكين يرتجف فى حضرة رئيس من
رؤساء البوليس السرى أو بعض المقربين
من حاشية الرئيس الأعلى ، وكنت أسمعهما
يشتمان بالفاظ قذرة كأنهما بعض الخدم الذين
ارتكبوا إثمًا ، ولاغرو فإن التوازن فى ظل
الديكتاتورية يتم تمامه فى ميزان دقيق تضطرب
كفتاه بالسلطة المطلقة والخوف الذى
لاحدله .

وكان القليلون منا الذين يمشون القلاست ،
أو السلطان فى مجلس الوكلاء — وهم نحو
ثلاثين رجلاً — معزولين عمن هم دونهم
من الموظفين والمستخدمين بوسائل شتى .
فقد كان لنا طابقنا الخاص وهو ساكن سكوت
المعبد ، ويحرسه رجال من البوليس السرى
من طبقة الضباط ، ولكاتبنا الرحيبة أبواب
مزدوجة لتحول دون استراق السمع . وكانت
تقدم لنا ألوان من الطعام الجيد للإفطار
والعشاء فى مكاتبنا مجاناً ، ولنا حجرة طعام

ففي أوقات غير منتظمة كان الحرس من رجال البوليس السرى يغيرون بإشارة من نقطة الرقابة المركزية ، كما تنقل قطع الشطرنج ، فينقلون فجأة بغير تنبيه ، ويجرى تنقيطهم على نحو معقد ، فما من حارس يستطيع أن يعرف أين يكون في وقت معين ، وهكذا يستحيل أن يتواطأ أربعة أو خمسة من الحراس على إدخال زائر غير مرخص له .

على أن الرمز الحقيقي لمنصبى العالى الجديد لم يكن هذه اليقظة في الحراسة ولا حتى في إصدار الإذن ، وإنما كان شيئاً عادياً في الظاهر ولكن له دلالة أو قيمة خاصة في حياة ذوى المناصب الرفيعة ، وهو خزانة أعرف أنا وحدى أرقام قفلها — لم أكن وحدى في الحقيقة في ذلك ، فقد كان رجال البوليس السرى يشاطروننى هذا السر ، غير أن الرؤساء لا يكون مثل هذه الخزانات إلا لذوى المناصب الكبيرة . ولم يكن ثم إلا خزانة واحدة ، هي خزانة ستالين ، بجهل البوليس السرى أرقام قفلها .

حتى أوتكين وبامفيلوف حين يزوران مكنتى ، ينظران إلى الخزانة متطلعين ، ويتساءلان في سرهما عما عسانى قد دونه في الملفات عن أوامرها وتعليماتها الشفوية ، وذلك لأنه لما كانت الخزانة هي أرض الصيد

المحبة إلى البوليس السرى ، فإن أنجح وسيلة للوشاية بالرؤساء دون أن يخاطر المرء بكتابة تقرير صريح إلى البوليس ، هي أن يدون المرء الحقائق « لنفسه » ويخبئها في خزانته الخاصة .

ولن أنسى أول يوم لى فى منصبى الجديد ، فقد وصلت فى الساعة العاشرة صباحاً ، وكان السكرتيرون والمساعدون فى أماكنهم ، وكانت الأوراق التى تتطلب أن أنظر فيها مرتبة بعناية على مكنتى الذى تطل عليه صورة كبيرة لستالين . وما كدت أجلس إلى مكنتى حتى دق التلفون ، وكان المتكلم ضابطاً من البوليس السرى يسأل هل آذن له فى المشول أمامى ، وكانت هذه أول مرة يطلب فيها إذنى بالزيارة ممثل لهذه الهيئة الخفية ، وكانت تعليماته وشروحه للإجراءات مظهرأ لهذا التلطف الذى لم يسبق له مثيل .

وفى الساعة الحادية عشرة أقبلت خادمة بالفطور : بيضتين وشىء من اللحم وزبد ، وقدح من الشاي ، وكعكات وخبز أبيض ، وكان هذا كله فيما عدا البيض والشاي من فضل قانون الإعارة والتأجير الأمريكى .

وكانت الخادمة فى العقد الرابع من عمرها ، وثيابها حسنة ، ولكن شيئاً فى وجهها التهضم صدنى عن الطعام ، فتركت بيضة ، وبعض اللحم وكسرات من الخبز

فالحلاف بين زعيمين في القمة ، وصعود نجم موظف وأقول نجم آخر ، وملاحظة لاذعة يديها « الرئيس » نفسه — هذه كانت مواد الأسرار التي نتبادلها بلهفة . وقد تيسر لى أن أعرف أن كاجانو فتش وأندرليف — وكلاهما من أعضاء المكتب السياسى ، متعاديان وكل منهما يدسُّ لصاحبه ليفور بالخطوة عند ستالين ، وأن ميكويان ومولوتوف يتنافسان على الحل الأول عنده — أى ستالين ، وأن مجلس رئيس الدائرة السياسية للجيش الأحمر أقصى فى هدوء عن منصبه لأنه وهو يهودى قد صار هدفاً صالحاً للدعاية النازية بين الجبهة من الجنود ، وأن فاسيلى — أحب أبناء ستالين إليه — لا يزال يقع فى متاعب يجرها عليه الشراب والبنات والطيش فى قيادة السيارات .

على أن سبتالين نفسه كان أشد موصوعات اللغظ إنعاشاً للنفوس ، فقد كانت كل كلمة من كلماته تجترُّ وتحلل ، وكانت محابته ومباغضه ، وصحته وعاداته وعيوبه ، تثير من الاهتمام بين رجال حاشيته فوق ما يثيره سير الحرب أو مصير الثورة العالمية .

وقد علمت أن ستالين مولع بالشطرنج والبليارد ، وأنه ماهر حاذق فيهما ، وعلمت كذلك أنه يؤثر القوقازيين أى أهل جورجيا وأرمينيا على الروسين ، وأن هؤلاء

وقطعة من السكر ، كأنما كان هذا فوق ما أستطيع التهامه . ولما قرعت الجرس دخلت سكرتيرتى وحملت الصحف ، ثم جاءت بعد ذلك بأوراق لتوقيعها ، فوقفت بجانب المكتب لحظة وهى غير مستقرة .

وقلت : « ينحبنى أن أقول ذلك ، ولكنى اجترأت على أكل ما تخلف من فطورك . فأرجو أن تصفح عني . إن من الصعب أن يمسك الإنسان رمة » .

فقلت : « يسرنى أنك فعلت ذلك ، ولكنى أقول بصراحة أنى كنت أفكر فى أن الخادمة ... »

فقاطعتنى قائلة : « ولكنى أنا وإيزامتها همتان ، فيوماً آخذ أنا المتخلف ، ويوماً آخر تأخذ هى . الجوع فظيع ، وهو أقوى من الحياء » . ومنذ ذلك اليوم طول الشهور التى قضيتها فى هذا المنصب ، كنت لا آكل إلا نصف فطورى ، وأترك الباقي لليزا وسكرتيرتى ، وعلمت أن ليزا كانت تحمل نصيبها إلى البيت لتطعم طفلها الصغيرين .

ولما كان منصبي قريباً من القمة ، فقد سمعت كثيراً مما يصح أن يوصف بأنه أخبار عليا . وفى حيثما تكون الصحافة تحت الرقابة التامة تكون مثل هذه الأخبار الشفوية ، — ولا سيما إذا كانت لها صبغة غير مشروعة — ذات قيمة كبيرة .

القوقازيين، وإن كانوا جزءاً ضئيلاً من جملة أهل الاتحاد السوفيتي، منتشرون في جميع نواحي النظام القائم .

وكنا جميعاً نعلم أن ستالين يحب الأمثال، فبعد أن عقد ميثاقه مع هتلر قيل إنه قطع الحديث في المجلس السياسي بمثل من أمثاله التي يحبها : « لست أضمن طعم هذا الصنف ، ولكنه سيكون حاراً ! » ، وكان أحياناً إذا أطال بعضهم في الكلام ، يقترح بلطف : « اقلب الأوزة وإلا تجاوزت بها حد الإنضاج » ، أو يرى التكلم يكثر من التمهيد قبل الدخول في الموضوع فيقول : « إنك تنخور كالبقرة جاءها الخاض ، ولكن أين العجل ؟ »

ويعتقد أصفياء ستالين اعتقاداً راسخاً أنه يؤمن بالخرافات ، وأنه غير أحياناً خطاطه لأن « العلامات » لا تؤذن بالتوفيق . ولعله الوحيد بين الدكتاتوريين والساسة الناجحين الذي يعد « ذئباً مستفرداً » ، وأنه حريص على العزلة ، يحجب نفسه فترات طويلة للتفكير وحده . وعسى أن يكون الوحيد بين زعماء الكرملين الذي يندر أن يغتابه أحد ، على حين تلهج الألسنة بغير انقطاع عن الزعماء الآخرين والراقصات والممثلات وحفلات الشراب وما إليها .

ويتفق الذين عرفوه منذ زمن طويل

معرفة وثيقة على أنه منتقم ، ولم يعهد فيه قط أنه نسي أو اغتفر مساءة ، وقد أحاط نفسه برجال من نفس هذا المعدن — رجال أقوياء الشكيمة ، ليس فيهم رقة أو تسامح . على أن سوء ظن ستالين بالذين يحضون به كأمراض ، لا يسمح له بأن يستثنى حتى الذين يرضى عنهم في أي وقت معين . ولا يكاد يكون هناك شك في أنه يعد كل واحد منهم متآمراً عليه أو متربصاً .

وكان علينا في طبقة الموظفين التي انتحى إليها ، من التبعات فوق مالنا من السلطة . فقد كنا في وظائف أعلى من أن تسمح لنا بالراحة ، كصغار الموظفين والمستخدمين العاديين ، ولكن وظائفنا في هذا اليوم لم تكن من السمو بحيث تجوز لنا أن نلقى العبء واليوم على كواهل غيرنا .

على أن أثقل ما عانىناه كان قلة النوم ، وكان الأسبوع الذي استطلعت فيه أن أنام خمس ساعات في اليوم ، فلتة . وكان معظم رجال المكتب والمتخصصين يعملون عادة من الساعة التاسعة إلى الساعة الخامسة ، أما يوم عملى فكان يستمر من العاشرة أو الحادية عشرة إلى الثالثة أو الرابعة من صباح اليوم التالي ، وكثيراً ما كان يتجاوز ذلك . وكان يندر أن أختلس بضع ساعات من

المساء أقضيها في البيت مع زوجتي . وكنت في بعض الأحيان أجازف فأنام ساعة أو ساعتين نوماً مضطرباً على أريكة في مكتبي ، والباب موصد وجهاز التلفون بجانب أذني حتى لا يتبين أحد أنني نائم .

وكان نظام العمل في الطبقة العليا من الموظفين في موسكو غريباً ، لأنه يجري على النسق الخاص الذي اقتضته عادات رجل واحد . وكان ستالين يبدأ يومه عادة حوالي الساعة الحادية عشرة صباحاً ، ويظل يعمل حتى الرابعة أو الخامسة مساءً ، ثم ينام إلى العاشرة أو الحادية عشرة مساءً ، ويستأنف العمل إلى الثالثة أو الرابعة صباحاً أو إلى ما بعدها . وكانت جلسة العمل ليلاً هي أهم الاثنتين .

فالعمل في العاصمة منظم تبعاً لساعة ستالين الشاذة . فكان الموظفون الأعوان ينشطون للعمل حين يصل « الرئيس » إلى مكتبه (كما كنا جميعاً نسميه في أحاديثنا) ولا يفترون إلا حين يعود إلى بيته . وكانت بقية البلاد ، لدوام اتصالها بالتلفون بمقر الرئاسة وشعورها الدقيق بحالاته ، تجري أيضاً على هذا الموال . ولهذا كان الواقع أن المد والحزر في حياة الحكومة في روسيا كلها خاضعين لهذا التأثير .

ففي مصلحتنا مثلاً ، كان بامفيلوف

وأوتكين يحرصان على أن يكونا في مكنتيهما قبل أن يصل ستالين إلى مكتبه ، ويقيان إلى أن يغادره . أما أنا فكنت حريصاً على أن أبدأ عملي قبل أن يجيء رؤسائي المباثرون ، كما كان مساعدتي يحضرون قبلي . ولم أنصرف قط بغير إذن صريح ، وقبل أن يفرغ رؤسائي من عملهم ليلاً ، ولهذا كنت أقضي في العمل ١٧ أو ١٨ ساعة . وكان أوتكين وبامفيلوف لا يشكون في أنني حاضر إلى جانب التلفون حين يحتاجان إلى مخاطبتي ، كما كان ستالين أو مولوتوف لا يشك في أن بامفيلوف يباشر عمله في مكتبه حين يخطر له أن يطالبه تلفونياً .

وكانت مصلحتنا ، باعتبار أنها أداة التنفيذ والإشراف للجنة الدفاع المهيمنة ، مسئولة عن جانب ضخم من الإنتاج الحربي كله . وكان بعض هذه المهمة الهائلة موكولا إلى القسم الذي أتولاه ، فكانت مشات من الأوامر والقرارات والشكاوى والتهديدات تصل إلى مكتبي بامضاء ستالين وألصق أعوانه به ، وكنت على اتصال مستمر بكل مصلحة ، وبالمصانع والمكاتب الصناعية الخاصة ، والمصالح الإقليمية في طول البلاد وعرضها ، فكانت حياتي سعيّاً محموماً لتهيئة المواد والوقود والعمال ، ولزيادة الإنتاج في فترات معينة من الوقت .

وقد تبينت من أول الأمر تقريباً مبلغ النقص المحزن في المواد اللازمة للحرب ، وذلك في مؤتمر عقده ألكسى كاسيجين أحد أعوان ستالين الأقوياء ، وكان موعد انعقاد المؤتمر الساعة الأولى بعد منتصف الليل بالكرملين ، فلما دخلنا حجرة كاسيجين ساد الصمت والسكون ، واختفت الابتسامات ، ولبس كل واحد قناعه الرسمي .

وهذه الحجرة البيضاوية فسيحة عالية السقف . ويجلس كاسيجين ، الذي يرتدى ثياباً مصنوعة خارج روسيا ، إلى رأس المائدة الطويلة ، ووجهه صارم وعليه دلائل التعب والسهر ، ونجيه فيرد بهزة من رأسه ويأمرنا أن نجلس ويقول : « فليقدم رئيس الجفيوك تقريره » .

« والجفيوك » اسم مختصر لمصلحة المارشال فورويوف وهي تتولى التجهيزات العسكرية ، ولم يفتنا أن المارشال لم يخاطب باسمه ولقبه : كاسيجين إذن غير راضٍ .

ويتكلم المارشال فورويوف خمس عشرة دقيقة مستنداً إلى حزمة من المذكرات ، ويسرد أرقاماً وأرقاماً أخرى أكثر ، والصورة كلها حالكة قاطعة بنقص المواد : لا زوارق بخارية ، ولا جسور معدة من قبل لعبور الأنهار ، ولا ألغام لتعويق زحف العدو ، ولا مصانع متقلة للإصلاح ، بل

لافؤوس ولا مجارف للمشاة ، (وينظر كاسيجين إلى الإضمائة التي أمامه ويبدى الملل والخجور) ، ويمضى المارشال في بيانه ولكن شعوره لا يلبث أن يتفجر من تحت قناعه العسكري الصلب ، فيصيح :

« إن الناس يموتون بالآلاف في جبهة القتال في هذه اللحظة ! فلماذا لا نستطيع أن نزودهم على الأقل بألزم ما يلزم لهم ؟ لقد أمر الرفيق ستالين بنفسه ثمانى مرات بالمصاييح ولكنها لا تزال تنقص الجبهة . إني أناشدكم أيها الرفقاء الذين تقفون على رأس الصناعة باسم الجندي البسيط الذي يقاتل في الميدان » .

فيسأله كاسيجين : « أى نوع من المصاييح تشير إليه ؟ » فيرفع كولونيل مصباحاً ساذجاً له إطار من المعدن وجوانب من الزجاج ، هو النوع المطلوب بدلاً من بطاريات الإشارة . فيسأل كاسيجين بغضب : « ولم لا نستطيع أن نصنع حتى هذه التوافه ؟ »

ويتفق أنى على علم بهذه المسألة ، فأقول أن إنتاج المصاييح قد أبطأ لأنه ليس عندنا رقائق معدنية ، ولا آلات لتكييفها ، ولا زجاج من النوع أو الحجم المطلوب .

فيدق كاسيجين المائدة بقبضة يده ويقول : « يجب أن ينتهى هذا الجحود الإجرامى ! ويجب أن تصنع المصاييح ! ويجب أن يكون

الإنتاج الحربى كما أمر الرفيق ستالين !
سوسنين — هات تقريرك ! »

ويتكلم وزير مواد البناء — وهو رجل طويل كئيب الوجه — بلهجة مملّة واشية باليأس ، فإن مهمته عسيرة . ذلك بأن الآلات فى كراسنو يارسك فى حالة سيئة ومحطة توليد الكهرباء معطلة ، ولا يوجد العمال الصالحون .

ويستمر المؤتمر ساعة بعد ساعة ، وكل تقرير يقدمه وزير يزيد اليأس ، و « عنق الزجاجة » فى المواد والآلات ووسائل النقل تبدو كأنها تعددت فصارت كأنها غابة مضلة من « أعناق الزجاجات » لاسبيل إلى اختراقها ، ويكف كاسيجين عن السؤال ، ويصرخ بالأوامر ، ويعين الأرقام والتواريخ دون أن يستشير أحداً . ونحن نعلم ، وكاسيجين يعلم ، أن وجوه النقص حقيقية ، وأنه ما من أحد منا يستطيع أن يأتى بالمعجزات .

وفى أثناء المؤتمر يدق التلفون ، فتغير هيئة كاسيجين كلها فجأة ، وينقلب رقيقاً خائفاً ، ومن البديهي أنه يعرف ممن التلفون . « نعم ، يا يوسف فيساريونوفتش . . . طبعاً منعزل هذا ! » . ستالين ! وتسرى فى أبداننا الرهبة ، ونجلس جميعاً صامتين جامدين كالتماثيل ، حتى يعيد كاسيجين

الساعة بعناية ، ويحتاج إلى خمس دقائق ليستعيد مظهر الغضب ويستأنف لهجة الأمر والشم .

وتبلغ الساعة منتصف الخامسة صباحاً قبل أن يطلق سراحنا ، وقد صبح بنا وُشتمنا شتماً قبيحاً ، ولعل العبارات البذيئة الشائعة فى كل مكان بين الطبقات العليا فى النظام السوفيتى هى أبرز ما يذكر بأصله الذى يرجع إلى الطبقات العاملة . وقد خرج كل واحد مثقلاً بأوامر بطلب مواد أرقامها تدير الرأس . ونحن جميعاً نعلم أن هذا مستحيل ، وأن الأرقام قد رفعت عمداً لتعصر آخر قطرة من مجهود الصناعة .

وقد شهدت عشرات من هذه المؤتمرات فى الكرملين ، عقدها غير واحد من مندوبى ستالين ، وكانت الإجراءات ومظاهر الغضب والمطالب ، والتهديدات لا تختلف .

وقد عرفت بفضل جهودى اليائسة لتنظيم الإنتاج الذى تصنعه أبسط الأدوات ، قيمة ما يتدفق من الأسلحة والمواد والآلات من أمريكا بمقتضى قانون الإعارة والتأجير فى إدراك النصر ، وذلك لأننا كنا نواجه نقصاً فى كل ناحية .

وسأذكر دائماً تلك الليلة التى أقبل على

فيها جنرال في الجيش الأحمر وجلس في مكتبي يتوسل إليّ ، والدموع تنهمر من عينيه ، أن أزوده بآلات يقطع بها الأسلاك الشائكة ، وقد قل إن آلافاً من جنودنا يتمطعون ويذبحون بغير موجب من جراء حاجتهم إلى هذه الآلات البسيطة ، وقد طلبت في حضرته الوزراء في موسكو ومديري المصانع خارجها ، ولكن ما فائدة الهياج والتهديد والصياح ، مادامت المصانع ليس فيها الصلب اللازم أو الأدوات أو الآلات ؟

وكان البحث عن أحذية الخيل مدعاة لعقد مؤتمرات لا آخر لها ، ومحادثات تلفونية مستمرة ، ومتاعب وآلام شتى . وقد احتجنا مرة أن نستولى على آلاف من بوصلات المدارس ووزعناها بشح على الجهات المختلفة ، وكان الأمر الذي أصدره ستالين بتوقيعه يطلب بوصول مليادين الحرب ولكن الصلب المغطس لم يكن إليه سبيل . وكانت الأوامر التي ألقاها من فوق كثيراً ما تكون هستيرية الالهجة ، وكان الأمر الصادر بتوقيع ستالين أو أحد أمنائه ، بطلب قطعة جوهريّة من قطع الدبابات أو جهاز للطائرات لاغنى عنه ، لا يجيء إلا ومعه إنذار بعقاب لارحمة فيه .

» إن الإشراف على تنفيذ هذا الأمر مفروض على وزير الشعب في شؤون الهيمنة

الرفيق بوبوف ، وكل من يرتكب مخالفة هذا الأمر كائناً من كان ، يعد مسئوولاً (وهذا معناه العزل والمحاكمة أمام محكمة عسكرية) ويجب أن يبلغ أمره إلى » . وهذا هو أسلوب ستالين المعهود ، وكل موظف يقلده في علاقته بمن هم دونه ، وهي لغة الخوف والتخويف بغير تزويق أو تمويه ، والمقصود بها هو تذكيرنا صراحة بمعسكرات الاعتقال و فرق الإعدام . ومع أن الخطاب قد يكون موجهاً إلى زعماء أقوياء تقشعر أبدان الروسيين لذكر أسمائهم ، إلا أن ستالين ومعاونيه الأدنين لم يكن يفوتهم قط أن يهددوا بالاعتقال والعقاب .

ولم يسبق قط أن كدّدت هذا الكدّ ، أو غملت وأنا أشعر شعوراً مستغرقاً كهذا بالإخفاق . وسرعات ماضار لوني متغيراً وعيناي ملتفتتين ، ومسّ الحمى يأخذني ، وذلك ما يحدثه التعب الدائم .

وكان كل من حولي من الرجال والنساء يكدون مثل كدى ، ولا شك أنه كان بينهم من يمتقون الاستبداد السوفيتي كما أمقته ، غدير أن آراءنا السياسية لم تضعف من إخلاصنا لقضية النصر . فقد كانت بلادنا في خطر — فكل ماعدا ذلك لا قيمة له ، ولم يكن أحد منا يحتاج إلى حافز آخر إلى العمل ، فالتهديد إشراف لا موجب له فيما يتعلق بنا .

وكان مجلسنا كله منبسطاً على
أصغر كاتب موكل بحفظ الملفات ، يجرفه
عباب طام من الوطنية المنبعشة من أعماق
أعماق التاريخ الروسي والأرض الروسية .
أما وكلاء الدعاية الصغار التابعون لأداة
ستالين في الداخل والخارج ، الذين يحاولون
أن يعللوا هذه الفورة بأنها ظاهرة شيوعية ،
فإنهم يظلمون روسيا ظمناً قبيحاً ، لأنهم
يحاولون أن يفسروا قوة متأصلة لا يحدها
زمان تفسيراً قائماً على الآراء الحزبية التافهة .
فما كانت المعجزة إلا معجزة روسية لاسوفيتية ،
ولا دخل فيها لكارل ماركس ولا ستالين .

وكانت الشهور التي قضيتها في هذا
المجاس هي التي دارت فيها أقصى معارك
الحرب وأشدّها مرارة ، وأعنى بها الموقعة
المستثناة في سبيل ستالينجراد ، وكان الجمهور
الروسي أقل معرفة بما جرى هذه المعركة
المتطاولة من بقية العالم . ولكننا نحن بفضل
مراكزنا في الحكومة لم يكن يسمنا إلا أن
نعرف كيف جرت السماء أنهاراً ، وماذا
اتخذ من التدابير القاسية لدرء عواقبها .

وكان التجنيد يجري منذ زمان طويل
على نحو لا نظير له في أية دولة أخرى ،
وكانت أعمار رجالنا المقاتلين تتراوح بين
السادسة عشرة والسادسة والخمسين ، وانقطع

التظاهر بالفحص الطبي ، والإعفاء من
الخدمة من أجل من لا عائل لهم غير المجند ،
بأمر سرى صدر عن ستالين نفسه ، وكان
آلاف من قدماء المحاربين يرددون إلى جبهة
القتال قبل أن تندمل جراحهم ، وكان
الصبيان والبنات ممن لا يتجاوزون سن التعليم
وأمهات الأطفال الصغار ، بل نساء المزارع
التي خلت من رجالها ، هؤلاء جميعاً كانوا
يحشدون للعمل في المصانع .

وفي هذه الأزمة المستحكمة في موارد
القادرين من رجال ونساء ، كان تسخير
الملايين من السجناء السياسيين عاملاً ذا
شأن عظيم — بل أهم عامل — في إنقاذ
الاقتصاد الحربي السوفيتي ، وهذه حقيقة
يجب أن تُواجه مهما يكن ما تنطوي عليه
مما لا يخف على النفس . وأنا أعلم مما رأته
في نطاق واسع أن معظم الصناعات الحربية
استخدمت فرقاً من الأرقاء ، وأن المعوّل
الأول أو الأوحد في معظم المصانع كان على
هذه السخرة ، فالذين يغطون في الخارج
عن النصر الروسي وأنه دليل على « نجاح
النظام السوفيتي » قد يكونون أقرب إلى
الصواب إذا مجدوا نجاح نظام السخرة الذي
جرت عليه الدولة في نطاق واسع .

وبزيادة اعتماد الصناعة على الجيوش
الجرارة من السجناء المسترقين ، تضخمت

وكيف ، وخاركوف ، ودينبرو وبتروفسك ،
وزباروجي .

و كنت في إلحاحي على المصالح أن تسرع
في الإنتاج ، أجد دائماً معوقاً في نقص الأيدي
العاملة ، وكثيراً ما طالب بامفياوف رئيس
البوليس السري بالأيدي العاملة لتزويد هذا
المصنع الرئيسي أو ذاك ، وكان أحياناً يرفع
الأمر إلى مولوتوف مباشرة أو إلى يريا
رئيس البوليس السري الأعلى .

ولا أزال أذكر بوضوح حديثاً أشرت
به مع أحد كبار رجال « الجولاج »
(الإدارة المركزية لمعسكرات السخرة) ،
وكان مطلوباً منه أن يقدم بضع مئات من
السجناء لعمل مستعجل ، وكان الضغط
الواقع علينا فظيلاً من أجل هذه المهمة ،
فدعوت موظف الجولاج من أجل ذلك
لحسم الأمر .

فقاطعتي قائلاً : « أيها الرفيق كرافشنيكو ،
كن رجلاً عاقلاً ، فإن مصلحتك ليست
الوحيدة التي تصيح مطالبة بالعمال . فهذه
لجنة الدفاع تطالب بهم ، والرفيق ميكويان
يسوّد عيشنا ، وفوروشياوف يطلب عمالاً
لتمهيد الطرق ، ومن الطبيعي أن يظن كل
واحد أن مهمته أعظم المهمات وأولاها
بالترتيب . فماذا نصنع ؟ الواقع أننا لم ننجز
إلى الآن خططنا الخاصة بالاعتقالات .

صفوفهم إلى حد لم يسبق له مثيل بسبب
الاعتقالات التي اقتضتها الحرب ، وقد كان
التقدير المسلم به في الدوائر الرسمية لهذا
الجيش من العمال عشرين مليوناً . وقد استرق
النازيون أبناء البلاد المغزوة واستخدموهم
في صناعاتهم الحربية . أما الكرملين فاسترق
أمنته . ومن السهل أن يتصور المرء الأحوال
الفظيعة التي كان يعيش فيها السجناء يوم كان
الجوع قاسياً في البلاد ، وكان البوليس
السري يعدهم ممن لاداعي للحرص عليهم ،
فهو لا يسأل عما يصيبهم أو عن الوفيات بينهم .
وقد طال في مجلسنا بحث مسألة إخلاء
معسكرات الاعتقال ، على حين كان الألمان
يتقدمون ، فقد كان نقل هذه الجماعات
المستركة أهم من نقل المواطنين الأحرار ، لأن
لاستخدامهم في العمل قيمة اقتصادية تستحق
الحرص عليها . وأهم من ذلك أن هؤلاء
السجناء لم يكن من المنتظر أن يحبوا النظام
السوفيتي ، فهم قد يصبحون عوناً للألمان .
وفضلاً عن ذلك فإن هؤلاء السجناء إذا
وقعوا في الأسر فإن العالم الخارجي قد يقف
منهم على بعض الأسرار الفظيعة عن مدى
نظام الاستعباد السوفيتي وعن تطبيقه .

وقد وقف بعضنا في المجلس على حوادث
قتل فيها السجناء بالجملة لما تبين أن من العسير
نقلهم وقد حدث هذا في منسك ، وسمولنسك

ولا يزال الطلب أكبر من العرض .
ولم يكن بطبيعة الحال يعنى أن الاعتقالات
تدبر فعلا لمواجهة مطالب العمل ، وإنما
كان يشكو فقط ، بالأسلوب السوفيتي ، من
أن الملايين في جيوش السخرة لا تكفي لإجابة
الطلبات جميعاً ، غير أن ما في عبارته من
القسوة لا يزال يجري الرعشة في بدني .

ولا تزال رحلة قمت بها من أجل عملي
منقوشة نقشاً أليماً على لوح ذكرائي . وليس
في مقدور أحد إلا أن يكون شاعراً من
طبقة دانتي ، أن يرسم بالألفاظ صورة لذلك
المصنع السري الخبوء تحت الأرض ، وهو
تابع لوزارة التموين ، وأكثر من يعملون
فيه من المسخرين .

وهو واقع في منطقة غابات كثيفة في
إقليم موسكو ، ولا بد من إذن خاص
لركوب القطار الذي يحملنا إليه . وقد فحص
ضباط البوليس السري أوراقنا عدة مرات ،
وكان القطار يسير ببطء ، وكنا نرى من
النوافذ مرة بعد مرة طوائف كبيرة من
السجناء . فما من أحد يعجز عن أن يتبين
حال هؤلاء البؤساء . وهم يقطعون الأشجار
ويكومونها ويحرقونها إلى الخطوط الحديدية ،
وأخيراً وقفنا عند نهاية الخط الجديد .
وكان هناك مصنع للدخائر يقوم في رقعة

من الفضاء ، وفيما وراءه في الغابة توجد
المداخل الضيقة الخفية إلى الحجرات في
جوف الأرض ، وقد موّهت بعناية ودقة ،
حيث أقيمت المصانع الكبيرة التي يعمل فيها
آلاف من السجناء والعمال الأحرار ،
فيحشون القنابل اليدوية ، والقنابل ، والألغام
وغيرها من صنوف الدخائر بالمفرقات .
والمنطقة كلها التي تضم هذا العالم السفلي
محوطة بالأسلاك الشائكة ، ويقوم على حراستها
رجال مسلحون من البوليس السري ، ومعهم
كلاب ضارية مدربة على المهمة الموكولة إليها .
وكنت قد جثت ومعى رفيق لتسوية
خلاف بين هذا المصنع السري ومصنع آخر
يزوده ببعض المواد اللازمة له ، وبعد أن
عقدنا اجتماعاً في الليل مع الموظفين أعطيت
غرفة في فندق المصنع . وفي صباح اليوم
التالي بكرت في القيام ، وكان المطر يهطل
والبرد قارساً ، وبعد الساعة السادسة بقليل
رأيت فرقة من نحو ١٠٠ رجل وامرأة
يمشون عشرة عشرة تحت حراسة قوية إلى
المصانع السرية .

وقد ألفت على الأيام مناظر هؤلاء العبيد
البؤساء ، في الأورال وفي سيبيريا ، ولكن
الفضاعة هنا بلغت فيما بدا لي مبلغاً شيطانياً ،
فإن هذه الوجوه المتهضمة المصفرة التي ليس
فيها قطرة من الدم ، لم تكن إلا أقنعة

للموت، ولم يكن أصحابها إلا جثاً على أقدامها. وكان بينهم رجال ونساء قد يكونون في الخمسين أو أكثر، ولكن كان فيهم شبان في العشرين وحواليها، وكانوا يسرون صامتين منكسرين كأنهم دمي، ولا يتلفتون يمناً أو يسرة، وكان كثيرون منهم يلبسون نعلاً من المطاط مربوطة بالخيوط إلى أقدامهم، وكان آخرون يلفون أقدامهم بالخرق، وبعضهم في ثياب ريفية، وعلى بعض النساء معاطف من الجلد ممزقة، ورأيت هنا وههنا ما بقي من الملابس الأجنبية الجيدة.

وبينما كان هذا الموكب المحزن يسير بجانب البناء الذي أطل منه عليه، سقطت امرأة فجأة على الأرض، فجرها اثنان من الحراس، ولم يولها أحد من السجناء أقل التفات، فقد نضب في نفوسهم معين العطف والشعور الإنساني.

وكانت فرق أخرى كهذه تسير إلى الجحيم المدفون في جوف الأرض مقبلة من جهات أخرى آتية من معسكرات البوليس السري المخبوءة في هذه الغابات، على أميال عديدة على الأرجح. وفي المساء رأيت طابوراً أطول يدلف في المطر والوحل للعمل ليلاً.

ولم يسمح لي بالنزول تحت الأرض، على أنى لم تكن لي رغبة في هذا، ولكنني وقفت من الموظفين الذين كنت على اتصال

بهم في اليومين اللذين أقيمتما على ما يكفي لتصور مبلغ البؤس واحتقار الحياة الإنسانية. فإن هذه المصانع المخبوءة سيئة التهوية، وقد أنشئت دون اكتراث لصحة العمال، فيكفي أن يقضى المرء بضعة أسابيع فيها ليتسم، وكانت نسبة الوفيات عالية، وكان الآدميون يؤتى بهم ويقذفون باستمرار كما يؤتى بالخامات. وكان مدير هذه المصانع شيوعياً شتيم الوجه يحمل على صدره صفاً من النياشين، فلما سألته عن عماله نظر إلى مستغرباً كأنما سألته عن صحة جماعة من البغال مقضى عليها بالإعدام.

وقل: «من سوء الحظ أنه ليس بين هؤلاء المخلوقات كثيرون من العمال الحاذقين، فهم يسببون لي متاعب كثيرة. وقد سألتني عن هؤلاء السجناء أهم سياسيون أم مجرمون، وهذا أمر لا يعنيني لأنه من شأن البوليس السري الذي يزودني بالأيدي العاملة. وكل ما أعرفه أنهم أعداء للأمة».

وكان هذا الكابوس ماثلاً دائماً أمام عيني وأنا أفاوض القوم في أمر العمال إجابة لطلب الوزارات المختلفة، أما ما موه به هذا من الأضاليل عن كرامة العمل والخدمة المسددة للاشتراكية الجامعة، وكون «زعماء طبقة العمال» هم الذين يقومون بهذا، فقد جعل الصورة أبشع. فمن البديهي

أن « ديمقراطية المتعفة » كانت أعمق من أن ينفع فيها دواء .

ولما كنت رئيساً لقسم في المجلس ، فقد استطعت أن أدخل عدة مخازن ، ومصانع للأحذية والثياب مخصصة لأهل السلطان . وفي هذه الحال قابلت صفوة رجال الحزب ، ورجال الحكومة والبوايس والكرملين ، ونساءهم أحياناً ، وسائقهم وخدمهم .

ولم يكن واحد في الألف من الروسيين يخطر على باله أن مثل هذه المخازن الغاصة موجودة ، وكان من بين مشترياتنا أشياء ائحت ذكرها من أذهان الجمهور . وكانت جرايتي الشهرية تشمل لحم الخنزير ، والمواد المحفوظة ، والزبدة ، والسكر ، والدقيق ، ولحم الخنزير المملح — وكل ذلك مجلوب من الولايات المتحدة — ومن روسيا السمك والطيور ، والخضر والفودكا ، والنبيد والسجائر . وإذا كنا برغم حصولنا على هذه الألفاف ، نقضى أياماً كثيرة تجوع فيها زوجتي ، فما ظنك بحال الرجل العادي ؟

وقد اختفى تقريباً كل ما لا غنى عنه كالخبز والصابون والكبريت ومصاييح الكهرباء وأدوات المائدة والمطبخ ، وحتى في قلب موسكو كان التيار الكهربائي لا يجري في الدور الكبيرة إلا ساعتين أو ثلاث ساعات في الليل ، أما الذين يتعذر عليهم الحصول

على الجاز ، وهم الجمهور الأكبر ، فكانوا يقضون الليل في الظلام .

وفي هذا الشتاء من عام ١٩٤٢-١٩٤٣ أحرقت الناس أثاثهم ، وكتبتهم ، وأوراق الموسيقى العزيزة ، وكل شيء يمكن أن يفيدهم الدفء بضع دقائق . وكانوا ينزعون خشب الأرض والأعواد من السقوف ، ليدفأ أطفالهم فلا يموتوا برداً . وقد أقمنا أنا وزجتي إيرينا موقداً حسناً من الحديد في بيتنا ، وحصلت بفضل الحكومة على بعض حطب الوقود ، وكنا أحياناً نهب جيراننا شيئاً منه وإن كان هذا محظوراً .

وقضت على واجباتي أن أزور عدداً كبيراً من المصانع قصر فيها الإنتاج عن المطالب ، فوجدت أن نقص الطعام كان في كل حال من الأسباب الرئيسية . وأوفدني بامفيلوف مرة إلى بلدة سولنشوجورسك على مسافة غير بعيدة من موسكو لتفتيش مصنعين . وكانت طحن القمح قد تعطل من جراء الحاجة إلى المناخل التي تحتاج إلى أسلاك دقيقة جداً لا يمكن صنعها في هذين المصنعين ، وكان المديران مستعدين للمعاونة ، وقال لي أحدهما : « إن رجالنا مستعدون للعمل ، ولكنه لن تكون لهم قدرة على الاستمرار فيه ما لم يحصلوا على الأقل على الجراية العادية في المدن الأخرى » .

فسأله وأنا متعجب « ولماذا لا يأخذون
نفس الجراية ؟ »

« لأننا في منطقة زراعية، فينبغي أن نحصل
على مؤننا من الريف. ولكن هذا فرض بحث
فالواقع أن الفلاحين أنفسهم يتضورون ،
ولعلك رأيته في الطريق » .

وقد رأيته فعلا ، فقد جئت بالسيارة
واجتزت هذه المنطقة الريفية التي دار فيها
القتال وخربت ، ورأيت الفلاحين غائري
العيون متضورين .

ولما عدت إلى مكتي وضعت مشروعا
مفصلا للانتفاع بهذين المصنعين ، ولما كاد
الليل ينتصف استقبلني بامفيوف وقرأ
المشروع بحضور أوتكين ، وكان يهز رأسه
الأصلع اللامع ويقول : « حسن .. حسن ..
بديع ! » ثم غام وجهه فجأة :

« ماهذا ؟ خمسمئة جرام من الخبز في
اليوم للعامل وأسرته ؟ »

فقلت بلهفة : « نعم، وهذا ضروري، فإن
هؤلاء الناس جوع ولا شك » .

فقال بامفيوف بلهجة الأمر : « احذف
هذا من المشروع » . فلما ألححت ألقى إليّ
نظرة غضب صريح :

« اسمع يا كرافشنيكو ! هل أنت بلشفي
أو من دعاة الخدمة الاجتماعية ؟ إن الروح
الإنسانية رائد غير صالح عند وضع قرارات

الدولة . فتعلم من الرفيق ستالين - أحبب
الشعب ولكن ضح بحاجاته عند الضرورة ! »
فلم يدهشني أن لا ينتج المصنعان نصف
الأسلاك المطلوبة، وإن كانا مزودين بالخامات
الكافية .

وكانت مسألة أسلاك التلغراف للميدان
من المتاعب التي تورث الصداق الدائم ،
لأن قلة التلغرافات كانت تكلفنا أرواحا
كثيرة في الجهة ، وأخيراً درست هذه
المسألة ليلاً في اجتماع طويل بالكرملين
برئاسة سابوروف أحد مندوبي ستالين .
ولما لم يكن هناك صفائح معدنية ، تقرر بعد
جدال طويل أن تصنع البكرات من الخشب
على الرغم من الاعتراضات الشديدة من
العسكريين . وصدرت التعليمات الدقيقة
بتوقيع ستالين نفسه .

وبعد نحو شهر اجتمع بمكتي جميع
الوزراء المختصين ليقدموا تقاريرهم عن
النتائج . وكانت النتيجة أن المصانع كلها
مقصرة في إنتاج هذا البديل الذي تقرر
في الكرملين أن يصنع من الخشب .

ولهذا زرت مصنع خشب مقام على
مشارف موسكو لأرى بنفسى لماذا لا تسلم
البكرات المطلوبة ، فقال المدير إنه ليس عنده
الكفاية من العمال الحاذقين ، ولم أر إلا عدداً
قليلاً يعمل في هذه الناحية . ودخلت جانباً

آخر من المصنع كان الإنتاج فيه على قدم وساق فسألت: « وما هذا الذي يجري هنا؟ » وقد تلهب غضبي مما رأيت ، فقد كان نحو ١٥٠ مشغلين بصنع الأثاث : الأرائك، والمكاتب، وحوامل المرايا للزينة والكراسي الكبيرة ، وكلها من خير أنواع الخشب المجنة . « تقول إنه ليس عندك عمال حاذقون ؟ ولكني أراك تبذل مجهودهم فيما هو من مواد الترف . وهذه جريمة ، وأنا أنذرك بأنني سأقيم الدنيا وأقعدتها . »

فلم يبد على المدير أنه انزعج ، وهز كتفيه وأراني دفاتر تدل على أن هذه الأثاثات صدر الأمر بصنعها من رؤساء الحزب ومن كبار رجال الحكومة والجيش الأحمر. فعدت مسرعاً وأنا ما زلت محنقاً ، وانطلقت إلى مكتب أوتكين ، وشرعت أبسط له الأمر ، فكاد لا يصدق ما يسمع ، وأعرب عن سخطه . ولكني لما أخبرته بمن ينتج لهم المصنع هذه المواد المدنية ، تغير وجهه على الفور ، وقال متمتماً: « أهو ذاك ؟ نعم ... إن هذه لمعضلة ! أحسب راحة زعمائنا تقدم على غيرها في الحرب . »

وفكر طويلاً في الأمر والمصنع يواصل إنتاج الأثاث ، والجيش الأحمر يناشدنا أن تزوده بكرات التلفون وأطراف البنادق وما مائل ذلك .

ولكن إذا كنا قد عانينا مصاعب فيما يتعلق بتلفونات الميدان ، وأجزاء الدبابات والأسلحة والطائرات فقد عوضنا ذلك على الأقل في ناحية واحدة . ذلك أني كنت في إحدى الليالي عاكفاً على كوم من التقارير ، فدعاني أوتكين إلى مكتبه وهناك وجدته منهمكاً فيما بدا لي في أول الأمر أنه لعبة عجيبة ، فقد كان على مكتبه وعلى الكراسي من حوله قطع من الورق المقوى مكسوة بقماش مذهب ومفضض .

وقال بلهجة السرور ، على سبيل الشرح : « أشرطة للأكتاف . أليست جميلة ؟ » أشرطة للأكتاف سيعاد استعمالها بعد أن كانت تعد من قبل رمزاً بغياً للعسكرية القيصرية ! وكان هذا القرار الذي لم يذع قد وضعه المكتب السياسي ، وكان إنتاج هذه الأشرطة قد سار في طريقه ، وسيحمل أوتكين هذه النماذج إلى ستالين الذي سيقدمها بنفسه . وسألت أوتكين ألا يعد الكثيرون هذه الخطوة ارتداداً إلى الأساليب القيصرية الروسية ، فضحك :

« ما أسخفها فكرة ! إن القلوب تحت هذه الأكتاف المذهبة ستظل قلوباً سوفيتية صادقة . » وسكت ثم قال ببطء على سبيل التأكيد : « وفضلاً عن هذا ، فإنه إذا عد بعض الناس هذا رجوعاً إلى الأساليب

القيصرية ، فإن هذا قد تكون له فائدة من الوجهة السياسية ، لأنه سيكسبنا أصدقاء في بعض الدوائر المهمة .

إن الأجانب الذين يحاولون أن يفهموا سياسات ستالين أو « العقل السوفيتي » بأن يدرسوا صحف السوفيت وأعمال الكرملين المعلنة ، لا يخرجون عادة إلا بملء سيارة ثقل من الهراء ، فما من واحد في الألف من هؤلاء قد فطن إلى الرأي البلشفي في أن تكون هناك « حقيقتان » — واحدة للجمهور وللعالم أجمع ، والأخرى للصفوة من رجال الحزب وللقابضين على رمامه . ففي الوقت الذي تنشر فيه دعاية خاصة ، أو يجزى عمل من الأعمال علانية ، قد تصدر التعليمات إلى رجال الحزب بأن يهملوا هذا بل حتى بأن يعتقدوا ما يناقضه .

وفي أثناء الحرب رؤى أنه من الضروري « التراجع عن مذهب لينين » في الظاهر لا في الجوهر ، فقد كانت الأمور يستدعي تهدئة « العناصر الرجعية » في الداخل وفي شرقي أوروبا ، بالتظاهر بإعادة تقرير الدين ، ويتطلب استغلال القيم المعنوية للوطنية العتيقة إلى أقصى مدى ، ويستوجب أخيراً تألّف الحلفاء الرأسماليين بحل الشيوعية الدولية . وقد تقبل العالم الخارجي ومعظم شعبنا كل هذا باغتيال ، من حيث هو دليل على

أن زعماء السوفيت قد غيروا مابقلوبهم . بل لقد كان هناك « خبراء » أعلنوا أن الاتحاد السوفيتي يتخلى عن الدكتاتورية ويقترب من الرأسمالية ، وزعموا أنهم تبينوا أن أساليب الحياة الديمقراطية ، وأساليب الحياة السوفيتية الجامعة تتداني لتتلاقى في موضع ما ، في الوسط .

ولو أن واحداً من هؤلاء الخبراء شهد جلسة من جلسات الحزب الأسبوعية السرية لكبار الموظفين ، لتلقى صدمة ! فقد كان « التراجع عن مذهب لينين » فيما يتعلق بنا ليس أكثر من مناورة عابرة ، ولم يكن التفاهم مع رجال الدين إلا تساهلاً لا مفر منه على مافيه من غشاضة . ولما كان نظامنا في هذه اللحظة من لحظات العمل مضطراً إلى التساهل ، فقد نوشدنا أن نقوى ولاءنا للشيوعية وإيماننا بانتصارها آخر الأمر . وما من شيوعي قد لُتِنَ مبادئها تلتقينا جيداً كان يشعر أن الحزب « يكذب » حين يذيع الأخذ بسياسة ويضممر غيرها ، فإن ضميره لا يعد ذلك إلا شبيبها بما يفعله القائد في الميدان حين يخدع العدو . وإلى أن تصبح الأرض كلها وقد تحوات إلى اتحاد سوفيتي واحد ، يكون على هيئة أركان الحرب العامة للشورة — أي زعمائنا في الكرملين — أن تقوم بالمناورات ، فتهاجم

مداً هائلاً من الإيمان بنظامنا السوفيتي يرتفع بين الجماهير في إنجلترا وأمريكا ، ثم يقتبس من أقوال ج . ب . برستلي ، وهارولد لاسكي وغيرها ، وليس في مقدور تشرشل وروزفلت وأضرابهما ، ولا في مقدور الاشتراكيين وأتباع العمال أن يصدوا هذا المد . أما الصراع القائم بين تشرشل والعمال المعارضين ، فليس أكثر في رأي يودين من ملاكمة تمثيلية ، ويصرح بأن « الفريقين يحبون روسيا قدر حبنا نحن لهتلر » .

فتستحث هذه الوخزة الأيدي على التصفيق ، وكل وخزة للعمال وغيرهم من « الديمقراطيين » المزيفين تقع موقعاً حسناً في اجتماعات الحزب .

ويواصل يودين كلامه فيقول : « أيها الرفاق . إن شركتنا العسكرية مع الأمم الرأسمالية لا ينبغي أن تورثنا أوهاماً ، فعلينا أن نستمسك بالأصول ، فإن عالمي الرأسمالية والشيوعية لا يستطيعان أن يعيشا إلى الأبد جنباً إلى جنب . أيهما يغلب الآخر ، لا تزال هذه كما كانت — المسألة الكبرى .

« وما دام العالم الرأسمالي محققاً بنا فنحن في خطر أيها الرفاق . فلا تنسوا هذا أبداً ، ولا تقعوا في غلطة التفكير على قاعدة الإغارة والتأجير . وإنها لصفقة ندفع فيها ثمناً غالياً من تضحياتنا بالدماء السوفيتية والأرض

مرة ، وتربص مرة ، وتراجع أخرى ، وتستغل في كل حال ما بين الأمم الرأسمالية من الخلاف والتناقض . أما رجال الأخلاق من البورجوازية الذين يلمعون بالسياسة ذات الوجهين وبالغدر ، فهم في نظر الرجل البلشفي « الواقعي » لا أكثر من مسخفاء تخلفوا من زمن مات .

ولم يكن في أعمال الحزب أثر « للتغيرات العميقة » التي ظن أنها أدخلت على النظام السوفيتي . وإذا استثنينا مناقشة مسائل الحرب ، فإن اجتماعات الحزب كانت في جوهرها كاجتماعاته قبل الحرب .

ففي العاشرة مساء كنا نقبل على اجتماعنا الأسبوعي . وضيفنا الليلة هو يودين رئيس وكالات النشر الذي أصبح الآن يمثل قسم الدعاية في اللجنة المركزية للحزب . وهو يحدثنا عن شؤون العالم ، ولكن ما يقوله ليس مجرد آراء بالمعنى الذي يفهمه أهل الغرب ، بل هو يمثل عقائد ومواقف مقررة من قبل . لا نجرؤ على الانحراف عنها بل لا نخطر لشيوعي مخلص أن ينحرف عنها . وسيتكلم يودين بلسان ستالين .

وينهض الرفيق يودين للكلام ، فزهف السمع ، ونحاول أن نلتقي ما يقول بكل حارحة من جوارحنا ، ويقول يودين إن

السوفيتية . ولا تبالغوا في أمر « الصداقة » الجديدة غير الطبيعية . وتذكروا دائماً أننا نحن أعضاء الحزب جنود لينين وستالين ، وأننا نعرف كيف نقدر حقيقة الرأسمالية . ويتتهى يودين فننهض جميعاً وننشد نشيد « الشيوعية الدولية » وبعد أن تنتعش نفوسنا بهذه الآراء والمبادئ ، نرجع إلى مكاتبنا المختلفة . أما رجالات الدولة أمثال يودين وبامفيلوف ، فيذهبون إلى المقصف التماساً لشيء من الترفيه ، فيلتهمون لطائف الإغارة والتأجير الأمريكية . وبينما تراهم يواصلون البحث في موضوع الاجتماع ، يستمتعون سلفاً بانهيار العالم الرأسمالي .

لما أُلغيت الدولية الشيوعية في الظاهر في مايو ١٩٤٣ ، كنت قد تركت عملي في المجلس ، ولكن البيانات التي أُلقيت في الاجتماعات الخاصة للشيوعيين الكبار كانت متفقة مع ما قاله لنا يودين وأمثاله . وقد أفهمونا أن هذه الهيئة العالمية إنما حلت شكلاً لحقيقة ، وأنه صار الواجب الآن ، وقد اضطرت

الشيوعية الدولية أن تعمل سراً ، تعزير رجالها وكيانها ، « إن قوات ثورتنا في العالم كله ، أيها الرفاق تستعد للصراع - وللنصر » . ويوم أعلن هذا الحل المزعوم للشيوعية الدولية ، فدخل بذلك السرور على قلوب الحلفاء الرأسماليين الساذجين ، اتفق لي أن ررت مخزن « الكتاب الدولي » ، وهي هيئة تنشر دعاية باللغات الأجنبية ، فرأيت أكادساً من الكتب الحديثة الطبع والموضوعة طبق مبادئ الحزب ، معدة للتوزيع في البلاد التي كان الجيش الأحمر يوشك أن يدخلها . فالشيوعية الدولية قد ذهبت شكلاً ، أما الواقع فهو أن اللجنة المركزية للحزب كانت تجد وتستعد حتى يتم غزو أوروبا بالجنود والآراء في وقت واحد . وكان رجال الشيوعية الدولية التي « أُلغيت » يعاد تنظيمهم بسرعة محمومة ، استعداداً للمهمات العظيمة التي تنتظرهم في ألمانيا والنمسا وفرنسا وبولندا والمجر وإيطاليا وكل البلدان الأخرى .

فهرس المختار

أعدت إدارة مجلة « المختار » فهرس المجلد السابع (سبتمبر ١٩٤٦ - فبراير ١٩٤٧) وطبعته على حدة ، ويسر لها أن ترسله لكل من يطلبه من حضرات القراء .

في طريقها إلى الشرق الأوسط



حالياً تعد العلاقات التجارية إلى سابق عهدها . وحينئذ
ستجد منتجات «وليامز» في أشهر محلات الشرق الأوسط .
ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل حلقة
وأكثرها راحة حين تستعمل :

إن منتجات شركة «وليامز» المشهورة في جميع
أرجاء العالم ، مصنوعة بمهارة خاصة تنتجها خبرة
مئة عام في صناعة أرق مستحضرات الزينة للرجال .
وسيكون في وسعك أن تنعم بأخضر مستحضرات الحلقة

كريم وليامز الفاخر للحلاقة : يحتوي على مادة «لاولين» اللطيفة التي تتيح لك حلقة
ناعمة دون أن تهيج الجلد .

أكوا فلدا : أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعد الحلاقة . مبرد ، منعش ، نقي ، ذكي الرائحة .
كريم جلندر وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة : خاليان من المواد الشحمية أو اللزجة ،
مصنوعان خصيصاً بحيث يتيحان للذين يخلقون كل يوم ، حلقة ناعمة دون أن يتهب الجلد .
قلم صابون وليامز للحلاقة : مشهور برغوته السخية ، الندية ، اقتصادي للغاية يخدمك ستة أشهر
بمطبك حللها أهم الحلقات وأكثرها راحة .

The J.B. Williams Co., GLASTONBURY, CONN., U.S.A.

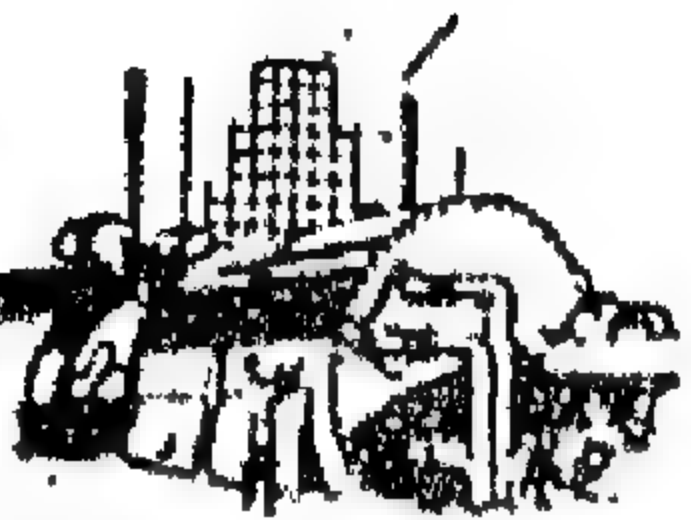
شركة ج. ب. وليامز ، جلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة

يمنتجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة

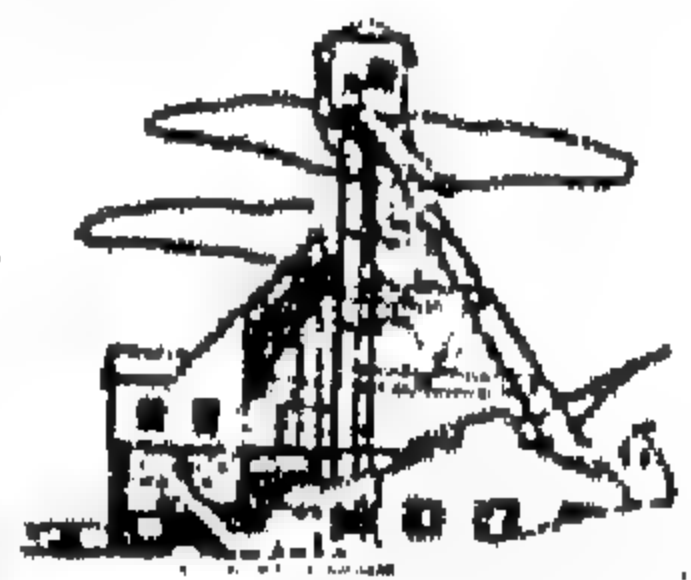
أكثر من ١٦٠٠ من
المنتجات للصناعة



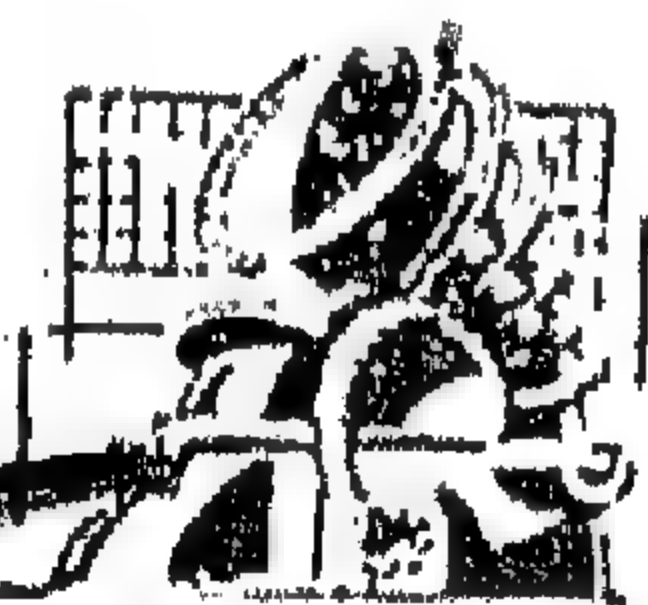
معدات كهربائية



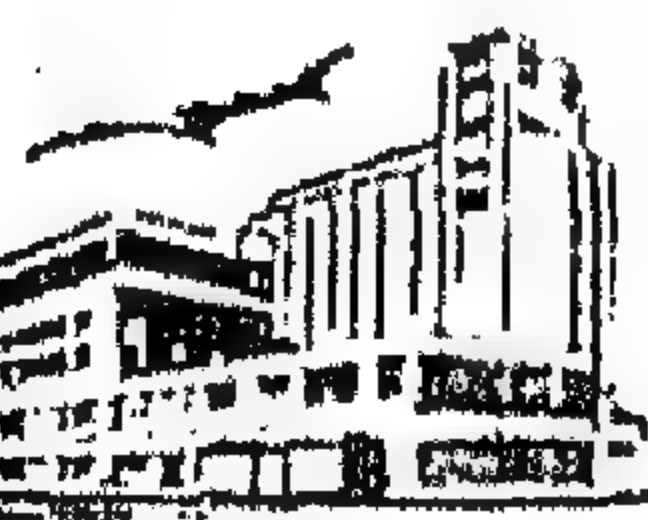
توربينات مائية وبخارية



آلات للاسمنت والتعدين

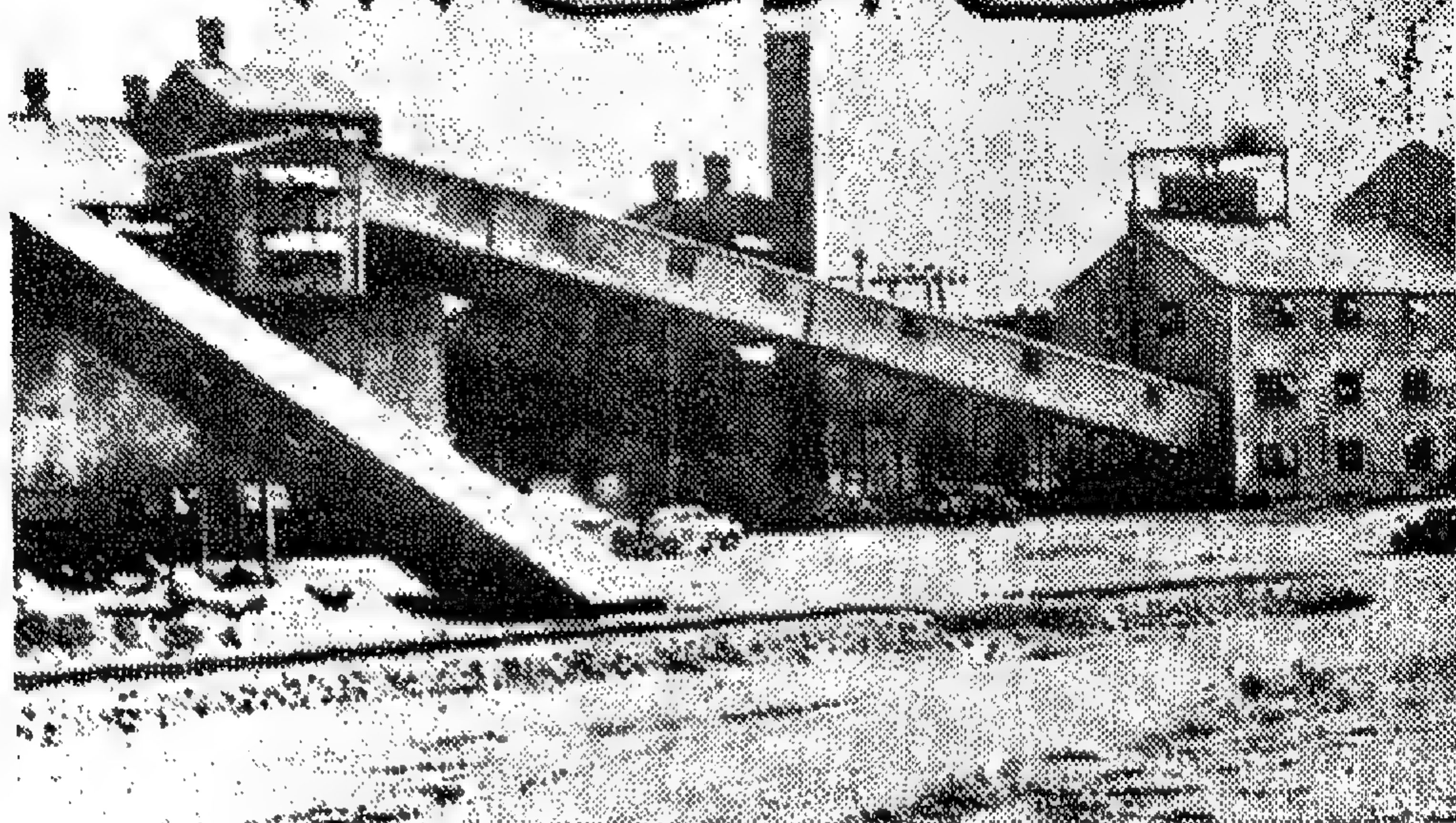


مضخات



آلات لطحن الدقيق

تستطيع أن تساعدك على زيادة الإنتاج في منجملات



جير لمواد البناء ، معادن للآلات ومعدات المنازل ، كيميائيات للأدوية والمركبات
المصنوعة ، هذه كلها معناها تجارة أفضل . . . وموت أفضل . . . وصحة أفضل . . .
وعيش أفضل لكل فرد .

إن مؤسسة « أليس شالمرز » تنتج اليوم أكبر مجموعة من معدات المناجم في العالم
لتهيء للصناعات المنجمية إنتاج مواد أجود صنفاً ، وأوفر مقداراً ، وأقل كلفة . إنتاج
قصع آلات تحطيم الصخور والمطاحن لأي نوع من خامات المعادن . . . كما نصنع
مجموعات واسعة من المناخل ، والمضخات والمحركات وسيور V . . . والآلات الرافعة
والنقلات لإنجاز أعمال المناجم على وجه السرعة .

آلات — للمناجم ، والأغذية ، والمنسوجات ، والقوة الكهربائية . . . إن
مؤسسة « أليس شالمرز » تخدم كل صناعة أساسية — بإنتاجها أكبر مجموعة من
معدات الصناعات الرئيسية في العالم — لتهيء للشعوب إنتاجاً أوفر وحياة أرغد . . .

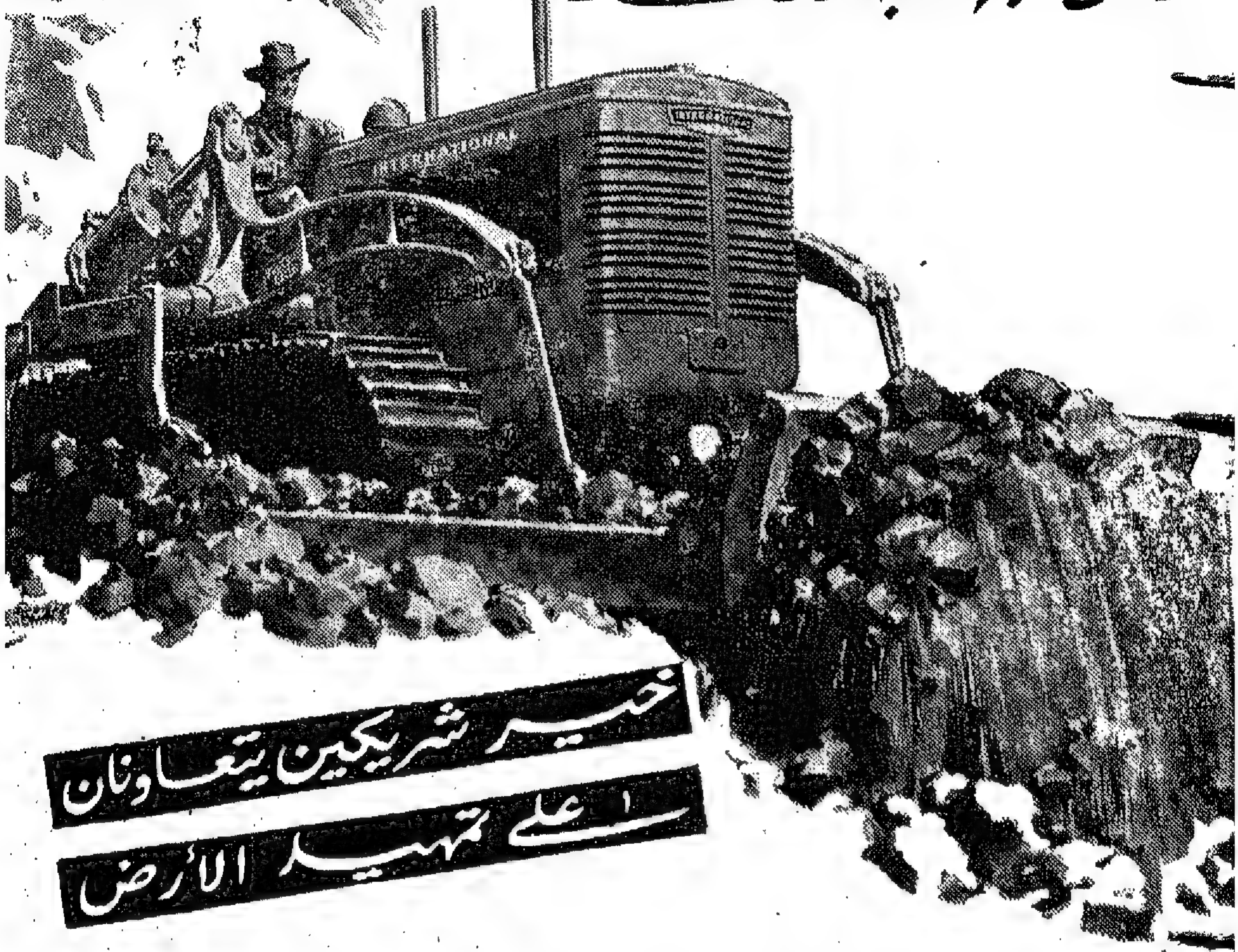
ALLIS  **CHALMERS**
MILWAUKEE 1 WISCONSIN U.S.A

الوكلاء في الشرقين الأدنى والأوسط

القطر المصري والسودان : الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة ش . م . م . ٤١ ، شارع صنية زخلول بالإسكندرية . ٢١ شارع سليمان باشا
والقاهرة — العراق وشرق الأردن : الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليمتد ٩/٢٨٢ شارع المستنصر ببغداد — ١٠/١٢٤ شارع الملك فيصل
بدمشق — المملكة العربية السعودية : أميركان إيسترن كورپوريشن ، جدة — إيران وأفغانستان : أميركان إيسترن ليمتد ،
عمارة مبصر ناصية شارع شهريزا وروزفلت ، طهران . وهناك مراسلون لشركة « أليس شالمرز » في مختلف البلاد القريبة والبعيدة .

جرار إترنشونال رالتراتور

مأحم بها جاروف



الأعمال وأصعبها . إن قوة « إترنشونال الصناعية » قد وفرت مالا كثيراً ووقتاً طويلاً في كل ضرب من ضروب مشروعات البناء . فنقترح عليك أن تقابل أقرب وكيل من وكلائنا إليك . . . فبين لك كيف تستطيع أنت أن تنتفع بإحدى « جرارات كراولر » .

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY
Harvester Building Chicago I, U.S.A.

في جميع أعمال تمهيد الأرض وجرف التراب والبناء لن تجد آلة أقرب للارتفاع بها في كل غرض من الجاروف « بلجريدر » ، فإن سلاحها يتحرك علواً وسفلاً ومن جانب إلى جانب فيقطع ما أمامه وجرارة « إترنشونال كراولر » تمكك بكل القوة اللازمة للعمل الميسر السريع القليل النفقة ، في أشق

INTERNATIONAL



HARVESTER

صليب مخصوص للصناعة



إن شركة « بثلهم ستيل » تنتج للصناعات ضرورية كثيرة من أصناف الصلب الخلوطة بالكربون أو غيره ومنها الصلب اللزج لصنع الأدوات الصناعية وأنواع الصلب الخلوطة بالنيكل لتستعمل استعمالاً واسع النطاق في أعمال التشكيل والتشغيل بالآلات والطرق . ومحالط الصلب الأخرى تستعمل وتلين أو تسقى وتعالج ، فتصير متصفة بخصائص متعددة لا تحصى .

وشركة « بثلهم ستيل » - إحدى الشركات الكبرى التي تصنع الصلب - تقدم أيضاً منتجات أخرى كمثل الأسلاك والبراسير والأنواع والصبغ والرفائق وصب البناء ، والصلب المستعمل في السكك الحديدية والطرق ، وغير ذلك .

إن مصنع « سيباروز بوينت » العظيم التابع لشركة « بثلهم » ، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء المسد ، فالرسائل للمدة للأصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة فتقل بذلك الأضرار المحتملة التي تصيب المنتجات من جراء تكرار مرات الشحن .

3A-11



Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء... في القطر المصري : شركة الدلتا التجارية ، ش.م.م. في العراق : ستانلي شمشوعة . في فلسطين : دافيد ملتر في سوريا ولبنان : ميشيل صباوي وولده

.. حتى يفوق الكمال الذي ستدركه غداً
الكمال الذي أدركته اليوم



تميز وتفضيل

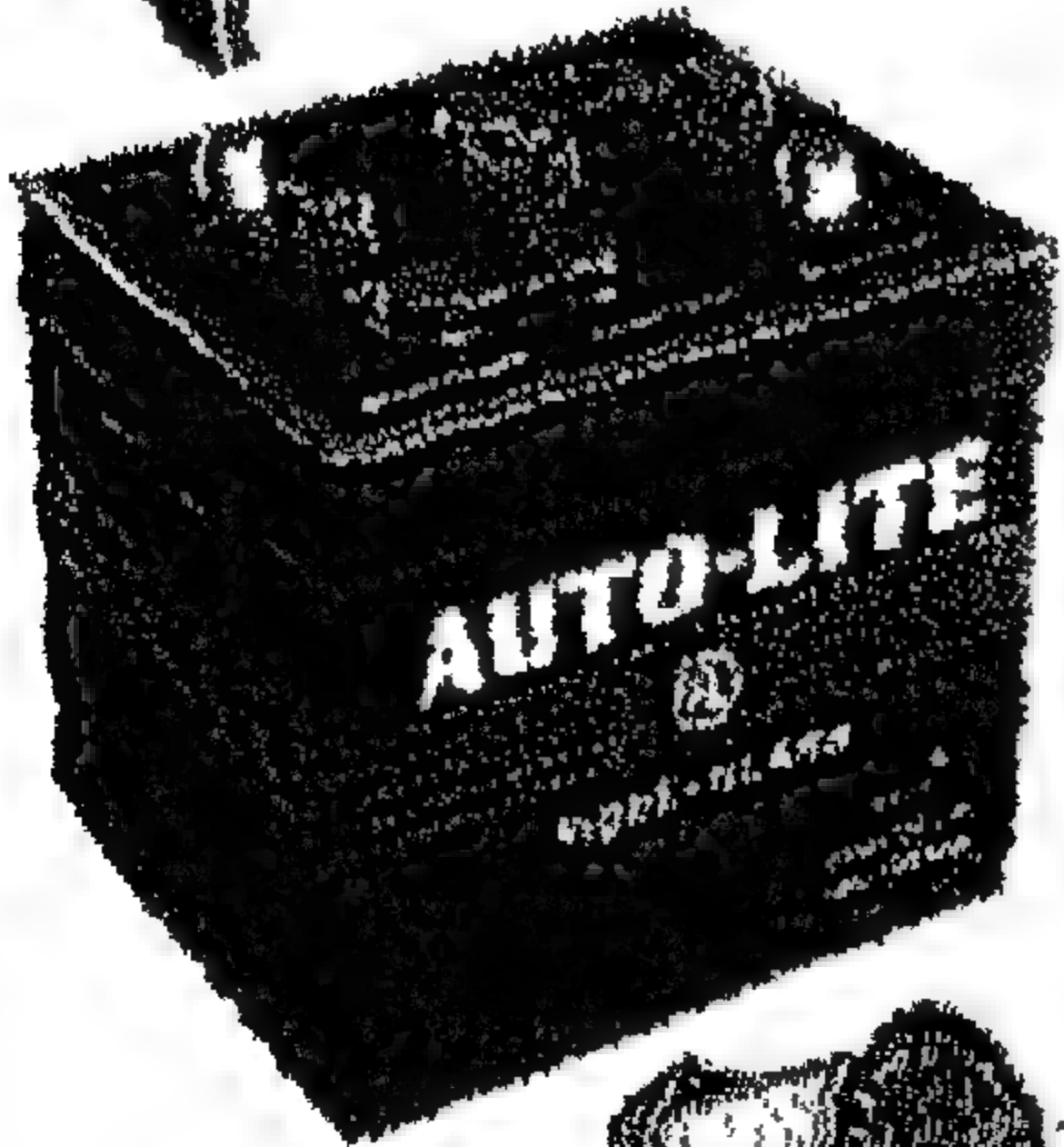
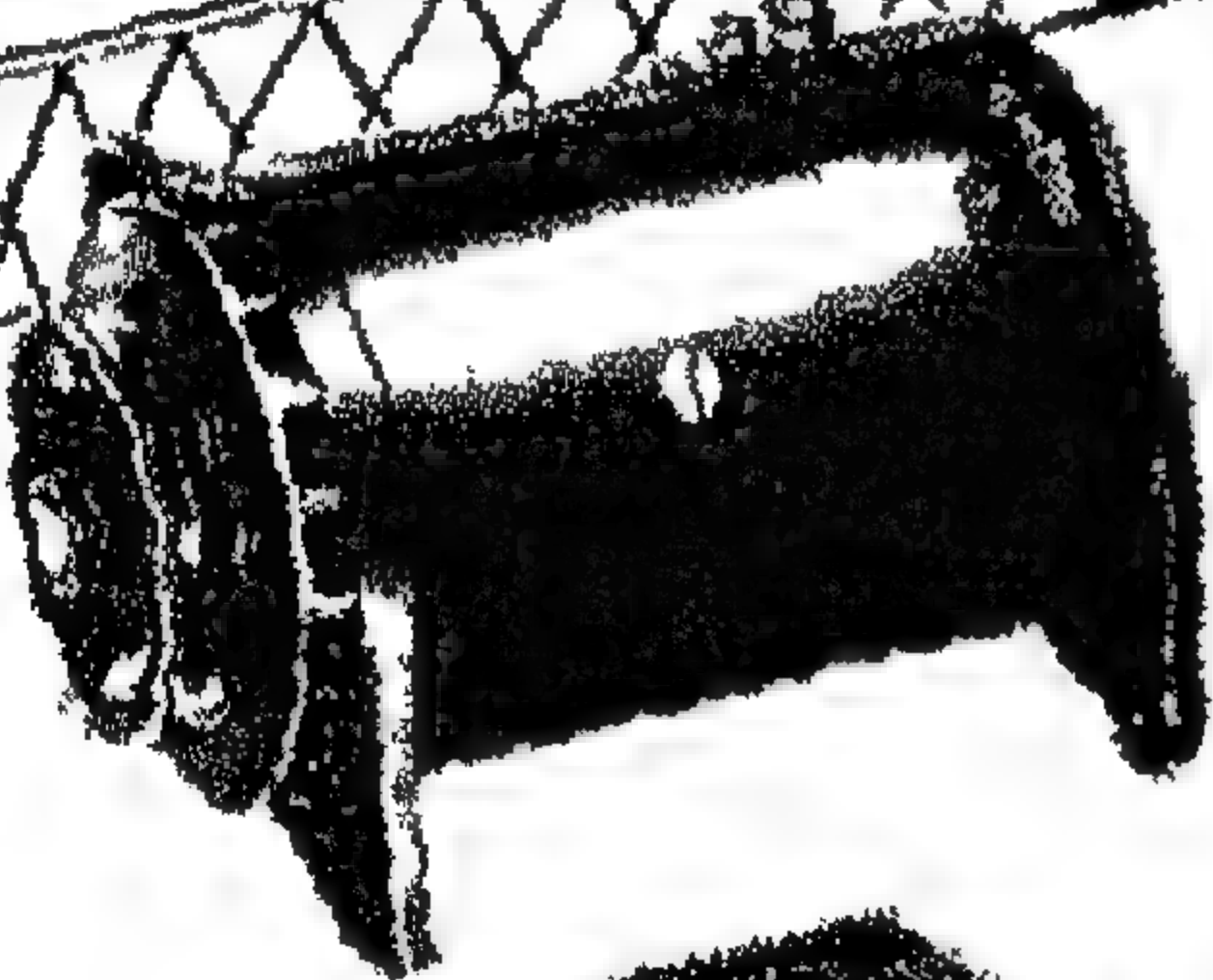
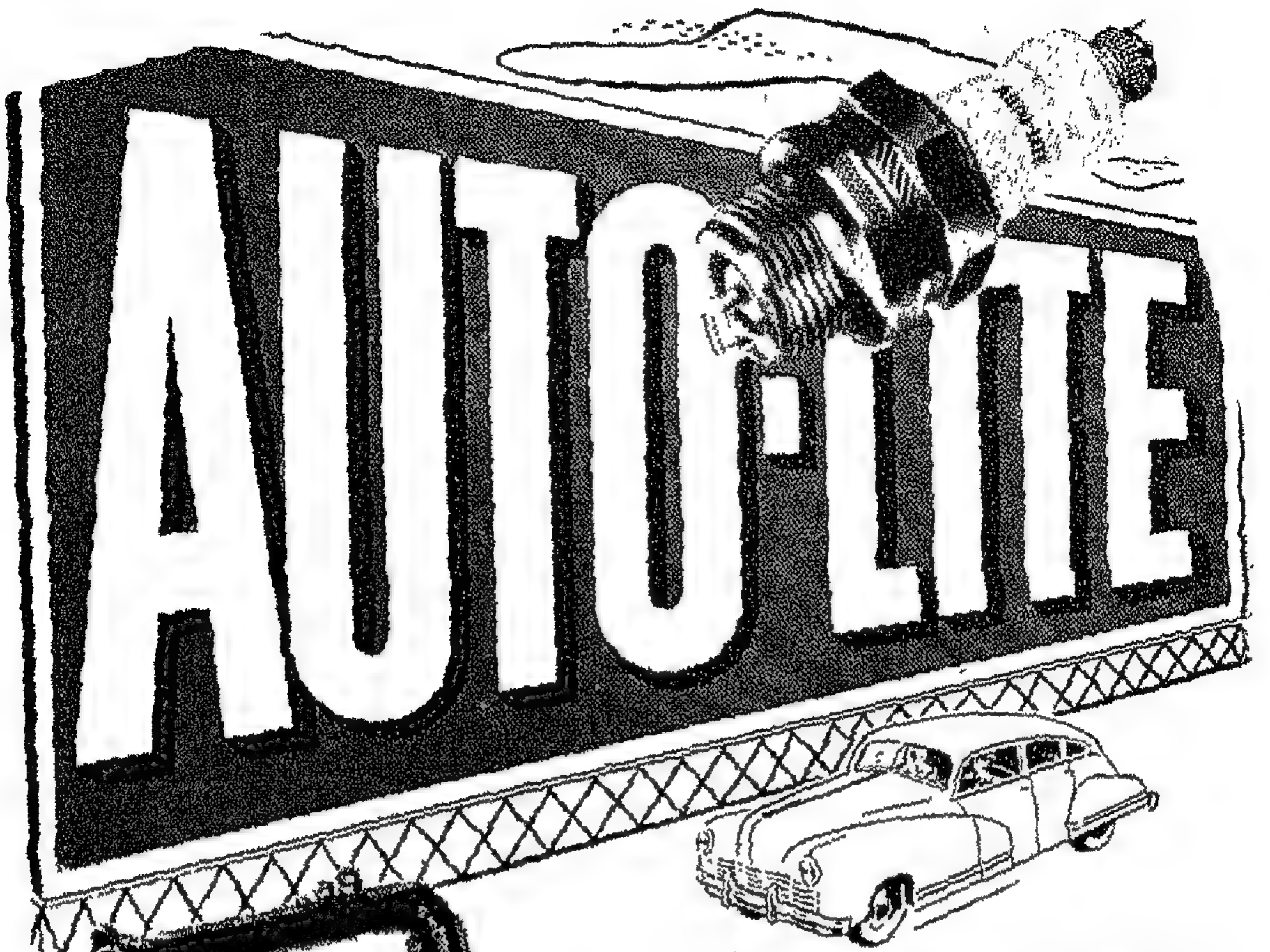
الجودة التي يتطلبها « سويفت » .
وهذا المندوب يخطو الخطوة الأولى ، في سلسلة
من الأعمال تضمن جودة « سويفت » المأذنة
الصيت ، التي يستمع بها ملايين من البشر ،
وذلك عن طريق التميز والتفضيل الدقيقين ،
حتى يصير الكمال الذي يدرك في غدٍ ، أهم من
الكمال الذي أدركناه اليوم .

هاتان الكلمتان تتخذان معنى خاصاً حين
تطبقهما على العمل الذي يتولاه مندوب « سويفت »
في شراء اللحم . فعين هذا الخبير تأخذ بعينها
مئات من الحيوانات ، ثم « تميز وتختير » منها —
في وقت أقل من الوقت الذي يستغرقه لتلفظ
بكلمة « سويفت » — أحسن الحيوانات للتصفيق
بجميع الخصائص التي ترفعها إلى مستوى

COMPANIA **Swift** INTERNACIONAL
Av. Corrientes 389 - Buenos Aires - Rep. Argentina

شركة "سويفت" الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأرجواي توزع
منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً



الاسم الذي يعد له ملايين ركب، رمزاً لأداء جديد في السيارات

إن أصحاب السيارات المزودة بمعدات «أوتو-لايت»
الكهربائية يجدون عوناً ميسراً لهم للحفاظ على هذه
المعدات في أتم حالة

إن قطع غيار «أوتو-لايت» متاحة في جميع أنحاء
العالم، وهذا معناه أنك تستطيع أن تزود سيارتك من
جديد بمزايا «أوتو-لايت» الفاتحة ومعدات «أوتو-لايت»
لأن رجال «أوتو-لايت» لا يستخدمون إلا قطع
«أوتو-لايت» الأصلية لإصلاح معدات السيارات وصيانتها.
فتوجه إذن إلى محطة «أوتو-لايت» كلما احتاجت
سيارتك إلى إصلاحات كهربائية.

إبحث إذن عن اسم «أوتو-لايت» كلما احتاجت
سيارتك إلى إصلاحات كهربائية.

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY

Export Division

Chrysler Building, New York 17, N.Y., U.S.A.

AUTO-LITE

أجهزة للقيام
بالأضاءة والأشغال

فراوت العطل النقص في صنعك



تساعد زويت جارجويل الصناعية
أصحاب مصانع النسيج والفخار
ومئات من الصناعات لا تفرى على
الاقتصاد في القوة المحركة وتكاليف
الصيانة والتزيت وتقليل عطل
الآلات وزيادة سرعة الإنتاج.

قشرة منتجات جارجويل تستند إلى ٨٠ عاماً من الخبرة والى الخدمة
الفنية الممتازة التي تقدمها شركة سوكوتي - فاكوم الى
عمالها في جميع أنحاء العالم.



سوكوتي - فاكوم





القدرة على تزويد ما يطلبه زبائن بوش ولومب

بين المصاعب الكثيرة التي سببتها الحرب ،
كان من بواعث التشجيع التي لمسناها وقدرناها
حقاً قدرها ، حسن إدراك زبائن « بوش
ولومب » لهذه المصاعب وحسن صبرهم عليها .
و نحن طبعاً نشعر الآن ، أن حسن تقديركم ،
يؤهلكم للظفر بما تريدون على وجه السرعة .
وقد احتفظت شركة « بوش ولومب »
بالمباني والمعدات التي أنشئت لأغراض الحرب .
وما تم من أساليب التحسين والإتقان في أثناء
الحرب ، يساعدنا الآن على زيادة ما نصنعه من
منتجات « بوش ولومب » المتفوقة في جودتها .
والبحت الصادق من أجل الإجابة في المستقبل
لا ينقطع .

ولا تزال هنالك بعض المصاعب ، فقلة الحاذقين
في قسم الفحص الدقيق - مثلاً - قد يؤخر

الفحص الدقيق لكل قطعة على حدة هو أحد
الأسباب لجودة ما يصنعه « بوش ولومب »
الإنتاج في أقسام أخرى . على حين ترى الناس
الذين يعرفون مزايا منتجات « بوش ولومب »
الجيدة ، قد ازدادوا ، فازداد عدد الذين
يطلبون هذه المنتجات . وقد أعدت شركة
« بوش ولومب » عدتها هذه السنة لتصدر
من منتجاتها أكثر مما أصدرته في أية سنة قبل
الحرب . ولكننا لن نسمح للعجلة في أن
تنقص من مزايا الجودة التي عهدت في منتجات
« بوش ولومب » .

بوش ولومب

BAUSCH & LOMB

OPTICAL

روشمستر
الولايات المتحدة والمركبة



COMPANY

تأسيس سنة
١٨٥٣

ها هو ذا المطاط الطبيعي قد زاد

لزيادة المسافات التي يقطعها

إطارات جنرال

شركة جنرال تير اند رابر اكسپورت

اكرون، اوهايو، الولايات المتحدة

تاغرافيا، تيجنتيروكو، انكرونو، هونولولو

منشأ في الولايات المتحدة، وكندا، ومكسيكو، وفنزويلا، وشيلي، والبرقشال



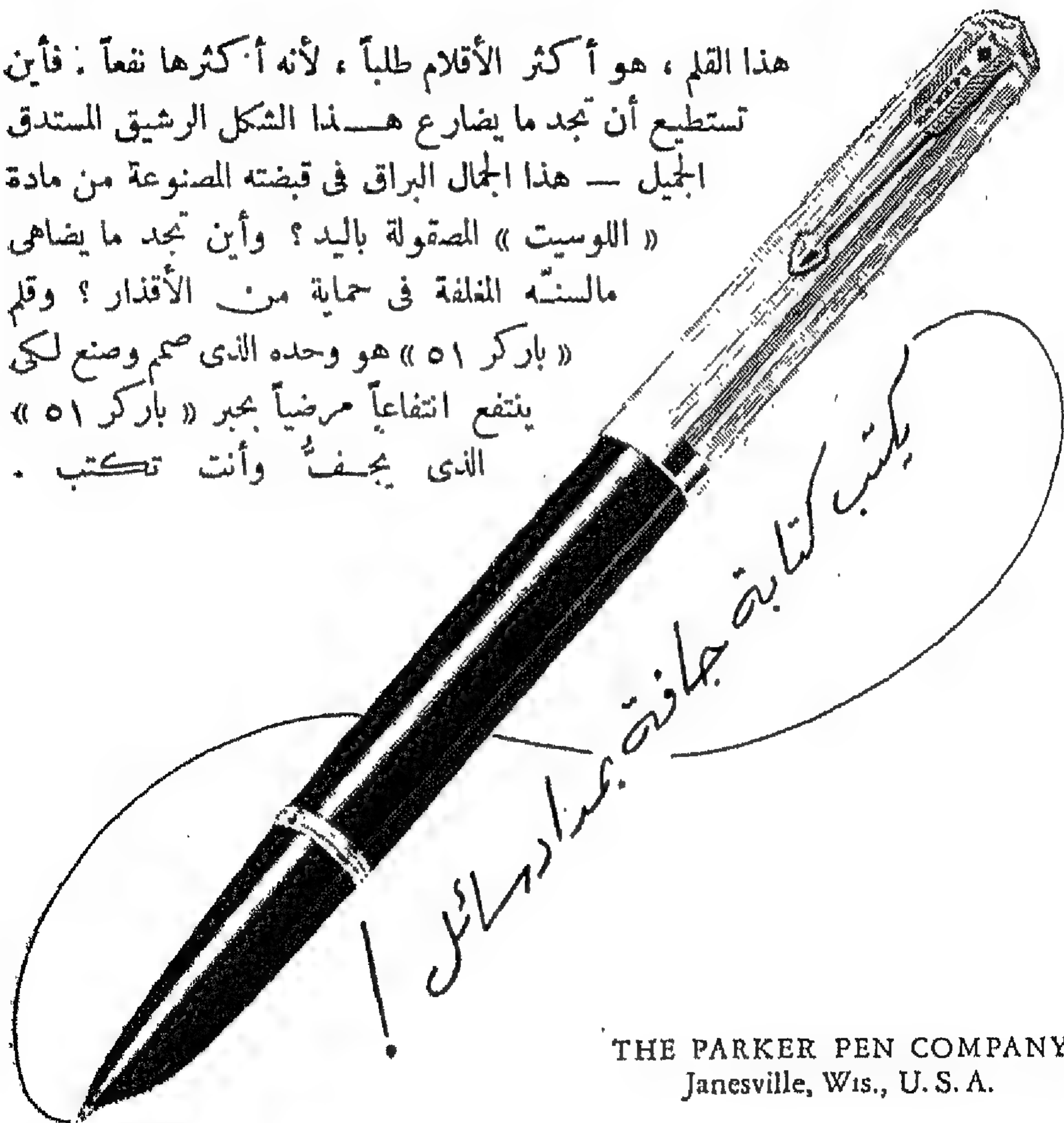
The
**GENERAL
TIRE**

© The General Tire & Rubber Co.
AKRON, OHIO

يقطع مسافة طويلة لكسب الأصلقاء

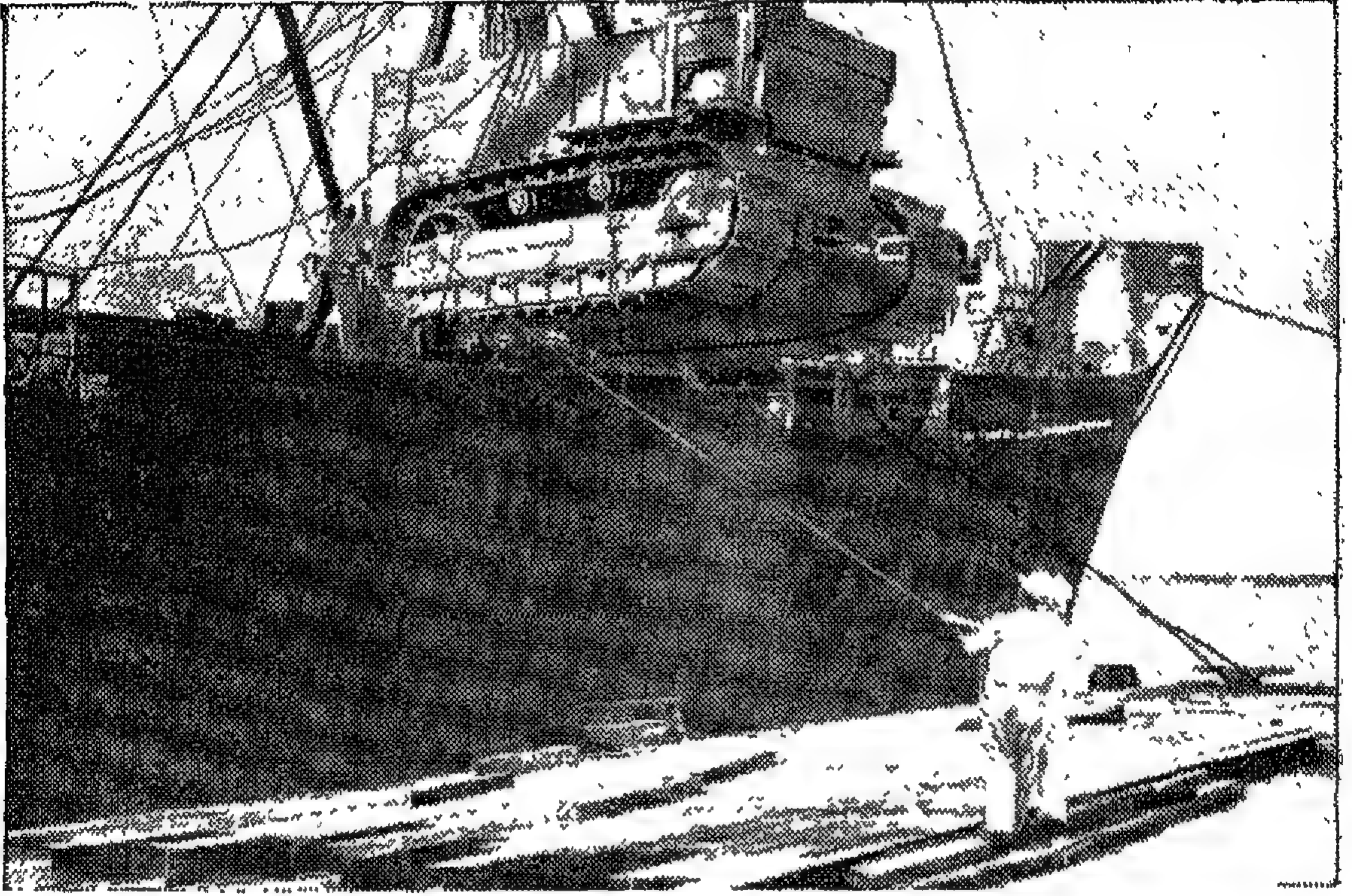
باركر ٥١

هذا القلم ، هو أكثر الأقلام طلباً ، لأنه أكثرها نفعا : فأين
تستطيع أن تجد ما يضارع هذا الشكل الرشيق المستدق
الجميل — هذا الجمال البراق في قبضته المصنوعة من مادة
« اللوسيت » المصقولة باليد ؟ وأين تجد ما يضاهي
مالسنه الغلفة في حماية من الأقدار ؟ وقلم
« باركر ٥١ » هو وحده الذي صمم وصنع لكي
ينتفع انتفاعاً مرضياً بحبر « باركر ٥١ »
الذي يحفظ وأنت تكتب .



THE PARKER PEN COMPANY
Janesville, Wis., U. S. A.

وسائل التقدم



ديزل» ، ومحركات «كاترييلر» ومعدات
«كاترييلر» لتمهيد الأرض ونقل التراب ،
فلنكي توسع نطاق هذا النشاط ، وتزیده
سرعة من أجل منفعتك أنت وتقدم بلادنا ، ترى
أعداداً تزداد زيادةً من محركات «كاترييلر ديزل»
تصنع وتشحن .

CATERPILLAR TRACTOR Co., PEORIA, ILL., U.S.A.

نعم ، وسائل تجعل الصبحاري ناضرةً مزدهرة
عن طريق أساليب الري الحديثة ... تكشف
أرضاً جديدة للزراعة ... تفتح مناجم جديدة ...
توثق ما بين جماعات الناس بمد طرق صلبة ناعمة ،
تقرب إليك العالم التجاري بواسطة مطارات أكبر .
هذه هي بعض كنوز الثروة التي تتعهدنا وتنميها
لشعوب الشرق الأوسط ، وسائل «كاترييلر»
القوية المتعددة المنافع - مثل جرارات «كاترييلر»

CATERPILLAR DIESEL

ماركة مسجلة

محركات . جرارات . مهندات الطرق . معدات جرف التراب



Kodak

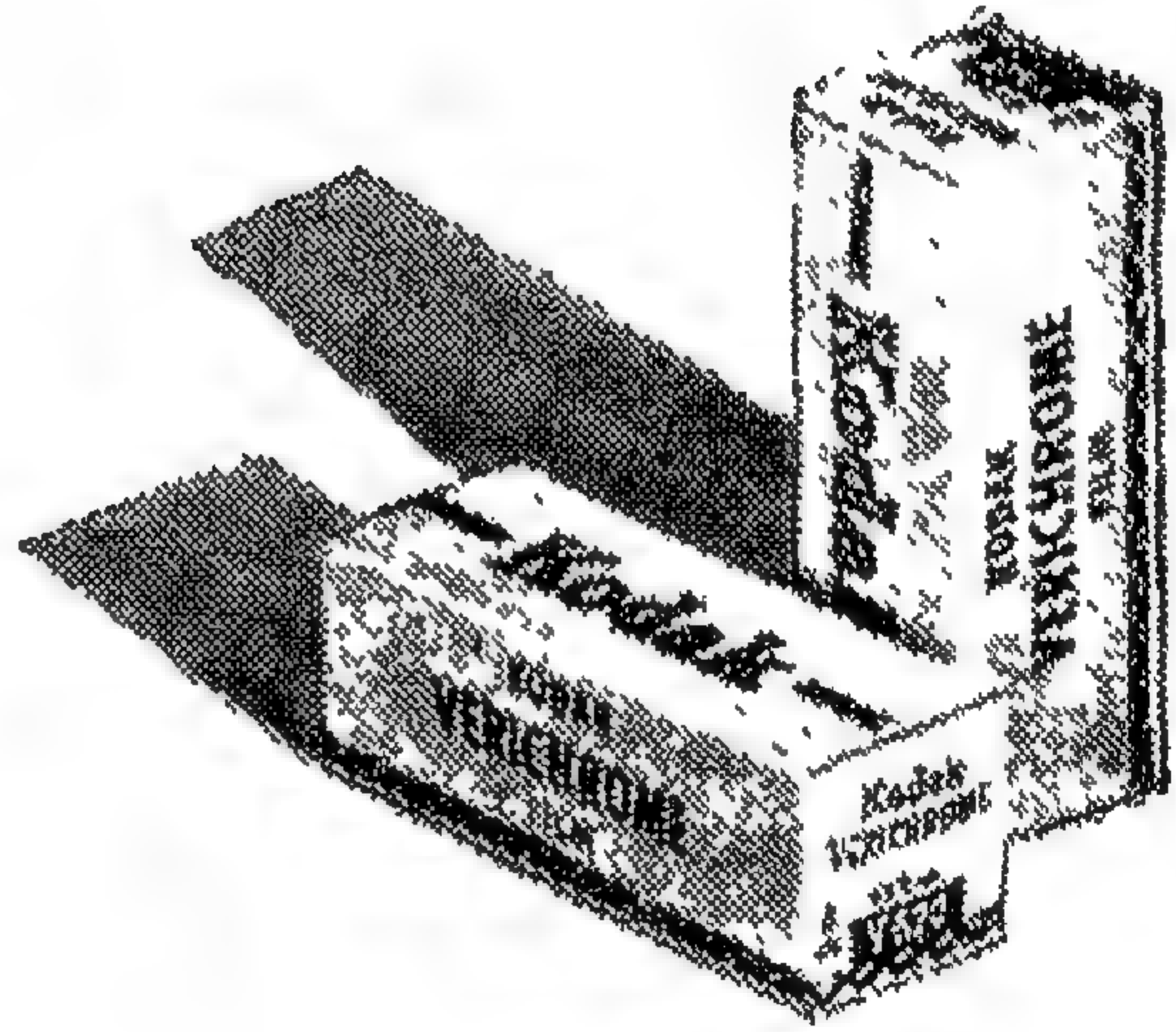
... باللغة العربية هي "غابة"

... باللغة الإنجليزية هي "a forest"

... باللغة النرويجية هي "en skog"



ولكنك تجد في جميع
لغات الأرض كلمة واحدة
تدلّ على كل ما يلزم للتقاط
الصور، من أفلام، وآلات
تصوير، ومعدات وأدوات
هي كلمة : *Kodak* *

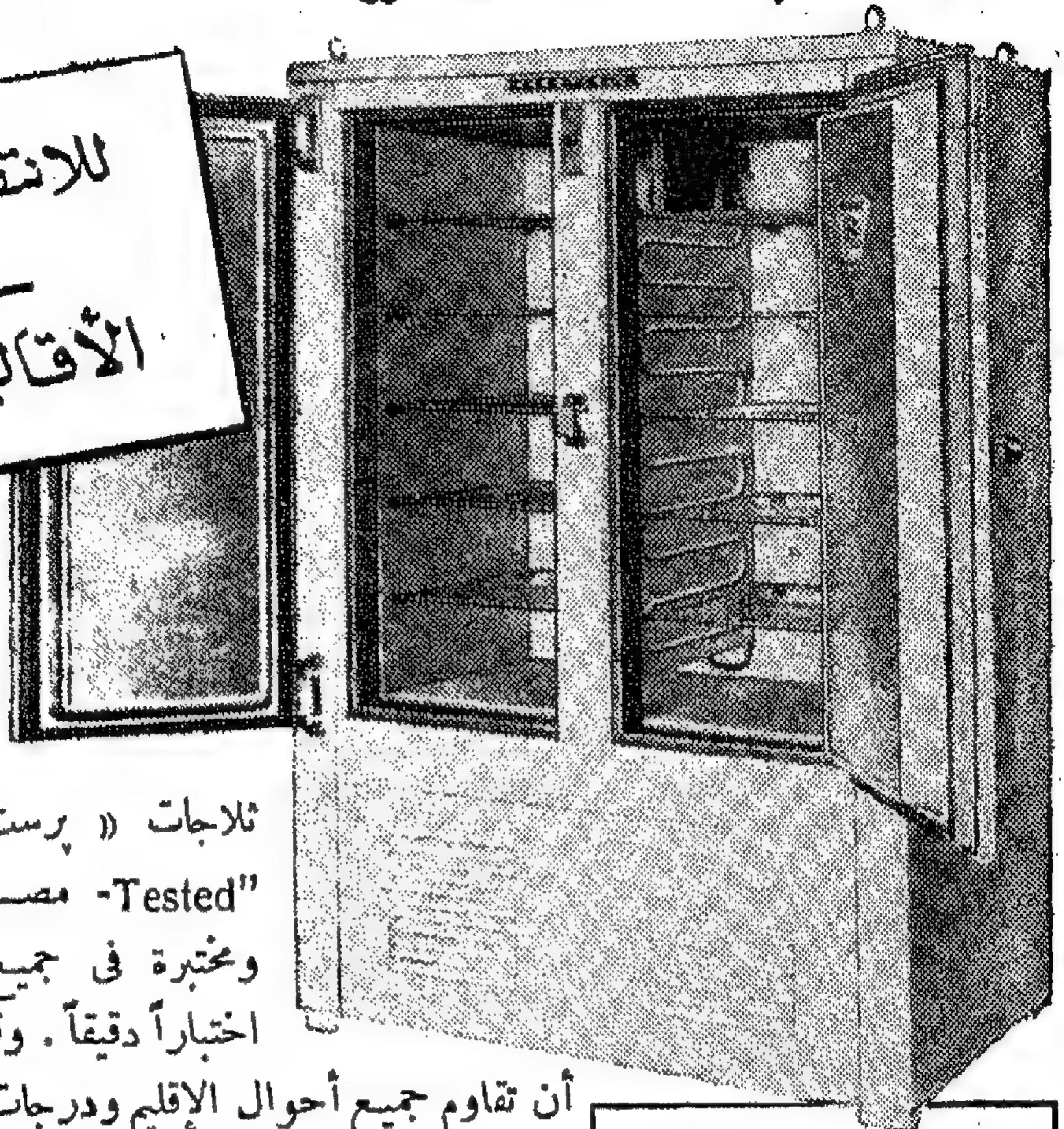


Kodak *

ماركة قديمة سجّلتها منذ ٥٩ سنة شركات « كوداك »
والشركات المنتمة إليها ، و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين . تيسر
لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » في أنحاء الأرض .

صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للاتقاع بها
في
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic "Tested" مصنوعة في إنجلترا ،
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة ، وهي تضم
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

PRESTCOLD

للتبريد

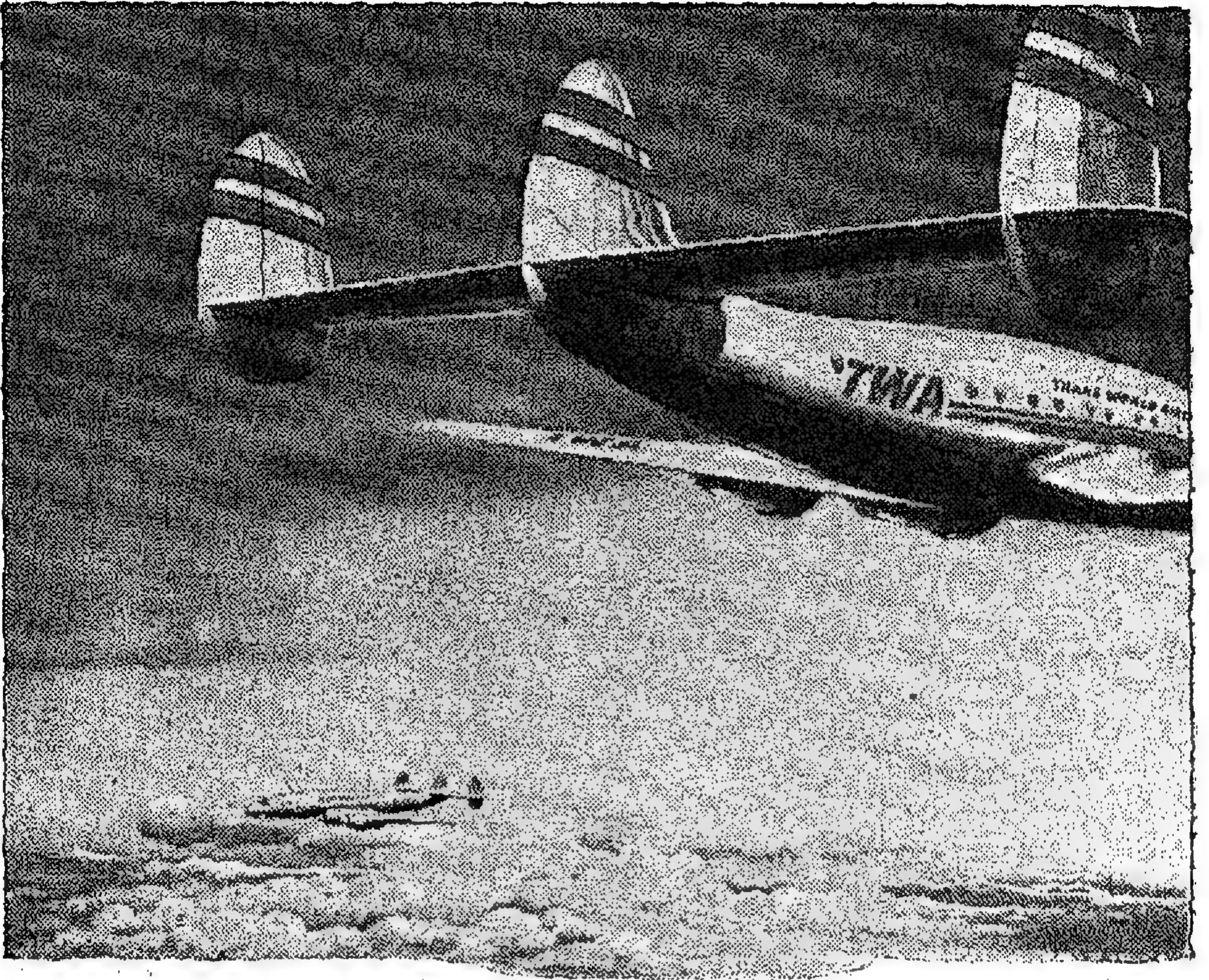
طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة
١٥ قدماً مكعباً . طراز فريد . مكون بعناية
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحوم
بالكهرباء ومطلية بمينا يضاء ناصعة تقي على
الزمن وهذه الميزات تجعل الثلاجة متبعة ضد
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

الوكلاء في القطر المصري : شركة E.A.S.T. شارع الملكة نازلي بالقاهرة . في السودان : كولانلي هانكي وشركاه ليمتد من ب ٢١٥
الخرطوم . في فلسطين : شركة انجينييرنج آند مانيفولكتشرنج ليمتد من ب ١١٩ تل أبيب . في سوريا : أفريكان آند إسترن
(للشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب . في العراق : شركة الأفريقية والشرقية (شرق الأدنى) المحدودة من ب ١٧ بغداد .



شركة الصلب المضغوط ليمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd. COWLEY, OXFORD, ENGLAND



في عالم خاص بها

فوق بساط مستقيم من النجوم ، وفي عالم خاص بها ، يحد طائرات TWA
القديمة تتبادل التحيات الالاسكية ، وهي ماضية

في اتجاهات متقابلة إلى أقصى بقاع الأرض . وقد

صار هذا حادثاً مأثوماً فوق المحيطات

والقارات - شركة TWA تضيف كل

شهر ٥٠٠٠٠٠٠٠ ميل إلى مالها

من تجربة حافلة في الطيران

خلال ٢٠ سنة كاملة

وعلاقت مباشرة

مستوح بها بين:

الولايات المتحدة ، نيويورك ، لاند

ايرلند ، فرنسا ، موبيل

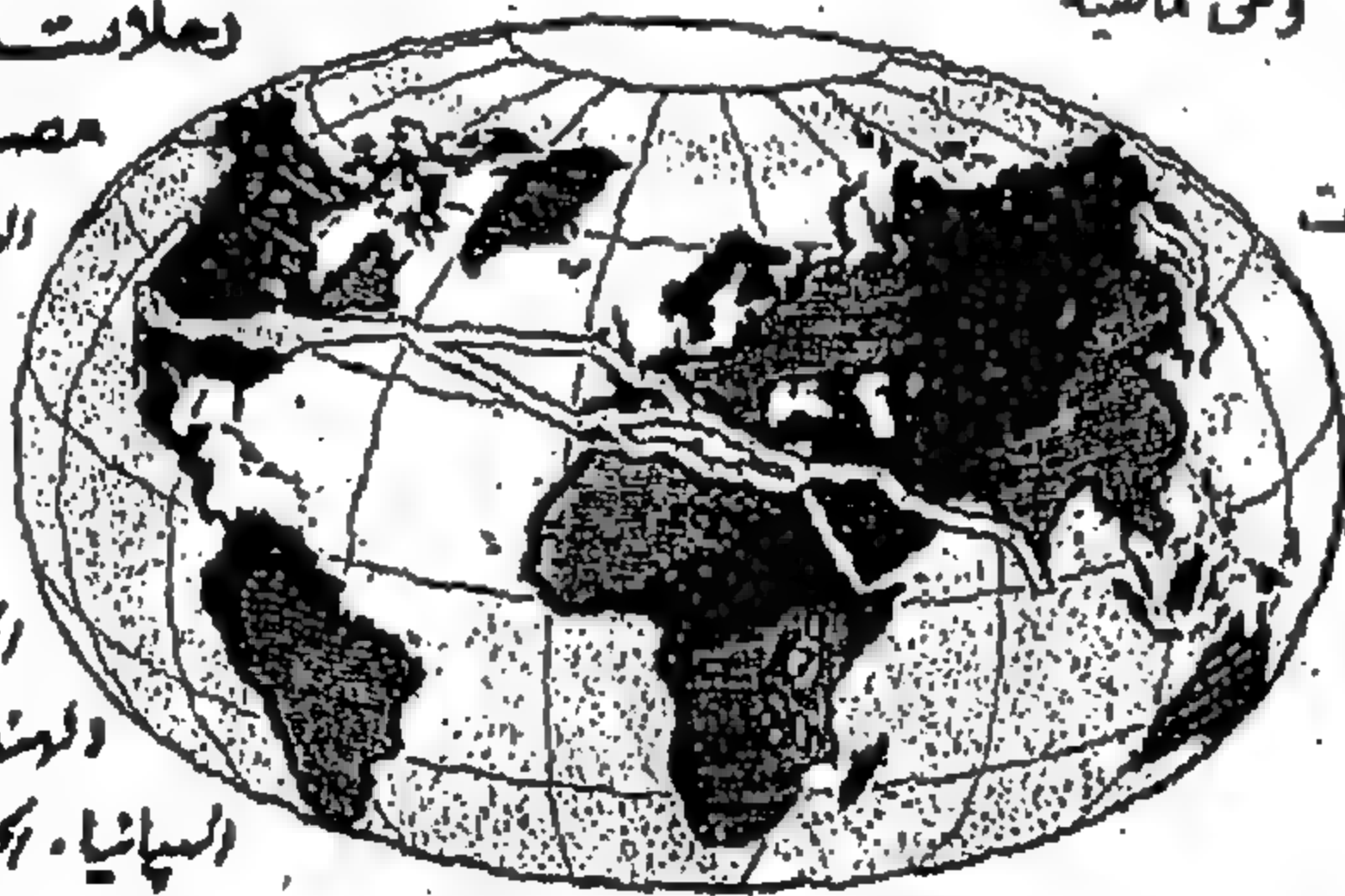
إيطاليا ، اليونان ، مصر

فلسطين ، شرق لارون ، العراق

البحر ، اليمن ، عمان

والهند ، سيلان ، البرتغال

الهند ، الجزائر ، تونس ، ليبيا



TWA - الخطوط الجوية العالمية

الخطوط المتصلة بها ... "نورث وست إرلايس" تر

TWA

TRANS WORLD AIRLINE

شحنة من القفصة



من مصانع «كاسونز»
بنانشتر (إنجلترا) خرجت
أحدث الروائع في أنواع
«أحمر الشفاه» البريطانية في
خمسة ألوان جديدة . وقد
روعى في صنعها أن تكون
ممتازة في مادتها ولونها ،
فهي تحتل اليوم مكان الصدارة
في صالونات التجميل في
جميع أنحاء العالم .

أحمر الشفاه Cussons

73 GROSVENOR ST. LONDON W. 1. ENGL

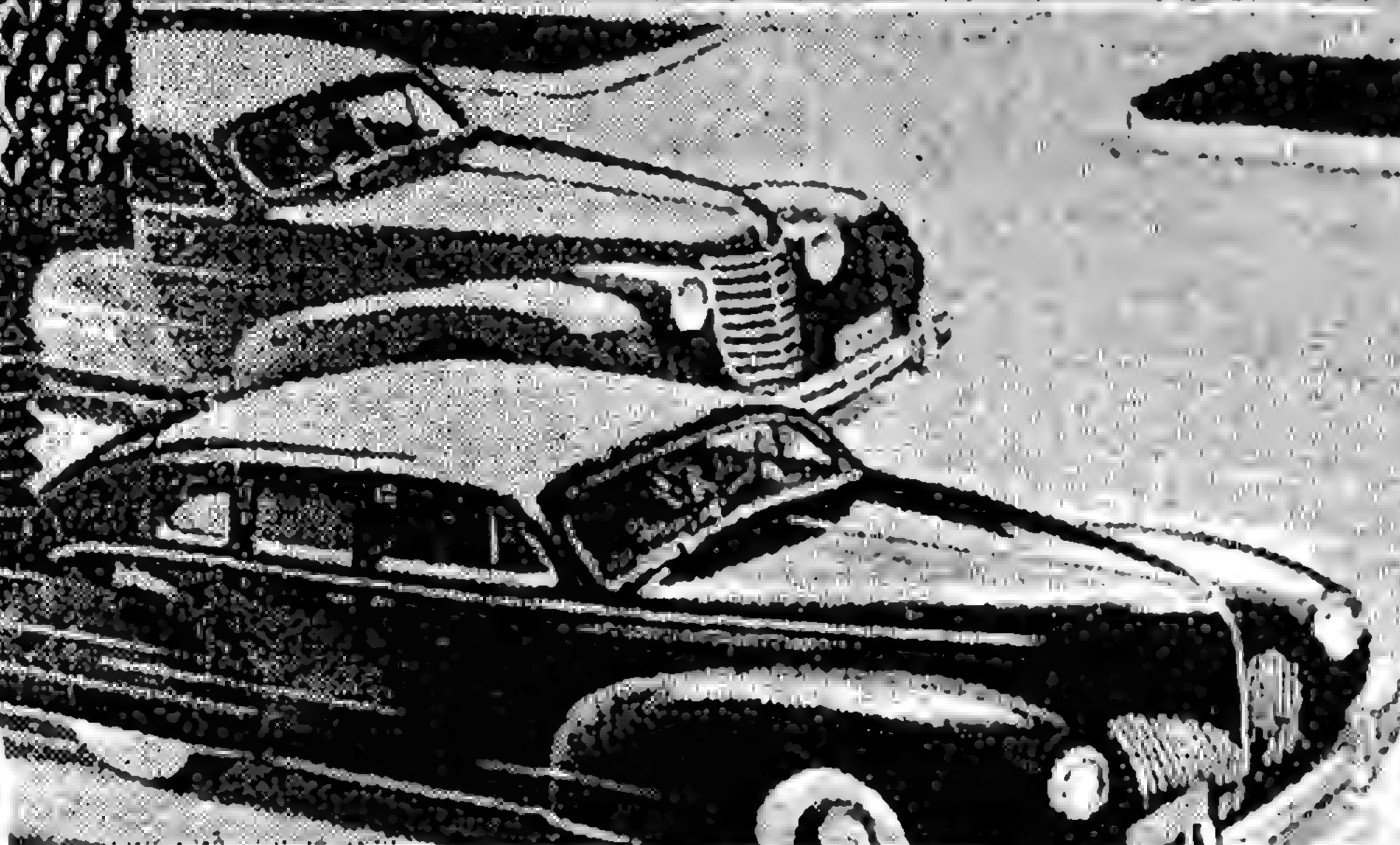
تثبت تقضيل الناس لها
في كل الدنيا

احترق شموع شامبيون
عليها التي لا تحترق

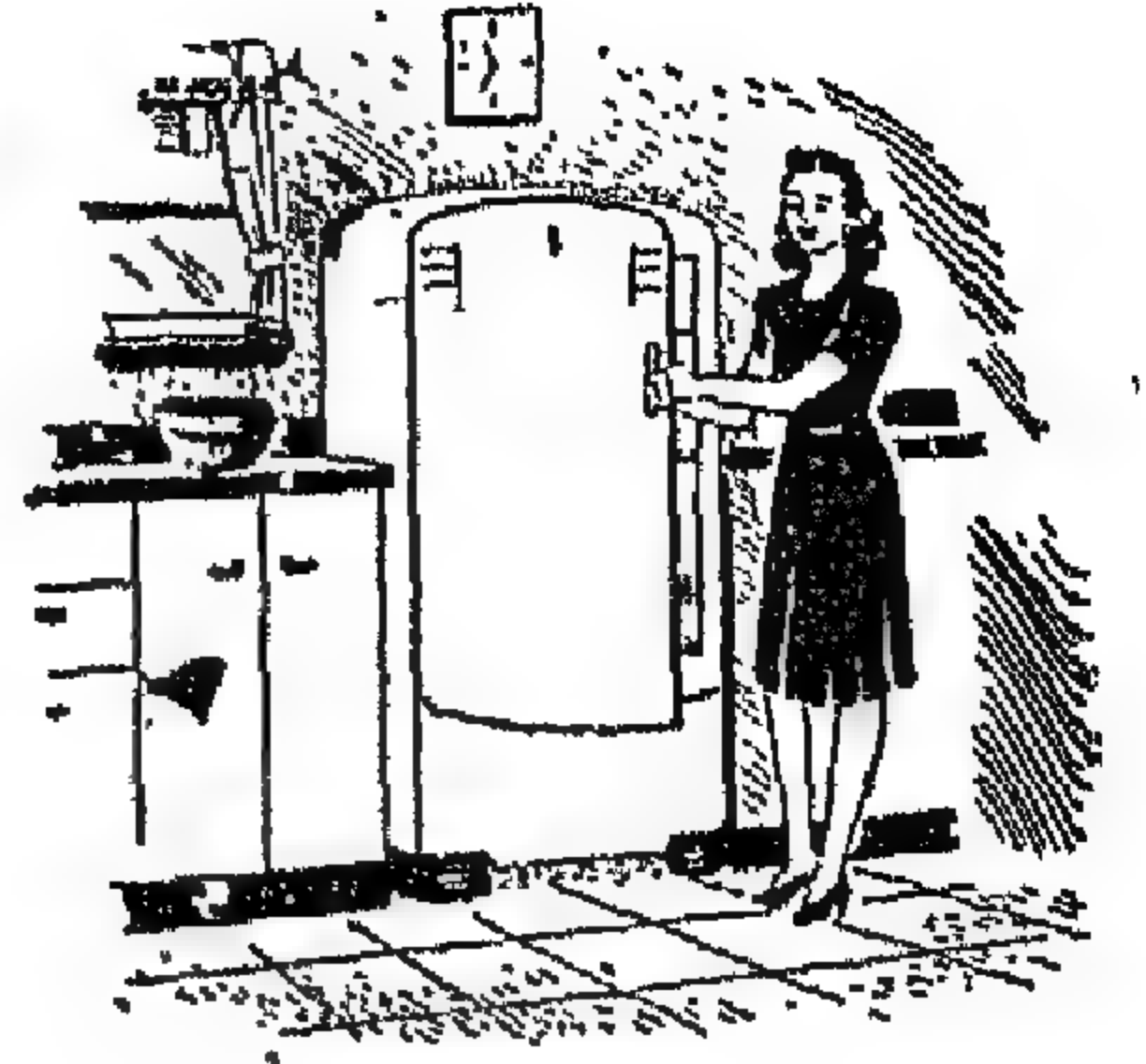
CHAMPION

كل استقصاء كبير تم خلال السنوات العشر
الأخيرة، قد أثبت إيجاباً قاطعاً، أن شموع احتراق
« شامبيون »، تحتل المكانة البارزة في منازل
الرعاة، فالعلم المتخصص... والوسائل الفنية التي
لا تعد... والتجارب الهندسية، قد اجتمعت
لخلق منتجات تستطيع حقا أن تعتمد عليها.
وإذن، فسواء كنت تملك سيارة أو كامبونا،
أو سيارة ركاب، أو جرارة... فدم شموع
احتراق « شامبيون » أن تملك على أن يبلغ محركك
أقصى حد من الأداء، فتتركب شموع « شامبيون »
بمعدى عليك ولا ريب.

CHAMPION SPARK PLUG COMPANY
 Toledo, U.S.A. • Windsor, Can. • Fishers, Eng.



هذه الثلاجة
تقوم بعملها أي

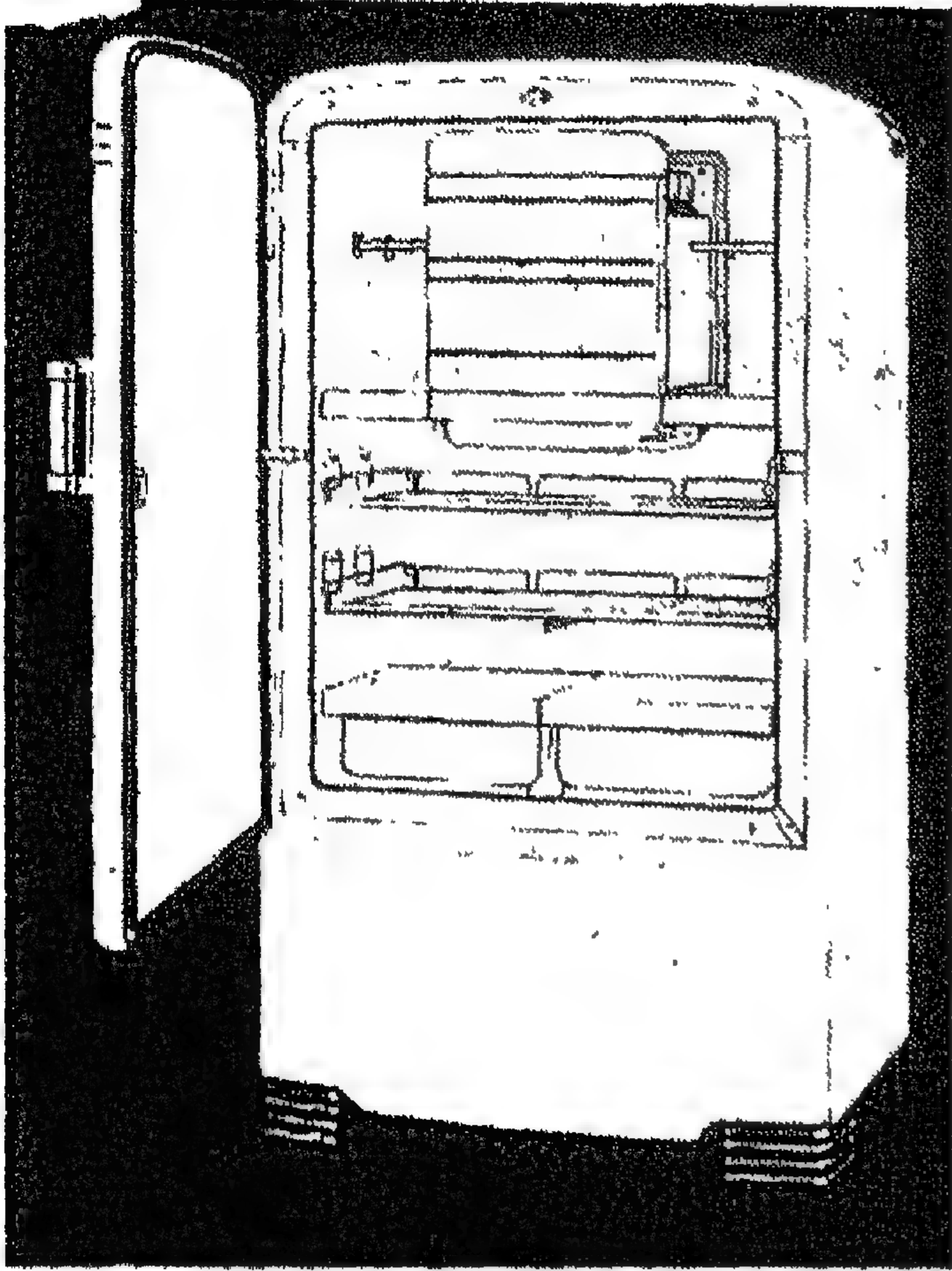


وهي تعمل

بالغاز الأبيض
بالغاز الطبيعي
بالغاز الصناعي
بالغاز المعبأ في زجاجات

تصنع قديراً عظيماً من
مكعبات الثلج

وأقلها راحة مع
تجهيزها بأجزاء متحركة



عما سواها ، ولما كانت لا تضم أجزاء
متجزئة في جهاز التبريد الذي يحتميه فيها
فإنها تبقى بغير حوث ، وتكون حياتهما
أحول ، وأنت تجد اليوم أكثر من
مليون أسيرة في القارتين الأمريكيتين
سيتمتعون بثلاجات «سرفيل» .

سواء كنت تعيش في المدينة ، أو في
حزرعة بعيدة عن الأسلاك التي تنقل
الكهرباء ، في وسعك أن تستمتع بأفضل
وسائل التبريد الحديثة — «سرفيل»
وذلك لأن يهياً حقيراً — من غاز أو
جاز — يحرك هذه الثلاجة التي تختلف

تختلف نماذجها

الثلاجة التي

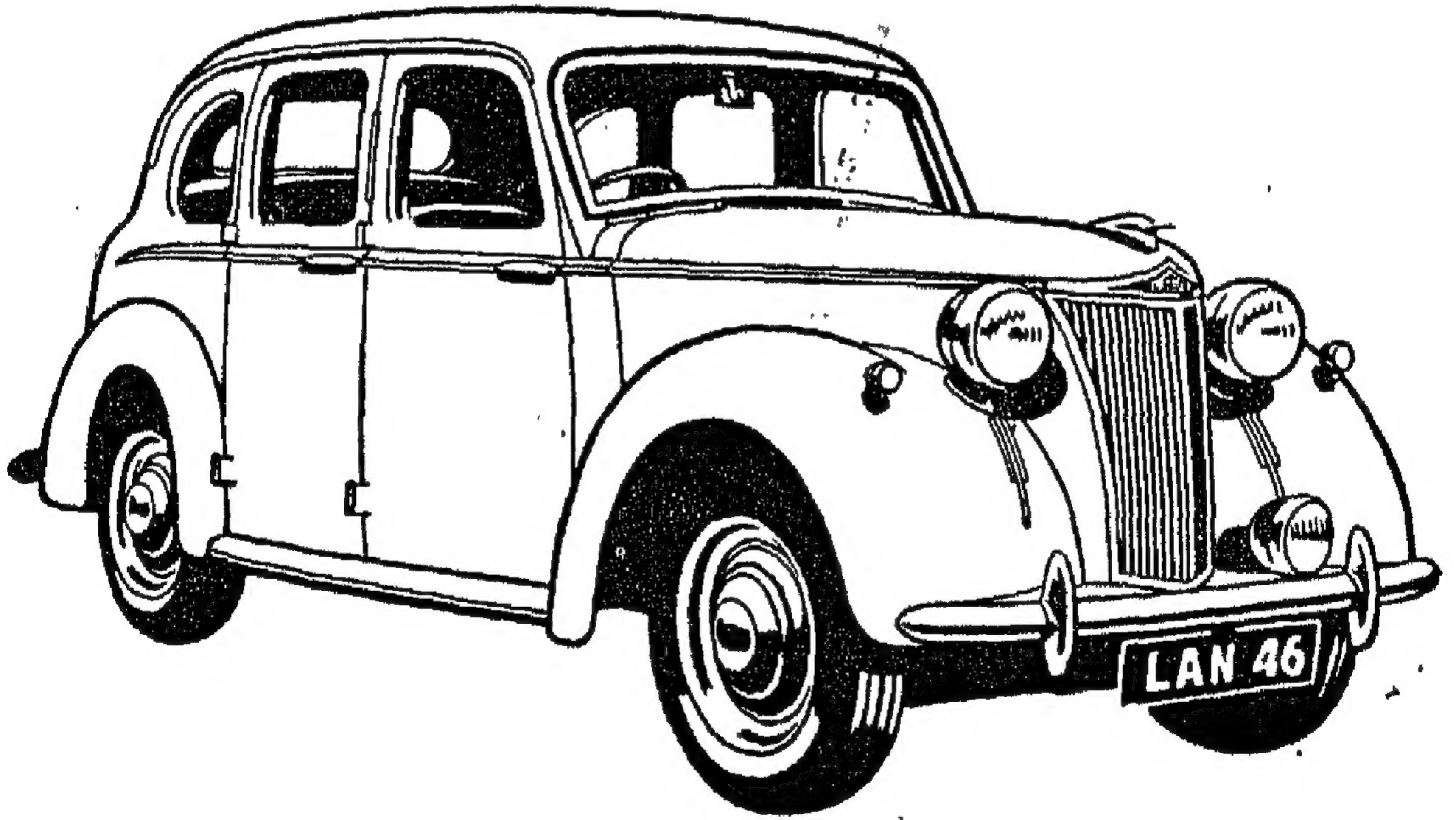
Servel



سرفيل

هذه "لانشستر" الجديدة ألاتراها جميلة !

ويع أن الناس يصفونها بأنها « سيارة صغيرة » فإنها في الواقع واسعة كبيرة .
ومحركها ليس كبيراً ، ولكنه محرك قوي . وفيها مكان رحب للركاب ولأمتعتهم
أيضاً . ومن حسن حظ سيارة « لانشستر » ، أن تكون مزودة بنظام « ديمار »
الخاص ، للارتفاع بقوة المحرك ، فيكون تسييرها غاية في اليسر والأمن . وإذا
ما صرت صاحب هذه « اللانشستر » الجديدة ، أحسست
بالزهو والرضى :



Licensed under Vulcan Sinclair and Daimler patents.

LANCHESTER

THE LANCHESTER MOTOR COMPANY LIMITED - COVENTRY AND LONDON - ENGLAND



مرحبًا!

إذا أردت

شربًا لذيذًا

مرطبًا...

فاطلب

كوكا كولا

عقلية بعض . وهذه المعرفة وهذا الفهم هما اللذان يقيمان التضامن بين الناس مقام التنافس والتناوب ، ويمهدان لطمأنينة السلام في العالم .

فليب مري ، رئيس اتحاد عمال الصناعة ، أمريكا : لقد أسدت مجلة ريدرز دايجست فيما لا يزيد على ربع قرن يداً عظيمة نافعة بأن أتاحت لملايين من القراء في هذه البلاد وغيرها أدباً باقياً لا تبلى جدته . وقد حرصت على أن تبسط للناس مجمل الآراء في المسائل التي تشغل أهل العصر ، فأدّت بذلك إلى تعزيز الحياة الديمقراطية الصحيحة .

أ. ج. كرون ، الروائي الإنجليزي : أسأل الله أن تظلوا أبداً قادرين على إتاحة التعليم والتسلية لأبناء عالم حرٍّ موحد الهدف .

الجنرال جورج مارشال ، وزير خارجية أمريكا : استطاعت مجلة ريدرز دايجست أن تبتدع أسلوباً نافعاً تقدم به إلى عامة الناس مقالات ممتعة نافعة ، فأعانت ملايين من القراء على فهم العصر الذي نعيش فيه فهماً أدق وأوفى .

ميخائيل نعيمة ، الكاتب الأديب ، لبنان : أما تشعر ، وأنت تقلب صفحات هذه المجلة المترنة ، بأن حياة العالم الفكرية والقلبية والعملية تنساب من سطورها حداول وأنهاراً بين يديك ؟ فلا أنت بالغريب عن أحد في العالم ، ولا شيء في العالم بغريب عنك ، بل أنت واحد من أسرة كبيرة تدعى الإنسانية ؟

الدكتور ج. لوث ليمان ، مؤلف كتاب « سكينه النفس » : لما ظهر ملخص كتابي « سكينه النفس » في مجلة ريدرز دايجست تلقبت رسائل كثيرة من مئات من القراء لم تكن لتبلغهم دعوتي التي تضمنها هذا الكتاب لولا هذا الشر . ولم أزل معجباً بما يشيع في صفحات هذه المجلة من التفاؤل المجدي المنتج ، ومن نشدان للحقائق الإنسانية السامية .

سید حسن

مجلة ريذرز دايجست في هذا الشهر بمرور خمسة وعشرين عاماً على
تحتفل بدء صدورها في فبراير ١٩٢٢ ، وكانت يومئذ نشرة محدودة لنشرة
من الأصدقاء والأصدقاء ، تنشر باللغة الإنجليزية ، فإذا هي اليوم مجلة
عالمية تنقل خلاصة الأفكار والآراء للملايين من الناس في كل مكان ،
يقراءونها بثماني لغات مختلفة ، فهي تتولى بذلك عقد الصلة بين هذه
الملايين المتباعدة الديار المختلفة الألسنة ، وتجمع بينهم بأسباب من
ثقافة عالمية تقرب بين قلوبهم وآمالهم ومآربهم في إنشاء عالم
جديد يعمر هذه البسيطة بالتفاهم والتقارب والمودة .



م . م . هتشتن ، مدير جامعة شيكاغو : لقد أقامت
ريدرز دايجست الدليل على أن جماهير الناس في هذه الأمة
وفي أمم أخرى كثيرة تستطيع أن تجد لغة في قراءة
الموضوعات العميقة المطبوعة بطابع الحديث . ولقد
أصبحت هذه المجلة في مدى ربع قرن قوة
عظيمة من قوى التثقيف والتربية .

الدكتور محمد حسين هيكل باشا ، رئيس
مجلس الشيوخ ، مصر : مجلة المختار
وسيلة من الوسائل القوية لمعرفة
الناس بعضهم بعضاً ، ولأنهم بعضهم

[البقية على الصفحة السابقة]